

Twitter: @abdullah1994

27.4.2018

أحمد زكي أبو شادي

# شعراء العصر المعاصر

قدم له وترجم لشعرائه

رضوان إبراهيم

الطبعة الأولى

القاهرة : ١٩٥٨

احمد زکی ابوشادی

# شعراء العرب المعاصرون

قدم له ونشره  
رضوان ابراهيم

الطبعة الاولى  
١٩٥٨

---

دار الطباعة الحديثة  
٥ شارع محمد النور - مكة ٢٤٣٨١

# تقيّد

١٨٩٢

١٩٥٥

بين هذين العامين ولد أحمد زكي أبو شادي ، . . . ومات !!  
وبين هاتين الكلمتين أبدعت الحياة إبداعها . فكان أبو شادي  
الرجل والفنان ، وكان النموذج الفذ ، والثروة الإنسانية الكبيرة .

وكلمتا د ولد . . . ومات ، معالم ، تبدأ منها ، وتنتهي إليها كل  
حياة . . تماماً كحدود الأرض في الأرض ؛ قد تدور حول روضة  
حافلة بالزهر والثمر ، والعمار والنغم ، والخصب والجمال ، وقد تحتوى  
حياة كالمقبرة يعيث في جوانبها الدود ، ويشيع في أرجائها العفن .

وإذا كانت حيوات بعض الناس كالأضواء الهادية ؛ تشع للإنسانية  
الحب والرفاهية والسلام ، وحيوات الكثيرين حفرأ تعوق طريق الحياة  
عن أهدافها ، وحيوات الأكثرين غايية خامدة معتمة ، لا ترجع  
الصدى ، ولا تعكس الشعاع — فإن حياة أبي شادي على تعدد  
جوانبها ، وخصب معدنها ، وغازاة ثمارها ، كانت أنموذجاً للسماحة  
والحبة والإنسانية المتحركة نحو غايات من السمو والجمال والمنفعة، الهادفة  
في جميع تحركاتها نحو الإنسان الأفضل .

حياة عاشها صاحبها بالطول والعرض والعمق ، كان الموت وكانت الحياة يتصارعان فيه ؛ الحياة تشد سواعده ، وتبارك خطواته ، وتزكي كفاحه ، وتدفعه إلى أمام ، والموت محقق يدخر القصاص لرجل عاش أطول من عمره ، وأعرض مما قدر لكل الناس ، وأعمق مما يعيش الذين يمضغون أعمارهم .

سينتصر الموت في المعركة الأزلية بينه وبين الحياة ، وسيعصف بأعمار الآلاف من الأجيال ، ويعنى على الخطوط التي تركتها على رمال الشاطئ ، ولكن الحياة ستظل منتصرة أبداً ، ما دامت تحتفظ في كلنا يديها بما لا يقدر الموت أن يسلبها إياه .. بهذه الحفنة النادرة من أرواح الأبطال الذين يصنعون الحياة والمحبة للأجيال ، ويتغلغلون في أعماق الزمن ، فيقهرون الأزمنة والأمكنة ، ويخطون سياج الفناء والنسيان ، والاثنية، والجحود، والشر، وبكلمة واحدة : يقهرون الموت !!

ذلك لأن من يعيشون من أجل الإنسانية .. من أجل سلامها ، وخيرها ، وحريتها ، ورفاهيتها — لا يتوتون ، بل يهزمون بالموت ، ويسخرون من الفناء ؛ لأنهم يتحركون في وعى الأجيال .

كذلك عاش أبوشادي حياة العلماء والفنانين والمكافحين والقديسين ، وكذلك مات . بعد أن ذوب روحه عطراً ونوراً وسلاماً للبشرية . ثلاثة وستين عاماً من حساب الزمن ، ولكنها تعدل في حساب

الفن والفكر والعلم والأدب قروناً طوالاً، وأجيالاً عديدة؛ لما حفلت  
من تطورات ثورية نابضة في قلب الحياة، باللغة الأثر في خلق  
الأحياء.

لقد قفز فجأة من طور الطفولة إلى حياة الرجولة المشبعة بالجد  
المفرط، والمسئولية المثقلة.

آية ذلك أن الوليد الذي استقبله حى عابدين بالقاهرة في شهر فبراير  
من عام ١٨٩٢ لم يستقبل عام ١٩١٠ إلا وفي يمينه ديوان شعر مطبوع  
باسم «أنداء الفجر»، يحمل طاقة من الشاعر والأحاسيس النابضة بفورة  
الشباب المتفتح على نوافذ الحياة.

ومن قبل ذلك بسنوات كتب وأنتج وحرر مجلة «حديقة  
الظاهر، القصصية، وأخرج كتابه «قطرة من يراع».

فمنذ تفتحت عيناه على الوجود، كانت حياته تحد من أضلاعها  
الثلاثة بأمه الشاعرة الرومانسية المجيدة «أمينة نجيب»، ووالده الأديب  
المحامى الصحفي الشاعر «محمد أبوشادى»، وخاله الشاعر الكاتب الوطنى  
«مصطفى نجيب»، وبقى الضلع الرابع حتى تلقفه الشاعر العربى المبدع  
«خليل مطران»، زعيم الشعراء المجددين لهذا الجيل الصاعد فى دنيا العروبة  
الحديثة، فصنعت أنامله فناً بديعاً فى شعر أبى شادى، وفى خلقه،  
وواقع حياته؛ وكان مطران معنياً بتلقف هذه الموهبة المتفتحة عند أبى

شادى يقومها ، ويوجهها ، ويتعهدا في الامسيات الادبية التي كانت  
تضوع في أرجائها روائع الشعر ، ونظرات النقد في ندوات أبى شادى  
الكبير ، ولقد ظل الشاعر التليذ يعلن ولاءه وجهه وإجلاله لأستاذه  
مطران حتى نهاية حياته .

وضرب أبو شادى في سبل الحياة العامة ، فدرس الطب في إنجلترا  
وأقام بها عشر سنوات ، يحرر ويقول الشعر ، ويؤلف جمعية آداب  
اللغة العربية ، بالاشتراك مع المستشرق « مرجليوث » ، ويشارك في إنشاء  
النادى المصرى في لندن ، ويكون الساعد الأيمن للزعيم « محمد فريد »  
في منفاه ، فيقوم بدور السفارة بينه وبين الحزب الوطنى في مصر ، يحمل  
كثيرا من المستندات الوطنية الخطيرة بين القاهرة ومقر الزعيم المنفى ،  
ويضع معه الخطوط العريضة للدعاية للقضية المصرية في الخارج !

ويقوم بتأسيس أكبر معهد دولى للنحالة في إنجلترا ، وإنشاء مجلة  
التحالة العالمية التي ما زالت تصدر حتى اليوم .

كله ذلك يصنعه الطالب ثم الطبيب البكتريولوجى المصرى الشاب  
المغترب في عشر سنوات ..

\* \* \*

ويعود إلى مصر عام ١٩٢٢ لينشئ المعامل البكتريولوجية في مصر  
وينشئ جمعية الصناعات الزراعية ، ومجلتها ، والاتحاد المصرى لتربية  
الهاجن ، ، ومجلة الدجاج ، ودرابطة ملكة النحل ، ومجلتها ، وغيرها من

المنشآت العلمية والصناعية ذات الأثر في الكيان الوطنى والاجتماعى .  
ويتنقل أبوشادى الموظف بين بورسعيد والإسكندرية والقاهرة ،  
ليزرع فيها المحبة والحرية والسلام وروح الجماعة وحب العمل .  
ويصل فى الوظائف الرسمية إلى منصب وكيل كلية الطب بجامعة  
الإسكندرية .

ويصل فى الإنتاج الأدبى إلى ذروة لا تقاس ويضيق بمصر الملكية ،  
ويهجرها إلى أميركا عام ١٩٤٦ ليظل فيها إلى نهاية الحياة .. إلى أن تنطلق  
آخر زفراته المغتربة فى ١٢ أبريل ١٩٥٥ . وما أطأ قدمه أرض العالم  
الجديد حتى يؤلف « رابطة منيرفا » — المكتب الأدبى المصرى ، يضم  
إليه كثيرا ، من الأدباء العرب فى المهجر ، والمستشرقين الأمريكين .

ويعمل أستاذا فى معهد آسيا بنويويورك ، ومحاضرا فى جامعة برنستن ،  
ومحررا أدبيا بالإذاعة الأمريكية .

\* \* \*

ويعيش حياته كلها فى إنتاج أدبى فياض ، لا يكل ولا يتلكأ ،  
تتتابع دواوينه وكتبه هنا وهناك حتى تبلغ العشرات ، فى غزارة  
وانطلاق وإسهاب ، ويمجد فى الشعر ، فى شكله وموضوعه حتى يستوعب  
الشعر عنده كل أشياء الحياة ، وتصلح كل أشياء الحياة مادة للشعر ،  
وينشئ القصة الشعرية ، والمسرحية الشعرية ؛ وربما لأول مرة فى الشعر  
العربى يصنع الأوبرا والأوبريت ، ويصنع شيئا فى الملحمة العربية ،

ويمجدد في الملحمة العالمية فيبتعد في روحه الإنساني عن بطولة الحرب إلى  
بطولة الإنسان .. الإنسان العالم، والإنسان الفيلسوف، والإنسان الفنان .

ولأول مرة في الشعر العربي نرى الدواوين تتجاوز مئات الصفحات  
إلى آلافها ، ونرى عدد الدواوين لشاعر واحد ترتفع من الآحاد  
إلى العشرات .

كل ذلك في انسياب ويسر وبلا عناء .

ويغامر في ميدان النقد .. نقد المجتمع ونقد الحياة ونقد الأدب والفن .

ويكتب في الأديان، والعلوم، والأساطير، والفنون، والصناعات،  
فيبدع في كل أولئك شيئاً يعاوده الناس ليجدوا فيه غذاء فكرياً  
وروحياً ذا بال .

وهو في كل ما يبدع ذو هدف كبير هو الإنسان، والحرية، والثقافة،  
والتطور البشري .

حتى في فن التصوير تبدع ريشته اللوحات الإنسانية ذات المغزى  
لتكون موضع الحفاوة والتكريم في المعرض الذي أقيم لها في نيويورك

\*\*\*

وهو من قبل ذلك، ومع كل ذلك، الإنسان الاجتماعي المجامل  
الذي يزور ويزار، ويألف ويؤلف، ويتعرف إلى الناس من شتى  
الأقطار والأجناس، ويحتضن التلاميذ والحواريين ويكتب لأصدقائه



في جميع أنحاء العالم كل يوم عشرات الرسائل، يستخير عن أجوالهم ودقائق حياتهم، ويعرف بعضهم إلى بعض، وكأن يده تمتد من وراء البحار لتوثق أواصر الصداقة والمودة بين أبناء العرب، وتشد أيديهم، وتربط قلوبهم على الأخوة والمودة والولاء للأدب والعروبة وسلام البشرية .

ولأبي شاذى على يد لا يتجدد، زرعت في ضميري محبة الناس، وأنبتت لي صداقات كبيرة وعزيزة في مختلف ديار العروبة، وشتى أقطار الأرض . كل أحبابي العرب الذين أعزبهم، وأعيش بنور حبهم وحنوهم، وتضيء لي صداقاتهم طريق الحياة والأمل — انعكست أضواء محبتهم على قلبي، ورأيت وجوههم الكريمة المضيئة — أول ما رأيت في مرآة أبي شاذى .

\*\*\*

تلك حياة أبي شاذى الإنسان الفنان .

إنتاج .. إنتاج !!

إنتاج غزير مستمر ..

وجمعيات .. جمعيات .. جمعيات ..

جمعيات هنا، وجمعيات هناك .

أينما حل فهو موكل بتجميع الناس، وتكتيل القوى، وشحذ الأيدي والأذهان للعمل، وتحديد الأهداف. وتحرير الفكر البشري، وتجديد وسائل الحياة .

أليس هذا هو هدف الإنسانية في سموها وتجدها وانطلاقها ؟  
إنه لم يحمل في إحدى هذه الجمعيات لقب الرئيس ، بل كان يؤثر أن  
يعمل ويعمل ، لا يشغله عن العمل شيء ، حتى ولا مظهر العمل نفسه ،  
وكان يؤثر حل الأعباء ، تاركا العناوين واللافتات للآخرين تتحدث إلى  
الناس بالكلمات ، على حين يتحدث عمله بالصمت .

ذلك ما رأيناه في كل ما شاهده من جماعات عاملة ، وذلك أيضاً ما نراه  
في جماعات الأدب الجديد ، ونشر الثقافة التي أقامها في الإسكندرية ، وفي  
أخلاء أعماله وأبقاها وأجدرها بالتمجيد ، وهي جماعة «أبوللو» ومجلتها ،  
هاتان المأثرتان اللتان فتحتا عيون العرب بأوسع ما فيها نور على نوافذ  
التجديد ، واحتضنتا كل المواهب ، والتطلعات في الحقل الأدبي الناهض  
في الربع الثاني من هذا القرن .

وكان الناس ينظرون إلى هذه الجماعات ونشاطها الدائب ، ويرون  
في صفوفها الأعرج والكسيع ، والناشيء ، والمغمور . والموهوب ، ثم  
يرون من وراء ذلك كله بناء شامخاً كاهرم ، منطلقاً كتيار النيل ، متدفقاً  
كالسيل العارم ، فيخالون أن كل هذه التجمعات إن هي إلا إطار صنعه  
أبو شادي ليضع فيه صورته الفردية . . صورة «الانا» الأثرة  
المتفوقة .

لكنهم كانوا واهمين أو ظالمين !!

فلقد أطلعت «أبولو» — ومن ورائها أبو شادى — نجوما وشهباً  
لمعت لمعاناً قويا فى واقع الأفق الأدبى فى مصر والعوالم الناطقة بالعربية .

كثير من هذه الشهب لمع وانطفأ ، وكثير منها ثبت أبو شادى قدميه  
على سواء المدار ، فاستمر يلعب ، ويتوهج ، ويضىء .

وهذا هو مبدأ تكافؤ الفرص الذى كان أبو شادى موكلاً به  
لاستكشاف المواهب وصقلها ودفعها إلى الفضاء بقوة الصاروخ وسرعته  
واعتداده ، أما من سقط من فتحات الغربال فلا عليه إن كان قد حاول  
أن يصنع منه حبة نافعة . ولأن تجهد فى نبش آلاف الحصىات فلا تجد  
إلا درة واحدة ، خير لك من أن تترك درة تنطفئ تحت أكوام من  
الحصى .

بهذه الروح التعاونية الإنسانية يتناول أبو شادى كل إنتاج أدبى  
فى الميدان العربى . وبهذه الروح دفع كل ذى قدرة أدبية أن يضع أثراً  
أديباً باقياً ، وتناول بالتقديم والتقريض والتشجيع كثيراً من دواوين  
الشعراء المحدثين . وبهذه الروح كتب دراساته القيمة عن شعراء العرب  
المعاصرين التى نشرف بتقديمها إلى القارئ العربى اليوم ، وبحث  
واستقصى ، وقتش ماوسعه التفتيش عن هذا الإنتاج المجموع فى  
ديوان ، أو المنشور فى صحيفة ، وحتى المخطوط الذى لم تتح له فرصة  
النشر .

ومنذ شرع أبو شادي قلبه للنقد وهو يعمق بحرى التقاليد النقدية التى يؤمن بها ، ويحاول أن يضع له مفاهيم وقضايا تخرجه من ضيق التزمّت وجمود الفقهاء ، ومتاهات النحويين ، وتنطع الحرفيين والحفريين ، متجهاً به إلى الآفاق الواسعة المشجعة ، التى لا تتحجر عند مذهب ، ولا تضيق عن الفن الأصيل أياً كانت ألوانه وأشكاله ، ولا تزور عن الأخذ بيد المواهب الناشئة ، حيث تجد من الأنسام والأضواء ما يحياها وينمياها ، لا يترك كل الأزهار تتفتح وحدها ، ولكن يتجاوز ذلك إلى العمل الدائب الحانى لكى تتفتح كل هذه الأزهار !!

وهذا الأساس تابع فيما يبدو من تيارات ثلاثة :

أولها : الذوق المرفه المصفى ، الذى صقلته الدربة والممارسة والمعاناة الواعية للآثار الأدبية القديمة والحديثة .

وثانيها : الإلمام الواسع العميق بمجرى التيارات والمذاهب الأدبية المعاصرة فى الأدبين الغربى والعربى ، وهضمه لأصول هذه المذاهب وتطوراتها ، هضمها استطاع معه أن يمزجها ، ويقرب ما بينها ، ويجندوها فى خدمة المواهب .

وثالثها : النزعة العلمية الشريحية التى تمنحه نظرة نفاذة إلى جوهر الموضوع ، غير محجوز بالأغلفة والأطر التى تبهر النظرة السطحية أو تحول بينها وبين تقويم العمل الفنى الأصيل .

فالدوق، والثقافة، والأصالة، وطبيعة البحث والكشف عن الأشياء،  
ودفع كل القوى إلى سواء الطريق، والديمقراطية الأدبية، وجمهورية  
الفن — كلها عناصر مكونة لنزعة أبي شادى فى نقد الشعر وإبرازه إلى  
واقع الشعب العربى .

وهذه الدراسات التى يضمها هذا الكتاب ، خطتها أبو شادى فى  
ظروف مختلفة ، ولكن الخط العام الذى يمسك به أبو شادى يجمعها  
ويوحد اتجاهاتها جميعا .

ولقد استودعنى أبو شادى قبيل أن يودع الحياة أمانة، ربما كانت  
ثقتة هى الشيء الوحيد الذى يؤهلنى لاحتماها ، ومحاولة النهوض بها ،  
فلقد أودعنى أخريات إنتاجه وأروعه ، مثلاً فى هذه الدراسات النقدية،  
ثم فى أربعة دواوينه المخطوطة « من أناشيد الحياة » و « الإنسان الجديد »  
و « إيزيس » و « النيروز الحر » .

وهى تضم إنتاجه الشعرى بين عام ١٩٤٩ يوم ظهر آخر دواوينه  
المطبوعة « من السماء » الذى أخرجه فى نيويورك ، وعام ١٩٥٥ - عام  
وفاته . مضافا إلى ذلك فيض زاخر من مسرحياته ودراساته الأدبية  
والنقدية والدينية والاجتماعية والعلمية والطبية التى تنوء بنشرها - فضلا  
عن إنتاجها - العصبه أولو القوة .

ولقد كنت موكلا بإخراج هذا الكتاب فى حياته، لولا أن الزمن  
استأنى به ليظهر فى أفراح الوحدة العربية ، ليازك جهاد هذه الأمة

النيلة التي عمل أبو شادي من أجلها ، ومن أجل وحدتها ، وضرب لذلك  
المثل للعمل ، فصنع بيديه خيمة الوحدة بحشده هذا الرعيل المجاهد من  
شعراء العرب في مختلف ديارهم على صعيد هذا الكتاب الجامع .

وليست هذه كل الدراسات النقدية التي قدمها أبو شادي عن الشعر  
المعاصر ، ولكن هناك كثيرا من الدراسات والراجم والمقدمات التي  
حضت بها مجلة «أبولو» وكتب أبي شادي ومقدمات الدواوين ، تحتاج في  
إعادة نشرها إلى سفر ضخم .

وأنا باسمه أقدم هذه الباقية من الصداقات العربية الحانية ، لتكون كلمة  
سلام وحب إلى العرب في جميع ديارهم ، تؤكد وحدتهم العاطفية والشعورية  
والفكرية ، وتخطو بهم الخطوة الأخيرة نحو وحدة المصالح ، والأهداف  
والاقتصاد ، والجيش ، والأوطان - يوم يبلغ العرب أمنيته الكبرى .

كما أرجو أن تكون إكليلا من الزهر الندي ، يهدي إلى جدته في  
الذكرى الثالثة لوفاته ، ودعاء مرحمة يرطب ثراه على ضفاف الهدسن .  
ولقد جهدت أن أنسق هذه الدراسة في باقات ، ليس الدافع إلى  
تصنيفها وضع حدود إقليمية فاصلة ، ولكن الاشتراك في اهتمامات محلية  
والاستجابة لعوامل بيئية انعكست على شعر كل فئة من الشعراء الذين  
تناولتهم هذه النظرات .

وقدمت لكل دراسة تعريفاً موجزاً بشخص الشاعر على قدر

ماواتنى معلوماتى القاصرة، والمراجع الحية التى استنبأتها نبأ هذه التعاريف  
فكانت تبحر متشاقلة بين البطء والضئالة . . وقد لاتبجى .

وأنا شاكر أجمل الشكر لكل من أمتهم بكلمة ، أو إشارة ، أو  
بيد حانية مشجعة على إبراز أثر من آثار رجل وهب حياته كلها للأدب  
ومات مغتربا فى سبيل الأدب .

ولأننى لسعيد حقا أن يتاح لى الفرصة لالتقى على هذه الصحائف  
بأصدقائى من جديد ، على خير ما يلتقى عليه الأصدقاء . . على مائدة  
الشعر العربى المعاصر .

وإننى لأشعر بفرحة كبيرة حين أحمل صوت أبى شادى من وراء  
الغيب، تحية وسلاما إلى جيل من شعراء العرب الواعين المتطلعين بأمتهم  
العربية الكريمة إلى غد أفضل ، وأرحب ، وأكثر أمنا ودعة ورخا . .  
إلى فجر العروبة المنتظر .

رضوان إبراهيم

القاهرة فى ١٢ أبريل ١٩٥٨

## كلمة المؤلف

العصر الذي يقول فيه الشاعر السوري « بدوى الجبل » ، عند فجر  
الوعي الحديث ، وفي بدء النهضة الجديدة :

يا سامر الجي هل تغنيك شكوانا ؟ رق الحديد وما رقوا لبلوانا !  
ويقول :

لاتسألني عن ( الشأم ) فقد حز بجيد الشأم عض الحديد  
لوحوا بالقيود فابتدر الموت كمة تنمروا للقيود !

ويقول فيه أبو القاسم الشابي الشاعر التونسي الحر :  
إذا الشعب يوماً أراد الحياة فلا بد أن يستجيب القدر !  
ويقول فيه كامل أمين الشاعر المصري عن الأدباء الوصوليين الذين  
عبثوا بالمبادئ الرفيعة وصوالح الأمم :

إلى الذين سمائي فوق عالمهم	وفوق كل عظيم فوقهم قدمي
الدائشين مع الموتى مناصفة	كالخلم في العين، بل كالود في الرمم
لئن حييت ومد الله في أجلي	لأسفكن دم الكتاب في قلبي
وأجد عن أنوفاً لو صنعت لها	أنفاً من العاج بعد اليوم لم تقم
من أخاف وسيف الله في قلبي ؟	ومن أهاب وصوت الحق ملء في ؟



ويقول فيه الشاعر « القروى » زعيم شعراء المهاجر مخاطباً السوائم  
في البرازيل الحرة :

طوباك سارحة في القفر طوباك ! إن كنت أحسد مخلوقاً فإياك !

\* \* \*

طوباك في مربع الحرية الخصب بين الأزاهر والأمواء والعشب  
لو تعلمين عن الإفرنج والعرب وما يعانينه في الأوطان كل أبي  
ما كنت تخشين من سكنين سفاك طوباك ! فالموت غير الذل ! طوباك !  
ويقول فيه التيجاني يوسف بشير الشاعر السوداني :

نهلت من دمي الحوادث واستر وى يراعى مما تدفع دنى  
ثورة للشباب ، يبدأ مراعيه ، وما كالصبا أمر لعيني  
يفرح الطين في يدي فألهو جاهدأ أهدم الحياة وأبني  
كم أشيد الحصا قصوراً وكم أك بر من شأنها وأقدر شأني  
قف بنا نملأ البلاد حماساً ونقوض من ركنها المرجح  
هى للنازحين مورد جود وهى للأهلين مبعث ضن  
ويقول فيه محمد حسن عواد الشاعر الحجازى :

هات يا ( عيش ) مايثود من الآلا م أهل الدنا شباباً وشياً  
فلقد رزتى بأرزائك الحرثها لا ، فلم تجدنى نخياً  
أنا كالصخرة التى صهبها الله عتوا ، وقد خلقت صلياً  
ومن الصخر ما يفجر منه الماء نهرأ ووجدولا مصبوا !

ويقول فيه أحمد البقالى الشاعر المراكشى :

اسبح معى أياك شئت ، ودعك من : أنى ؟ وكيف ؟  
وارفع جناحك فوق وجه الماء رفع الطير وخفا

وتقول فيه نازك الملائكة الشاعرة العراقية :

لا تسلى عن سر أدمعى الحرى ، فبعض الأسرار يأبى الوضوحا  
بعضها يؤثر الحياة وراء الحس لغزاً وإن يكن مجروحا

إن عصرأ يقال فيه مثل هذا الشعر الجميل القوى الحى فى أقطار  
العروبة المختلفة - وما استشهدنا إلا بنماذج قليلة منه - هو عصر بعث  
أدبى جدير بالحفاوة به وبشعرائه ، وإن هؤلاء الشعراء لا أكثر من  
أن يمحسروا ، ومن الجنابة الأدبية التغاضى عن هذه المواهب والآثار  
الرائعة . ومهما يكن من تصارع المثاليات أو الأطماع السياسية ، فلا ريب  
أن الأمم تخطو إلى الأمام بمواهبها الابتداعية وطاقتها الأصلية  
المنوعة : موضوعية ، وفنية ، وصناعية ، وتكنولوجية . والغلبة قبل كل شىء  
للتفوق الذهنى لا للتفوق العضلى . فمن أوجب الواجبات علينا إذن أن  
نعنى بدرس هذه المواهب والمآثر وإنصافها . ومذهبنا لإيثار الأصالة  
والابتداع والتقدم المتسامى ، فهذه وحدها فى نظرنا السمات والشمائل  
التي تجعل العالم يلتفت إلينا وينشدنا . وهذا وحده هو الفتح الشريف  
الذى تميحه الحضارة الإنسانية المعاصرة . وتبرز الشعوب العربية فى

المعارف المختلفة هو الذى سيكسبها اسماً ومكانة، وسيسمح لها باستئناف سير القافلة إلى الأمام . والأسماء الغنية اللامعة مثل محمد إقبال ورايندرانات تاجور، وخليل مطران، وطه حسين، وعزيز سوريال عطية هى ثروة الشرق الجديد . ويجب أن يكون هدف الأمم العربية لا نشر التعليم فحسب ، ولا إنقاذ ما يمكن إنقاذه من تراث الأجداد على أوسع نطاق ، بل التفوق فى العلوم والآداب والفنون تفوقاً يجعل الأمم الأخرى تنظر إلى العرب نظرة الاحترام وتخطب ودهم وثقافتهم كما كانت تصنع فى القرون الوسطى . وهذا هو الفتح الشريف الأكيد الباقى على الزمن .

ولما كان الشعر أهم شطر من الفنون الجميلة عند العرب ؛ وهو موضوع بحثنا ، فلعلنا نقوم بنصيب موفق فى التقدير الصادق والنقد النزيه، قنبها لأنفسنا واغيرنا معاً عما قننا ونستطيع أن نقوم به من نصيب خطير للثقافة الإنسانية فى شعرنا العالى الجديد الذى انطبع بطابع غير مسبوق إليه من العوامل الحضارية الجديدة، والقيم الإنسانية الرفيعة فاكتسب روعة أية روعة من الأساليب التعبيرية، حتى ولو اعتمد بعضه على الطريقة الإيحائية ، وغموض الإشارات، والمجازات الجديدة وألوان البيان المستحدثة التى لم يكن يعرفها الأسلاف لقلة احتكاكهم بالأمم الأخرى أو لضيق آفاق المدنية نسياً، وسيكون المجال أمامنا ذا سعة لأننا لن نغفل عمداً أى شاعر موهوب فى العالم العربى بأسره يفتخر عصرنا الحاضر بانتسابه إليه .

## دفاع عن الشعر

دخل على صاحبي وأنا أقرأ : « إذا ألقت العبودية عصاها في أمة عميت هذه الأمة عن خيرها وشرها ، وسارت في حياتها كما تسير قطعان الضأن ، لا تسمع إلا رنين جرس الكلبش الأول ، عينها في الأرض وفيها في منابت صغار الحشائش ، وعصا المستعبد فوق كتفه ، يهش بها عليها كلما رأى انحرافا عن الخطة المرسومة لها في حدود رعيها ، فقال صاحبي : « ما هذا الكلام ؟ ، قلت : « هذا ليس كلاما فحسب هذا شعر ، وإن شئت فقل : هو شعر منشور ! ، فتعجب صاحبي ونسأل : « ومن أى كتاب أو ديوان هذا . عافاك الله ؟ ، قلت . « هو من كتاب ( في ظلال الحرية ) للدكتور محمد بدیع شریف ، أو من ديوان شعره المنشور ، فقد جمع في بيانه بين الجزالة الموسيقية والعاطفة القوية ودقة التصوير ، وزان كل هذا برسالة مثالية هي رسالة الحرية في وقت قل المناخون عنها بين الأدباء والشعراء بل نذروا ، وجبنت حتى هذه القلة النادرة عن التعبير عن خواطرها والإصاح عن إيمانها في الوقت الملائم الحاسم .. لا تعجب إذن عندما أخص مثل هذا الكاتب الشاعر باحترامى وإذا ما احتفيت بشعره ، فقال صاحبي : « أراك بأخى عرضة لخداع المثاليات ، فتحسبها من عناصر الشعر أو أنها هي الشعر . فهل لك أن تذكر

أن الشعر شيء آخر . هو قبل كل شيء الخيال الذى ينقلك إلى عالم  
أثيرى غير ما يشغل عقلك المفكر ؟ أرى عينيك تتحدياننى ، فاستمع إلى  
هذا المثال الصادق من الشعر المنشور عن ديوان ( النشيد التائه )  
للشاعرة الفلسطينية الموهوبة « ثريا عبد الفتاح ملحن » ، وهو قصيدتها  
( الليل ) : —

« طويتك كما تطوى بتلات الزهور لونها فى صدرها . طويتك خوفاً  
وأنت لا تدري فسمعت أنفاسها تعج ! أنا أخاف عليك من وهج  
الشمس ... أحبك فى الظلام ، وعندما يثن الليل ويمشى الفقير مشردا  
فى الطرقات ، لا مأوى ولا منأى ! أحبك فى عبق الزهور وفواح الياسمين .  
أخاف عليك من كهم النهار ، فأفرش أمامك الورود وتفرش أمامى  
الأشواك ! ثم ... تغيب فى ثنايا الليل ، فأسمع الماضى يتقلب ! انظر إلى  
كتابى أمزقه وأثر أوراقه فتدوب بين أنامل ! لا أدري من أين أتيت ..  
أمن بلاد عبقر ؟ ولا أدري إلى أين ذهبت ... أسراب فى سراب ؟ أعطنى  
يا إلهى قوى ... إن مناجاتك أضوتنى .. سمع ضريع من الليل فافتر عن  
ألف فم ... وطلعت الشمس تصرع العشاق ، وذوت الأزهار تندف  
عصارة السحر ! »

قلت : حسناً يا صاحبي ! ولكنك لست أكثر إعجاباً منى بشاعرية  
ثريا ، أو نازك ، أو فدوى وزملائهن من شعراء الخيال الجامع والسريرية ،  
سواء أكان ما جاءوا به منظوماً أم منشوراً ، ولا خطر من ثنائك هذا

على مثلى ، الذى شق الطريق للشعر الحر Free Verre منذ عقود ثلاثة من السنين ، كما شق الطريق للشعر المرسل blank verse من قبل شاعرنا الموهوب عبد الرحمن شكرى ، ولكن خطره سيصيب أوائك الشعراء والشواعر ومن يؤخذون بسحرهم . إذ قد يتوهمون أو قد يتوهم البعض أن الشعر محصور فى نماذج أشعارهم تلك ، وهى نماذج لم أعدم مثيلات ماهرة من طرازها فى دواويني ومؤلفاتي ، فإذا ما دافعت عما عداها فإنما أدافع عن الشعر عامة لا عن نفسى - عن حقوقه ومجالاته ، عن حريته الفنية التى يميل هذا وذاك إلى الافتئات عليها ، ومع أنه لولا هذه الحرية الفنية لما احتمل النقاد المستقلون الضروب الجديدة من الشعر . إننا لنطرب حقاً حينما نقرأ مثلاً قصيدة « غفران » من ديوان ( قربان ) لشاعرنا ثريا :

« أحس اختناقاً يزحف من قلبي إلى عيني

أحس تلبداً ! ينسل من دمي إلى صدري

أحس صخوراً تجبل من عظامي تنحدر إلى أذني ! أحس روحى ترهقني ،  
تتمطى ، تحطمني !

فيأرياح اغمريني ! وبأياد الإله خصليني ! يا طبيعة اسحقيني ! علني

أعطي للزهور عطراً ، للأرض خصباً ، للفراشات لوناً !

أحس فى نحرى اختناقاً !

خلصيني يايد الإله ! اصلي قلبي غفراناً لقلوب البشر ! .

فإن هذا الشعر يعتمد على طاقته فحسب ، لا على صنعة أو بهرج أو موسيقى ، وهو برهان على صدق مانادينا به من قديم عن كفاية اللغة العربية لخدمة الشعر المتجرد مثل كفايتها لخدمة الشعر المتدثر بالآزياء الجذابة من موسيقى وألوان وأضواء وظلال فالشعر شعر في أية لغة بأحاسيسه وارتعاشاته وومضاته وخيالاته وبحقائقه الأزلية ومثالياته . وإذا قدرنا ألوان هذا الشعر المتجرد أو المرسل أو الحر أو الرمزي أو السريالي ونحوها ، فليس معنى ذلك أننا نبخس الضروب الأخرى من الشعر حقها ، أو ندعو إلى إغفالها ، كما يدعو إلى ذلك بعض الأدباء الذين لا يقدرّون أن ثروة أية لغة هي بمجموع آدابها ، وأن الخير كل الخير في تنوع ضروبها ، لا في حصرها . ومذهب الحصر مضاد للحرية ، في حين أن الحرية هي صديقة الآداب والفنون بل والمعارف عامة ، فالإملاء على الشعراء والتحكم فيهم هو أولا قتل لمواهبهم ، ثم قتل للشعر وممكناته ، ثم إفقار للغة وآدابها . هذا ما آمنت به . وهذا ما يجب على العالم العربي أن يحتذيه حتى تصير حرية الشعور والفكر والنظر فيه التبراس الوهاج للتقدم المنشود . وعلى ذلك فنحن إذا مجدنا هذا الضرب أو ذاك من الشعر فلسنا بغافلين عن مزايا الضروب الأخرى ، ولا يمكن بأي حال أن ندعو إلى الحد من الحرية أو أن نحارب الإبداع ، وإنما نحارب الضحل والفقر والرجعية والعجز التي تتظاهر بعكس حقيقتها وتجنّي على الأصالة والعبقرية . ونحن لا نتحكم في ميول أي شاعر ، وحسبنا أن يكون مخلصا يهدي إلينا عصارة قلبه

ونفثات روحه ، ولا يكون مجرد صانع يلعب بالالفاظ والمعاني ويعبث بها وبالناس ، فتتناثر هذه الرغوة البراقة وتلاشى على مر الأجيال ، كما حدث لشعر كثير لم تسانده العاطفة الصادقة والإيمان الصحيح .

ولذا كنا نؤمن بهذا المذهب الفنى الشامل الذى ينتظم فى الواقع مذاهب فرعية ، فليس من مذهبنا طبعاً أن نغفل الشعر الكلاسيكى القديم أو المجدد ولا ماعداه من فن أصيل ، قد ينتقده من لا يعرفه أو من لا يستطيع أن يحول فى مجاله ، لأن له ذوقاً خاصاً يلزمه ضروباً أخرى واتجاهات مختلفة وصيغاً معينة .

ولأنه لجليل أن يشمل عالم الشعر عظام ودقائق كثيرة ، ولكن من الشذوذ العجيب أن يستثنى بها الإنسان ذاته ، فى حين أنه ما من أدب رفيع فى الشرق أو فى الغرب إلا وكان سنانده الإنسان ذاته ، وما من أدب خالد اعتمد على الأخيلة المازوقة أو الجامحة فحسب ، أو عد الحياة مقصورة على أنانية الأديب ودائرته الضيقة .

لنا أن نحتفى بكل لون من ألوان التفكير والتعبير البشرى ، وعلينا أن نناهض الدكتاتورية الأدبية والفنية ، لأنها فى النهاية بمثابة سم للأدب والفس ، كما كانت نظيرتها فى القرون المظلمة سما قاضياً على العلم .

إننا ندافع عن حرية الشعر المطلقة موضوعاً وتعبيراً — ندافع عن هذا الفن الرفيع الذى متى بلغ الذروة بإنسانيته وبقيادته جريئة الحرة



كان الرائد لحركات الإصلاح والتطهير والتسامي ، خلافا للشعر المصنوع الهوائي الوصولي ، ندافع عن حق الشعر الإنساني المعلم المعنف الذي يخاطب « الانتهازية — Opportunism » بقوله <sup>(١)</sup> : —

تقلبي ! تلوّني ! يا صورة الحرباء  
واستمرّني الغنم ولو رتعت في الدماء !  
تقلبي ! تلوّني ! يا كعبة « الأبطال » !  
من كل غر آثم ينجى على الأجيال  
ماضيهم - مهما ذنا - عال على الأحرار  
يكفيهمو تمثيلهم في جرأة الفجار !  
تقلبي ، ولتغنمي برغم أنف الناس  
ياما أضل رشدهم في ساعة القسطاس  
تقلبي ! ولتسخري مني كما شئت ، فما  
أرجو لمثلي غير طول الجوع أو فرط الظما  
إني غريب دائم في عالم الدهماء  
فلتسخري مني ، فما مكنت من رجائي !  
إني وفكري ربطا بعقدة الحياة  
كتوأمين اتحدا في العيش والمات  
إني وذهنى عالم - مهما بدا - مجهول  
وقد يخال آفلا ، وما له أقول !

---

(١) عن ديوان ( النبروز الحري ) المخطوط لأحمد زكي أبو شادي .

تقلي ، ولتسخرى منى ومن أمثالى .  
ولتغنمى سخرى وإن أصبحت لا أبالى !

وندافع عن حق الشعر المتصوف فى نشدان الجوهر والحرص  
عليه ، إذ يقول<sup>(١)</sup> : —

سيان أن تصغى	للنصح أو تغضى
يا نفس فالآتى	مثل الذى يمضى
العيش إذ يشفى	كالعيش إذ يضى
إن الذى يحى	بعض الذى يفى
الطهر لا يدنى	والعهر لا يقصى
فالكأس إن تطفح	كالكأس فى النقص
الجوهر السامى	يبقى بلا رجس
كم موسم تمضى	عذراء للرمس !
فافعل كما تهوى	يا قلب ! لا تحذر !
إن كنت من تبر	ما ضرك المصهر !

وندافع عن حق الشعر الوجدانى الحزين فى التنبيه إلى واجب  
الإخاء الإنسانى والدعوة إليه وسط ضباب اليأس ، كقوله<sup>(٢)</sup> : —

(١) قصيدة « سيان » لنسيب عريضة .

(٢) قصيدة « أنا إن مت » لندرة حداد .

أنا إن مت - أصبحاني - ادفنوا  
حيثما أثبلبل يشدو مائلا  
حيثما الجندول يجرى با كيا  
حيثما الصفصاف يخنى رأسه  
حيثما ترعى المواشى حرة  
وإذا شئتم مناجاتي اجلسوا  
لاتنوحوا لفراقى حسرة  
لاتظنوا القبر فيه غربة  
عشت في الدنيا زماناً لم أجد  
جسدى فى بقعة المرج الخصب  
كيفما مال به الغصن الرطيب  
يسمع المحبوب أناث الكئيب  
شبه من أضناه هجران الحبيب  
لاتخاف الغدر من وحش وديب  
حول قبرى ساعة عند المغيب  
أنا من يكره أصوات النجيب  
ليس من فى صحبة القبر غريب  
أحدأ فى الناس أدعوه قريب !

وندافع عن حق الشعر الفلسفى فى التنبيه إلى غرور الإنسان وخداع  
الشهرة إذ ينشد (١) :

كتبت فى الجزر سطرأ  
أودعته كل روحى  
وعدت فى المد أقرا  
فلم أجد فى الشواطى  
على الرمل  
مع العقل  
وأستجلى  
سوى جهلى !

ندافع عن هذه النماذج وعن مثيلات أخرى عديدة ذات قيم إنسانية ،  
كما ندافع عن حق الشعور الإنسانى إطلاقا فى التعبير عن ذاته فى أية

---

(١) مقطوعة « الشهرة » لجبران خليل جبران .

صورة شاءها تعبيراً فنيا هو ما ندعوه « الشعر » ، وناهض كل تزمت أو تحكم ، لا في الشعر والآداب والفنون والعلوم فحسب ، بل في الأديان أيضاً ، وبذلك تناح لنا نهضة لم يعرف لها نظير في تاريخ البشرية حينما تتضافر الفنون والآداب والعلوم والأديان جميعاً على خلقها .

فلما أنهيت حديثي حسبت صاحبي نائماً ، إذ كان مغمضاً عينيه طول الوقت الذي اندفعت فيه كالجواد الجامح ، ولكنه فتح عينيه المشرقتين وابتسم ابتسامة المؤمن ثم ردد : « آمين ! » .

# شعراء من مصر

خليل مطران

عبد الرحمن شكري

أحمد محرم

حسن كامل الصيرفي

مصطفى عبد اللطيف السحرتي

محمود أبو الوفا

صالح جودت

جميلة العلايل

زكي مبارك

كمال نشأت

عزيز فهمي

صفية أبو شادي

ألوان من الشعر



# خليل مطران

- ولد عام ١٨٧٢ في مدينة بعلبك ببلنّان .
- تعلم في زحلة وبيروت ، وأتقن التركية والإنجليزية .
- أتم دراسته في باريس ، وتأثر بالأدب الفرنسي يعد أن درس الأدب العربي دراسة مستفيضة .
- هاجر إلى مصر ، واتخذها وطناً دائماً ، وشارك في الميادين الصحفية والفنية والاجتماعية والزراعية .
- فخر بالأهرام والمؤيد ، وأنشأ المجلة المصرية ، ورأس تحرير الأهرام ، وكان مديراً للفرقة القومية للتمثيل والموسيقى ، ورئيساً للنقابة الزراعية المصرية .
- اشتهر بأنه زعيم المجددين الحقيقيين للشعر العربي المعاصر ، فقد أمده بالمعاني الجديدة ، وأدخل فيه الأسلوب الدرامي .
- كما اشتهر بإنسانيته الرحبة ، وأخلاقه السمحة ، وثقافته العميقة ، مع تواضع جم ، وحياء نادر .
- له ديوان الخليل ، في أربعة أجزاء ، وكثير من الترجمات عن الأدب الإنجليزي وخاصة مسرحيات شكسبير .
- توفي بمصر في يولييه عام ١٩٤٩
- يعترف له أبو شادي بالاستاذية وفضل التوجيه له ولجيله إلى تجديد الشعر .

قل بين أعلام الأدب والشعر والفن من تهيب الحديث عنهم تهيئنا الحديث عن المعلم الأول د خليل مطران ، الذى ولدت الرومانسية والرمزية الحديثة فى العربية على يديه قبل مطلع القرن العشرين ، فإن المن الضخمة التى أسداها هذا المعلم الشاىخ إلى الشعر العربى الجديد نظما أم نثرا ، وشرف بها مصر وطنه المختار — فوق تقديرنا ، ومن السهل الآن على بعض تلاميذه أو على نفر من تلاميذه أن يحددوا كل هذا ، ولكن التاريخ الأدبى لن ينسى ذلك ، بل إنه ليردده بإعزاز .

تألق نجم خليل مطران فى الربع الأخير من القرن الماضى تألقا لم يعده فى شاب مثله من قبل . . تألقا جادت به عبقرية الموروثه ، وتعليقه الممتاز ، وحوادث زمنه المثيرة من سياسية واجتماعية واقتصادية وسواها ، ومثل هذا التألق المنقطع النظير لم تقترب منه ألمعية المعرى ولا أبى تمام ولا المتنبى ولا ابن الرومى فى صباهم على جلالة خطرهم فيما بعد .

ومطران أحد العباقرة الذين تشهد حياتهم بفضل المرأة ، فإن هذا الشاعر اللبنانى الفلسطينى الأصل ، الذى شهد النور أول ما شاهده فى يولييه من سنة ألف وثمانمائة واثنين وسبعين لليلاد بمدينة بعلبك الخالدة —



وقد زادها خلودا أدبيا بإحدى قصائده الرائعة — إن هذا الشاعر  
ليدين وراثيا بحاسته الشعرية إلى جدته لأمه ، وبالرجاحة لأمه ، ملكة  
الصباغ ، كما يدين لوالده « عبده مطران » ، ولآل مطران بالسخط على الظلم  
وبمحاربة الجباية ، وكثيرا ما سمعت شاعرنا يذكر أمه بخنان وإجلال ،  
وينوه بفضلها البارز في تكييف شخصيته ، وبهذا يشهد الأديب  
المصري « وديع فلسطين » ، الذي لازم شاعرنا ملازمة شبه دائمة في  
أواخر عمره .

لقد تشرب خليل مطران حب الحرية منذ صغره ، وتمكن منه هذا  
الحب إلى نهاية أجله في صبيحة الأول من يولييه سنة ألف وتسعمائة وتسع  
وأربعين بالقاهرة ، ولئن تطيع مطران بعادة المراجعة والمعاودة  
وبالتقية أحيانا ، وفاقا لتعاليم أمه الرزينة الصالحة ، وتبعنا لسلوكها الحكيم -  
فإن صاحب « مقتل بزرجمهر » ، وصاحب « نبرون » ، لم يتبدل مثقال  
ذرة ، رغم وطأة الأحداث والعلل ، وأخراها النقرس الذي قضى به  
نحبه ، ولم يتحول عن كفاح الطغيان وإلهام الشعوب العربية أسمى معاني  
الديمقراطية .

طلع مطران على الشعر العربي ، وخير ما فيه حينئذ التجديد الكلاسيكي  
الذي أنجبه محمود سامي البارودي وشكيب أرسلان ، فأشرق بفنون من  
الشعر الأصيل ، نهته إليها روحه الإنسانية ، ومطالعاته العالمية الجمّة ، وإن  
تسكن تلك المطالعات باللغة الفرنسية ، ولازمه طول عمره حب الاطلاع

الواسع ، فانتظم المعرفة بآداب كثيرة من غربية وشرقية ، بله الأدب العربي الصميم ؛ القديم والمعاصر ، وهكذا لج للأدب الجديد من ألوان الرحيق الشهى ما أثر في جميع رواد الشعر الحديث على اختلاف مشاربهم سواء اعترفوا بذلك أم لم يعترفوا ، وسواء أشعر وعيهم بذلك أم لم يشعر ، ولكن الناقد الأدبي المستقل المطلع على ( المجلة المصرية ) وعلى كتابه ( مرآة الأيام ) وعلى شعره المنظوم والمنثور المتعدد النماذج ، لا يمكنه إلا الإقرار بفضل هذا المعلم المرشد الملهم ، الذي خلق آفاقا جديدة من التأمل والأحاسيس والتصوف ، حتى استحق أن يدعى شاعر العربية الابتداعى الأول .

وما كان الشعر العربي في أى وقت فقيرا في المذهب الواقعى ، ولا في الحكم التجريدية ، والأمثال الفلسفية ، فلم يحى مطران ، ولا أحد بعده ، ببدعة في هذا الباب ، اللهم إلا في أسلوب التناول الفنى الطلق ، وإنما جاء مطران وتلاميذه بما هو أعظم . . جاء مطران بمذهب الحرية الفنية الصحيحة التى تحترم شخصية الفنان واستقلال الفن عن الصناعة والبهارج والأناقة الزخرفية ، وكل ما يفرض العبودية على الفن والفنان من ألفاظ وقيود اتباعية لا يحتملها الجمال المطبوع وأصالة الفن .

دعم مطران وحدة القصيدة وشخصية الفنان ، وعزز رسالته ، كما تدعم الديمقراطية حقوق الإنسان ، وفتح له باب الحياة على مصراعيه ، كما

أفسح له آفاق الخيال ، وأبرز له كل شيء في هذا الوجود — صغيرا كان أم كبيرا — كموضوع شعري خليق بعنايته ، وأهل للتناول الفني إذا ما استطاع الشاعر أن يتجاوب معه ، وحجب إليه الموضوعات الإنسانية بدل الاقتصار على العواطف الذاتية فحسب ، وأقنع شعراء مدرسته بأن على كل منهم رسالة مثالية لا بد له من أدائها . وليست وظيفة الشاعر أن يكون نظاما لغويا ، أو بين المرتلين الانتهازيين ، بل عليه أن يكون بين زعماء الفكر ، ورسل الوجدان ، ودعاة الإصلاح ، وأعلام الإيمان لجيلهم ولما بعد جيلهم ، وأن يجمع بين كل القيم التي تؤهل للزعامة الروحية والعقلية ، والتي تزواج ما بين أحلام الفنان وحكمة الفيلسوف الواقعي .

بهذه التعاليم وما إليها أنجب مطران وتلاميذه إنجابا ممتازا شرف العربية ، كما أغنى الأدب الإنساني الصادق ؛ ولئن كانت لمطران مناسبات شتى لقصائده العامة ، تتبعها للأوضاع الاجتماعية والسياسية في مصر والشرق العربي ، إلا أن جميع هذا الشعر زاخر بكل العناصر الرفيعة التي يتميز بها شعره كيفما كان عنوانه وموضوعه ومناسبته .

وعاطفة الحب التي ألهمت فؤاد مطران في صباه ، ثم ألقته في لجة الحزن العميق بقية حياته ، هي دعامة الزاوية في بنيان شعره أترجداني ، وهي التي أسبغت الحنان على إخوانياته العديدة من ذكريات وتهدير وراثاء ، تلك التي حفل بها ديوانه الرائع .

ونماذج الخيال الشعرى المدهش في قصائده أعظم من أن تحصر ،  
ومن أقدمها قصيدته « فنجان قهوة » ، التي قال الأستاذ عيسى خليل  
صباغ عن خياله فيها : إنه تجاوز فيها غاية ما يبلغه قارىء البخت في  
فنجان القهوة .

وخليل مطران الشاب الذي رمى أعوان عبد الحميد سريره بالرصاص ،  
والذي راح يتنقل من قطر إلى قطر فرارا من وجه الظلم ، والذي  
احتضنته مصر وتبنته عمرا طويلا — هو خليل مطران الكهل والشيخ ،  
الذي نظم الروائع مناقحة عن الحرية والديمقراطية والكرامة الإنسانية ،  
فغذى بها الشعور الوطنى جيلا بعد جيل .

وخليل مطران الأديب اللغوى ، تلميذ اليازجيين ، الشيخ ناصيف  
والشيخ إبراهيم ، وتلميذ ألمعيته ، هو الذى خلق العديد من الصيغ  
والتراكيب البيانية الحرة التى صدمت التقاليد أولا ، ولكن سرعان  
ما مكنت للعربية وأدبائها فى حرية التصرف البيانى الجميل وفاقا  
لحاجات العصر .

وخليل مطران مترجم شكسبير ، ونصير النفس ، ومدير الأوبرا  
بالقاهرة ، والأديب الكريم النفس ، هو أفضل مثل يضرب إلى جانب  
المعرى . وأبى تمام فى البر بالآداباء ؛ مريدين وتلاميذ ، بل وخصوما على  
السواء ، فى روح فريدة من المحبة والإيثار والإنصاف والتشجيع لمستحقه .

وخليل مطران الاقتصادى المحرب الواعى ، هو ذلك المعلم الفاضل  
الحكيم الذى خدم مصر خدمات جليلة فى النقابة الزراعية العامة ،  
وأسدَى إليها من آثاره الأدبية الاقتصادية ما لا يزال موضع الإعجاب  
فكراً وأسلوباً وغاية .

وهذه لمحات قليلة من شخصية هذا الشاعر الشاخص المتعدد الجوانب ،  
ومثله لا يعيش فى شعره فحسب ، بل فى أشعار الكثيرين من تلاميذه  
كذلك ، فى أنحاء العالم العربى ، ويعيش فى النهضة الشعرية المطردة الصعود  
كيفما كانت سماتها وألوانها ، وخير ترحم عليه دراسة آثاره الفخمة  
واستبحاؤها .

ولا يفوتنا أن نذكر أن مطران الصحفى النزيه الذى خدم القلم  
والقومية العربية والروح الوطنية — أجدر الأدباء بإحياء ذكره بين  
الأحرار ، وأجدر بأن يجعل صوته الحر الذى كان يقول فى  
العهد الطاغية :

شردوا أخيارها بحراً وبراً	واقتلوا أحرارها حراً وفراً
إنما الصالح يبقى صالحاً	آخر الدهر ويبقى الشر شراً
كسروا الأفلام ، هل تكسيرها	يمنع الأيدي أن تنقش صخرأ ؟
قطعوا الأيدي ، هل تقطيعها	يمنع الأعين أن تنظر شراً ؟
أطفئوا الأعين ، هل إطفائها	يمنع الأنفاس أن تصعد زفراً ؟

أخذوا الأنفاس ، هذا جهدكم وبه منجاتنا منكم ، فشكراً

ويقول :

أنا لا أخاف ولا أرجى فرسى مؤهبة وسرجى  
فإذا بنا بي بطن بر فالطيبة بطن لج  
لا قول غير الحق لى قول ، وهذا النهج نهجى  
الوعد والإيعاد ما كانا لدى طريق فلج

وفى « مقتل بزر جهر » يقول على لسان ابنته السافرة التى تساءل رسول  
كسرى متعجباً عن سبب سفورها .

انظر، وقد قتل الحكيم، فهل ترى إلا رسوما حوله وظلالا؟  
ما كانت الحسنة ترفع سترها لو أن فى هذى الجموع رجالا  
كان ذلك منذ نصف قرن، ولكن مطران بقى هو هو، شاعر  
الحرية الجرىء، الذى قال فى ملحمة ( نيرون )

كل قوم خالقو ( نيرونهم ) قيصر قيل له أم قيل كسرى

قد يمجّد مطران لا بدّاعه المتنوع فى جميع ضروب الشعر — وليس  
أهونها القصص — ولا يحائنه بما تركه لغيره، لا عن عجز، بل عن  
سماحة؛ كالشعر التمثيلى، وقد يمجّد — كما يمجّد فعلا — لريادته الممتازة

فى فنون الأدب ، ولـكن تبقى الصفة الأهم لمطاران ، والنعت الأكرم ،  
فإن شاعر الحرية الفنان الملهم أولى الشعراء الأحرار فى العالم العربى  
جميعه بأسمى التقدير من دوله وشعوبه دون أى تحفظ .

وليس التقدير الصحيح إلا بنشر جميع آثاره ، وتعميم درسها ، وتشرب  
مبادئها الإنسانية السامية التى تنظر إلى الإنسان الرفيع والفن الرفيع  
نظرة واحدة .





# عبد الرحمن شكري

- ولد عام ١٨٨٦
- أحد دعاة التجديد في الشعر المعاصر ، ورائد مدرسة الديوان التي كونها مع زميله العقاد والماساني .
- اعتزل مدرسة الديوان بعد أن أصبح هدفاً لحملات زميله
- ثقّف ثقافة غربية إلى جانب ثقافته العربية ، وتأثر في شعره بالمدرسة الإنجليزية .
- أصدر سبعة دواوين في الفترة من ١٩٠٩ إلى ١٩١٩ ظهرت فيها نزعة التجديدية ، كما خطط مذهبه الجديد في مقدماتها .
- له كتاب ( الاعترافات ) الذي صدر عام ١٩١٦ وبعض المقالات التحليلية .
- ظل ينطوي على نفسه ، ويهرب من نداء الحياة حتى أصيب بالشلل وما زال منزوياً بمتعكفه في الإسكندرية .

كاد صاحبي يمسك بتلابيبي متلبساً بجريمة الإعجاب بشعر لبنتاني عاى  
وأنا أقرأ ليويسف أسعد غانم نشيده ، مات الليل ،

مات الليل ومات الفجر	ونجومو عنى غابو
ومن دون ليل كيف البدر	يطال ويشلح ثيابو
مات وورثنى همومو	صرت هموم وفوقى هموم
وطرطش بدمو نجومو	ورش جبين الصبح دموم
مات يكفر بغيومو	وشموع التابوت نجومو
مات بتضحك لى غونو	والدمعة بعيون حبابو
عاموتو صوتى بيحن	ربابى انقطعت أوتارو
وقوافى الكائنات يترن	قصيدى وصحيحى شعارو
وجراس القلب طن .. طن	دفت حزن على نهاريو
الليل نهار بدنيا الفن	وزيت السما بقنديلو
وبواب الشعر بوابو	

ولمح على منضدتي ديوان الخليل ، وديوان عبد الرحمن شكرى ،  
فهز رأسه إشفافاً على وقال : عجبا .. عجبا !! ما الذى يجمع اللبنتاني  
بالمصرى ، والعاى بالفصيح ؟ قلت : يجمع بين أولئك الأدب والفن

والإنسانية . ألا ترى روعة الفن في شعر هؤلاء الثلاثة ؟ لا أترى الأصالة والتحرر والابتداع ؟ أما مطران فبعد أن تشرب كلا من الأدبين العربي والأوربي أسمعت قيثارته العرب في العقد الأخير من القرن الماضي أحياناً لا عهد لهم بها من قبل ، وقد دار ابتكاره حول التناول الفني للطبيعة البشرية في صورها المتعددة ، ومن بينها نفسه في حالاتها المختلفة ، مراعيًا وحدة القصيد ، غير متهيّب تطويع اللغة للعباءة والأخيلة الشعرية ، مرققاً شعره الأصيل بالرومانطيقية الفرنسية اللطيفة ، وغالقاََ بجزأته ومواهبه الفذة مدرسة متحررة نمت رويداً رويداً ، وأثر في أدياء كثيرين من الشبان والمراهقين في ذلك الحين كأحمد شوقي ، ومصطفى نجيب ، وإسماعيل صبرى .

وابتدر تأثيره بصور شتى جيلاً بعد جيل ، كما تفرعت على تعاليمه مدارس شعرية متحررة متنوعة منها مدرسة شكرى التى انتسب إليها المازنى والعقاد ، ولكن البون شاسع بين الأستاذ وتلاميذه، وإن أثر التوارى بعد أن أصدر سبعة من دواوينه المعاصرة القوية الحيوية ، و لكن التاريخ الأدبى الآمين لا يهتم لهذا التوارى ، وإنما يعنى بتسجيل الحقائق كما هى ، ولا يبنى استنتاجه إلا على المنطق السليم دون أى تحيز أو تعصب ، ودون أن يخذعه أى بهرج زائف يخلعه الاشتغال بالسياسة والصحافة ، وقد زهد فيهما شكرى بدرجة إقباله على الثقافة العالمية ودراسة علم النفس التطبيقي ، كما تشهد بذلك مقالاته المسلسلة الشائقة في مجلة المقتطف .

لأنعرف لشاعرنا الرائد ما يمكن أن ينعت بالشعر التقليدى إلا  
ما نظمه غناء ، لأن روحه المتحررة كانت ناضجة بارزة حتى فى ديوانه  
الأول ، ومن ذلك الشعر الغزلى الليريكى قصيدته التى يقول فيها :

جعلت فيك على العلات آمالى      لما انتزعت حديث اليأس من بالى  
وقصيدته التى مطلعها :

شكوت إليه ذلى فتحكما      وأرسلت دمعى شافعاً فتبرما  
وقصيدته « مناجاة الحبيب » التى استهلها بقوله :

لو أن أشجان الفؤاد تطيعنى      لنظمتها لك فى القريض نسياً  
ولكنه حتى فى هذا الديوان الأول ذاته ، الصادر سنة ألف وتسعمائة  
وتسع ، يطلع علينا بفرائد ابتداعية شائقة ، ويحمل علم الشعر المرسل  
Blank Verse وما عدا إبراهيم عبد القادر المازنى ، لأنعرف أحداً من  
تلاميذ شكرى احتفظ فى الغالب برقته الوجدانية العذبة ، وقد قلده  
آخرون فى تفكيره ونظراته ، وفى الجامد من أساليبه ، بل بالغ بعضهم  
فى ذلك حتى تحجر الشعر على يديه ، وشاء هذا البعض الإغراب ، فأسف  
فى موضوعاته ، ولم يرتفع بشيء من الخيال أو العاطفة أو المعانى  
أو الموسيقى اللفظية المعبرة .

ولكن بماذا تتميز مدرسة شكرى الذى قال فيه حافظ إبراهيم منذ  
أكثر من أربعين سنة :

أفى العشرين تعجز كل طوق وترقصنا بإحكام القوافي  
شهدت بأن شعرك لا يجارى وزكيت الشهادة باعترافى  
لقد بايعت قبل الناس شكرى فمن هذا يكابر بالخلاف ؟

والذى قال فى شعره تليذه عباس محمود العقاد : « إن شعر شكرى  
لا ينحدر انحدار السيل فى شدة وصخب وانصباب ، ولكنه ينبسط  
انبساط البحر فى عمق وسعة وسكون » .

.. أو على الأصح بماذا يتميز شكرى منذ اندثرت مدرسته فى جو  
من التحاسد والتكالب على الشهرة ؟

لقد عنى شكرى بالجانب الفكرى التأملى ، وبتجديد ما خلفه أمثال  
المعرى وابن الرومى وملتون وبوب ، وبالمزاوجة بين هذه التأملات  
الفكرية النفسية ، والتأثرات الوجدانية ، والانطباعات الصوفية والعاطفية  
والطبيعية ، وقد شجعته وألهمته وثبات مطران الرمانطيقية قبل عهده  
بعقدين ، ولكن شكرى عب من الأدب الإنجليزى بدل أن يعب من  
الأدب الفرنسى الذى استهوى مطران فى صباه قبل أن تستويه الآداب  
الأخرى .

كذلك نجد شكرى الرائد المحلق فى الشعر المرسل ، ونفائسه فى هذا  
الجال فرائد باقية ، وفخر للشعر العربى ، ولا تقل عنها عظمة معانيه  
العميقة المتغلغلة ، حتى قال فيه الشاعر مختار الوكيل بكتابه « رواد الشعر

الحديث ، : «أما شاعريته فتحتضن الحياة جميعها ، وتصور الوجود بأسره ،  
لأنه شاعر عبقرى لا يقف دون التعبير عن شعوره خيال الكون كله ،

هذا شاعر سابق لزمانه ، وزعيم مدرسة ماتت لما ابتعدت عن صلته  
ووجهه المباشر ، ولكنه بنى مفاخر للشعر العربي الحديث لن تموت ،  
وترك وما زال يترك أثره في جميع دارسيه ، وقد قرأ كثيرا ، ولكنه  
أعطى من نفسه ، ولم ينظم مطالعاته ، فهو نجم أصيل خالد كيفما كانت  
ألوان ضيائه .

# أحمد محمد

- من شعراء دمنهور ، ولد عام ١٨٧١ وتوفي عام ١٩٤٥ .
- له ديوان في جزمين ، وملحمة إسلامية لم تطبع سماها ، الإلياذة الإسلامية .
- يضارع شوقي وحافظ في النزعة العربية الإسلامية ، ويفوق الجميع بوطنيته الشائرة المتحررة .
- ندد بالملكية عام ١٩٠٨ في قصيدة قال منها :  
كذب الملوك ومن يحاول عندهم شرفا ، ويزعم أنهم شرفاء  
رتب وألقاب تغر ، وما بها نخر لمحزها ولا استعلاء  
ذنب الملوك رمى الشعوب بنكبة جلى ، تنوء بحملها الغبراء  
رفعوا العروش على الدماء ، وإنما  
تبقي السفينة ما أقام الماء
- ناصر مصطفى كامل في دعوته إلى التحرر وكفاح الاستعمار، وظل ينادى بحق الوطن في الحرية الكاملة حتى نهاية حياته .

بعد أحمد محرم مدرسة في ذاته ، وإن يكن في طليعة الأعلام الذين  
اقتنوا معاً في زمرة الكلاسيكيين المعلمين للجيل الماضي في مصر خاصة،  
وفي مقدمة أولئك الأقطاب في مصر حافظ وشوقي .

وكان خليل مطران (شاعر العربية الابتدائي الأول في العصر الحديث)  
ينعت أحمد محرم « بشاعر العربية الفحل وأديبها الكبير » ويجرى في  
عروق شاعرنا الدم المصري والتركي معاً ، وقد ولد في القاهرة ونشأ من  
البداية نشأة أزهرية صرفة بفضل ميوله الشخصية ، وبفضل عناية والده  
بتلك الميول ، وبرز في الشعر منذ صباه ، حتى إنه نال شهادة الامتياز بين  
شعراء النيل من لجنة التحكيم التي تولت أمر النظر في القصائد المقترحة  
على كبار الشعراء في عيد الجلوس الحديوي سنة ١٩١٠ ، ونال عدة  
جوائز في مسابقات شعرية ونثرية أخرى اقترحتها الصحف والمجلات في  
" فنون شتى من الأدب ، ومواضيع مختلفة من سياسة الممالك وتربية الأمم ،  
وما تصدى كاتب ولا أديب لتعيين طبقات الشعراء ، إلا عرف مكانه  
ووضعه في الصف الأول .

ولا يستطيع من يتناول أحمد محرم الشاعر أن ينسى أحمد محرم السياسي  
وكذلك كان شأن حافظ إبراهيم . ولئن عد محرم نفسه مستقلاً عن



الأحزاب السياسية ، إلا أنه كان في الواقع ضالعا عملياً مع الحزب الوطني ، كما نرى في شعره ، بل في جميع آثاره الأدبية . وصار الحديث عنه بمثابة حديث أبيض عن شاعر الحزب الوطني الآخرين : أحمد نسيم ، وأحمد الكاشف اللذين يعتبران مشتقين من ألعيته ، كما يعتبر العقاد والمازني مشتقين من ألعية عبد الرحمن شكرى .

يقول ولي الدين يكن : « أحمد محرم في شعره نسيج وحده ، وهو أقرب الشعراء المعاصرين ديباجة من شعراء العرب ، وما زال يعاني ذلك في أول أمره معاناة حتى ملكه اليوم ، وصار ملكة في طبعه ، وليس في طبع الشعراء طبع أدل من طبعه وطبع حافظ إبراهيم على جودة الألفاظ ، وكما أن خليل مطران فاق النظراء ، بل فاق كثيراً من القدماء في معانيه فكذلك أحمد محرم وحافظ فاقا النظراء ، بل فاقا كثيراً من القدماء في ألفاظهما ونراكيبهما . »

وأقرب وصف في هذا الباب أن يقال : إن خليلاً أبلغ شعراء زماننا وإن محرمًا وحافظًا أفصحهم . .

بيد أن الشعر ليس مسألة فصاحة ألفاظ ، ومهما يكن الجرس الموسيقي رائعاً في شعر محرم ، ومهما تكن فصاحته ناصعة ، وديباجته مشرقة ، فليس شيء من هذا بالذي يكفي وحده لخلق له منزلة فنية . وإنما الذي خلق له تلك المنزلة - قبل كل اعتبار آخر - حرارة عاطفته ، وحرارة إيمانه القومي ، وتذوقه الجمال ، وتحليق خياله ، وذكاؤه

الحارق الذي يجعل تأملاته عميقة نافذة . استمع إلى أبياته القديمة في  
« الأمس واليوم والغد » :

وددت لو أن الله أخر مدتي      إلى أن يبيد الدهر والحدثان  
أبان كتاب الأمس واليوم مابه      وعند غد مما جهلت بيسان  
فيا طمع الدنيا أنخلي مكاننا      وما آن من دور الختام أو أن؟  
أخذنا مكان السابقين ، وإنسا      وإياه للمستأخرين مكان  
فيا ليت لي من جانب القبر منفذاً      إليك ، وإن أغنى هنالك شان  
أنطبق لي عين وفيك محقق ؟      ويخفت لي صوت وفيك لسان؟  
على أنها الدنيا تدور صروفها      على الناس حتى ينتهى الدوران  
يحدد قوم ظلم قوم ، ويحتذى      مثال زمان فى الصغار زمان  
وما تنقضى ما دب فى الأرض ناطق-      رواية « كان الأولون وكانوا ،

فهذه تأملات شاعر مطبوع ، فلسفى النظرات ، متمكن من لغته  
وموسيقاها الكلاسيكية أى تمكن ، وهو القائل فى قصيدته « دواعى  
المروءة » :

ثويت من الدنيا ببيداء قفرة      أقام الصدى فيها معى وثوى المحل  
أعيدك من قوم إذا مادعوتهم      إلى الخير قالوا: شاعر مسه الخبل

وإننا لنجد فى ديوانه المطبوع بجزيه ( وقد صدر الثانى فى سنة  
١٩٢٣ ) نفائس كثيرة وفيما لم يجمع من شعره نفائس أكثر ، كما

تجدله الباهر من الشعر ، الإيتيق ، — الملحمى — فى ( الإلياذة الإسلامية ) ، ومن النثر الفنى الرائع فى دراساته الأدبية النقدية . ومن شعره القديم المأثور فى السخط على الحاكمين بأمرهم قوله :

إن الذى هز الممالك بأسه أمست تهز فؤاده الأشجان  
نارت عليه شعوبه وهمومه فتألب الطوفان والبركان  
عبدوه فوق سريره من هيبة حتى هوى ، فإذا به إنسان  
ترضى الشعوب إلى مدى ، فإذا أبت رضى الأبى وطاوع الغضبان  
والحكم إن وزن الشعوب بواحد غبن الشعوب وخانه الميزان  
فى عصمة الشورى وتحت ظلالها تحمى الممالك كلها وتضان  
المجد أجمع والجلال لأمة صدقت عزيمتها وعز الشأن  
جمع الإباء بها ، وأذعن غيرها فالعيش ذل والحياة هوان

ومن شعره الإنسانى الحر المناصر للسلم حائته المشهورة التى يقول فيها قدحا فى الحروب والطغاة :

رئت المذايح للدماء مراقبة ملء البطاح ، وما رئت الذاح  
ينهل صبيها فيثنى عطفه مرخا ، ويزخر سيلها فيراح  
فاضت حوالية فضرج عرشه منها ، وخضب تاجه الوضاح  
ملك ولا غير الجماجم حوله سور ، ولا غير الرقاب سلاح  
بغت الملوك على الشعوب ، وغرها بمن تسوس - تجاوز سماج  
الظلم مفسدة النفوس ، وما لها غير الترفق فى الأمور صلاح

قيم التناحر، والخلائق إخوة والعيش حق للجميع مباح؟  
والدهر سمح، والحياة خصية والرزق جم، والبلاد فساح  
أنظلي في الدنيا يفرق بيننا بغض ويجمعنا وغي وكفاح؟  
ما بالنا تشقى لتنعيم عصبه ملكت، فلا رفق ولا إسباح؟

وفيها يقول عن الحرب وويلاتها :

الحرب هادمة الشعوب، وإنها للشر بين العالمين لقاح  
تخبو وتفتدح الحقود رمادها كالنار هاج كينها المقذاح  
صدع، وإن طال المدى، متفاقم ودم، وإن جف الثرى، نضاح

وليس من السهل الاختيار من هذه القصيدة العامرة الطويلة النفس،  
ولكننا لا نود أن يفوتنا منها الوقوف عند هذه الآيات الإنسانية :

عاجلت أدواء الشعوب ونسستها فإذا الدواء تودد وصفاح  
وبلوت أسباب الحياة وقستها فإذا التعساون قوة ونجاح  
من للملك والشعوب بموتل تأوى النفوس إليه والأرواح؟  
ومتى يرد الحائر إلى الهدى نهج أسد، وكم كوكب للماح؟  
دجت العصور فما بين لأهلها نور الحياة وما يحين صباح

وشاعرنا المعلم الحكيم المربي لأمته المدافع عن بيضة الإسلام حيث  
تمثلت زمناً في الدولة العثمانية ، والدائد في الوقت ذاته عن القومية  
المصرية ، والمتصرف في فنون البلاغة تصرفاً أجمله أمثال الزافعي

وعبد المطلب والجارم ، بل تأثروا به كما تأثر جيل لاحق من أمثال أحمد رامى، وعلى محمود طه، وعزيز أباظة — هو هو عينه الشاعر المستقل الرومانطيق، المفصح عن شخصيته النبيلة فى جميع شعره ، شأن الشاعر الحر المطبوع ، وقد نوه الشاعر الجهمير حسن كامل الصيرفى بعبقريته فقال : ... إني لأقرأ البيت من شعر محرم، فأحس كأن صدى أنغام عذبة تطوف على خاطرى فى حلم جميل . وإلى جانب هذه الموسيقى التى يتساءل عنها فى قصيدته « وجودى ، التى يلمس تأثيرها فى أنفاس قرائه فيقول :

أمن أدب تبیت الطیر تبكى فما أدبى ، أشد وأمرنين ؟

تجلى تلك الديباجة العالية وتلك الجزالة السامية التى يقدرها فيه أدباؤنا ، ولن أكون إلا محققين أقول إنه كان يمتاز على المرحوم حافظ إبراهيم فى الرنين العذب الذى صحب شعره التناضح ولازمه ، إلا أن مرض الشرق الذى يظمئ الفنان الموهوب ، والالتفات الدائم إلى صوت أو صوتين دون أن يلتفت إلى بقية الأوتار الجميلة التى تؤلف أنشودة الخلود ، حالا دون التقدير الكافى لشاعرية أحمد محرم ، ولولا هذا المرض ماسمعا محرما يشكو حين يحس الحيرة فى وجوده فيقول :

ظلمت ، وفى فى الأدب المصطفى وضعت ، وفى يدي الكنز الثمين  
ظلمت أبى ونفسى ، إن مثلى لغال فى النوايح لا يهون  
كريم تدفع الأخلاق عنه ويمنع ركنه الأدب الحصين

أقول فيفرع الشعراء صوتي وما أنا في بني وطني ظنين  
لربي ما عملت ، وعند قومي ديوني ، حين تلمس الديون  
نعم ، عند قومك هذا الدين ، وسيوف دينك ، وستظل كما تقول :  
أشد على الفنون يدي وإني لفي زمن جهالته فنون  
وإنى لأرى أمامي مشهدا لم تضعف ريشة محرم في رسمه ، ولم ينقصها  
لون حين صور الحائر فقال :

وجودي ، ما عرفتك غير معنى تغفل في الخفاء ، فما يبين  
غريق في القلام ، ولا مناص ولا جسر يلاذ به أمين  
أقيم عليه سور من عباب تضل على جوانبه السفين  
أطل ، ويضرب التيار وجهي فأين أنا ؟ أحرأ م سجين ؟  
وأضل أنا أيضاً في عالم الإعجاب حين أقرأ له من قصيدته  
« من همومي ، :

بين عيني وما حولهما صحف منشورة للقارئين  
يعطف السطر على السطر كما يعطف الباكي على الباكي الحزين ،  
هذا ما كتبه شاعر وجداني رمزي كبير عن الأستاذ أحمد محرم في  
سنة ١٩٣٣ وما سر إعجابه به إلا ما انتظمه شعره من عناصر الجمال  
اللغوي واللفظي ، وصدق التعبير ، والأصالة ، وإشراق الشخصية ، وتميز

ذلك الشعر بالمواءمة العجيبة ما بين الأسلوب المدرسي الخاص الناصع،  
والمعاني الوجدانية، والصور الرومانطيقية الممثلة لروح العصر، في حين  
أن شاعرنا في ثقافته عربي قح. تقرأ هذا في مثل قصيدته «قوة وضعف»  
التي يقول فيها:

قوتى ضعف ، وضعفى قوة      فاخشعى يانفس ، أو طيرى هباء  
يسقط الصخر ، ويمضى ضعداً      ساقط الزب ، فيحتل السماء

وفي مثل قصيدته «تحية أبوالو» التي يقول فيها:

سكبوا الشعر على السنة      ذاب معنى الحسن فيها فانسكب  
ويقول :

كنت معنى ، والأمانى لجة      ما طفا في خاطر إلا رسب  
نبتته همة نافذة      حين أغنى ، فتلوى واضطرب  
وأهابت فاستوى مستوفزاً      فاستحشته ، فأوفى واشرب  
ورآها تتلظى ، فارتمى      لجة تطفى ، وناراً تلتهب  
وفي مثل قصيدته الشهيرة «ليتنى» المعدودة من عيون الشعر العصرى  
وفيه يقول :

ليتنى الدهر الذى جربته      فعذرت الناس بمن جربا  
حاكم أعمى الهوى لو كنته      لجعلت الحكم أهدي مذهبا  
مظلم الأعماق ما من كوكب      جال فى أنثائه إلا خبا

إن أحمد محرم بنظمه ونثره ، عاطفة وتصويراً وتقداً ، لثروة غالية  
للأدب العربي الحديث جديرة بأن تدرس من جميع جوانبها ، وبأن  
ينوه بنفائسها تنوياً أجلى في أقطار الضاد جميعها . ولعل وزارة المعارف  
المصرية تكون مشكورة بإخراج ديوانه الكامل وإلياذته الإسلامية  
كما صنعت من قبل بنشرها ديوان حافظ إبراهيم ، فإن مآثر أحمد محرم  
الأدبية والقومية لا تقل شأنًا عن مآثر حافظ ، وإنما الفخر أكيد لمصر  
ولأبناء الضاد جميعاً .



# حسب كامل الصّيرفي

- ولد في دمياط عام ١٩٠٨ وتلقى تعليمه بالمدارس الثانوية .
- اشتغل بالوظائف العامة في الوزارات المختلفة حتى استقر في سكرتارية البرلمان ، وجمع بينها وبين سكرتارية « المجلة » التي أصدرتها وزارة الإرشاد .
- من أعضاء جماعة أبوللو البارزين .
- عالج الشعر في وقت مبكر ، واستقل فيه بنزعة غنائية رمزية .
- زاول النقد والتعقيب على السكتب في مجلة أبوللو والمقتطف وغيرهما وعاصر المعركة التجديدية منذ قيامها .
- صدر ديوانه الأول « الألحان الضائعة » فأحدث ضجة كبيرة وتناوله النقاد والمستشرقون بالكثير من الاهتمام .
- ثم أصدر ديوانه الثاني « الشروق » وما زالت لديه مجموعات لم تنشر منها : رجع الصدى ، وقطرات الندى ، ودموع وأزهار ، وحول النور .
- عكف على تحقيق ديوان البحتري تحقيقاً علمياً وافياً وهو قيد الطبع .

حسن كامل الصيرفي شاعر من أنبغ شعراء الشباب ، ومن أظهر روادهم ، فهو الذي يثبت في إيمان حقيق

وما العطر إلا أنه وتوجع  
كأصداء أنغامى ورجع شكاتى  
يغنى شجي القلب والناس حوله  
طرويين بالإنشاد والنغمت

وقد خبرت الصيرفي خبرة الأديب للأديب ، والصدى للصدى  
فشعرت أنه من أجدر الشعراء بأن يردد :

وما كان شعري في نظم أصوغه ولكن شعري أن أكون أنا الشعرا

والصيرفي شاعر أصيل فياض الشاعرية المستوحاة من أغاني الربيع ،  
ومن الصدى الخافت ، ومن جفاء الطبيعة ، ومن البسمات الساخرة ،  
ومن موت البلب ، وحتى من المنديل ، وعقب اللقيفة ، ومن كل ما توحى  
الحياة والموت للشاعر الحساس النذيل .

وهو شاعر في بيانه ، شاعر في حياته ، شاعر في خلقه ، وهذه  
صفات قلما تجتمع حتى تهجك ، وتشعرك بالاحترام والمحبة البالغة  
نحو صاحبها .

وكم وكمن فنان لم يتعد فنه صناعته وتعبيره ، فتجبه عن بعد ،  
وتأبى إباء أن تكون لك صحبته ، كأنما هو ينتسب إلى السموات العلى

بقفه المقروء والمسموع ، ويمت بوشائج قوية إلى أعماق الجحيم في خلقه  
وطبائه الشاذة !!

ولكن الصيرفي غير هذا : فهو الفنان الناضج في تعبيره الوجداني  
المنغوم ، وفي صور حياته العامة ، وفي مظاهر النفس الخلقية ، فهو ذاتية  
من الشعر الحى الثمين .

وأين هذا المثال الرائع من أمثلة المبدعين لمنظومات خلاصة لأنشعر  
مع ذلك أن وراءها شيئاً مذكوراً من العاطفة ، ولا أصالة في الشاعرية ،  
ولا تعمقاً في الحياة ، ولا فلسفة قيمة ، ولا مطابقة بين حياة الشاعر  
وبين ما يدعيه من مثل عليا !! ؟

فالصيرفي الشاعر ، وشعر الصيرفي وحدة منسجمة لا تجزأ ، وإن  
الإعزاز الذى نوجهه إلى شعره نستمدّه كذلك من شخصيته الشاعرية  
المقاسمية المحبوبة ، تلك الشخصية الحساسة الناضجة التى تأسرنا بتعاليمها  
في صمتها البليغ حينما تدوى الدنيا حولها بسفاسف الأمور .

\* \* \*

لقد انتظمت مدرسة أبولو شعراء ممتازين ، ولكنها تفخر كل  
الافتخار بالصيرفي وشعره ؛ فهو ثروة للشعر المصرى الحديث وللشعر  
العربى عامة ، وكيف لا يكون ذلك وهو الجامع ما جمع من الطلاقة  
البديعة ، والخيال الرائع ، والموسيقى المستحدثة في نظام هو نظامه ،

لا يقلده فيه أحدا وإن تجاوب مع أقرانه من أعلام النهضة الشعرية في العالم العربي ، وهذا التجاوب الشامل علامة من علامات الشاعرية القوية ، كما أن احتفاظه بشخصيته علامة أخرى من علاماتها القوية ، وحسبك أن تفترض حرماننا تماذج هذا الشعر الحديث ، فتشعر بالفراغ الذي تشغله شخصية الصيرفي الشاعر ، وإن أبي عليها إلا التواضع أو التوازي ، كأنما ذلك من أصول فنه العميق .

وفي الصورة السريعة التي يعرضها علينا الصيرفي وهو يقدم ديوانه ، الألبان الضائعة ، ترجمة له ، نلمح الروح الثائرة في صميمها ، الودعة في مظهرها ، وقد أبت إلا أن تكون سيدة نفسها ومبعث فنها ، لأمراني لغيرها ، فكل ناقد يحترم مداركه لا يسعه إلا احترام هذه الشخصية الفنية العزيرة .

### يقول الصيرفي .

عصرت روجي خمرًا للورى وهوى وما تذوقت منها بعض ما شربوا  
ضاعت أمانى في الدنيا ، وأى منى تعيش فيها وتحيا وهي تلهب  
فنشيد الألم مستهل شعره ، ونشيد الألم ختامه ، ولكنه الألم الذى لا يصحبه الندم ، ألم التضحية النبيلة :

هنا فى هيك الحب أحقر مبدأ الفرد  
وأحرق عنده قلبى بخورا طيب التد

ولست بنادم يوما على قرباني الضائع  
أجل الناس من يظما ليرضى الظامى الجائع  
وكيف يندم وهو صاحب ملحة ، الشاعر ، الذى يقول :

عجبت لسكان هذا الوجود ضحايا ولكنهم يعشون  
تبددهم سخریات الحياة وتجمعهم سخریات المنون  
تصوفهم من جمود الصخور وشهوتهم من ضرام الجنون  
بنيت لهم من جنان الخيال فراديس ترقص فيها الفنون  
فراحوا بجنتهم يهزأون وما لوا على سورها يهدمون

إذا غبت عن أرضهم برهة فلى رجعة لهمو بعد حين  
تنزهت عن عادات الفناء وإن كنت فى الأرض كالمهلكين

ليكن الشاعر ما يكون ، فإذا عدم رسالة مثالية فى شعره فما هو أهل  
لأن يعد فى مرتبة من مراتب الإكبار الإنسانى ، فأية رسالة للشاعر  
الصيرفى فى شعره وإن نظم شعره أصلا لنفسه كما تشير قصيدته « الصدى  
الخافت » ؟ وماهى مميزاته الفنية التى تقترن بهذه الرسالة ؟

الصيرفى شاعر مبتدع ، بعيد الخيال ، رومانتيكى النزعة غالبا ، رمزى  
أحيانا ، بعيد فى طوره الحاضر عن المثل القديمة ، لغته لغة الشعر الجرى  
فكل ألفاظه أشعة وظلال ، أنغام وأصداء ، وعطر وشذى وأشباح

وأطيان ونحوها ، وليست لغة التنسيق الصناعي الذى لا يخرج عن حدود الموسيقى اللفظية التى لا تمت بصلة إلى المعانى ، وشتان بين موسيقى المعانى التى تأسر الألفاظ وبين الموسيقى اللفظية التى لا تكاد تعرفها المعانى !!

فليذهب عشاق التشریح والتنقيب اللفظى إلى غير هذا الشعر، ليذهبوا إلى شعراء الرنين ، وليتناظروا معهم فى استبدال لفظة بأخرى ، وفى أصوب المذاهب النحوية ، وأما إزاء هذا الشاعر الوجدانى الرائع فليعتبروا أن وراء ألفاظه دوافع نفسية فى الاختيار والتنسيق والموسيقى ، لا دوافع صناعية تدعو إلى تبديل بعد تبديل ، وتحوير وتقديم وتأخير !!

ثم ما هى رسالة الصيرفى فى شعره ؟

هى رسالة بسيطة ، ولكنها جد متسامية ، هى رسالة الحياة الفنية الخالصة التى يسيكها فى « موت الليل » وبعثها فى « الشاعر » ، وهى رسالة تشوبها الحيرة والإبهام فى مواضع ، ولكن يحلوها إيمان الشاعر دائماً .

وإذا تتبعناها فى مجاليها ، واستمعنا إلى الشاعر التائه ينادى :

ياظلة الليل ردى نجمك الزاهر      كفانى اليوم أنى تائه حائر  
أطوف من عالم تطفى موانجه      إلى سواء فألقى موجه نائر

مخيفتي حطمتها الريح فافتتعت      نفسي ببعض شراع سابح خائر  
يلقي به الموج نحو الشط ، ينقذني      والشط كالبحريطوى البائس العائر  
خلصت من غمرة الدنيا لحيرتها      ومبدأ العمر في الآلام كالآخر  
ياظلمة الليل واسيني بأنجمه      كفاني اليوم أنى تائه حائر

لم نلبث أن نجد هذا « التائه » نفسه هادينا بروحانيته القوية ،  
فنلح « السحابة المفترقة » ونبتين « جفاء الطبيعة » كما نفقه « الرغبات المقيدة »  
ونتعرف « حياة الفنان » ونهتدى بخواطر الشاعر وتصويره إلى أن الفن  
وحده هو خلاص الإنسانية وسعادتها ، والفن ينظم الجمال بما يعنيه الجمال  
من حب ، ورحمة ، وتجارب شامل للوجود .

هذه هي رسالة الصيرفي في شعره الجميل الذي انبعث في الأدب  
العصرى ، وتجلت آثاره في أشعار كثيرة لمشهورين ومغمورين على السواء ،  
أحياها تحية الإعجاب والمحبة الخالصة في « ألحانه الضائعة » التي لن تزول ،  
ولأنما تغيب في الخواطر والنفوس ، ثم تعود مجددة على السنة مرديبه  
ومحبيه وفي دقات قلوبهم .





# مصطفى استجرتي

- ولد بمدينة ميت غمر، وتخرج في الحقوق سنة ١٩٢٦ .
- اشتغل بالمحاماة ، والوظائف القضائية ، حتى أصبح رئيساً للنيابة الإدارية بوزارة العدل .
- اطلع في وقت مبكر على الآداب العربية والأجنبية .
- يهوى الرحلات ويعشق الطبيعة .
- كان اتصاله بالدكتور أبوشادى واشتراكه في جماعة أبولو فرصة لإبراز مواهبه في الشعر والكتابة ، فأخرج كتاب « شعر الطبيعة » وديوانه « أزهار الذكرى » ، وموسوعته النقدية « الشعر المعاصر على ضوء النقد الحديث » ، ثم كتاب « إيديولوجية عربية جديدة » ، وأخيراً كتاب « شعر اليوم » .
- الرئيس الحالي لرابطة الأدب الحديث .
- يعتز بزمالة أبى شادى ، ويقفوا أثره في النقد والتوجيه وتقدير المواهب الأدبية الأصيلة من أي مذهب ولون .

نعمت بصداقة السحرتى سنين طويلة ، صداقة هى من أكرم الصداقات التى تذكر فتحمد بين الأدباء . ولم يكن مبعث هذه الصداقة إلا التجاوب الفكرى والروحى بين السحرتى وببى ، وهو تجاوب أصيل لا تصنع فيه ، فعاش وأينع وأثمر . فأنا إذ أتناول شعره بالعرض فإنما أمازج نفسه الحلوة ، وفكره الناضج ، وطبعه النبيل ، ومواهبه المتألقة التى طالما جذبتنى إليها ، فنهلت من عذوبتها ، وقبست من إشراقها ، وكان شأنى معه شأن كولردج مع صاحبه وردزورث . وإلى جانب هذه اللذة التى أستمعها مغتبطاً ، أصفح فى شعره الأنيق الأصالة الشعرية المبدعة ، والتصوف الفنى الجميل ، وعبادة الطبيعة ، وجميعها نفاذة إلى نفسى نافذات إلى لبى .

لما أصدر السحرتى كتابه الرائع ( أدب الطبيعة ) فى سنة ١٩٣٧ كنت متطلعاً إلى قرب ظهور ديوانه ، ولكن الظروف القاهرة — وبينها ظروف الحرب العالمية — حالت دون ذلك ، حتى ألح عليه طيف الذكرى ، ومريدوه الكثيرون من الأدباء والشعراء ، فلم يستطع إطالة التخلف والاعتذار ، وغنمنا أخيراً ظهور هذا الديوان الجميل .

وديوان ( أزهار الذكرى ) طاقة زاهرة نادرة من الشعر الفنى الذى يزيد من قيمة أدبنا العصرى ، ويملا بعض الفراغ المحسوس فيه .

ولن تزيد قيمة الأدب إلا بما يضاف إليه من الجديد المطبوع ، وما أكثر ما يشاد به من أدبنا المعاصر المقتطف من هنا ومن هناك دون أن يكون لمؤلفه فيه سوى الصفة الرنانة التي لا تسندها ثقافة حق ولا طبع فني صادق ، ولا إشراق روحى . مثل ذلك الأدب قد تصفق له الجماهير ؛ لأنه مصنوع لها ، ولكن المؤرخ الأدبي الحصيف الأمين لا يصفق له ، ولا يؤرخ به أية نهضة ، وغاية ما يذكر به فى مجال النقد التزيه أنه معرض بارع للمقتطفات الموام بذنها ، أو بعبارة أفصح للسرقات الأدبية !

أما فى ( أزهار الذكرى ) فنحن نلح ألواناً جديدة من الشعر ، وفى طليعتها ما ازدهر من الشعر الحر ، ومن الشعر المرسل ، ومن مزجها الموفق فى جرأة غير نابية ، أثبت بها السحرقى أن الشاعر المتذوق الموسيقى الطبع قادر كل القدرة على استخدام الشعر المرسل والشعر الحر ومزجها أحسن استخدام فى جميع مناحى الشعر وفى مقدمتها المناحى العاطفية والتصوفية .

وما هى شخصية السحرقى التى تجعله حبيباً إلى ذوى النفوس الصافية وإلى عشاق الأدب الخالص ؟ وما هى القيمة الفنية لديوانه هذا ؟

إن الجواب على هذين السؤالين جواب واحد ، فشعر السحرقى هو شخصه ، وإن المعانى السامية التى نعشقها فى شخصيته هى التى تسمو بشعره فنياً .

إن أول ما يلاحظ الناقد المستقل في شعر السحرقى هو أنه شاعر مفكر، ذو رسالة رفيعة، هي رسالة الإنسانية التي يؤمن بحقها الأول عليه إيماناً عميقاً. ولكل زمن ولكل عصر شعراؤه ، وعلى حد تعبير إمرسن Emerson : إن تجارب كل عصر تحتاج إلى تعبير جديد ، وإن الدنيا تلوح دائماً في انتظار شاعرها ! فن المغالطة أن يقال في أى عصر إننا فرغنا من الشعر والشعراء لمجرد السبق بشاعر شهير قد يكون في الحق أبعد الناس عن التعبير الصادق عن عصره ! إن خير الأدب وسمو الشعر لما يدعو إلى تشجيع الإنتاج الأصيل كيفما كانت صورته ، وبذلك نحقق ظهور الأدب العصري المعبر عن أهله وزمنه في غير انحراف عن القافلة الإنسانية ، وأما الحجر أو التثبيط فلن ينجم عنه غير العجز والجود، والركون إلى تراث الماضى وحده . وفي هذا الضوء نقرأ الشعر الإنسانى في هذا الديوان منبثاً في تضاعيفه وتذوقه بروح عصرنا .

وثانى ما نلسه في شعره تهالكه التصوفى على الطبيعة في سذاجة لطيفة غالباً ، وهى نفس ما نلسه في شعر وردزورث Wordsworth الذى كان ينظر إلى الطبيعة نظرة تصوفية مقبولة بعاطفته الإنسانية ، فالسحرقى في أبياته « الوحدة » ، ووردزورث في أبياته عن الربيع يصدران عن روح واحدة ؛ هى التعلق بروح الطبيعة لا بأشكالها الظاهرة، مع العطف الضمنى على الإنسانية البائسة ، وهذا نفس ما نحسه

عند ورد زورث في جوهر شعره الإنسانى التصوفى ، قال سحر قى يتحدث  
عن فرحة الطبيعة ، بينما يضيق صدره بما حوله من وطأة البؤس  
والشجون .

وهذا ورد زورث يقول :

I heard a thousand blended notes,  
While in a grove I sate reclined,  
In what sweet mood when pleasant thoughts  
Bring sad thoughts to the mind .  
To her fair works did Nature link  
The humman soul through me ran,  
And much tt grieved my heart to think  
What man has made of man .

وبقية الأبيات بهذا الروح وعلى هذا النسق .

وثالث ما يتجلى في شعر السحر قى روح الإصلاح الاجتماعى أو الدينى  
يتناوله تناولا شعريا ، وهذا يتفرع على روح إنسانيته الكبرى كما ترى  
في قصائده « الراهبة العذراء ، و « الذكار ، و « أحلاس المقهى ،  
و « المقامر ، ثم روح العطف السابغ على كل شيء كما ترى في قصائده  
« كلاب الطريق ، و « الضير ، و « أين الأم ؟ ، و « وحيدة » .

ورابع معالم ديوانه شعر الحب ، وهو شعر صادق الحرارة، ولكن الصوفية الفلسفية لا تفوته ، كما ترى في قصيدته « وحي المحبة » :

وشعرت أنى فى محبتك امرؤ متجدد متألق برضا كا  
وكأننا روحان قد هبطا معاً لقضاء تجربة الحياة هناك

ولنا أن نقف عند « تجربة الحياة » ، فهو تعبير شعري مليح ، فيه ما فيه من التخيل ، والفلسفة المستساغة ، فى موقف يفيض بالغزل ، والخيال من العناصر القوية فى شعر السحرتى إطلاقاً .

وخامسة المزايا الواضحة لهذا الشعر الحى ما فيه من قدرة وصفية قرينة لطاقته الشعرية الممتازة . والسحرتى فى طبيعة أدياننا الذين عنوا من قديم بدراسة علم النفس ، ولذلك نجد نظراته النفسية متغلغلة فى معظم شعره كما نرى كل ذلك ممزجاً عادة بنصوفه فى الطبيعة وبتبشيره الهادى بالسعادة المستمدة من الحرية ، وحب الخير ، والاندماج الكونى ، وقلنا نجد له شعراً خالصاً من نوع معين ، وإن لم يجمع الديوان كل شعره ، ومن أمثلة أوصافه التركيبية الجامعة قصائده « حنان الظل » ، و « اللون الحفى » ، و « أيها القمر » ، و « زهرة الذكرى » ،

وهناك سمة سادسة ، يقدر هذا الشعر لها ، ويقدر صاحبه من أجلها ، ألا وهى شعر الوطنية البعيد عن التبجح والغرور . فشعر الوطنية لدى السحرتى هو فى ذاته لون من الشعر الإنسانى . وليس سنخطه على البيئة

وعلى العابثين من أبناء وطنه إلا مظهرا من مظاهر غيرته على خيرهم وعلى  
خير هذا الوطن، تصاغ في عبارات التقريرع من فؤاد مشفق مخلص . انظر  
إلى قصيدته « نجوى الشاعر » التي يقول فيها :

فنحن ببيئة لاخير فيها وكل الخير في كسل وموت  
وما نرضى الجهالة في بلاد غدونا ماءها وجمال نبت  
فبخل الأغنياء يثير سخطى ونوم الحاكين يهيج مقى  
وليس أضر من رجل جهول تربع في المجالس ثم يفق  
فما للفكر مغلولا كسيرا وما للحق في ذل وبت

فهذه الأبيات الثائرة — ومثلها كثير في الديوان — لا تغنى أكثر  
من المحبة للوطن ، والغيرة على مصالحه ، تلك المحبة الأصيلة في نفسه ، التي  
يتغنى بها في قصيدته « لحن الحنين » ، وتلك الغيرة الثائرة المتوثبة من  
قصيدته « الشعلة »

ولو أنى تماديت في تعداد محاسن هذا الديوان لما انتهت إلا بانتهاء قصائده  
تنوعا وتبويبا وتقسيما ، ولكنك مستشهدا بمعظمه على ضروب الشعر  
المتنوعة التي احتواها . وإذا اكتفيت ببيان ماسلف — تمثيلا لاحصرا —  
فلا يجوز أن يفوتني التنويه خاصة بالفرحة الفنية التي تشع من هذا  
الديوان ، فهي الترجمان الصحيح لروح صاحبه مهما يكن له من سخط أو  
تشاؤم وقى ، وهي فرحة قوامها تفانيه في حب الطبيعة ، وشعوره بلذة  
الحياة في كنفها ، وليست للحياة نعمة أعظم من الشعور بالحياة ذاتها .

وأقوم الأمثلة لهذا الشعر الجميل الخلاب قصيدته ، ضحكة ، التي أحسن  
بإهدائها إلى الصديق الشاعر الموهوب إبراهيم ناجي ، فكلاهما مفراح  
يؤمن بهجة الحياة في صميمها .

وقد جاء السحرتي في ديوانه هذا بنماذج في الصياغة المدرسية المصقولة  
التي يغبط صانعها على قدرته في سبكها ، كما في قصائده « شفاء الروح » ،  
و « وحى الجمال » ، و « وحى الطفولة » ، و « شجرتي المحبوبة » ، و « الفرصة » ،  
فليس تفننه بعد ذلك في الشعر المرسل وفي الشعر الحر بعنوان لاى  
ضعف ، وكيف يمكن أن يهتم بالضعف اللغوي أو البياني من يتحفنا بمثل  
هذا الشعر عن « رمل الشاطئ » :

شربت ملاحات الجسوم بأسرها	وناغيت شتى السحر في زهو ألوان
وعانقت موج البحر في وثباته	وعشت قرير النفس لاعيش لطفان
ولونك مثل الخمر يبغي مثيله	حبيبات هذا البحر ، ربات شطآن
يشور عليك البحر في شطحاته	ويغضب إذ تبدو له جد وسان
ويرجع في عطف عليك بمائه	وفي عطفه تخان غيري وتحناني !

أو من يجود بمثل هذا من السحرتي « اللون الخفي » :

وما ذاك الطين النفاية ، لأنه	عصارات أجساد ، مزاج ضياء
تجسى طيوف الشمس حتى كأنما	تحرق من وجد وبات بداء
وهذي الأزاهير الفريدة ، إنها	بنات الندى ، قد أرضعت بسناء
وما ذلك اللون اسمرار ، وإنما	تمازج طيف لايبين لرائي !



أو من يتغنى بهذا الصوت عند خليج استانلي في دوحى الجمال :

نزلت بواد عبقرى مقدس  
وهوم قلبى فى نواحيه شاديا  
وحيته أفروديت فى خطراتها  
ملاذ حباه اليوم آى فنونه  
ونام على أطرافه الصخر قانعا  
وجمع أفلاذ القلوب بساحة  
تبسم فيه الموج فى دفقاته  
تفرد فى الشطآن بالسحر والذكر  
يناجى على حب ملائكة الشعر  
وحنت حنو الطفل للآم والظئر  
وحام به الضوء القرير على سكر  
وعاش على تحنانه الرمل فى بشر  
ولون فى أنفاسه الوجه بالخر  
فما أعجب البسمات فى غضب البحر

أَوْ مِنْ مَّهْتَفٍ ضَاحِكًا غَرْدًا :

سأضحك للوجود بمـلء قلبي وأهتف للطبيعة حلو هتف  
وأهزأ بالهموم وإن توالى فتنقشع الهموم سحاب صيف  
وأرسل ضحكتي في الجوتسرى فيحضنها الأثير كنخيل إلف

هـا هـا هـا هـا هـا !

إن صاحب هذه القدرة البيانية المدرسية إذا انتحى منحى آخر للتعبير الحر فإنما يجارى طبيعته الحرة، وهو موسيقى الطبع في كل ما ينظم على تباين شعره، وشتان بين نزعتة هذه وبين فوضى العجزة في كل ما يتناولونه من موضوعات وأخيلة وتعاير!

\*\*\*

وبعد ، فهذا شاعر رومانطيقى ، أحب الطبيعة والريف حبا مخلصاً فاندمج في روحهما ، وعبر عنهما بشعر عذب صادق في طلاقة جميلة ، لا تحمل تناغرا لفظيا ، ولا يشبهها خلل موسيقى ، ولا تأسرها قيود صناعية ، ولا تنزل بها رغبة لأرضاء الجماهير ، وإنما يسمو بها تعالى النفساني والإخلاص الفنى .

لا يميل شاعرنا إلى القصائد المطولة ، ولا ينجح إلى الملاحم القصصية ولا إلى المواعظ المنبرية ، ولا إلى نظم الحكم التقليدية ، ولا يخرج عن الدائرة التي اعتادتها نظراته الشعرية ، وبذلك أنصف شعره وأنصف مواهبه ، ولم يقع في الأخطاء التي يقع فيها كثيرون ، من الشعراء المعاصرين الذين يتهافون على شتى الموضوعات التي لا تلائم طبائعهم ، فيسفون أى إسفاف ، وقد فاتهم أنه ليس من العيب ألا يقحم الشاعر فنه في الميادين التي ليس له استعداد فطرى لسلوكها ، وإنما العيب أن يكلف نفسه جهد طبعها ، وأن يحسب للشعر قيمة في غير طاقته الفنية وفي غير رسالته السامية الصادقة .

وليس السحرقى من يحترم مبدأ الفن للفن ، ولكنه من يؤمن بأن الفن للحياة في أسنى معانيها ، فإن للتسامى نشوته الفنية إذا صح أن للتدلى أو للبهيمية فنا يقدر .

لقد كان بيرون Byron أحد مشاهير الشعراء في القرن التاسع عشر يسخر من شعراء البحيرة وعلى الأخص من وردزورث ، وكان بيرون

يعالج شتى الموضوعات معالجة روما فطيقية ففضل ؛ لأن طبيعته وثقافته ومواهبه لم تكن تؤهله للنجاح في محاولاته هذه ، فكان سطحيا ، وكان عاجزا عن تقديم حلول روما فطيقية فلسفية لمشا كل الحياة التي عالجها ، أو تفاسير ممتازة لمشاهداته ، ولكنه نجح في معالجة واحدة نجاحا باهرا وذلك في ملحمة « دون جوان » ، لأنها من الأدب الواقعي الذي تمثلت فيه شخصية بيرون ذاته ، وترجم فيها لنفسه ، كما نجح وردزورث في ملحمة الرائعة « الفاتحة The Prelude » ، التي ترجم فيها لطفولته وشبابه . ولن يعدم السحرتى من يسخر من شعره كما يسخر بيرون من شعراء البحيرة الرومانطيين ، وقد كانوا أخلص من بيرون لفهم ، ولكن لو وجد التوازن الأدبي الصحيح لما طغى تقدير على تقدير ولا فن على فن .

ليس للسحرتى وثبات ناجى العاطفية ، ولا رمزيات الصيرفي ، ولا خيال السحراوى ، ولا غنائيات صالح جودت ، ولا وجدانيات الشابي ، ولا وصفيات الشوباشي ، ولا ديباجه السنوسى أو الجمنى ، ولا ترسل عثمان حلمي ، ولكن له أسلوبه الموسيقي المتحرر ، وصفويته الساذجة الحلوة وريفياته الجميلة ، وعواطفه الإنسانية الحارة ، وطاقته الشعرية النابعة ، وله قبل ذلك وبعد ذلك منه الذى يعزبه ويدعونا إلى الاعتراف به بين شعراء المدرسة الحديثة الموهوبين .

ولئن بدأ السحرتى متأثرا بمن تجاوزت معهم عواطفه ونزعاته الشعرية فقد خلقت له شخصيته فنا ذاتيا سيتابعه محسنا موقفا .

ورد زورث يقول إن كل شعر صادق لا بد له من رسالة ، وهو حكم سليم . وشعر هذا الديوان له رسالته الرفيعة فيما يبثه من محبة صوفية تجعلنا في صحبتها ننسى ما في الحياة من وضاعة ، أو بالأحرى تتغلب على هذه الوضاعة . إن ديوانه في معظمه صلوات علوية سهلة سائغة لها براءة الطفولة وأخيلتها المجنحة ، وأحلامها الأثيرية .

ولن يسمح المجال بتحليل موسيقية شعره وعرض بعض قصائده أو مقطوعاته المليحة عرضاً موسيقياً ، فحسبي أن أشير إلى أن التوفيق الذي لازمه في نظمه يجعل القارئ المثقف الذي نخشى عليه من الزلل في أمزجة شعره المرسل والحر ينهى بالإعجاب بتوفيقه حينما يتذوق بيانه المتسلسل الذي لا يصطدم بما ينبو ذوقاً أو معنى أو سمعاً .

وهذا تراسي<sup>(١)</sup> يعرض على تلاميذه أن الأدب لا يقدر لتاحية واحدة ، بل يتذوق لغايات شتى ، ولمعان شتى ، فصلها وبوبها ، فحسب السحرق أن ديوانه يسعدنا بأكثر من غاية فنية . وهناك قصائد تشع فيها الابتسامة بل أكثر من الابتسامة كقصيدته الطريفة « ضحكة » التي تنسجم موسيقاها مع موضوعها ، ولكنه لم يعمم ذلك الانطباق بين الموضوع وموسيقيته<sup>(٢)</sup> في قصائد أخرى مثل قصيدته « لحن المطر » التي

---

(١) The Appreciation of Literature by A. G. Traey.

(٢) Poetry: Its Music and Meaning by Lâscelles Abercrombie.

اكتفى فيها بالوصف التأثرى الوجداني، فلا تسمع فيها لحن المطر ذاته . وهذا لا يعيبه فقد كان روبرت برджер Robert Bridges ينهج هذا النهج في ذكر تجربته الشعرية ، بينما كان تينسون Tennyson وسونبرن Swinburne مولعين بالموسيقى الوصفية ، ومثل هذا الولوع مشاهد في الشعر العربي من أقدم الأزمنة ، أي من عهد أمراء القيس حين وصف جواده :

مكر ، مفر ، مقبل ، مدبر معا

كجلود صخر - خطه السيل من عل !

وهذا التزاوج بين فنّي الشعر والموسيقى التعبيرية محبوب ، ولكنه إذا لم ينجأ طبيعياً فلن يكون غير غنائية سقيمة ينفر منها الفنان الأصيل ويؤثر عليها حتى الشعر المرسل المجرد متى كانت طاقته الشعرية ممتازة .

صدق الناقد الإنجليزي مالام<sup>(١)</sup> في قوله إن ثمة مسالك عدة لتقدير الشعر ، كما توجد نظائرها لتقدير الأخلاق ، وكل عصر له مثاليته بالنسبة للشعر وللأخلاق ، ويحاول أن يضع هذه المثالية موضع التطبيق .

واعتقد أن السحرقى بار في شعره بعصره مثالية وتعبيراً ، ولعلّ غير بعيد عن روح العصر في هذا الفهم النقدي لفنه .

---

( ١ ) An Approach to Poetry by Phosphor Mallam



# محمود أبو الوفا

- ولد في الريف المصري أوائل هذا القرن ، وثقف ثقافة أزهرية .
- ظهرت شاعريته في وقت باكراً ، وقد احتضنه الدكتور فؤاد صروف ، ففتح له صفحات المقتطف ، كما أعجبت بفنه هدى شعراوي ومهدت له السفر إلى فرنسا للعلاج والدراسة ، واحتفت بفنه الأوساط الأدبية ، فأقيم مهرجان أدبي لتكريمه كان من شعرائه المرحوم أحمد شوقي .
- حقق مختارات من الشعر القديم ، وعرب عن أناطول فرانس يتصرف « جريمة سلفستر »
- زاول بعض الأعمال في دار الكتب وبعض دور الطباعة ووزارة التربية .
- أخرج دواوين « أنفاس محترقة ، و « الأعشاب ، و ملحمة « عنوان النشيد ، و ملحمة « النشيد ، ضمن كتاب إنسان الفصل الخامس الذي أدار فيه الدكتور محمود زيتون دراسة نفسية حول شعر أبي الوفا . وله أناشيد عسكرية ودينية ووطنية كثيرة .

حينما تهتم أمة بتنظيم حياتها وتوفير أسباب نهضتها ، فإنها لا تهمل أيا من العوامل المؤثرة في تنشئتها ، سواء أكانت هذه العوامل مباشرة أم غير مباشرة ، خطيرة أم هينة .

ولاريب أن الآداب والفنون ليست بأهون هذه العوامل ، كما لاريب في أن حسن استغلالها يعاون معاونة قيمة في تربية الأمة وإعدادها لخير ما تتمنى . ولا قيمة لهذه الآداب والفنون إذا لم تكن حرة منسجمة مع المبادئ الإنسانية العالية ، وإلا بقيت لهواً وتسلية واستحقت نعتاً آخر ، وكانت مهرباً لحسب من مواجهته حقائق الحياة .

ولا يطالب أى فنان بأكثر مما يستطيع جهده ، أى بأفضل مما تسمح به طاقته أو ميوله . ولكن إذا كان في وسعه — غير متصنع — أن يكيف نفسه، بحيث يستوعب المثل الإنسانية، والمبادئ التقدمية في شعره مثلاً، كان بذلك مسدياً خدمة أجل للبشرية .

نسوق هذه المقدمة ونحن جدلون إذ نهتم بالكتابة عن ملحمة «عنوان النشيد» للشاعر المصرى المطبوع محمود أبو الوفا الذى يقول:

استمع لى : إن من حق الحياة

للفقى ؛ إما يعيش عيش إله

أو يموت كالصوت لم يسمع صدها !



ففي هذه الملحمة التي بلغ عدد أبياتها واحدا وخمسين وثلاثمائة (وقد أخرجتها مطبعة مصر بالقاهرة في ثوب أنيق زادت في رونقه الصور الخلفية الملونة التي رسمتها ريشة الفنان لويس فلسطين) نجد شاعرنا يطوع مواهبه للنداء الإنساني الذي ينطوي على الإصلاح التقدمي ، فيغنم الأدب الإنساني كما تغنم العربية من هذا المجهود الجديد الموفق . وليس هذا بغريب عن محمود أبو الوفا ، فإن البذور الأولى لتفكيره هذا ملبوسة في ديوانيه السابقين « أنفاس محترقة » و « الأعشاب » . وهي بذور السخط على الفساد وعلى الظلم الاجتماعي وغير الاجتماعي ، وهي بذور الحرية و « حق تقرير المصير » وهي بذور التسامي عن الدنايا كبتها كانت بواعثها وألوانها .

وأبو الوفا أحد اثنين من شعراء القاهرة المترسلين يكاد يكون شعرهما نثرا ، مصرى الروح والسمات ، وكلاهما شاعر مطبوع ، أما الآخر فالأديب محمد رضوان أحمد عضو نقابة الصحفيين المصريين ، ومؤلف الكتاب الروائي الشعري النفحات « في جنة الفردوس مع سبعة من زعماء الشرق » . ولكن بينما أبو الوفا يعنى بالديباجة المصرية البحتة صاعداً بعاميتها إلى الفصحى ، أو على الأقل إلى ما تقبله قواعدها ، نجد محمد رضوان أحمد يزاوج بين العربية الجزلة والسلاسة المصرية المترسلة فيقول :

( م ٦ - الشعر )

ومتى سئلت عن البلا  
تشكو من الظلم الغريب  
عانتها الجرذان واج  
حراسها سراقها  
لا يحسنون سوى الخنوع  
بهم، بـلـه بطونها  
من نبأ تذر الديا  
لا يحفلون من الحياة  
د فقل : تقارف كل حوب  
ب، وما الظلوم سوى القريب  
ترأت على الأسد الرهيب  
وحامتها عون الغريب  
وفي الخنوع ردى الشعوب  
غفلت عن الخطر القريب  
ر إلى المخايء والدروب  
بغير كأس أولعوب

ولولا دياجة أبو الوفا المصرية البحتة لخلنا هذه الآيات الوطنية  
من نظمه . أليس أبو الوفا هو القائل من روحه الهادى فى  
د عنوان النشيد :

وبدا فى الروح روح الهيمان  
فهو لا ينزل فى أى مكان  
دون أن يسأم من هذا المكان  
ماله - ياليت شعرى - لما طار ؟  
هل تراه إذ رأى الظلم استطار  
وكان الدهر بالناس استدار  
فأمور الخلق فى أيدى الصغار  
وكان لم يبق فى الدنيا كبار -  
قال : لا، لم يبق لى إلا الفرار !

وهو الذى يناجى الروح النازح الساخط على المجتمع بقوله :

أيهذا الروح هل لى من جواب ؟  
هل أظل العمر أدعولا أجاب ؟  
أى غاب أنا فيه ، أى غاب ؟  
فتنى يا روح من غير صحاب  
للممور الحرد ، للأسد الغضاب !  
للأفاعى الزرق ، أو زرق النياب  
والعجيب الآن فى غاب العجاب  
أن هذا الغاب يحمى بالكلاب  
الكلاب السود أشباه الذئاب !

يدور هذا النشيد أو الملحمة حول تمجيد الفضيلة القوية ، وهى  
وحدھا القوة التى يحترمها الشاعر الذى يعتبر الضعف « فضولا » فى هذه  
الأرض ، ويرى أن « قانون البقاء » :

وهو ما فى الناس يدعى بالقضاء  
قد رأى فى هؤلاء الضعفاء  
أنهم فى الناس جاءوا دخلاء  
كالطفيليات فى الزرع سواء !

وهو بروحه الشعرية يعتبر أن (آدم) نزل إلى الأرض مختاراً ،

وأنه سأل الله أن يهبه «حق تقرير المصير»، فاستجاب الله إلى دعوته . وهو ينعى على الإنسان ضعفه وتردده وجهله باستثمار اقتداره ومواهبه، كما أنه يمجّد أمنا الأرض إلى آخر بيت في ملحمة ، إذ يناجي روحه الهادي أو روح السماء الذي فر من الأرض سخطا على ما فيها من آثام ومظالم، وراح شاعرنا يبحث عنه قارعا باب ذى العرش المجيد في بحثه ونشدانه الحق ، ولا يفوته غير مرة أن يسخر من محتكرى النفوذ ومن بهلوانيهم في التفرير بالإنجماهير ، فيقول على لسان ذلك الروح السماوى الساخر :

وقصارى القول ، فى أى مكان  
كنت فيه كنت أنت البهلوان  
هو ذا يا صاح فن الافتنان  
وهو فى العلية فن اللعان  
وهو ذا أعظم فن فى الزمان

ومع أن فى هذه الملحمة القيمة مقاطيع أو أبياتا كان يمكن الاستغناء عنها لأنها بمثابة تكرار أو إشباع أو تأكيد لا موجب له ، ومع أن بعضها ضعيف الذسج مثل مقطوعته عن تساؤل آدم ( ص ١٠ - ١١ ) إلا أن فيها فوائد ممتازة جديرة بالتنويه بها سواء أكانت مبتدعة أم مرددة . فمن هذه الأمثلة الجميلة قوله :

وتغنى الروح لحناً فأجاده  
قال : إن الضعف والقوة عادة  
من يوجه وجهه الأمر اعتياده  
يصبح الأمر له رهن الإرادة  
إن في الإنسان طاقات اقتدار  
آه لو يعرفها كيف تدار !  
آه لو يقوى اعتداداً وإرادة  
لاستقل الأرض أفقاً للسيادة  
أنت يا إنسان للأرض الملك  
كيف لا تحكم فيما تملك  
بينما الدنيا جميعاً هي لك ؟  
( آدم ) قبلك بالأرض افتتن  
فاشترأها بائعاً فيها ( عدن )  
يا ضعيف الرأي إياك تظن  
أنه أسرف في هذا الثمن  
لأنه عن قوة الطبع نزع  
وللاستقلال بالملك ابتدع  
لم يكن ( آدم ) مسلوب الجنان  
يوم لم يدعن لسلطان الجنان  
ليس يرضى رجل حر الفؤاد

عن حياة ماله فيها جهاد  
خير ما في النفس هذا الاعتداد

إن ( آدم ) في عرف المؤلف الشعري اشتاق إلى حريته بأى ثمن ،  
فابتهل إلى الله قائلا :

رب هب لي حق تقرير المصير !  
هذه أولى ، وأخرى طلبتي  
أعطني حق في حريتي  
ثم خذ ماشئته من جنتي  
ولتكن مهما تكن لي قسمتي !

« هكذا ( آدم ) من فوق الجنان هبط الأرض على رأس الزمان »

وكذا الإنسان قد أرضى اعتداده  
وعلى ملك الثرى شاد عتاده !

ولكن شاعرنا لا يرضيه أن ينسى نسل ( آدم ) تقاليد جدهم الأول  
الذي شغف بهذه الأرض ، كما حسب الشاعر ، ولذلك قال عن  
الإنسان :

ليته وجه للأرض الدعاء !  
مثلا وجهه نحو السماء !

غير أن النفس لما استرخصت  
طينها لم تعطه حق العبادة !  
ولهذا فقدت حق السيادة  
دون أن تشعر ، والأشياء عادة  
بينما الإنسان لو شاء استعاده !

ومن أجل مقطوعاته هذه التي يوحى فيها إلى الإنسان الثقة بذاته  
والعمل لمجده :

آه لو آمن إنسان بذاته  
لأق في الأرض كبرى معجزاته  
ربما كان إلهاً في صفاته  
حل منه الروح في كل جهاته  
ليس للإنسان إلا ما سلك  
فهو إن شاء تردى فهلك  
وهو إن شاء إله أو ملك

ومن خير شعره الاجتماعي في هذه الملحمة قوله : —

أيها الناس ألا من يخترع  
اختراعاً واحداً يشقى الطمع

ويداوى الناس من داء الجشع  
اضمنوا الى الآن هذا الاختراع  
وأنا أضمن إشباع الجميع !  
ليت من نادى بتحرير البقاع  
كان قد نادى بتحرير الطباع !

ومع ذلك تمنى فى ختام ملحمة لو أن لقاءه بروحه الهادى — روح  
السماء — كان على هذه الأرض ، وإذا كان ثم رجاء فليكن فى الأرض  
تحقيق الرجاء :

لا تقل لى فى غد عند السماء  
سوف تلقى الروح أو تلقى الصفاء  
ولماذا لم يكن هذا اللقاء  
ها هنا فى الأرض إن كان لقاء ؟

وهكذا نجد محمود أبو الوفا فى هذه الملحمة يسمو إلى منزلة الشاعر  
الوطنى المصلح الرائد ، بل الشاعر الإنسانى الذى يحس فطريا بأنه وفنه  
وفكره وقف على خير البشرية ، وأن الإنسان فى ذاته أعظم ملحمة  
شعرية على هذه الكرة الأرضية ، وأن الحياة ليست مجرد أكل وشرب  
ولهو ، بل هى تجارب شاملة منها وإليها ، لا درب واحد ولا تجربة  
محدودة ، وأن الشاعر ليس دون سواه من أقطاب الأمة فى الرياد



والإلهام نحو مثل أعلى ، وعلى الأخص في البيئات التي أورتها أزمنة  
الانحطاط السابقة روح التواكل والقدرية الخاطئة والتعلق بالأوهام  
وحب الاختباء في الكهوف بدل الاندماج في موكب الحضارة والارتفاع  
بنور العلم. وهو في كل هذا لا يأتينا بحكم زهير بن أبي سلمى ولا بإنسانيات  
Pope ، وإنما يأتينا بما توحى إليه بيئته المصرية وروح العصر الحاضر  
ولذلك تعد ملحمة هذه لبنة صالحة في بناء الشعر القومى الشريف  
للإنسانى الصبغة .



# صالح جودت

• شاعر غنائى وجدانى .

• ولد عام ١٩١٢ .

• تخرج فى كلية التجارة .

• اشتغل بالصحافة والإذاعة حتى احتل أخيرا مركزه المرموق فى دار الهلال .

• مارس قرض الشعر، وكتابة القصة، والترجمة، والنقد منذ باكورة حياته، وانضم إلى جماعة أبولو منذ تأسيسها، وكتب كثيرا من الأغاني للسينما، والإذاعة، واندمج فى الوسط الفنى فترة طويلة .

• أخرج «ديوان صالح جودت» الذى الذى احتضنه أبو شادى سنة ١٩٣٤، وديوان «ليالى الهرم» سنة ١٩٥٧ ومجموعة أقاصيص موضوعة ومترجمة، وبعض القصص الطويلة آخرها قصة «عوى إلى اليبس» .

لم أتناول « ديوان صالح جودت » ، بفرحة المؤمن بمواهب صديقي  
الشاعر المبدع صالح جودت، بقدر فرحي بالظاهرة الحية الجديدة لشعر  
الجيل الحاضر .

إن لصالح جودت من الطاقة الشعرية ما يبشر بفتوح رائعة في مستقبله  
الأدبي ، فلنا أن نؤجل تهنئته وهو بعد في نهاية العقد الثاني من عمره ،  
فسوف يستأهل تقديرا أجلا كلما أمعن في فتوحاته الشعرية ، يزجي به  
نبوغه وجراته واستلهامه للحياة ، ولكن لنا أن ننهى أنفسنا وجيلنا  
الحاضر بالظاهرة الجديدة التي تتمثل في صالح جودت وأقرانه  
من شعراء الشباب — ظاهرة الاستقلال والحرية ، والاندماج  
في الحياة .

وإن أنس لا أنس مظاهر الشعر الجديد منذ ربع قرن مضى ، فقد  
كان الشباب من الشعراء لا يعينهم وقتئذ غير المحاكاة ، وكانت غايتهم  
المباهاة بمجاراة أعلام الشعراء حينئذ ، وبخاصة الأعلام المحافظين ،  
ولما صدر « ديوان الخليل » لأستاذنا مطران ، كنت أسمع تحذيرا من  
قراءته ، وكان شغف مثل بما فيه من الطريف الشائق دليلا على شذوذي  
السقيم في نظر زملائي المتأدبين .

وبهذه الروح استمر الشعر العصري زمنا عبدا للتقليد والصناعة ،  
وقلما تجاوز ميدان المناسبات الاجتماعية ، والسياسية ، والشخصية ،  
أما الآن فماذا نرى ؟

نرى شعراء الشباب الناهين يبدأون حيث انتهى غيرهم ، مقدمين  
بشجاعة على ميادين جديدة فسيحة ، فثقافتهم تعين شاعرينهم المطبوعة  
على تجنب المحاكاة المألوفة ، وروحهم الشعرية الأصلية تأبى القيود وتثور  
أية ثورة .

ليس حتماً أن الشاعر النابغ في شبابه يطرد نبوغه في كهولته  
وشيوخوته ، فبعض الشعراء العالميين كالمتنبي وأبي العلاء وملتون  
وبردجز جاءت آثارهم القوية فيما بعد شبابهم ، ولكن عما يسترعى  
الانتباه أن وثبة شعراء الشباب في هذا الجيل ، بل ثورتهم ، لا تشعر  
بأنها حالة وقتية ، بل تبشر بنهضة مطردة ، وهي الآن بصورة  
قوية أخاذا .

ولنضرب مثلاً بالمتنبي الشاعر العبقرى الخالد القائل :

بأبي من وددته فافترقنا وقضى الله بعد ذاك اجتماعا  
فافترقنا حولا ، فلما التقينا كان تسليمه على وداعا

والقائل :

قفًا قليلا بها على فلا أقل من نظرة أزودها  
ففى فؤاد المحب نار جوى أحر نار الجحيم أبردها  
ليس يحبك الملام فى همم أقربها منك عنك أبعدا  
بئس الليالى شهدت من طرب شوقا إلى من يبيت يرقدها  
أحييتها والدموع تنجدنى شئونها والظلام ينجدها  
والقائل :

شمس إذا الشمس لاقته على فرس تردد النور فيها من تروده  
إن يصبح الحسن إلا عند طلعتة والعبد يقبح إلا عند سيده  
نفس تصغر نفس الدهر من كبر لها نهى كهله فى سن أمرده

فهو فى هذا الطور من حياته لم يكن أقوى شاعرية ، ولا أبعد مرعى  
ولا أسمى بياناً من شعراء جيلنا المتوئب ، وفى طليعتهم صالح جودت ،  
الذى ينفتح الشعر العربى « بالراهب المتمرد » ، و « الهيكى المستباح » ،  
و « المهزلة الكبرى » ، وبغيرها من شعر الفلسفة ، والوجدان ، والتصوف ،  
فى قالب فى جميل ، يشعرنا بالحياة الفنية المتجددة على أيدي الرائدین  
من هذا الجيل .

إن صالح جودت بفطرته شاعر غنائى ، حساس ، حلو العبارة ،  
فياض العاطفة ، جياش بالمعانى العذبة الرقيقة ، ولكنه - إلى جانب ذلك -  
الشاعر الوطنى ، والشاعر الفلسفى ، حينما تثيره ظروف خاصة ، فترى

فى ذلك الشعر الحيرة ، والاضطراب ، والآمال ، والآلام المتغلغلة فى  
مشاعر هذا الجيل ، ولو لم يكن لصالح جودت غير شعره العاطفى الخالص  
لكفنا ذلك داعيا للحفاوة بشعره ، فلا يجوز أن يطالب أى شاعر بلون  
خاص من الشعر بمطالبة الإرغام.

إن الشعر الحى الصادق الشعور يعبر عن خوالجه بلغته الخاصة ،  
متجاوبا مع الحياة الشاملة قبل أن يتجاوب مع بيئته ، ويجب أن  
يكون الشاعر — ككل فنان — مائلا تماما حريته ، فإذا كانت شاعريته  
راضخة لمؤثرات وطنية قوية ، فأهلا بشعره الوطنى المشتعل ، وإذا  
جاءت سمحة هادئة وديعة تبسم بروح الإخاء الإنسانى ، فأهلا به هذا  
الشعر الإنسانى الصافى ، وكيفما كانت المؤثرات التى توحىها فعلينا أن  
نرحب بها كألوان من الفن ، إذا كنا نعرف معنى الفن وحرمة .

يقول صالح جودت الشاعر الغنائى الرقيق فى مقطوعته البديعة  
« العيون الزرق » .

عين من يهواك تشتاق الكرى  
قلب من يهواك يشدو بالحنين

هل رأيت الدمع من عيني جرى ؟  
هل سمعت القلب موصول الأنين ؟

إلى أن يقول :

أنها الهاجر من غير سبب لو تجافى .. أنا راض بجفاك  
العيون الزرق، والشعر الذهب ألتانى يا حبيبي لهواك

فيعلن لنا الروح المصرية الرشيقة التي تذكرنا بروح البهاء زهير ،  
ويبرهن لنا أن اللغة الفصحى السلسة ، جديرة بأن تؤمن على الروح  
الغنائية ، وأن من يلجأون إلى العامية تمامًا للجماهير ، أو بدعوى  
صلاحيتها للفن الغنائى دون سواها - إنما يشطون ويسفون ، ويسيثون  
إلى أدب لغتهم بالهبوط إلى مستوى الدهماء بدل الارتفاع بهم ، وبخلق  
صبغة فنية للغة العامية تهدد بها الفصحى لغة الثقافة والفنون الأدبية  
من قرون .

ويبدو صالح جودت فى مسوح المصلح الاجتماعى فى الهيكل  
المستباح ، وهى قصيدة رائعة ، يفسدها الاقتباس منها ، وهو حين  
يبدو فى هذا المسوح ، لانراه يعتمد ذلك ، بل هذه النزعة النبيلة  
القطرية تصحبه عفوا ، فاستسيغ شعره ونستملحه ، سواء أشار كنهه فى  
نظراته أم لم نشاركه . فهو شاعر أولا ، ومصلح ثانيا ، وشاعريته  
تستوعب النظريات الإصلاحية وتطبيقها ، ثم تفيض بوحيا ، وشتان  
بين ذلك وبين النظم الكلامى المجرد ، كلام الخطب المنبرية ، الشائع  
فى أساليب الناظمين الذين يحاولون تسخير الشعر لغايات وأهواء  
خاصة ، ثم يسخرون من الشعراء المطبوعين .



ومن العجيب — أو ليس من العجيب — أن شاعرنا الذى يتسم  
شعره — كشخصه — بسمات الأناقة والرفقة ، لم يسلم من شكوى  
البيئة ، تلك الشكوى التى تكاد تكون متفشية بين جميع الشعراء  
المعاصرين ، لقاء ما يعانونه من غمط الفضل ، أو قلة الوفاء ، أو  
الصدوف عن مآثرهم وصيحاتهم ، وحسبك من بشة هذه  
المقطوعة اللاذعة :

قد سئمت الغباء فى مصر حق لا أطيق الحديث إلا لنفسى  
جهل الناس ما أقول ، وقالوا ما أراه مضيعا طيب غرسى  
هكذا العبقرى بين الجهالى زعموا أنه مصاب بمس

ولشاعرنا أسلوب سهل سائغ مستقيم البيان ، ولكنه يابجا أحيانا إلى  
الرمز ، كما ترى فى ذكرى شوقي ، وفى مقطوعته « البعث » ، التى  
يقول فيها :

سائلوا العشب الذى نمنا به كيف ماتت فوقه طير الأمانى  
كلما أرسلتها قاصدة هيمكل الهاجر تشكو ما أغانى  
أوصد الباب ولم يحفل بها وجفأها مثلما كان جفانى  
فهوت من جوها واضطجعت فى سرير العشب خرساء اللسان  
هاجر كم صد عنه طائرا ، تاه حتى جاءه طير تعانى  
فتناهى التيه ، وارتد إلى هيمكى ، فارتد روحى وجنانى  
وتعانقنا ، وأحيينا الهوى وبعثنا فى الهوى طير الأمانى

وقد ألجا الشاعر حنين العروبة إلى رثاء عاهل العرب العظيم وفيصل الأول ، ودفعته الروح الوطنية إلى نظم قصيدته الممتازة في « مهرجان القرش » ، كما حدث به التأمّلات الفلسفية إلى نظم قصيدته الرائعة والسفينة الحاترة . .

ولكن الروح الغالبة عليه هي روح الفرح ، ونشوة الجمال وعبادته التي لا يعرف لها حد ، وهذه يعبر عنها ألطف تعبير في أغانيه البديعة المتكررة .

سيتمتخصم كثيرون حول هذا الشعر كما يتمتصمون حول غيره من الشعر العصري ، فليس لشاعرنا إلا أن يذكر بيت إبي الطيب :

أنام ملء جفوني عن شواردها ويسهر الخلق جراها ويمتصم  
إن الروح الشعرية جوهر كما أن الموسيقى جوهر آخر ، وقد جمع صاحب هذا الديوان بينهما .

وإذا عاب بعض الجامدين عليه طائفة من ألفاظه وتعاييره ، كما يعيبون على جميع الشعراء المجددين ، فعلى هؤلاء أن يذكروا أن أعلام الشعر العربي كالمثنبي ، وأبي العلاء ، وابن الرومي ، كانوا أبعد الشعراء عن التقليد ، وقد طبع شعرهم بطابع شخصيتهم ، وقد أكسبته الأجيال حرمة بعد ما كان منتقداً في أزمئتهم ، وهذا هو البحرى برغم استهتاره

يتنمىق الألفاظ ، لا يرضى عن جميع تعابيرهِ جيلنا الجاضر ، بسبب  
تطور الأذواق تطورا عظيما في الصياغة اللغوية ، والموسيقى ، بله المعاني  
والمؤثرات .

وما أغثنى بكلمة « إمرسن » عن كل تفسير : « إن تجربة كل جيل  
تحتاج إلى اعتراف جديد ، وتلوح الدنيا دائما في انتظار شاعرها ،

This experience of each age requires a new  
Confession, and the World seems always Waiting for  
its Poet.

وهى خير تحية أزفها إلى صديق الشاعر صالح جودت .



## جميلة العليلى

- ظاهرة أدبية فذة في الشعر النسائي المعاصر ، احتضنتها مدرسة أبولو .
- نشأت في جو مشبع بالتقاليد ، ولكن نزعة التحرر ظهرت رويدا رويدا في شعرها .
- بدأت تكتب الخواطر ، وتنظم الشعر منذ الصبا .
- تأثرت السكاتبة النابغة « مى » في أدبها وسلوكها ، فأنشأت صالونا أدبيا ، ومجلة ، واهتمت بالمجتمع المصرى .
- تتلذذت على أبي شادى وحازت إعجابه وإعجاب مطران وناجى في الشعر ، وتشجيع زكى مبارك في النثر .
- عالجت القصة والمسرحية والمقالة ولها كتب في مختلف الفنون الأدبية وشئون المجمع .
- اشتغلت بالتدريس والشئون الاجتماعية والصحافة ، واندجحت في الجماعات الأدبية وأسست بعضها .
- يعتبر ديوانها « صدى أحلامى » الذى صدر عام ١٩٣٦ أول ديوان نسوى في الجيل المعاصر .
- ترأس الآن « مجمع الأدب العربى » وتحرر مجلته « الأهداف » .
- تطبع النزعة الصوفية الشرقية معظم إنتاجها ، وتستمد صوفيته من روح غاندى وطاغور وإقبال ، ولكنها تجمع إليها واقعية الغرب وانطلاقاته وتجديده .

عرفت الأدبية الشاعرة جميلة العلايلي ، صاحبة ديوان «صدى أحلامي»  
في فجر «أبوللو» فقدرت كما قدر غيرى من الزملاء سماحة نفسها ، وشاعرية  
خواطرها ، ورفعة مثالياتها ، وصدق وطنيتها ، ولحظت بسرور شجاعتها  
الأدبية ، وبعدها عن التصنع والخيلاء ، وافقتانها بأحلامها الرومانطيقية  
كافتتانها بمعانى الواجب نحو أسرتها ووطنها ، وخاصة نحو والدتها  
الروم ، التى تحبها حباً لا مزيد عليه ، وإليها أهدت صدى أحلامها فى  
الديوان الجميل .

لهذه المواهب والصفات ، أعزونا كلنا جميلة العلايلي ، الشاعرة  
الخيالية ، والقصصية المثالية ، وكان فى مقدمتنا إنصافاً لها ، وتنويعاً  
بأدبها ، أستاذنا الجليل خليل مطران .

ولقد مرت السنون ، وصاحبة هذا الشعر تصعد على سلمه فكراً  
وخيالاً ، جامعة بين براعة الشعر المنثور ، وإجادة الشعر المنظوم ، وهى  
هى بأخلاقها العالية ، ونفسها الوديعه ، وإن اعتزت بمثالياتها ، وسخطت  
على بيئتها ، وساورتها ألوان من القلق الوجدانى ، والاضطراب العاطفى  
الذى أجادت تصويره فى أساليبها القصصية المخلصة ، المترفعة عن  
التصنع والرياء .

تقول « ماري استيرجن » في كتابها الموسوم « دراسات لشعراء معاصرين » Studies of Contemporar Poets. « إن الشعر يحتاج إلى أمن ودعة ليبلغ أوجه. وهذا رأى لا أتفق معه تماما ، وقد ذكرت هذه العبارة في معرض كلامها عن النساء الشواعر في إنجلترا ، إبان الحرب العالمية وإثرها.

وفي ديوان جميلة العلايلي ، الذي خلقته شاعرية صاحبه في ظروف مضطربة ، سواء للوطن الذي تعيش فيه ، أو لذاتها التي احتملت في شجاعة عواقب تفكيرها الوطني ، حينما لم تسلم من هذه العواقب حتى السيدات — في هذا الديوان الشواهد الكافية على أن إجادتها الفنية اقترنت بشدة تألمها ، إذ كانت في حرب طاحنة مع بيئتها القاسية الغاشمة .

ولكي نقدر جميلة العلايلي التقدير الذي تستحقه مواهبها ، لا يجوز أن نفعل مقارنة أدها بأدب الجيل السابق ، فإننا حينئذ نجد الفارق شاسعا بين المختار لوردة اليازجي ، وعائشة عصمت تيمور ، وأمينة نجيب ، وملك حفني ناصف — مثلا ، وبين مختار شعرها .

لقد كان شواعر الجيل السابق — على قربه منا — جد حريصات على وأدعواطفهن ، مراعاة لقواعد الاحتشام المصطنع ، الذي كانت تحتمه البيئة ، فكان محرما عليهن شعر الوجدان الفطري ، وكادت العاطفة الشعرية عندهن تحصر في الرثاء ، وفي تحية الأهل ، وتوديعهم ،

وما إلى ذلك ، ولكننا في هذا الشعر الجديد ، نلمح ثورة جديدة على تلك التقاليد البالية ، ونجد صاحبه كاشفة في اطمئنان ، وفي شجاعة عن دخيلة نفسها ، في صدى أحلامها المنغومة .

إن أكرم ميزة لهذا الشعر بعده عن الرياء ، فهو ترجمان صادق لنفسية صاحبه ، وهي إذا جاءت تحدثنا عن « حب المحال ، فهو ما عهدناه منها ولا شيء ، غيره . اسمع إلى هذه الأبيات الموسيقية العذبة :

سأني مليك عواطف المحبوبا	سأني عن الحب المذيب قلوبا
حب « المحال » أصاب معقل مهجتي	فعرفت فيه الصفو والتعذيبا
يا حسرة تفنى مناهل رغبتي	يانزعة تحيي الفؤاد طروبا
لأن أراه مع الظلام ، كأنه	طيف يلوح مع الحياة غريبا
ويطوف بي شجو الحنين كأنني	أفئيت عمر المغمرين نحيبا

إلى آخر هذه الأبيات الصريحة البعيدة عن كل تصنع ، وقد ختمتها باعترافها بخيالية هواها ، وافتتانها بالفنون في شخص من تود ، إذ تقول :

لو أن ذاتك ما أروم وأبتغي	من كل قلبي مارجوت حبيبا
لكنني أهوى الفنون ، لأنها	تحيا بمشكاة الخلود هيبا
وأظل أفئن « بالمحال » لأنه	روح الكمال ، فهل عشقت عجيبا ؟

وهذا الافتتان بالمحال ، أو هذا الولوع بالتسامي البعيد ، أو هذا



الشغف بالذاتيات الخيالية — منبت في جميع شعرها ، وهى فى كل ذلك محتجاجة بين دوافع الغريزة وسماوية الفنون التى تجسد منها الرسم ، والموسيقى ، والشعر ، فإذا بالآخيرة تتغلب عليها أضعاف ما تغلبت على « جورج لساند » .

وهذا التجاذب والاضطراب ملحوظ فى قصائد كثيرة ، من أجمالها قصيدة « الحلم الرائع » ، التى تقول فيها :

فى موهن الليل البهيم ، وقد أتى	فى شبه طيف رائع بسام
فتخيلته ملك حب يرتجى	قد جاء يكشف عن منى وغرام
صمت يلج به ، ويحبس شدوه	والصمت فن الحب والانغام
حب يلج به ، ويخفى ناره	يرنو كطير ساهم وحمام

وقصيدة « عتاب » ، التى تبرز فيها روح من الأنوثة قلبا تجدها فى الشعر النسائى ، لأن رباته يقلدن خطأ الرجال فى أساليبهن ، حينما جميلة العلابى أرسلت نفسها على سجيتهما فى جميع شعرها ، وإن جاءت نماذج منه متميزة لا بأنوثتها فحسب ، بل بروحها المصرية أيضا ، تقول فى القصيدة المشار إليها :

أترى نسيت عواطفى ياهاجر	أترى صددت عن الهوى ياشاعر
كيف انكفأت إلى مغان جمه	ونسيت حظى فى الجمال الزاهر
كيف انثنيته إلى الرياض لتجتنى	زهرا يرف بغير روح عاطر

ونسيت أن الروض يكفنه الأسى      ونسيت أن الحب ليس لحاذر  
ونسيت من وهبت إليك فؤادها      ونسبت من ركبت إليك مخاطر  
ونسيت من بذلت إليك ودادها      ونسيت وجدى والجوى يهاجر؟  
أبدا يناجيك الفؤاد ، ولتب      يجد العزاء عن الحبيب الشاعر .

أما شعر الألام فهو أقوى صور شعرها ، سواء أ كان من شعر العاطفة  
السالفة المثال ، أم من غيره ، كحنينها إلى والدتها ، وكفضبتها لنفسها في  
( أسوان ) ، وامتعاضها لخذلان المواهب في مصر خذلانا شائنا ،  
وقصيدتها « إلى أمى » التى صدرت بها ديوانها جوهرة نفيسة ، متألفة  
بنور بعد نور ، وهى فى الواقع قطعة مثالية فى كل شئ ، بموضوعها  
الرفيع ، وديباجتها المشرقة ، وأخيلتها المجنحة ، وبما فيها من ثورة النفس  
الكريمة المتعالية عن دنيا الأنام :

سأظل أهزج للفنون سعيدة      حتى يظللنى بها الإلهام  
وأنام عن دنيا الأنام ، فما بها      إلا شقاء عارم وخصام  
ما فى الحياة رغبة أهفو لها      إلا وعقتنى بها الأيام  
فلأحى فى الشعر الخصب جناحه      فى حيث تطرق ساحتى الأحلام  
فأرى الوجود على اختلاف شخوصه      ملهى - على رغم الصراع - يرام

وفى قصيدتها الرائعة « على شاطئ أسوان » التى مزجت فيها قدرتها  
التصويرية للطبيعة بمقدرتها الخيالية المثالية ، وبراعتها فى التصوير الوجدانى ،

نجد كذلك اشتمزازها — من البيئة التي لم تعرف مواهبها ، ولم تنصفها —  
قد بلغ درجة المخزنية إلى حد قولها لنوتى من النوبيين :

هل تشترينى ؟ ان أغالى فى الرضى هيا . تقدم يامليكى الشارى

وفى هذا آية الإصغار من شأن المجتمع الغافل عن الناهيين والناهات ،  
وإن صوبت ذلك الإصغار إلى نفسها ، إثارة للدهشة ، عن طريق هذه  
الإحالة الفنية .

وهى تفعل هذا بروح وطنية غيورة على عزة مصر التى ان تتحقق  
على أكل وجه ، مادام النبوغ يحارب ويضطهد ، بدل أن يبحث عنه  
وينصف ، ويستغل الخير الوطن العزيز ، ولخير الإنسانية .

فليست آلامها آلاما فردية فحسب ، مشارها عواطفها أو تفكيرها  
الذاتى ، وإنما هى كذلك آلام شعبية ، انعكست على صفحة نفسها  
الحساسة ، فأنطقها بهذا الشعر السماوى ، الذى ترجمت به عن اضطراب  
النفوس المثقفة أى اضطراب ، فى ذلك العهد البائد الذى لم يعان الأدب  
والادباء الحلوكه والاضطهاد ، كما كانوا يعانون فيه .

ولشاعرتنا مقطوعات من الشعر الغنائى البحت ، أو الغنائى الوصفى ،  
توجيه إليها طبيعتها الموسيقية ، وبراعتها فى هذا الفن أيضا ، مثل  
« الربيع » التى تقول منها :

تأرج في الجو ورد الربيع      ونادت ملائكة في الهجوع  
وقال الربيع : أنا ابن الحياة      وقال النسيم : أنا ابن الربيع

وقصيدة « الساحر » :

أيها الشادى ، بنفسى      شعرك الحى المنير  
إنما الشعر حياة      لمنى القلب الكبير

وقد تبدو تلك المقطوعات ساذجة بسيطة ، ولكن صاحبها في مجموع شعرها ، بعيدة عن أن تكون سطحية التفسير ، بل هي عادة المتأمل المرسلة أشعة تخيلها النافذة خلف المظاهر التي يخدع بها في الغالب جمهرة الناس ، وهي في كل هذا سبابة لسنها وتجاربها ، وكأنما تعتمد على فراستها وذكرها .

أجل ، هي الحائرة ، المسائلة عن أصل الوجود وغايته في هذه الدنيا ، ثور تارة ، ثم تعود إلى الاستسلام في كبرياء ، فتقول :

وتركت نفسى طعمة الأقدار      ووهبتها ما كان من أوطارى  
ومشيت أخط في الشعاب وحيدة      في حيث تسلمنى إلى الأخطار  
هالى ارتطمت بصخرها ووهادها      فغدوت كالظبي الضير السارى  
هالى شغفت بكل ماهو متلفى      شغف الفراشة بالشعاع الوارى  
أسرى ، ولا أدرى أسائرة إلى      دنيا الظلام ، أم الظلام نهارى

وفي هذه الأبيات — كثير غيرها — نهاية الإفصاح عن نفسها

النورانية في تصوير بارع ، وموشحها «إلى أين» وكذلك قصيدتها «يأس وأمل» وقصيدتها «من وراء القبور» — من نماذج شعرها الفلسفي الذي اهتدت إليه بالبصيرة ، وكأنما هي من تلاميذ آدم جوائز هوايت صاحب كتاب «ديانة العقل الحر The Religion of the Open mind» وهي على قدر ما في نفسها من استعداد عظيم للتصوف الكوني والتفائل ، تفتأ الشكوك ، والتشاؤم ، واللاأدرية ، فتصبح :

قد شجاني ما تعانيه	الإناس	من عذاب ، وشقاء ، ولغوب
لهف نفسي ! أي خير في	انتكاس	أي جدوى في حياة كالندوب ؟
شفني الحزن الذي غشى	الورى	وأحال السكون عندي كالقتام
كلما جلت بعيني كي أرى	لم أجد إلا ظلاما في ظلام	

وهذه صورة إنسانيتها العالية التي تأبى الأثرة ، ولا تشعر بالسعادة الكاملة ، إذا كانت مقصورة عليها ، وكلها إيمان بمبدأ المعرى :

ولو أني حيت الخلد وحسدى لما آثرت بالخلد انفرادا

وتذكرني قصيدتها المشجية «الطير الشاكي» بشعر كثير في مناجاة الطير ، ولكنها مستقلة في تناولها ، لا تفقد شخصيتها وشعورها العميق بالآلم من حياة الضجر التي فرضتها عليها البيئة الغافلة .

خذ مثلا أبيات أمينة نجيب في «مناجاة العصفور» :

أمرح صغير الطيور واقفز هنا لا تبال  
إننا نعدك منا بل واحد الأطفال  
كم وثبة لك كانت تحية للجمال  
عبرت فيها فصيحاً عن حبك المتعال  
كما شدوت بلحن من روح هذا الجمال  
ونحن والله نهذى بالشعر أو بالمقال

فهذه الأبيات تنم عن فرحة بالعصفور ، نجدها في شعر كثير ،  
ولكنها تشف عن أصالة في معانيها ، ومثل هذا يقال عن قصيدة جميلة  
العلابلي ، اللهم إلا في إحلال التشاؤم محل الفرحة ؛ أو على الأصح ،  
تبدو عليها مسحة الحزن ، والتماس العزاء ، إذ تقول :

غنني يا طير ، واجهر بالنعم واسكب الألحان في أذن الفضا  
عل في اللحن نوالاً للبنى أنت ملك الفن يا طير الربا  
عل في اللحن شفاء للضرم أنت نور الحق في داجي الظلم  
فارشد الفنان يا طير الهوى في المعاني والأمانى والنعم  
أيها الفنان ، لاتصمت ، ولا تشرب الأحزان من كأس الألم  
أيها الفنان إني في الورى أسمع الصم ، ولا أدرى الصمم

وهكذا تستطيع الشاعرة الأصلية أن تتناول موضوعاً مطروقاً في

فسق جديد ، ومن ناحية تظهر فيها شخصيتها ومزاجها الخاص .

وبالرغم مما تبديه شاعرتنا من الشكوك ، واللاأدرية ، والخيرة واللاهفة ، والمناجاة ، والأمل الخائب ؛ ومن خواطر الوحدة الهائلة — فإنها في قرارة نفسها عظيمة الدين ، متينة الثقة بالعناية الإلهية ، التي تتراعى في قوى الخير المنظمة للوجود ، والتي يستحيل أن ترضى بطغيان الشر ، ويعجبني من هذا الشعر الديني الجميل قولها :

شكوت إلى إلهي سوء حظي	وما ألقاه من ماضي النضال
فقال : إلى ، واعتصمى بظلي	فمعدى الخلد ممنوع المثال
وعندي كل ماطر جوه عين	وما تصبو إليه من الجمال
وعندي ما اشتبهت من الأمانى	وما أملت من كرم النوال
وعندي من نعيمك كل ضاف	وعندي من فنونك كل غال

ولكن أكثر أسباب مواساتها مما تلتهمسه من خيالها وحده ، وهو خيال جامع . بعيد الآفاق :

يا خيالي أنت لى خير رفيق	يا خيالي أنت لى البر الحذب
يا خيالي ، أنت لى خير صديق	إن يكن عز الصديق المرتقب

وقصيدتها الهائلة ، هي من الصور الفنية الكبرى لشاعرتنا المبدعة وقد جمعت الكثير من الوصف الرمزي ، ومن التصوير القصصى ،

وتشكلت بألوان من العاطفة والفلسفة . استمع مثلاً إلى قولها :

هذى القوافل قد تهادت في طريق الصحراء  
تسرى كأبناء الطبيعة ، عشها ذاك الخلاء

كم من رياح قد رمتهم في يمين أو شمال  
كم من رياح قذفهم في صعيد أو تلال

وتصدع الصخر المكلل للوهاد وللبطاح  
وتجاوبت منه الرياح بكل الحزن مستباح

يا صخر . مالك قد وقفت وقد تغيرت الجواء  
أتراك زهر الخلد يطلع هاهنا يحكى السناء ؟

حين المياه تجاوبت أصدائها ملء الخير  
هذه حصونك يارمال وديعة الرب القدير

ثم الرياح تجاوبت كالرجع في جوف الفضاء  
فأفاقت الدنيا على نغم تشعب في السماء

إن جميلة الغلايلى شاعرة منجبة فياضة ، وعلى هذا كثيراً ما نصحتها  
بالتريث أو بالتركيز لشعرها . وقد أنزلت نصيحتي المخلصة منزلة لها  
اعتبارها ، فهي شديدة العناية بمراجعة قريضها ، وبتنقيحها ، وصقله ،  
دون أن يعارض ذلك ثقتها بنفسها ؛ وكان لهذا الغقد الذاق لشعرها أثر



حميد في تقدم فنها بخطوات واسعة ، تتجلى آثارها في ديوانها البديع  
« صدى أحلامي » ، الذي كان مقدمة لإحسانها في مستقبل السنين .

يقول شوبنهاور في كتابه : « فن الأدب The art of literature » ،  
إن الأسلوب سيماء الذهن ، وإنه أصدق دلالة على الخلق من الوجه ،  
وإن التقليد لأسلوب إنسان آخر هو مثل لبس القناع الذي مهما يكن  
متقنا ، فإنه إن يمر وقت طويل دون أن يثير استمزازنا ومقتنا ،  
بسبب تجرده من الحياة ، إذ أن أكثر الوجوه الحية قبحا هي  
أفضل منه !

وجملة العلايل بعيدة عن المحاكاة في الأسلوب وفي المعاني ، فنفسها  
ينبوع زاخر بالشاعرية ، والملاحظ أن لها أكثر من أسلوب ، وهذا  
أمر طبيعي يتبع حالاتها النفسية ، فلها الجزل المتين في شعرها المدرسي  
الصارخ بالشكوى والألم ، والهااتف بالأوصاف الطبيعية التي تجيدها ،  
ولها شعر الحنين العذب في موقف العتاب العاطفي ، ولها الرقيق السهل  
في الغنائيات ، ولها السلس الكلامي في الشعر القصصي ، وإن كان معظمه  
مقصورا على ما يشغل بال الفتاة من أمانيتها الضائعة إزاء غدر الرجال .

أما شعرها المنشور فقد اشتهرت به ، ولم تشر في ديوانها منه سوى  
نموذجين هما « صدى أحلامي » ، الذي رسمت به هذا الديوان ،  
و « أتمنى » .

وقد أخرجت النهضة الشعرية الحديثة في مصر إلى جانب جميلة من الشواعر نبوية موسى ، وسهير القلداوى ، ورباب الكاظمى ، وحكمت شبارة ، وإجلال حافظ وغيرهن ، ولكن جميلة أكثرهن إنتاجا وترويضاً لشاعريتها .

وقد ساعد جميلة على نضوج فنها الشعرى ، اشتراك مشاعرها في ملكات أخرى فنية ، كالوسيقى ، والتصوير ، والتطريز ، فعاونت على إرهاب حسها ، وأخرجت لنا هذا الشعر الذى يسبق بمراحل شعر الجيل الماضى لبنات جنسها فى مصر .

ولا أقول إن جميلة العلايلى بلغت الذروة الجديرة بها ، ولكن منزلتها الذاتية مع ذلك لها اعتبارها فى الشعر النسائى الحديث ، مع أنها لا تزال فى مطلع شبابها ، ومواهبها الفنية كفيلة على مر الزمن بأن تزيد مكانتها الأدبية تألقاً وسمراً ، وأن تكسبها وتكسبنا نفراً جديداً بما تخطمه من فصح جديد .

# زكى مبارك

- نشأ في قرية سنتريس من أعمال المتوفية .
- تعلم في الأزهر ، ثم درس في الجامعة المصرية وحصل على إيسانس الآداب عام ١٩٢١ والدكتوراه عام ١٩٢٤ ، والدكتوراه من السربون ودبلوم الدراسات العليا من مدرسة اللغات الشرقية عام ١٩٣١ .
- اشتهر بنقده اللاذع، في نثره الخفيف الروح، أكثر مما اشتهر شعره .
- من مؤلفاته ذكريات باريس ، والنثر الفني في القرن الرابع ، والتصوف الإسلامي ، والمدائح النبوية ، والموازنة بين الشعراء ، وعبقريه الشريف الرضي ، وحب ابن أبي ربيعة وشعره ، وزهر الآداب ، ومدامع العشاق ولسلي المريضة في العراق .
- عمل مدرسا بالجامعة المصرية ، ثم بدار المعلمين العالية ببغداد ، ثم مفتشا للتعليم بالأجنبي بوزارة المعارف .
- أصدره ديوان زكى مبارك ، ١٩٣٣ وه ألحان الخلود ١٩٤٧ .
- توفي سنة ١٩٥٢ .

لما أنشد نعمة الحاج منذ بضع سنوات قصيدته الطريفة « أوراق  
الخریف المتناثرة »<sup>(١)</sup> هال لها وكبر كثيرون ، وبينهم أدباء ليسوا على مذهبه  
الشعري من الواقعية والوصف المباشر . فما السر في ذلك ؟ استمع أولاً  
إلى هذه المناجاة الوصفية :

أرى العالمين جمال الردى      وأن انتهاء لكل ابتداء  
كساك الخريف ردى معلماً      فما كان أجمل ذاك الردى  
فن أحر دب فيه استمرار      إلى الأخضر مازج العسجداء  
وذا الوشى يشبه وخط المشيب ، نبا — له كلينا نذير الردى  
كأن الغصون جفون إذا      تهاويت منها همت بالندى !

\* \* \*

غداً إذ تهب عليك الرياح      سيمسى الحضيض لك المقعداء  
فتنتثرين انتشار الدنانير      من كف ذى شهرة بالجداء  
ونعمن فى الروض بعد الكساء فنيصره عارياً أجرداً

---

١ — جريدة « السائح » النيويوركية فى ١٢ سبتمبر سنة ١٩٤٩ .

كأن شجيراتہ العاریات شماعد قد ملأت معبدا !

تنادی الحیاة ، وحتم علی بحالی الحیاة تلبي النداء  
نھا أصدرتنا سدی للوجود وما أوردتنا إلیها سدی  
نظام تساوی به ما خفی عن العین فی الـکون أو ما بدا  
توحد فی مورد — مصدرا يعود — وفی مصدر موردا  
تبارک فی خالق الکائنات یظل بها خالداً سرمداً  
غد فیہ أمس ، وما ینطوی به أمس ینشر فیہ غدا !

وقولی لمن دأبه أن یری من العیش جانبہ الأسود  
إذا نعب البوم فی روضة فکم بلبل فوقها غردا  
وما العمر إلا بما فیہ من مفید ، وایس بطول المدى  
أحب الجمیل وصنع الجمیل لتحمد فی العیش أو تخلدا !

ففی هذه القصيدة روح التصوف الفلسفی الذی یفیض من قلب هذا  
الشاعر الحساس المتعبد فی محراب الطبیعة والذی یتأمل الروض المتجرد  
فی الخریف فیحس :

كأن شجيراتہ العاریات شماعد قد ملأت معبدا

وبحس بوحدة کل ما حوله خافیا كان أم بادیا ، قائماً أم قانیا :  
نظام تساوی به ما خفی عن العین فی الـکون أو ما بدا

غد فيه أمس ، وما ينطوى به أمس ينشر فيه غدا ؟

وفيهما أوصاف جميلة أصيلة ، وفيها إيمان مشرق بما في الوجود من خير وسعادة . وربما رأينا فنيا الاستغناء عن بعض أبياتها — اكتماء وتركيزا ، وتغليبا لروح الشاعر على المعلم الواعظ — كالبيتين الثالث والرابع ، وكالبيتين الآخرين منها . وقد يلاحظ أن طائفة من معانيها مسبوق إليها ، كما سبق صلوات عديدة لكثيرين ، ولكنها مع ذلك تنقسم في جملتها بالأصالة وبأنها فيض قلب الشاعر الحر . وهذه الحرية الفطرية والبعد عن الافتعال — علينا أم لم نعلم — ذات تأثير وجداني ساحر .

ومثل هذه الوقفة نفقها أمام شاعر آخر بل أمام جملة من الشعراء في العالم العربي بعصرنا الحاضر ، حيثما للشعر الوجداني التصوفى القدح المعلن . أما هذا الشاعر الذي نعينه في هذه المناسبة فهو الدكتور زكي مبارك صاحب ديوان ( ألحان الخلود ) وهو كما نعتة ، وأقباس وجدانية في الحب والجمال ، فقد نقد شعره كثيرون على رأسهم الناقد اللبناني المعروف مارون عبود ، ومع ذلك لا يزال شعر زكي مبارك يتغنى به في المحافل المستنيرة ، وأصبحت أسرته تطالب بإصدار شعره كاملا بعد أن خسر عالم الأدب صاحبه الموهوب الذي شق طريقه في الحياة وسط صعوبات جمة وأتحف المكتبة العربية بسلسلة من المؤلفات

القيمة الحية في النقد الأدبي والتاريخ الأدبي خاصة ، وأشهرها كتابه الجليل ( النثر الفنى فى القرن الرابع ) ، وقد تعددت تواليقه وبحوثه تعدد درجاته الجامعية الرفيعة ، واشتهرت مصارلاته الأدبية اشتهاً جلده وعزمه وإقدامه ، واشتهار محنته فى بيئات ضيعته .

إن شعر الدكتور زكى مبارك — كنهه الفنى — يتميز بالكلاسيكية الوجدانية الرفيعة التى يشع منها الذكاء الخارق والباطفة المشبوبة ، ومن حسن حظ الأدب أنه مهد لديوانه فى طبعة سنة ١٩٤٧ بمقدمة مسبهة ترجم فيها نفسه ترجمة وافية بديعة تساعد القارئ بلا ريب على تفهم شعره وتقدير مراميه الفنية وخصائصه التى ذكر منها خمساً رئيسية :

الأولى : أن أشعاره تكاد تكون مقصورة على فن واحد هو فن الغزل والتشبيب .

والثانية : الاهتمام بتشريح المعانى بحيث قد ينظم فى المعنى الواحد عشرات من الأبيات ، وهذا راجع إلى فطرته الفلسفية .

والثالثة : هى النزعة الصوفية إذ أن أكثر القصائد فى التشبيب لم تكن لها موحيات من الجمال الإنسانى ، وإنما كانت موحياتها من الجمال الربانى .

والرابعة : هى تدوين عواطف عزيزة عليه ، وهى عواطف سجل بها وفاءه لأصدقائه .

والخامسة : هي دقة الأسلوب المدرسي .

أما نماذج هذا الشعر الوجداني الفحل الذي لم يخف صاحبه اعتزازه به فعديدة ، تجابه القارئ من أول صفحة في الديوان في قصيدته « مصر الجديدة » .

تناسيتكم عمداً كأنى سلوتكم      وبعض التناسي العمد من صور الود  
إذا اشتد إظلام العقوق تبلجت      ما أثر تذكي نار معروفكم عندي  
أمثلي ينسى ؟ آه مما اجترحتمو      على الهائم الحيران في حومة الورد  
أن خفت عذالي فأخفيت لوعي      تظنونني صباً أفاق من الوجد ؟  
غرامى بكم لم يبق قلباً بلا جوى      وحي لکم لم يبق عيناً بلا سهد  
خلعت عليكم من هيأى وصبوتى      غلائل لم تخلع على ساكني الخلد !

ومع اعتداد شاعرنا بهذه القصيدة الفريدة - كاعتداده بأخوات كثيرات لها فإنه يقول : « إن هذا الزهو لم يخطر في البال وأنا أنظم هذا القصيد . فقد أوحته روحانية لا تسيطر على النفس إلا في أندر الأحيان ، فجاء أقباساً من الأشواق العواصف بالقلب والوجدان » .

وعلى الرغم من اعتداده وزهوه ، أبت طبيعة الوفاء التي تحلى بها شاعرنا إلا أن ينوه تنويعها خاصاً في مقدمة الديوان بمن نبه إلى مزايها شاعريته وشجعه على استغلال مواهبه ونشر نفحاتها بعد أن كان حاصراً عبقريته في دائرة النثر الفني والبحث الأدبي . وهذه صفة نادرة



في بيئات تغلب فيها مركب النقص، وتفشي الجحود والعقوق، وبات  
يفتخر بهما.

إن شعر زكي مبارك ليتسم بالحيوية والقوة والموسيقى الكلاسيكية  
فهو طراز مستقل بذاته، وإن كانت عليه ملامح الشعر المدرسي في  
أحسن عصوره، وهو بحق ثروة لأدبنا الحديث. وإن فيه لشواهد لا تحصى  
على براعة التصرف البياني والطلاقة الجميلة الناطقة بطواعية اللغة في يد  
محبها المتمكن منها إذا ما كان مبدعا موهوبا. والقارىء لألحان الخلود  
ينعم بموسيقى وخيال وعاطفة وتصوف وجمال في صور شتى، وقد  
يسكب عبراته في مواقف شجيّة مؤثرة، وسينذكر - في لوحة - زكي مبارك  
كما ذكر هو ملثما رائيا في نهاية الديوان راويته الأديب أحمد رشدي:

أخبروني أن (رشدي) لن يعود	جثم الصخر عليه والحديد
كل ما لم تره العين جديد	يا غريب الروح في دار الخلود
ما شجا أهلك صباحا ماشجاني	حين صار النوح بابا من بياني
إن رزئي فيك يا حلو المعاني	هو كأس القدر من خمر زمان



# كـالـنـشأت

- من مواليد الإسكندرية عام ١٩٢٣
- تخرج في كلية الآداب بجامعة الإسكندرية عام ١٩٤٨
- يشتغل بتدريس اللغة العربية في المدارس الثانوية .
- حصل على درجة الماجستير في الأدب العربي برسالة عن : « التجديد في الشعر المهجري » ، سنة ١٩٥٥ .
- شعره سهل منساب ، يعبر تعبيراً صادقاً عن البيئة المحلية ، وينزع إلى أسلوب القصة ، ويتميز بالسمة الغنائية المنطلقة .
- أخرج ديوانه الأول « رياح وشموع » ، عام ١٩٥١ ونشر الكثير من شعره في الصحف والمجلات ، وهو بصدد إصدار مجموعة ثانية .
- يفضل تجديد مضامين الشعر العربي على التجديد في الإطار .
- تدرج شعره من الرومانتيكية إلى الرمزية . ثم اتجه وجهة إنسانية في إنتاجه الجديد ، مع الاهتمام بإبراز الطابع المحلي في كل أشعاره .

السؤال الخالد ، هو في ذاته قصيدة وإن يكن عنواناً لقصيدة  
هي الأنشودة الختامية لديوان (رياح وشموع) للشاعر المصري الموهوب  
كمال نشأت :

إني سألت مفازة الزمن المخلد : من أنا ؟  
من أين جئت ؟ وما المصير ؟ أللخلود أم الفناء ؟  
ومن الذي ألقى بروحي في متاهات الضنى ؟  
فأجابني صوت خفيض ، رن في نفسي صداه :  
ما أنت إلا بذرة نبتت بصحراء الحياة  
لو كنت تعرف سرها لعرفت أسرار الإله !  
فسألت نفسي : ما الحياة ؟ وما المات ؟ وما الخلود ؟  
فأجابني صوت خفيض : أنت أسرار الوجود  
السر في جنبيك تحجبه المطامع والقيود  
السر في جنبيك أضواء يغلفها الضباب  
ستظل تحبب في الظلام ، مصارعاً هوج الصعاب  
حتى تعود كغيمة عادت إلى حضن العباب !

ههل جاء شاعرنا بجديد في قصيدته هذه التي نسوقها مثالا لتفكيره

وتأمله وخياله وأسلوبه ، وإن لم تكن خير ما في ديوانه الذي صدر في سنة ١٩٥١ ؟ أجل نسوقها مثالا لكل ذلك ، لأن شاعرنا قد تقدمته مئات من الشعراء والحكماء بأجوبتهم المتعددة الجوانب ، فإيس من السهل عليه أن يتخطاها ، أو أن يأتي بجديد من عنده ، مذ كان هذا السؤال إنسانياً عاماً ، قلبته الأجيال على وجوهه المختلفة قروناً متتابعة ، وربما قيل إنها لم تترك شاردة ولا واردة عنه إلا وأدلت بها تصويراً وتمثيلاً وغناءً وأنيباً وعزاً . ومع ذلك يستوقفنا قوله :

ما أنت إلا بذرة نبتت بصحراء الحياة  
لو كنت تعرف سرها لعرفت أسرار الإله !

وقوله : —

..... أنت أسرار الوجود  
السر في جنبيك تحجبه المطامع والقيود  
السر في جنبيك أضواء يغلفها الضباب  
ستظل تخبط في الظلام مصارعا هوج الصعاب  
حتى تعود كقيمة عادت إلى حضن العباب !

فإن في هذا الشعر ألواناً من التعبير الشخصي الإيحائي ، ولئن بدا كماله نشأت للناقد المتأمل في دور الاستيعاب الفنى لخير الاتجاهات الشعرية الحديثة ، إلا أنه بلا ريب يثب إلى الأمام في طريق الابتداع الشخصي ،

تؤيده في ذلك طلاقته وشاعريته ، فضلا عن ثقافته المزدوجة وتجاريبه الذاتية .

ومن هذا القبيل قصيدته « رياح وشموع ، التي عنون ديوانه باسمها ، وفيها يقول :

ولولت ضجة العواصف ، والبيت كطفل مروع ملتحا  
واصطخاب الرياح في الأفق الغاضب رجع الزئير في أسماعي  
واصطفاق الأبواب يرجف قلبينا بهول كهول يوم الوداع  
وسقوط الأمطار في الشجر الملفف فحيح من الغضاب الأفاعي  
ودوى الرعود ينساب في نفسي صراعاً تضمه أضلاعي !

قست الريح والظلام عتي ، وصغار الشموع تلقى ظلالا  
خافقات على الجدار ، وحينما في صراع مرشح يتوالى  
والزفيف الكئيب يملأ قلبينا أنيننا مجرحا يتعالى  
والضياء المقرور في لونه الباهت شاك ولا يمحى سؤالا  
كل ما في الظلام أرعشه البرد وألقى من لذعه الأهوالا !

لاتبالي برهبة من ظلام أو بصوت مروع الأصدا  
لاتبالي ، وعلما نتناجى في انتظار السكون والإغفاء  
إن قسا الليل ظلمة ورياحا فالصباح العطوف في أحنا

والسكون العميق بين ذراعينا، ودفء الدماء في الأعضاء  
أطفئ خافق الشموع ، وخلينا ظلاما إلى بحى الضياء !

فهذه قصيدة من الشعر الأصيل الصادق التجربة ، الجرى الأخيلة  
والتعابير ، ما بين رمزية وسريالية ، وفيه بلا ريب أحاسيس أبكار تدور  
حول عواطف الطبيعة وعواطف الإنسان وإن تناقضت في هذا المشهد  
بين الغضب والحب . وهى بلا شك جديرة بالاحترام حتى عند مقارنتها  
بالشعر المهجرى الجرى ، كما نرى فى قصيدة « حاكم » لسعيد جبرين إذ  
يقول منها دأسا على قيود الوزن والقافية :

... وقت ، وهنا والصيف قد مات  
وللخريف المعنى فى السفع آهات :  
« الليل جاف حرون ضار خفيف  
ينشد ثارات له قديمات  
أسود لا ضوء فيه !  
والرعد يشد يمزق صدر الجلد  
تهديد خصم ألد لا ثار يشفيه  
والبرق إذ يأتلق على محيا الأفق  
نظرة مأسور رق فى وجه عالج كربه  
من أسريه !

وقد تفقدت نجمي

في جبهة الافق والخوف والوحشة  
أطفأته بيدك فغار من مقلتيك  
وغار معه هوايا وضاع مني صبايا  
والروض يا جانية ما الروض والرابية  
إن جفت الساقية وغصت الشادية !؟

\*\*\*

فلم يحاوب سوى صدى أنين غميق من فرحة الخافق  
مسكين هذا العليل ضل سواء السبيل  
وعاد لما استفاق لعهد السابـق  
جواب آفاق !

فشاعرنا المهجري صادق في تجربته صدق شاعرنا المصري في تجربته  
ولكل منهما جوه المحلى ونفسيته وظروفه الخاصة وألوان ثقافته التي تلون  
شعره . وقد ضربنا المثل الأخير للمقارنة ولتقدير نهضة الشعر الحديث  
في مصر مستشهدين بوتر جديد من أوتارها القيمة الحساسة .

والرومانسية في شعر كمال نشأت تساير تيار الرومانسية في الأدب  
الشعبي المعاصر في البلاد العربية .



ففي هذا العصر الذي بلغت السريالية شأوها في الأدب والفن يتناسى بعضهم أن الرومانسية (أو العاطفية التخيلية الزاهية) عميقة الجذور، لأنها وثيقة الصلة بالمشاعر، ومن أجل ذلك، كثيراً ما نجد لها تصاحب السريالية، أو رؤى العقل الباطن .

وعندما نشير إلى الرومانسية في الأدب الشعبي لانغنى تلك التي تحصرها أو تستوعبها العامة، بل نقصد إلى ما هو أبعد من ذلك — نقصد الأدب غير الزخرفي، الأدب الحى الوثيق الاتصال بحياة الشعب سواء أدون بالعامة أم بالفصحى، نثراً أم نظماً .

وفي الأدب المهجرى المعاصر يوجد كوكبان لامعان في سماء هذا الأدب الشعبي أكثر ما يتحفاننا به عامى اللغة، أحدهما أسعد رستم والآخر ملحم الحاوى، ولم يكتف رستم بالنظم بل لجأ أيضاً إلى ما يشبه فن المقامات، مع المبالغة في فكاهته التي يرمى من ورائها إلى التهذيب مع تصوير حالة الشعب . وبين شعراء المهجر الشعبيين من الشباب الأديب عوض حنا، الذى يدعو إلى التضامن والأخوة العربية بقوله :

إن قلت أيوا وإلا لا	مالناش غنى عن بعضنا
دينك إلك، دينى إلى	دم العرب فى عروقنا
من يوم ولدنا فى أمان	عاشين سوا طول عمرنا
لما العدو شافنا سوا	قلبه انكوى من حبنا

(م ٩ — شعر)

عهد الأخوة بنحفظه      كيد العدو ما يهمننا  
 إن قلت أيوا والا لا      مالناش غنى عن بعضنا  
 إيدى فى إيدك خلها      مالك حبيب غيرى أنا  
 عشنا سوا نبقى سوا      بنموت سوى مع بعضنا!

وننتقل إلى الشرق العربى ، فندسمع هذه العتابا الفلسطينية المؤثرة :

فى البر لم فتكم      فى البحر فتونى  
 بالتبر لم بعتكم      بالسبن بعتونى  
 أنا كنت شمة      جوة البيت — طفيتونى  
 أنا كنت زهرة      فى البستان — رميتونى !

ثم نقرأ لأحد الأحرار العرب ، وقد حكم عليه بالإعدام ، فكتب  
 على حائط حجراته فى الليلة الأخيرة هذا النشيد ، وقد تذكر زوجته  
 وأطفاله الجياع . وكيف كانوا معه على « البيدر » ... وكيف أن أخويه  
 الحرين الأبيين قد سبقاه إلى المشنقة ، وكيف .. وكيف .. فاستنارت  
 هذه الخواطر الجياشة شاعريته ، واطر بفحمة على الجدار :

يا طير وقف للمشوق      تا يكمل نواحو  
 راح يفيق النهار      برقة جناحو  
 تا يمرج المشوق      فى هبة رياحو  
 باليل وقف تافضى كل حسرائى      يمكن نسيت من أنا ونسيت واهاتى

يا حيف كيف انقضت بيدك ساعاتي  
وشمل الحبايب راح وتكسروا اقداحو ؟

لاتظن دمعى خوف . دمعى على أوطاني  
وعلى كمشة زغاليل فى البيت جوعانى

مين راح يطعمها بعدى وإخوانى  
إثنين قبلى شباب عالمشقة طاحوا ؟

بكره مراتى كيف تفضى نهارها  
ويلها على أو ويلها على صغارها ؟  
ياريتنى خليت فى إديها سوارها  
لما دعانى الوطن تايشترى سلاحو !

ظنيت إلنا ملوك تمشى وراها رجال  
تخسا الملوك إن كان هيك الملوك أندال  
والله ، تيجانهم ما يصلحو لنا تعال  
إحنا اللي نحمى الوطن ونبوس جراحو !

هذا هو الروح الشعبي الحر ، والرومانسية الشريفة الحية ، وقد تفتقرن  
هذه الرومانسية بالرمزية ، كما نجد فى قصائد حرة رائدة باللغة الفصحى

مشكلة « كافور الأبيض » ، و « الزائدة الدودية » ، و « الكركدن »<sup>(١)</sup> ،  
ومثل هذا الشعر مما يتذوقه أدباء العرب في أمريكا وما يسهمون بنشره  
تدعيا للحرية والديمقراطية .

وننتقل إلى نموذج آخر من الرومانسية الشعبية الفصحى في قصيدة  
« ذكريات القرية » ، للشاعر المصري الموهوب « كمال نشأت » ، إذ يقول :

كانت لنا في القرية الغناء أيام عجيبة  
ولت كما ولي الهناء ... مخلفاً فيها ندوبه !

كانت لنا تحت النخيل ملاعب نشوى ذهبية  
كانت لنا ... يا طيب ذكراك المحبة السليبة  
أنا لست أنسى ظلة الليمون تقدح فيه طيبة  
والترعنة السمراء تخطر في أراضينا الرحبة  
والتورج الدوار يلمث فوق أعواد صخوبة  
والبط يسبح تحت ظل البوص في البرك العشبية  
والشاي تحت شجرة الجوز في أصباح ( طوبة )  
والجدة العمياء في صمت الظهيرة مسترية

---

(١) قصائد ثورية المؤلف من ديوانه المخطوط « الإنسان الجديد »

«من أنت؟» تلقىها ... وتسرد بعدها قصصاً رهيبية  
عن مارد عفريت، يذرع في الدجى الطرق القريية  
هو تارة قط، وأخرى راكب فرساً مهيبية  
ليطير بالولد الذى يلقي إلى دنيا مريبة !  
أنا لست أنسى رقصة الأمطار فى الأرض الجديدة  
ومراحنا ... وصراخنا ... فى هتفة حرى رتيبة :  
« البط تنعشه المياه ... نخلها ولهى سكوبة ! »  
وإذا تقشعت السماء . . . . وشحت العين الصبيبة  
نبى من الطين السدود ، ونسرق الذرة الرطبية  
نشوى ... ونأكل ... والرفاق كأنهم قطط لعوبة  
والعيد ... حين نيمس فى الطرقات بالحلل القشبية  
وقروشنا بين الجيوب مثار أحلام خصبية  
كم ثرثرت أفواهنا . . . وتناقلت قصصاً طروبة  
عن علبة الحلوى التى ذاقت حلاوتها ( لبيبة )  
لما أتى عم لها من رحلة الحج الحبيبة !

أنا لست أنسى تربى السمرام والقصص الخصبية  
عن موسم القطن البئيس.... وركدة السوق العصبية  
أنا لست أنسى قصة الطغيان والعين الرقبية

والقوت ... كد شهورنا العجفاء، يؤخذ في الضريبة  
والسوط ... سوط الجند يحفر فوق أوجهنادر وبه  
وعويلنا لما مضوا بأبي إلى بلد غريبة  
والقييد بين يديه والطرق خالية كثيبة  
بكاء، والفجر المطل يزف للدنيا طيوبه  
وعلى فراش القش تسفح أمنا دمع المصيبة !

كانت لنا في القرية الغناء أيام عجيبة  
ولت كما ولي الهناء مخلقاً فيها ندوبه !

ففي هذه القصيدة الرومانسية الشائقة التصوير، العابقة بأنفاس الريف  
دون أن تحجب دموعه وآلامه ودمامه ، نجد العواطف المتنوعة متزاحمة  
تزاحم الصور المعروضة التي تنبض بالآخيلة والأحاسيس ونوازع  
الحياة . إنها قصيدة من أجمل شعر الريف الحديث ، وهي في الوقت  
ذاته قصيدة وطنية إنسانية ، ومن نماذج الشعر الحر الرفيع الذي نعشقه  
في أمريكا وقد ذاعت روحه في آداب أمم أخرى ، وعلى الأخص تلك  
المكافحة من أجل الحرية .

وهكذا تأبى الرومانسية التي بدأ فجرها في مستهل القرن التاسع عشر  
بمظهر مستقل لا ريب فيه — تأبى إلا البقاء على عرشها وإن سمحت

بقيام إمارات أخرى إلى جانبها ، ولكنه عرش ديمقراطى يعنى بالشعب  
فينزل إلى مستواه ، وقد يحدثه بأهون لغة أو يسمو به إلى لغة سهلة  
سمحة فى متناوله كما نرى فى ذكريات القرية ، .

يقول نواليس novalis : « لابد من رومانسية العالم . إننا عندما  
نكسب المؤلف معنى نبيلًا ، والمعتاد مظهرًا مهملًا ، والمشهور اعتبار  
المجهول ، والوقتى فوحة متجددة ، فإننا نكون رومانسين ، . وعلى  
ضوء الرومانسية هذه اكتسبت الأساطير والأغاني الشعبية معانى جديدة ،  
وكذلك فهم الشعر العالمى ، والسيكولوجيا الفردية ، والمدونات التاريخية  
والميثولوجيا والدين<sup>(١)</sup> . وهكذا ثبتت الرومانسية ، وخلفت ما جاء بعدها  
من حركات فنية ، ولكنها لم تتخل عن شخصيتها ورسالتها كما نرى فى  
نماذج الشعر الذى رويناه قبلا ، وكله جدير بالحياة .

---

(١) موسوعة الفنون Encyclopædia of the Arts (طبع المكتبة الفلسفية  
بنيويورك) .

# عزيفهى

- نجل عبد السلام فهمى جمعة رئيس مجلس النواب فى عهد الملكية .
- ولد عام ١٩٠٩ بطنطا .
- درس الآداب والحقوق معا فى الجامعة المصرية ، فحصل على ليسانس الآداب عام ١٩٣٢ والحقوق عام ١٩٣٣ والدكتوراه فى القانون من باريس عام ١٩٣٨ وحالت الحرب الثانية دون حصوله على الدكتوراه فى الآداب من السربون .
- شغل وظيفة « وكيل النائب العام » ثم اشتغل بالمحاماة والصحافة، وانتخب عضوا فى البرلمان الوفدى عام ١٩٥٠ ولكنه قاد ثورة شباب النواب ضد حكومة الوفد فى البرلمان الذى يرأسه والده لما أرادت الحكومة استصدار تشريعات رجعية تقيد حرية الصحافة ، وسقطت المشروعات ، وانهمزت الحكومة .
- اشترك فى حركات المقاومة الشعبية ضد الإنجليز فى معارك القنال عقب إلغاء معاهدة ١٩٣٦ .
- توفى فى مايو سنة ١٩٥٢ ، إذ انقلبت به السيارة فى النهر وهو ذاهب للرافعة أمام محكمة الفشن .



« إله يا عزيز ! إن لليت نفساً لا يبلغها الإحصاء، ولا ينالها الحصر،  
ولا يحدها المكان، فهي كثيرة، على أنها واحدة، تنزل في قلوب كثيرة  
في وقت واحد وعلى اختلاف الأوقات والأطوار والشئون . إنى  
لتتحدث إليك، وإن قوماً غيرى كثيرين يتحدثون إليك ويسمعون  
منك في هذه الساعة، وإن شيخاً وقوراً كريماً قد أقام في قرية من قرى  
الريف، ليتحدث إليك ويسمع منك في ساعات النهار كلها، وفي ساعات الليل  
كلها، لا يمنع من ذلك أن يمس إطناف النوم جفنه، أو يلم به الزائرون، أو أن  
يقيم عنده الضيف فيطيل المقام . إنه ليأنس بك يا بنى أنسا حلوا بشعاً،  
يملؤه الحب، وتملؤه الوحشة، ويملا نفسه هو أسى ولوعة وجزعاً . إنك  
لتفهم عنى هذا الحديث يا بنى، فأنت شاعر تفهم كيف يكون الأنس  
موحشاً، وكيف تكون الوحشة مؤنسة . . . . . معذرة يا بنى . إن  
الشعراء حين يستأثر الموت بأجسامهم معرضون لكثير من المحن —  
شأنهم فى ذلك شأن الكتاب والفلاسفة : حياتهم ليست ملكاً لهم وإنما  
هى ملك للناس جميعاً، فشعرهم مهما يكن موضوعه خليق أن ينشر  
ويذاع لأن للناس جميعاً حقاً فيه . »

هذه نتف من مقدمة الكاتب المصرى الحر الأستاذ الدكتور  
طله حسين « لاديوان عزيز » وهو مجموعة قصائد للشاعر المصرى الشهيد

الدكتور عزيز فهمي ، وواضح من هذه المقدمة أن الدكتور طه كتبها بروح العطف الذي تفيض به يراعة الأستاذ على تلميذه النجيب ، وبإحساس الوطني الحر نحو مرید عامل حر افتقده الأدب كما افتقده الوطن .

أما إذا نظرنا إلى خطر هذا الديوان من نواحي قيمه الفنية والإنسانية والفكرية فإننا لا نجد كبراً ، وقد نحمل الدكتور طه مسؤولية تقليد الشاعر الفقيد للقداشي مذ شغله بالانغماس في القراءة لهم « ليستقيم له مذهبهم ومنهجهم » بدل أن يحثه على الاطلاع فحسب ثم إرسال نفسه على سبيلها ، وهي النصيحة الوحيدة التي تحترم مواهب الشعراء الأصليين وتؤدي إلى إنصافها في نهاية الأمر . ومثل هذا الخطأ التوجيهي وقع فيه من قبل مصطفى صادق الرافعي وأحمد حسن الزيات ومحمد صادق عنبر ، ولكن صدوره عن الدكتور طه أمر عجيب . واعتقادنا أن هذا التوجيه الشائع في مصر قد أدى إلى تدهور الشعر المصري بالنسبة إلى الشعر اللبناني أو العراقي أو الفلسطيني ، بله الشعر المهجري . ولأنه ليحزننا أن نجد كثيراً من الشعر المصري أصبح مجرد عرض جميل الصياغة لخواطر ومعان سبق إليها وترددت تكراراً ، في حين ينكر الابتداع ، بل قد يعاقب !

ولا ريب أن الدكتور طه اجتذبه إلى التنويه بالديوان وصاحبه وطنية شاعرنا الفقيد، والأواصر المختلفة التي تربطه به . ولكن كم كنا

نود لو أن الدكتور طه عنى مثلاً بالشاعر الوطني المصري الشاب كمال عبد الحليم صاحب ديوان (إصرار) الذي أثبت وطنيته إلا أن ينشره في أخرج الظروف التي تتطلب الشجاعة وحسن القدوة ، فتعرض ديوانه للمصادرة ، ولكنه نال احترامنا كشاعر حر حينما جبن سواه أو شغل بالانتهازية أو بمالأة الحاكمين بأمرهم ، وليس بنافع أن يتقلب أولئك الآن وأن يتلونوا تلون الحرباء ، فالشعراء الجديرون بهذه التسمية في أمة من الأمم هم أولئك الذين يستلهمون الشعب ، ويستلهمون الإنسانية ، ويستلهمون مثالية رفيعة في آن واحد ، ثم يصنعون من كل هذا سيليكة نورانية خالدة . وأما الشعر المتصنع — كيفما تبرج — فإن يعيش ، ولن يحترم على مر الأجيال ، وأما الشعر الأناني ، وإن ارتفع بخياله ، أو اختال بأبراده ، فلن ينال الإعزاز الشامل الذي يناله مثل هذا الشعر من ديوان (إصرار) :

عند ميلادى الذى أذكره      يوم كآخت وأحببت الكفاح  
وتحمست جراحى ، وأنا      فى قيودى ، فتحملت الجراح !

وديوان (إصرار) ليس بالقليل لأنه يمثل روح الثورة الإصلاحية لبان الاضطهاد في أمة ران عليها الذل ، وخفقت بينها أصوات الأحرار على ضآلة عددهم ، وارتفع صخب الوصولية ، وتدهور الشعر أيما تدهور ، إذ تردى في حماة النفاق والنفعية ، وشغل — على أحسن تقدير — بالعرض

البراق، وبطنطنة الألفاظ، وبالعرف الموسيقى، كأنما هو موكل بسرك<sup>(١)</sup> للرياضة والتسلية، ولو على حساب الأخلاق والمبادئ. ومصالحة الشعب الغبن المستعبد العاني. ولذلك تدهور الشعر والأدب عامة في تلك البيئات، حتى جاز أن يحكم عليه بالموت، وبناء على ذلك تدهورت المثالية العربية النزيهة بل تلاشت في أقطار عديدة.

فإذا ما قدم صاحب (المعذبون في الأرض) لديوان عزيز، وجب علينا بحكم تداعي الخواطر - ألا نغفل هذه النظرة إلى الشعر الوطني الحر الذي فاض عن إيمان قوى وشاعرية حية في أحلك الظروف، ولم يرهب صاحبه عقبي الصدق والصرامة في أداء رسالته، بل دفع عن طيب خاطر ثمن ذلك من سجن ومصادرة. ولكننا لانتم بهذا الشعر لمثاليته فحسب، بل لطاقته الشعرية وروحه التجديدية أيضاً، فكلها تؤلف في نظرنا وحدة فنية جميلة خليقة بالإعزاز.

فما الذي نجده في «ديوان عزيز» من كل هذا، وقد عني به الدكتور طه، حينما لم يعن أقل عناية بدواوين أخرى وبكتب أدبية أخرى أجل قدرا سواء في طاقتها الشعرية أو في رفعها، وحسبنا أن نذكر على سبيل المثال (ديوان الجواهري) لشاعر العراق محمد هدى الجواهري و(الفكر العربي الحديث) لرؤيف خوري الأديب اللبناني الإنساني؟

إننا لا نجد في (ديوان عزيز) ذلك التجديد الجريء الفخم الذي  
يسعدنا في شعر مطران مثلاً، والذي شغل به نقاد العربية في جميع الأقطار (١)،  
ولا نجد عبقرية كلاسيكية غذائية أصيلة، كما نجد لها في الممتاز من شعر شوقي،  
ولا نجد الوطنية الرائعة التي تطل علينا من شعر القروي وحافظ  
ومحرم، وإنما نجد محاكاة ورنيناً ولملمة معادة الصياغة كما نجد في شعر  
الأسمر وعلى محمود طه وكثيرين ممن تستعذب أشعارهم لصياغتها الحلوة  
المستوعبة لطرائق شتى، دون أن تلمس فيها غالباً أية أصالة قوية أخاذة.

ومع ذلك لا نقرب (ديوان عزيز) إلا وفي عيننا دمة وفي فؤادنا  
حرقة، إذ نجد الوطنية والإخلاص تحاولان النهوض بشاعريته المحدودة  
وبطبعه التقليدي فتتحفاننا بما نحترمه ونحبه وإن لم يكن أخاذاً بفنه.

ولعل من أحسن شعره الوجداني المطبوع قصيدته «ياقارى الكف»  
التي يقول فيها :

ياقارى الكف ماذا أضمر القدر؟ ولا عليك إذا لم يصدق الخبر  
وما اهتمامك باسمي؟ هبه (عذرة)  
وهبه (زيدا)، وجدى (عمرو) أو (عمر)

---

(١) من أمتع البحوث في هذا الموضوع مقال «تجديد خليل مطران للشعر  
العربي» بقلم الأب رفايل نخلة اليسوعي المنشور في المجلد السادس والأربعين من  
مجلة المشرق التي تصدرها عن بيروت جامعة القديس يوسف

عليك بالكف ، فاقراً بين أسطرها  
أطالع اليمين أن الخط متصل  
وما الشيات على جنبي ثمانية  
خبر عن الفأل ، لا تحفل ، فسانحة  
هل أنسأ الله في عمري إلى أجل  
وهل أبلغ آمالي ؟ وأبعدها  
هبتى ظفرت بآمالي على ظمأ  
ماذا يدل عليه الخط والآثر؟  
وآية النحاس أن الحد منبتر؟  
تبدو كوشم وتخفى حولها غرر؟  
عندى كبارحة ، والشر ينتظر  
يلح فيه على الهم والكبر؟  
عندى كأقربها ، ناء ومحتضر  
إذا ارتويت فماذا يعقب الظفر ؟

ومهما يكن من شيء فهذا ديوان يقرؤه الدارس باحترام، لأنه خواطر  
إنسان شريف، سواء تألقت فيها العاطفة والخيال فاستحالت شعراً فنياً،  
أم بقيت على سذاجتهم الغنائية بهجة للأسماع فحسب .

# صفية أبوشادى

- كريمة المرحوم الدكتور أحمد زكى أبوشادى.
- ولدت بمدينة الإسكندرية، ودرست بكلية الآداب بجامعة الإسكندرية.
- هاجرت مع والدها إلى أمريكا عام ١٩٤٦
- التحقت بجامعة واشنطن بقسم الدراسات النفسية والاجتماعية .
- تعمل سكرتيرة بالسفارة السعودية فى واشنطن .
- عملت فترة بالإذاعة العربية فى أمريكا .
- تنقلت فى أنحاء أمريكا الشمالية والجنوبية بحكم عملها .
- زارت كثيرا من بلدان أوروبا ومعظم بلاد الشرق الأوسط .
- تجيد العربية والإنجليزية والفرنسية والإسبانية ، وتعتبر مرجعا للدوائر العربية فى أمريكا فى مختلف الشؤون الأدبية والاجتماعية.
- شاعرة رومانسية إنسانية واسعة الخيال، تعشق الطبيعة.
- صدر فى مصر ديوانها «الأغنية الخالدة» ، وكله شعر منشور
- استوحت فيه أجواء مصر وذكراياتها الحلوة قبل الهجرة .

إذا استثنينا الشاعرة المصرية المطبوعة السيدة جميلة العلايلي ، فلا ريب أن صفية أول شاعرة رائدة صريحة أنجبتها مصر ووطنها الأول ، وهى موالدة بالشعر المنشور ولوعها بالحرية ؛ فكأنما ابتعادها عن النظم هو سلوك نفسانى يمثل هذا الولوع، ويتمشى مع صراحتها المتناهية المنسجمة مع شخصيتها القوية التى يعرفها زملاؤها فى جامعة الإسكندرية سابقا وجامعة جورج واشنطن حالا . ومع أنها تخصصت فى علم النفس ، وتزداد تخصصا فيه ، إلا أنها أكثر تعلقا بالثقافة الأدبية بمعناها الأشمل .

وما يجب أن يعيننا من أمرها هو مبلغ الأصالة فى سلوكها وفى آثارها . فأما سلوكها فقد أشرت إليه فى صراحتها المثالية حتى فى أحلك الظروف الماضية التى حاقت بمصر . وأما آثارها التى يعتبر هذا الديوان باكورتها فتمتيز بأصالة واضحة ، وهذا غنم للأدب الحديث ، إذ لافائدة لنا من التكرار ولا من نهب الآثار السابقة أو المعاصرة ، فإن التكرار أو المحاكاة أو السرقة لانتيجة لها إلا الهبوط بأدبنا ، حينما كل جديد يضاف إليه يزيد رفعة . ولصفية أن تكون هائلة الضمير ، لإسهامها فى رفعة الشعر المنشور بأصالتها وصراحتها الفطرية التى تسكاد تقارب السداجة .



وشاعرتنا لاتعرف أن تسجل سوى تجاربها الخاصة ، وعواطفها الخاصة ، وتأملاتها الخاصة ، وهذا أساس شاعريتها . وعيشا حاولنا أن نطالباها بالتعبير عن وطنيتها المتأججة وإنسانيتها الشاملة وخيالها الخصب في ألوان أخرى من الشعر ، إذ كانت تدفع هذا الطلب بقولها إن نفسها وحدها صاحبة الحق في اختيار أساليب التعبير عن ذاتها وعن زمانها ومكانها ، ولها وحدها أن يكون تعبيرها في أسلوب شعري أو في سواه حسب ذوقها .

وصفية شاعرة رومانسية رمزية محبة للطبيعة التي تقدها في الأزهار والجداول والطيور ، بل وفي ملكوت الله بأسره ، فإذا فاتها الطبيعة التمسها في الموسيقى التي شغفت بها منذ صغرها . ومن العجيب أنها لم تتأثر بأى شاعر أو شاعرة ، لا من أسرتها ولا من غير أسرتها ، وإن قرأت لكثيرات وكثيرين ، وأحبت في الإنجليزية خاصة كيتس وشيللى ووردزورث ، كما أحبت في الفرنسية ألفريد دى موسيه ، ولا مارتين ، وفيرلين .

أما عن نماذج شعرها المثالية ، ففي طليعتها « ملكة في السماء » و « حديث الشجر » و « الزورق الصغير » و « الأغنية الخالدة » . وجميعها وثابة الخيال عليها تألق الشغف بالشعر ذاته ، كأنما هو استجابة لقصيدة وجهها إليها زميلها الشاعر محمد مصطفى بدوى في عيد ميلادها

سنة ١٩٤٢ ، وقد جاء في أحد أبياتها بعد تنويهه بأدبها واختياره الشعر هدية لها :

فاعشقي الشعر ؛ فهو دنيا سماء كل ما قد حوت رفيع السناء

وقد عشقت الشعر بجميع جوارحها ، وإن كانت مقلة في تدوينه بالنسبة لقدرتها البليانية الشفوية . أما المسحة الدينية أو التصوفية فلحوظة في جميع شعرها ، وهي دليل لإيمانها العميق .

وبعد ، فهذا الديوان وجداني شخصي في أغلب مظاهره . وكنت أتمنى لو كانت صاحبه التي أعرف وطنيتها وإنسانيتها قد عنيت برسم عواطفها العامة تلك شعراً من هذا الطراز الجذاب ، أو خدمت به الحركة النسائية التي تتحمس لها أي تحمس ، ولكن وحي الشعر يأبى أن يسلك معها هذه المسالك ، وهي لا تعرف التصنع الذي يلجأ إليه كثيرون ، وتجد الغنى كل الغنى في الصدق وحده ، ولا تعتبر المحدود من آفاقه ضيقاً ولو جسدناه نحن كذلك .

أما عن الشعر المنشور فليس جديداً في العربية ، فإن من رواه فيها خليل مطران وأمين الريحاني ، فليس لصاحبة هذا الديوان إذن فضل الأسبقية . وأما عن موضوعات الديوان فجميعها وجدانية صرفة ، ولكن على الرغم من ذلك يتجلى هنا فضل الشاعرة صفية أبو شادي لأن تناولها هذه الموضوعات جاء أصيلاً من جميع النواحي ، ولذلك

استحق ديوانها الاعتبار الذى نالته من أمثال الأساتذة محمد عبد المنعم خفاجى ، وحسن كامل الصيرفى ، ومصطفى عبد اللطيف السحرى ، ووديع فلسطين ، ورضوان إبراهيم .

والشعر فن ، والفن هو التعبير الإبداعى الذى ينم عن الشخصية والمثالية ، وما كان تقليدا فليس بفن ، وإنما هو صناعة فحسب . وصفية أبو شادى صاحبة هذا الديوان لا تعرف الصناعة الكلامية ، وألفاظها الساذجة وأخيلتها كصراحتها ، سمحة ولكن شخصيتها قوية . وعدم تأثرها بأى شاعر أو شاعرة ممن قرأت لهم ، راجع إلى استقلال شخصيتها ثم إلى إرسالها نفسها على سجيته .

وجميع قصائد الديوان — إلا ثلاثا — من وحي مصر ، أو المحيط المصرى ، وفى بعض القصائد ملامح مصرية من وصف الطبيعة ، وفى جميعها نفحات روحانية عبقة بالإيمان العميق . ولندكر على سبيل المثال قصيدتين : « حديث الشجر » ، و« الأغنية الخالدة » . فأما عن حديث الشجر فهذا ما قالته :

« كانت السماء عابسة مكفهرة الجبين ، كوجه طفل غاضب على وشك البكاء ، وما لبثت أن سقطت دموعها الصافية غزيرة ، فاستقبلتها الأعشاب والأزهار شاكرة فرحة . تستيقظ كل شجرة من سبات

الشتاء العميق ، وتميل على جارتها تحدثها أن الشتاء طويل وقارس البرد ، فلا بد للأشجار أن تتدثر ، فتلف أغصانها الطويلة حول ساقها ، وتنكمش في نفسها ، حتى تسقط بعض الأمطار ، فتدفيء الجو ، وتنعش النباتات فتصحو . مالت إحدى الشجرات على زميلتها وقالت : إن الشتاء طويل قارس ، وإنني أشعر بالبرودة تسرى في قلب الإنسان . فردت زميلتها : نعم يا صديقتي . ولكن قلب الإنسان أشد برودة وظلمة من الشتاء . السماء تشفق علينا فتعطينا دموعها ، ولكن قلب الإنسان قاس لا يلين . ومرت بهما ، فالت كل إلى مكانها ، والتزمتا الصمت ،

ففي هذه القصيدة تصوف في الطبيعة ، وإنسانية هاتفة من صميم فؤادها ، وقد حملت أخیلتها هذه الأحاسيس الشريفة ، وارتفعت بها قدوة لغيرها في التعاطف والتسامح . . وأما عن « الأغنية الخالدة » فهذا ما شدت به :

« الحياة قاسية ، أشعر بوطأتها ، وأريد أن أبكي وأهرب منها ، فالدموع تطفر من عيني ، ولكنني أحبسها ، وأبتسم للعالم بالرغم مني .  
الشمس المشرقة تدعوني إلى التفاؤل ، والأزهار السعيدة ، والطيور المرحية ، والمياه المتألقة في الجداول الصغيرة تدعوني إلى مشاركتها في حبها للحياة ، ولكن لا أدري لم يغادرني هذا التفاؤل كلما شاهدت مغيب الشمس ، وتأملتني وهي تحتني رويدا رويدا وراء الأفق ، والسحب تجتمع وتزحف عبر السماء ، والمياه يغادرها بريقها الجذاب ، وتعلوها كآبة تندمج في لونها

القائم الأغبر . لقد أدخلت الطيور إلى السكينة ، واستسلمت إلى النوم  
وغادرنى الأمل مع الشمس الغاربة ، فتركنى لشجونى ووحدتى ! .

أسمع أغنية تنبض فى الكون ، وتردها الطيور والأزهار، والجداول  
والنساءم ، وأتلقى صداها فى قلبى ، فتغمر نفسى موجة من التفاؤل  
والحب ، وأتجه إلى ربى فى نشوة وإبهال ، لأنه جعلنى أدرك وأحس  
بالجمال حولى ، وحينما أذوب فى الأغنية الخالدة أعرف أنى أكون  
لحناً واحداً من ألحانها المتداخلة التى تصدر من أدنى حشرة وأصغر  
نبات فى الكون ، تلك هى سيمفونية الطبيعة الرائعة التى سمعتها أجيال  
مضت ، وتسمعها أحقاب أخرى ستأتى ، فلا يدركها إلا من غمره نور  
اليقين ، وأحسنى رأسه فى تقديس وإجلال ، إذا أبصر قبساً من الحب الإلهى  
يسطع فى الفضاء ، ويعكس ظله على الكون .

وهكذا نرى الصراع بين التشاؤم والتفاؤل فى نفس الشاعرة وانتصار  
الآخر بفضل إيمانها القوى وعرفانها السعادة فى الحب والجمال ، وهكذا  
نرى مرة أخرى تصوفها المتناهى فى بهاء الوجود ، واندماجها فى جلال  
الله ، يسعفها فى ذلك خيال جرىء جمع بين التحليق والسداجة الحلوة .  
وهذه هى الخصائص الأصلية التى أكسبت شعرها ما نال من تقدير .



# الوان من شعر

عبد المسيح مراد :

- ولد في حمص بسوريا ١٨٩٠ وهاجر إلى أمريكا ١٩٠٣ .
- في عام ١٩١٢ أصدر جريدة السائح لتعبر عن الرابطة القلمية ومصالح العرب ، وقد احتجبت عام ١٩٥٧
- له كتاب « حكايات المهجر ، والافتتاحيات الرائعة لجريدة السائح .
- في شئون الأدب والنقد والسياسة والاجتماع والعروبة .

محمد مفتاح الفينوري :

- شاعر سوداني من مواليد الإسكندرية سنة ١٩٣٠
- درس بدار العلوم ، ولكن الصحافة صرفته عن الدراسة .
- ديوانه « أغاني أفريقيا ، ١٩٥٥ ثورة على الرجل الأبيض .

رضوانه ابراهيم :

- تخرج في دار العلوم عام ١٩٤٤ ، ومعهد التربية عام ١٩٤٦
- أثناء اشتغاله بالتدريس ، حصل على دبلوم في فن المكتبات ١٩٥٥
- ودبلوم معهد الدراسات العربية العالية بتفوق ١٩٥٧
- أخرج مجموعة قصص « جراح شعب ، ١٩٥٧
- تجاربه المنظومة قليلة ، معظم إنتاجه من الشعر المنشور .

ألوان الشعر هي أصلاً ألوان الشعور ، سواء أ كان بسيطاً أم مركباً  
وكما أن ألوان الشعور لا أعداد لها ولا حدود ، فكذلك ألوان الشعر :  
والشعر المطبوع في لفظه ومعناه وموسيقاء وفيما يخلقه حوله من أخيلة  
وخواطر - وحدة منسجمة .. إنه كائن فني حي ، والكائن الفني الحي  
لا يشرح ، بل يقرأ أو يسمع ويستوعب ، فتحس النفس أثره ، وبقدر هذا  
الإحساس تكون استجابتها لذلك الشعر ولصاحبه . ومن ثمة كان تنوع  
الأذواق وتنوع الأحكام ، فالشعر كفن جميل ليس مسألة علمية مقررة  
ثابتة لا تحتل إلا رأياً واحداً في حدود المعرفة الميسورة ، وإنما هو  
أمواج أثرية كأماواج التلفجن television قد يلتقطها الجهاز المستقبل  
القوى المتقن كما لا يلتقطها سواه ، ودرجات الالتقاط تختلف باختلاف  
الأجهزة فحسب ، بل باختلاف المحيط والجو أيضاً . وهكذا نشأت آراء  
ومذاهب شتى في الشعر تبعاً للإحساس به . وعلمنا أن نفترض الإخلاص  
في كل من هذه الآراء والمذاهب ، وأن نقدر أصحابها على تبين آرائهم  
وأحكامهم . أما الذي لا عذر له فهو الانتقاص الذي يزجيه حب الهدم ،  
وأما الذي لا يقدر فهو التشريح الذي يعبت بالأثر الفني كأنما هو جيفة  
تحت المبضع !

والأثر الفني إذن يقدر بمجموعه ولا يشرح ، إنه يخلق كالطائرة ،  
وما يعاب على الطائرة تخليقها إن عيب عليها سقطاتها خلال طيرانها في



جيوب الهواء ، أى فى المحيط الذى تمنخر فيه ، ولعل الأولى بالعيب واللوم هو المحيط ذاته . وهكذا شأن الناقد الأدبى وهو يمتطى طائرة الشاعر ، فقد يزعج أحيانا بمهابط الهواء تلك ، ولكنه لا ينتقص مجهود الطائرة الموفى لإجمالاً ، والشاعر المحلق لا يستأهل الطعن الجارح لمجرد هبوط بعض ألياته عن المستوى الشعرى لبقية قصيده ، فقد توجه إلى ذلك اعتبارات وصفية خلال تجربته الشعرية ، كأنها جيوب الهواء التى تعترض سير الطائرة ، فهى من صنع الهواء — أى المحيط — لا من صنعه هو .

وليس الشعر وحده الذى يتمثل ألوانا شتى ، بل قد يكون الشاعر نفسه كذلك . فهذا الشاعر المهجرى عبد المسيح حداد الذى اشتهر بفكاهته الذكية اللامعة نظماً ونثراً كما سجلتها صفحات جريدته ( السائح ) النيويوركية ، حتى سمعناه يقول فى سنة ١٩٥٠ عن ديمقراطية الدستور الخالصة :

إياك يا جمعية التأسيس ، أن تؤخذى بالشيخ والقسيس  
لاخير فى الدستور يوضع رأسه بعامة بيضاء أو قلنوس !

هو بعينه الشاعر المتفلسف الذى يقول فى الحب سنة ١٩٤٩ :  
يقول الناس : ذا أمر عسير وليس على الهوى أمر عسير  
إذا رغب الهوى فى ربط قاب فلا بر يرد ولا بحور  
وذا سر الحياة ، وكل فرد لسر حياته أعمر أسير !

وهو ذاته الشاعر الحكيم المتأمل الذي قال سنة ١٩١٥ غير ملتزم  
الأسلوب المدرسى فى نظمه :

ماذا الخلود؟ وما الوجود؟ من مخبرى ؟  
الحب بينها نشيد للأدهر  
لولاه ما قر الخلود بتصورى  
الحب واسطة التعارف بيننا ، والآخرة  
لولاه ما عذب الجهاد بذى الحياة الحاضرة  
ماذا نكون ، وما المصير؟ يا ابن العبر  
الفكر للإثنين نور مثل القمر  
والكون لولاه ضير رغم البصر  
نور يضاه به الطريق ومن يسير بدونه  
يبقى بعيداً عن حقيقة حاله وشؤونه  
الموت لا ينهى أوانى فى ذى الحياة  
الموت تغيير الزمان لا منتهاه  
فكرى وحى خالدان مثل الإله  
أنا بعض من نفخ الخلود بهيكلى لحياتى  
أنا بعضه - وهو الإله - فمن أكون بذاتى ؟ - إله !

وكما يوجد التعدد يوجد التخصص ، دون أن يكون فى هذا التخصص  
أى أساس بالقدرة الشعرية ، وهذا مثلاً مشهود بين الشيوخ فى وطنيات

رشيد سليم الخوري ( الشاعر القروي ) الرائعة ، وبين الشباب في الشعر  
الوصفي الواقعي المشجى لمحمد مفتاح الفيتوري ، كما نرى في أبياته  
المعنونة « تحت الأمطار » :

« أيها السائق ... رفقا بالخيول المتعبة !  
قف ! فقد أدمى حديد السرج لحم الرقبة  
قف ! فإن الدرب في ناظرة الخيل اشتبه ،  
هكذا كان يغنى الموت حول العربة  
وهي تهوى تحت أمطار الدجى مضطربة !  
غير أن السائق الأسود ذا الوجه النحيل  
جذب المعطف في يأس على الجسم العليل  
ورمى الدرب بما يشبه أنوار الأفول  
ثم غنى سوطه الباكي على ظهر الخيول  
فتلوت ، وتهاوت ، ثم سارت في دهول

ويوجد في الشعر الوجداني المتحرر الوثاب لرضوان إبراهيم ، كما نرى  
في قصيدته ( غضبي ) <sup>(١)</sup> التي يقول فيها :

---

(١) مجلة ( الأديب ) البيروتية ، عدد نوفمبر ١٩٥٢ .

غضبي على ؟ .  
ترى أجان قلبي الحر الوفي ؟ .  
إن تغضبي ماذا لدى ؟ .  
ألدی شی ؟ .  
سوى مدامع مقلتي .  
تنبيك عن روح وافي ؟ .  
غضبي على ؟ .  
ماذا جنيت ؟ وأنت ملء غدى ويومي ؟  
حيران !  
تسبقتني خطاي على محضهم مد لهم .  
واتضح فيه عواصفي وتذوب فيه عواطفني !  
إن تغضبي مافي يدي ؟ .  
لو قلت شي ماذا على ؟  
لكنني أخشى تمزق حجب قلبي وحدتي .  
وتذوب آمالي وتمضي في طوايا ظلمتي  
غضبي على ؟  
غضبي ...  
أنا شك الوفاء .  
وأثق منك الجفاء .  
غضبي ... مؤرقة جفوني : لن تنام .

لاصلح عندي للحياة ، ولا سلام .

غضبي على ؟

إن كنت غاضبة على .

فدعى هواي على طريقك ينتحر .

وإذا الجناز يضج باللحن الحزين المحتضر ..

وإذا يمر النعش من تحت المقاصير الخضر ..

وإذا سمعت نواح أنغام الرعاة ..

وإذا شهدت مواكبا تجفو الحياة —

فهنالك ألقى نظرة حسرى على هذا الجسد .

وهناك كفى دمعة كي لا تفيض إلى الأبد .

غضبي على .

ما تنقمين ؟

قد غام صفو زماننا تحت القنام .

ما تبغين ..

من ذلك الجسد المسجى في الرغام ؟

والأمثلة على التخصص وعلى التنوع في الموضوعات والأساليب

وكيفية تناول أكثر من أن تعد أصولاً وفروعاً ومذاهب . وسعيد

سعيد ذلك الأديب أو المتأدب الذى لا يتقيد ذوقه ولا تضيق آفاقه .

فيستمتع بكثير من ضروب الشعر، إن لم نقل بجميع ألوانها ، متمثلاً دائماً

عواطف الشاعر ، كما يحس بأحاسيسه ويستجيب إليه ، فتصبح نفثات الشاعر كأنها من فؤاد القارئ أو السامع ومن صميم وجدانه وخاطره .

إن الانفعالات الشعرية يجب أن تكون الراح التي تذوب فيها الفلسفة والخواطر والتأملات والعواطف ، وكلما عكست هذه الانفعالات بقوة تأثر المشاعر ، وكلما عظمت طاقتها على الاستيعاب للرائي والصور والأفكار بدل رضوخها لماعداها — ارتفعت منزلتها الفنية وطاقتها الشعرية في نظرنا . هذا هو المقياس الأصولي في اعتبارنا لتقدير الطاقة الشعرية بغض النظر عن ألوان الشعر التي تستعدد دائماً ما تعددت الموحيات والمؤثرات من وجدانية وثقافية واجتماعية وغيرها . والأدب هو الغانم بهذا التعدد مادام غير مقتعل ، ومتى كان حليف الإلتقان، باراً بالفن ورسالته للحياة .

# شاعر من تونس

## أبو الفاسم الشابي

- ولد في الشاذلية بصواحي تونس ١٩٠٩ ، وتتملذ على والده .
- تخرج في جامعة الزيتونة ١٩٢٧ ، وكلية الحقوق التونسية ١٩٣٠
- قرأ كثيرا من الأدب العربي القديم والحديث ، والمترجم عن اللغات الأجنبية .
- تأثر شعره تأثرا واضحا بشعراء مصر والمهجر .
- اتصل بجماعة أبولو ، وساهم في نشاطها ، وكانت مجلة أبولو هي التي قدمته إلى العالم العربي .
- كان على اتفاق مع أبي شادي لينشر ديوانه في مصر . لولا أن المنية عاجلته عام ١٩٣٤ وبقي الديوان مخطوطا حتى نشر بمصر عام ١٩٥٥ بعنوان «أغاني الحياة» .
- احتل جانبا كبيرا من اهتمام النقاد والدارسين والقراء لدعوته إلى الحرية ، وحلاوة أنغامه ، وروحه الشائرة .

ألا أيها الظالم المستبد      حبيب الفناء عدو الحياة  
سخرت بأنات شعب ضعيف      وكفك مخضوبة من دماه  
وعشت تدنس سحر الوجود      وتبذر شوك الآسى فى رباه

رويدك ، لا يخذ عنك الربيع      وصحو الفضاء وضوء الصباح  
فى الأفق الرحب هول الظلام      وقصف الرعود وعصف الرياح  
ولا تهزأن بنوح الضعيف      فمن يبذر الشوك يحن الجراح

تأمل ! هنالك ، أنى حصدت      رؤوس الورى، وزهور الأمل  
ورويت بالدم قلب التراب      وأشربته الدمع حتى ثمل  
سيجرفك السيل ، سيل الدماء      ويأكلك العاصف المشتعل !

كنت أتلو من جديد هذه الأبيات لصديق العبقري فقيد الأدب ،  
الشاعر التونسي أبى القاسم الشابي ، فوجدت لها مذاقاً يفوق فى أثره  
ما أحسسته منذ قرابة عشرين عاماً عند اطلاعى الأول عليها قبل نشرها  
فى مجلة أبولو ، وقد عنونها : « إلى طغاة العالم » .

إن لأبى القاسم الشابي روائع كثيرة ظفرت ( جمعية أبولو )  
ومجلتها التى عنيت قبل سواها بإبراز فنه ، ظفرت بالقسط الأوفر منها ،  
ولأنه لتصعب المفاضلة بين قصائده هذه ، فجميعها يتسم بالجمال الفنى



الأنيق بكامل عناصره . أنوثر قصيدته « صلوات في هيكل الحب »  
التي يقول في مطلعها :

عذبة أنت ، كالطفولة ، كالأحلام ، كاللحن ، كالصباح الجديد  
كالسماء الضحوك ، كالليلة القمر ، كالورد كابتسام الوليد  
يا لها من وداعة وجمال وشباب منعم أملود  
يا لها من طهارة تبعث التقديس في مهجة الشقي العنيد

وكلها على هذا النسق من الاندماج في الطبيعة ، ومن الارتفاع بالحياة  
إلى المعنويات القريبة والبعيدة ؟

أم نوثر قصيدته الفلسفية الواقعية « السعادة » التي يقول منها :

ترجو السعادة يا قلبي ، ولو وجدت في الكون لم يشتعل حزن ولا ألم  
ولا استحالت حياة الناس أجمعها وزلزلت هاته الأكوان والنظم  
خذ الحياة كما جاءتك مبتسما في كفها الغار أوفى كفها العدم  
وارقص على الورد والأشواك متندا غنت لك الطير أو غنت لك الرخم ؟

أم نوثر قصيدته « الأشواق النائمة » وقد جمعت بين ألوان من  
اليأس واحتقار الوجود والتصوف ، إذ يقول :

يا صميم الحياة ! كم أنا في الدنيا غريب ! أشقى بغربة نفسي  
بين قوم لا يفهمون أناشيد فؤادي ، ولا معاني بؤسي

فى وجود مكبل بقمود؁ تائه فى ظلام شك ونفس  
فاحتضى؁ وضمى لك بالماضى؁ فهذا الوجود علة بأسى ؟

أم نؤثر قصيدته « الجنة الضائعة » التى يذكر فيها عهد الطفولة  
ويعرضه عرضاً فنياً بديعاً بصوره الفاتنة المنوعة ثم يختمها بهذه الحرقه :

قد كنت فى زمن الطفولة والسذاجة والطهور  
أحيا كما تحيا البلابل والجداول والزهور  
لا تحفل الدنيا؁ تدور بأهلها أو لا تدور  
واليوم أحيا مرهق الأعصاب مشوب الشعور  
متأجج الإحساس؁ أحفل بالعظيم وبالحقير  
تمشى على قلبى الحياة؁ ويزحف الكون الكبير  
هذا مصيرى؁ يا بنى الدنيا؁ فما أشق المصير ! ؟

أم نؤثر قصيدته « الأبد الصغير » المفعمة بالتأملات الفلسفية  
الوجدانية؁ وبها يخاطب دنيا قلبه :

يا قلب ! كم فيك من دنيا محببة	كأنها حين يبدو فجرها (إرم) !
يا قلب ! كم فيك من كون قد انتقدت	فيه الشموس وعاشت فوقه الأمم
يا قلب ! كم فيك من أفق تنمقه	كواكب تتجلى؁ ثم تنعدم
يا قلب ! كم فيك من قبر؁ قد انطفأت	فيه الحياة؁ وضجت تحته الرمم
يا قلب ! كم فيك من غاب ومن جبل	تدوى به الريح أو تسمو به القمم

يا قلب! كم فيك من كهف قد انبجست

منه الجداول تجري ما لها لجم

تمشى، فتحمل غصناً مزهراً نضراً

أو وردة لم تشوه حسنها قدم

أو نحلة جرها التيار مندفعاً إلى البحار، تغنى فوقها الديم

أو طائر أساحراً ميتاً، قد انفجرت في مقتلته جراح جمّة ودم

يا قلب! إنك كون مدهش عجب إن تسأل الناس عن آفاه يجموا

كأنك الأبد المجهول قد عجزت

عنك النهى وا كفهرت حولك الظلم ؟

أم نؤثر قصيدته المستسلم، التي يسخط فيها على دنايا الناس، ويرفع

عن محاربتهم :

قد تركت الناس غرقى في جلاد وكفاح

سئمت نفسى دناياهم ، وألقيت السلاح ؟

أم نؤثر قصيدته الفلسفية المتشككة الحائرة « في ظل ودائ الموت »

فألى يتشوق في ختامها إلى تجربة العدم :

ثم ماذا ؟ هذا أنا، صرت في الدنيا بعيداً عن لهوها وغناها

في ظلام الفناء أدفن أياى ، ولا أستطيع حتى بكائها

وزهور الحياة تهوى بصمت محزن مضجر على قدميا

جف سحر الحياة يا قلبي الباكي، فيها نجرب الموت .. هيا ؟

أم نؤثر قصيدته الوجدانية الفريدة « الصباح الجديد » التي تغنت  
بها مواكب عديدة ، ولا تزال :

اسكنى يا جراح      واسكنى يا شجون  
مات عهد النواح      وزمان الجنون  
وأطل الصباح      من وراء القرون؟

أم نؤثر « الحاني السكري » العذبة العبقة التي يقول في ختامها :  
أيها الدهر ! أيها الزمن الجاري إلى غير وجهه وقرار  
أيها السكون ! أيها الفلك الدوار بالفجر والدجى والنهار !  
أيها الموت ! أيها القدر الأعشى !قفوا حيث أنتمو ، أو فسيروا  
ودعونا هنا ، تغنى لنا الأحلام ، والحب ، والوجود الكبير  
وإذا ما أبيتمو فاحملونا ، ولهيب الغرام في شفتينا  
وزهور الحياة تعبق بالعطر ، وبالسحر ، والصبا في يدينا ؟

أم نؤثر قصيدته الواقعية المريرة « الناس » التي تشجى منها زفرته :  
ما قدس المثل الأعلى وجمله      في أعين الناس إلا أنه حلم  
ولو مشى فيهمو حياً لحطمه      قوم ، وقالوا بنخب : إنه صنم  
لا يعبد الناس إلا كل منعدم      بمنع ، ولمن حاياهمو العدم  
حتى العباقرة الأفذاذ ، حيهم      يلقي الشقاء ، وتلقى مجدها الرمم  
الناس لا ينصفون الحي بينهمو      حتى إذا ما توارى عنهمو ندموا  
الويل للناس من أهوائهم ، أبداً      يمشى الزمان ، وريح الشر تحنم ؟

أم نؤثر قصيدته « من أغاني الرعاة ، التي جاءت من وحي استشفائه  
الذي لم يفد ( بعيني دراهم ) من الشمال التونسي ، وكل بيت من أبياتها  
صورة شعرية متألقة بجمال الطبيعة التي كانت تحتضنه وترعاه في مرضه  
بين جبال وأودية وغابات ، وفيها يخاطب خرافه وشياهه بأعذب الألحان ؟  
أم نؤثر قصيدته المتفائلة « الإيمان بالحياة » وإن كانت عليها سمة الرثاء  
لوالده ؟ أم نؤثر قصيدته الشائخة « نشيد الجبار — أو هكذا غنى  
بروميثيوس » التي يرد فيها على حساده الشائئين ويقول عن نفسه بعد  
سماته :

فأنا السعيد بأبني متحول      عن عالم الآثام والبغضاء  
لأذوب في فجر الجبال السرمدي ، وأرتوى من منهل الأضواء ؟

أم نؤثر قصائده التأملية العاطفية ، أمثال « الرواية الغريبة » و « أيتها  
الحاملة بين العواصف » و « صوت من السماء » وكلها آيات من الرقة  
والحساسية والرومانطيقية الجميلة الساحرة ؟

إن ما نؤثره هو إنسانيات هذا الشاعر المحقق الذي لم تفقه أحلامه  
عن النزول إلى ميدان المجتمع والسير في موكب البشرية ، عازفا مشجعاً  
هادياً مهيباً بالصاغرين :

إذا الشعب يوماً أراد الحياة      فلا بد أن يستجيب القدر  
ولا بد لليل أن ينجلي      ولا بد للقيد أن ينكسر

إذا ما طمحت إلى غاية      ركبت المني ونسيت الحذر  
ولم تتجنب وعور الشعاب      ولا كبسة اللهب المستعر  
ومن لا يحب صعود الجبال      يعيش أبد الدهر بين الحفر!  
ولم تزل قصائده الموجهة إلى الشعب ترانيم سماوية خالدة ، وإن  
سكن جثمانه القبر .

# شعراء من الشام

عمر أبو ريشة

نزار قباني

بولس سلامة

ألمير أديب





# عمر أبو ريشة

- ولد في حلب بسوريا عام ١٩١٠
- درس في الجامعة الأمريكية ببيروت ، وذهب إلى إنجلترا عام ١٩٣٠ لدراسة الرياضيات والطبيعات .
- قرأ كثيرا من الشعر العربي القديم ، وعكف على الأدب الإنجليزي ، وتأثر ببيرون وكيّتس .
- عمل مديرا لدار الكتب الوطنية بحلب ، ثم نقل إلى السلك السياسي ، فعمل وزيرا مفوضا لسوريا بالبرازيل ، فالهند .
- أصدر مسرحيات شعرية ، منها ذوقار ، والحسين بن علي ، وسميراميس ومحكمة الشعراء .
- له ديوان « من عمر أبو ريشة .. شعر » صدر عام ١٩٤٧

سبقت الفجر في غلائل من أشعة النجوم ، وتبرجت من قوس قزح ،  
ثم أخذت تتعطر خلصة من أنداء الفجر ، حتى إذا طلع جزته أضعافا ،  
وردت للنجوم دينها ، وتركت الشمس تعجب من استحالة أشعتها إلى  
هذا الفن الرائع في هذه الحورية التي لا تنتسب إلى أرض أو بحر أو سماء  
فحسب ، بل إلى العوالم بأسرها ، تلك هي الرومانسية التي تتقمص الشعراء  
والفنانين، حتى إذا شدوا بسحرها تركوا الخلق مشدوهين حائرين .

لمخناها في شاعر سورية عمر أبي ريشة . وأردنا أن ننوه بوطنيته التي  
أهلته لمركز سياسي جدير ، وبواقعيته الشريفة الاتجاهات التي انتظمها  
ديوانه ، ولكن رومانسيته الخلاصة جذبتنا إليها وقالت: ألا يكفيكم قول  
شاعركم في:

حسبها أن أردّها لك من قلبي صلاة، ومن شفاهي أغاني ؟  
ثم تجلت في كتاب أو ديوان رائع ، تنافست فيه الأنغام والصور  
والأحاسيس والألوان الرشيقة ، واكتفى الإلهام بعنوانته ( من عمر أن  
ريشة ) ولكن لمن ؟ — لمن ؟ ساءل الشاعر وجدانه :

لمن تعصر الروح يا شاعر ؟ أما لضلال المنى آخر ؟  
ألحب ؟ أين التفات الفتون إذا هتف الأمل العائر ؟

اللهو؟ كم دمية صفتها ومزقها ظفرك الكاسر؟  
الليجد؟ ماذا يحس القليل إذا ازور أو بسم العابر؟  
للخلد؟ كيف ترد الذئاب وقد عضها جوعها الكافر؟  
رويدك، لا تسفجن الخيال بليداء ليس بها سامر  
أما يرقص الكون في صمته كما يرقص الحية الساحر؟  
دع الحلم يخفق في ناظريك فروعده غدك الساخر  
أسمعت؟ أأدركت أن خيال الرومانسية يرقص الكون في صمته  
كما يرقص الحية الساحر؟ ثم ماذا؟ .

ثم يمر شاعرنا بصرح روماني قديم لا يستطيع غير الظن أن  
يتحدث عن ما ضيه، واسترعى انتباهه خلوه من الشوك وتآلق ترابه  
النظيف . فقال في نفسه إن الموت يقف أمام ضحيته ، مجروح الكبرياء  
لأنه لا يستطيع أن يفتك بها أكثر مما فتك :

قني قدي ! إن هذا المكان يغيب به المرء عن حسه  
رمال ، وأنقاض صرح هوت أعاليه تبحث عن أسه  
أقلب طرفي به ذاهلاً ، وأسأل يومى عن أمسه  
أكانت تسيل عليه الحياة ، وتغفو الجفون على أنسه ؟  
وتشدو البلابل في سعده ، وتجري المقادير في نحسه ؟  
أأستنطق الصخر عن ناحيته ، وأستنهض الميت من رمسه ؟

حوافر خيل الزمان المشت تكاد تحدث عن بؤسه !  
فما يرضع الشوك من صدره ، ولا ينعب البوم في رأسه  
وتلك العناكب مذبذورة ، تريد التفلت من حبسه  
لقد تعبت منه كف الدمار ، وباتت تخاف أذى لمسه  
هنا ينفض الوهم أشباحه وينتحر الموت في يأسه !

أرأيت كيف تتألق الرومانسية بألوانها الزاهية حتى في معرض  
التفلسف والاعتبار ، وكيف حين تمس الواقع مساً خفيفاً ، تطير سريعاً  
بأجنحة الخيال ، ومعها طيوف شتى من كل شيء احتسكت به ، فأحيطه ،  
وجسمته ، ولطفته ، حتى كف الدمار صارت تستحي من الأذى ! أرأيت  
كيف أن الشاعر الرومانسي الطبع يأبى إباء أن تستبد الواقعية به ،  
وسرعان ما تطوي عواطفه وأخيلته الزاهية ؟

ورأى الشاعر في الصحراء ماء يتموج من بعيد ، فقبل له إنه السراب ،  
فتأمل طويلاً ، وأحس بالرمل الملتهب ظمأً تحت أشعة الشمس ، ينام ليحلم  
بالماء ، وما هذا الذي يسمونه سراياً إلا أطياف حله اللذيذ ، وكان  
الشاعر على حال عاطفية قلقة ، فوجد في إحساسه هذا منفذاً لها :

كم جئت أحمل من جراحات الهوى      نجوى يرددها الضمير ترنما  
سالت مع الأمل الشهي ارتدى      في مسميك ، فما غمرت لها فما  
خفقتها في خاطري ! فتساقطت      في أدعنى ، فشريتها متلعنا

ورجعت أدراجي، أصيد من المني حلمات، أنام بأفقه متوهما !  
أختاه ! قد أزف النوى فتنعى بعدى، فإن الحب لن يتكلما  
لا تحسبني سالياً ، إن تلحى فى ناظرى هذا الذهول المبهما  
إن تهتكى سر السراب وجدته حلم الرمال الهاجعات على الظما !

لأنعرف الأناقة المطبوعة فى الشعر الحديث بلغت مبلغ الترف الزاهى  
فى شاعرية أصيلة بأجل مما ازدهت به فى أشعار عمر أبى ريشة، وبدوى  
الجيل، وإلياس فرحات، ونزار القباني، وجميعهم من شعراء سورية  
الموهوبين الذين جعلونا نترنح إعجاباً بفنهم الحر البديع ، ولعل عمر أبى  
ريشة يتصدر الجميع فى حلاوة رومانسيته وقوتها معاً ، وقد رشفت من  
جمال الطبيعة السورية، ومن الوطنية السورية التى هى مضرب الأمثال،  
وأتخفتنا بأناشيد عذبة هى من فرائد الشعر الغنائى المعاصر .

وقبل الانتقال إلى نماذج من شعر الوطنية الجميل الذى تحتضنه  
هذه الرومانسية المحلقة ، فتعطينا صوراً نابضة بالتزاوج الفنى بينها وبين  
الواقعية الرفيعة ، نعرض طرفاً آخر من وجدانيات هذا  
الشاعر الهفافة وإن ران على معظمها — رغم تألقه — القلق  
واللوعة واللف .

كان شاعرنا يسير فى الليل وحيداً كثيباً ، يفكر فى أبيه وأحبابه  
الموتى، فسمع كأن صوتاً من بعيد يناديه ، فالتفت مضطرباً فلم يلبح  
سوى نجمة واحدة تسطع فى الأفق :

من يناديني ؟ وقد أنكرني      في دروب العمر ، من يعرفني !  
 أغريب مل في غربته      عبث الوهم ، ولهو الزمن ؟  
 أم شقى نسي الكبر على      شفّيته بسبات المؤمن ؟  
 من يناديني ؟ وأعراس الصبا      لم تدع في الكأس ما يسكرني  
 أبقول ، سلها من خدرها      شوقها المنحسوب بالحلم الهني ؟  
 أم هلوك ، ألفت روضتها      شفة الساقى وكف المجتنى  
 من يناديني ؟ وسمار الدجى      كحلت أجفانهم بالوسن !  
 أحبيب ؟ أى أحبابى ترى      من كوى الخلد سرى يؤنسنى ؟  
 ما لأصداء المنادى خفتت      وتلاشى وقعها فى أذنى ؟  
 نجمة ضاءت على البعد ، فيا      ذيلها الوضاء ، كن لى كنى !

ويحين موسم الورد ، فإذا بالرومانسية تتعطر بأريجها ، وتبرج  
 الزنايق — وقد تعود الشاعر أن يقطف الزهر ليهديه إلى أحبابه .  
 فتوحى إليه :

ألفيتها مخضلة فى روضها      والفجر بين ذبوله يطويها  
 حتى إذا انتفضت عليه تجمعت      أنفاسه ، وتجمدت فى فيها  
 وتمايلت فيها بعرس فتونها      وزهت ، وعرس فتونها ببيكها  
 والطيب مسفوح على جنباتها      يهيم على روحى بما يشجيا  
 خلويت - فى شبه الدهول - أناملى      وقطفها .. لهنى لمن أهديا؟

لا ريب أنه انتهى إلى إهدائها إلى فنه ، فهي بذت الفن السماوى ، وإن  
 عزلت إلى الأرض ، ورضعت من تربتها ، والفنان ذاته ابن السماء ، وإن  
 استضافته الأرض ودللته ، وزعمت أنها أمه الحنون ، وقد تكون كذلك  
 لأنها بنت الشمس ، فبينها وبين الملكوت الأعلى وشائج خالدة ، فالأريج ،  
 والنور ، والأطياف ، والأشعة ، والظلال ، والذرات المتعاقبة والسابحة  
 والعواطف الراقصة والذبيحة ، وكل ما يرى ولا يرى من عوالم كبيرة  
 وصغيرة - هي الكون ، هي عالم الفنان ، هي الفنان ذاته الذى تلجحه فى هذه  
 الرموز الخلابه ، وماهى إلا لمحات خفيفة عابرة من نفسيته التى قلما  
 تكيف ، والتى لاتحد .

وشاعرنا المحلق يصور لنا مصرع الفنان فى إحدى معلقاته المؤثرة  
 الفنانة ، بحسبنا للتدليل على جمالها الرائع هذا الاستهلال :

نام عن كأسه وعن أحبابه	قبل أن يتقضى نهار شبابه
نام عن سكرة الحياة ، وقد جف	شراب السلوان فى أكوابه
بسمات الرضا على شفثيه	وشتات الرؤى على أهوابه
وبنات الغروب تسكب فى أذنيه	موجات عوده وربابه
لابسات حمى المآزر ، مرت	ريشة الأفق فوقها بخضابه
راقصات فى حلقة من عباب اللهو	والرقص موجه من عبابه
رقصات المطهيات من الخيل	بعرس يموج فى تصخابه
يابنات الغروب ! قد نفى الليل	على الكون حالكات نقابه

أحملى الراحل الغريب، وسيرى بالزغاريد، سلوة لاغترابه  
وادخلى هيكل الفنون، وأبقيه سراجا يضيء فى محرابه

ولئن نظر فى مرآته إلى آلام الفنان وإلى عذابه الأرضى - كل  
ذلك فى صور مشجية شتى — فإن شاعرنا لم يتجاهل ، ولم ينس  
المعنى الاسمى من شخصية الفنان ومن حياته ورسالته، ولو كان فى الظاهر  
ضحيتها، ولنسمع الآن مايقوله — فى دور الشاعر الوصاف — عن  
جناز الفنان :

لست أنسى الناقوس لما نعاه ، والمصلى يموج فى أحباره  
ورؤوس الرجال مطرقة، والحزن ساج مسربل بوقاره  
والمناديل فى أكف الغواني تشرب الدمع من مقر انفجاره  
حملوه فى نعشه الأبيض اللون، وساروا، كتائه فى قفاره  
وحده به كل لحن شجى سرقة الآذان من أسرار  
إيه الحانه ! وأنت حنين، سال من روحه على أو تاره  
رافقيه فى أفقه فهو ظمان، بعيد العهد عن قيثاره  
رب ورقاء فى الفضا الرحب، لما زقزق الفرخ شاكيا من أواره -  
أطبقت فوق صدرها من جناحيها وأهوت كالنجم عندانياره  
وأكبت عليه ، تمنحه العطف ، ومنقارها على منقاره !



وتأني الرومانسية، التي رضعت في طفولتها من أفانيق « الفن للفن »  
إلا أن تشرب والواقعية من مناهل الحياة . قالت الحياة : ما أنا إلا أنت  
أيتها الرومانسية الزاهية المتبرجة ، لا تباعديني ، فإن في ظلماتي أضواء ،  
وفي جمودي عواطف ، وفي سكوني ثورات ، وفي مآسي مباهج مستورة .  
كم من جمال لي يستره القبح العابر ، وكم عبودية أفرضا توحى بالتحرر ،  
وكم آفاق صغيرة هي منافذ لأوسع الآفاق ، فاختاري ما شئت من نماذجي  
المعروضة ، وتأمل فيها ، وتجأبي معها تشعري حينئذ بفيض ألحاني  
ومثالياتي . لك أن تتناول الوطن أو الإنسان أو غيرهما من النماذج  
العظيمة أو الدقيقة التي أنتظمها ، وأن تتشرب روحها وتعبري عنه بآياتك  
فستجدينها جميعا منك وإليك . وأخذ شاعرنا معزفه بين اليقظة والحلم ،  
وراح يستجيب لواقعية الحياة منشدا :

يا شعب ! لا تشك الأداة ، ولا تطل فيها نواحك  
لو لم تكن بيدك مجروحا لضمدنا جراحك !  
أنت ارتضيت رجال أمرك وارتقبت بهم صلاحك  
فإذا بهم يرخون فوق خسيس دينهم وشاحك  
كم مرة خفروا عهودك واستقوا — برضاك — راحك  
أيسل صدرك من جراحتهم ، وتعطيهم سلاحك ؟!  
لو كنت تجهلهم ، لراح العذر يستجدي سماحك  
لهني عليك ! أهكذا تطوى على ذل جناحك

(م ١١ - شعر)

لو لم تبج لهاك عليها الحياة لما استباحك !  
ثم ينشدها من قصيدته الوطنية الرائعة : هذه أمتى ! ، التى أنشدها  
فى حلب سنة ١٩٤٥ :

يا بلادى ، ناجاك من وقف الخلد وأصنى إلى صدى تحناته  
كاد أن يرخص المدامع فى الأرزاء ، لولا الحياء من إيمانه  
ما الجبان الذى خنوت عليه وسكبت العزاء ملء جنانته  
عرفته الهيجاء أذل من فر وأشقى من جر ذيل هوانه  
قام فى فيئك الكريم حيا ودموع المتاب فى أجفانه  
يشتم الغفلة التى ذقت منها ما يذوق القطيع من ذوبانه  
ليس يدرى الجزار ما الخنجر المسنون إلا إن حز فى شربانه  
فتبسمت والإباء بعينيك تذوب الاحقاد فى غفرانه  
وتهاديت فى انتظار صباح يستحم الوجود فى إحسانه  
مالذاك اللبيب ، تطفو المروءات عليه ، وترتمى فى دخانه ؟  
وهكذا علمنا عمر أبو ريشة أن الفن يواكب الحياة فيستوعبها  
وتستوعبه ، وحين تعود الرومانسية به إلى : نداء الحب ، فما هى بمبعده  
فى التخصيص عن التعميم ، فالحب هو الوطن ، هو الإنسان ، هو البشرية  
هو الله . فلنشق الآن هذا العطر الأخير من جنان هذا الشاعر الرومانسى  
المبدع الذى لا تمل صحبة أريجيه وألوانه :

لنا الحب والكأس والمزهر . وللناس منا الصدى المسكر

مشينا معاً وجناح الرضى      يواكبنا ظله الخير  
وخلف ملاعبنا أنجم      على شوق أوبتنا تسهر  
غداً ، ينقل الكون ألحاننا      ويسمر في ذكرنا السمر  
فبيلي نعب في شذا ضمة      يرف عليها المدى المقفر  
أخاف انفلات الرؤى الباسمات      إذا خلج الجفن والمحجر  
فأحلامنا.. يقظات الحياة      ووحى النفوس التي تشعر  
ونحن من الأزل المطمئن      تبشر في يومنا الأعصر !

ولإذا كان للحياة أن تزدهى بألحانها الرفيعة المعبرة ، فما أولى الأمم بأن  
تعتز بشعرائها المحسنين ، وما أغنى سورية بمثل هذا الشاعر العبقرى الذى  
ينافسها فى التعلق به العالم الجديد .



# نزار قباني

- من مواليد دمشق عام ١٩٢٣.
- تخرج في كلية الحقوق بالجامعة السورية .
- عمل بالسلك السياسي ، في سفارات سوريا أنقرة، ولندن ، ثم عمل بوزارة الخارجية السورية .
- عشق اتجاه الفن للفن فغذاه بعصارة قلبه .
- اتجه أخيرا إلى التفاعل مع الواقع الاجتماعي والقومي في بلاده .
- أخرج أول دواوينه : « قالت لي السمراء » عام ١٩٤٥ ، ثم تتابع إنتاجه ، فأخرج « طفولة نهد » ، ١٩٤٨ ، « ورقصة » سامبا ، ١٩٤٩ و « أنت لي » ، ١٩٥٠ و « قصائد من نزار قباني » ، ١٩٥٦
- يتسم شعره بالعفوية وندوبة الموسيقى وحيوية الكلمة .

نزار قباني ليس شاعراً من شعراء الشباب الموهوبين في سوريا بحسب ، بل أصبح يعد من أقطاب الغزل الفنى الحسى في العالم العربى ولما يبلغ نهاية العقد الثالث من عمره ، وليس هذا بعجيب ، فهو من أسرة اشتهرت بالأدب والفن ، كما اشتهرت بالوطنية ، وحسبنا أن نشير إلى جده الفنان أبى خليل القباني ، أول من حمل لواء التمثيل المسرحى من بلاد الشام إلى وادى النيل ، ومن هناك انعكست أضواء المسرح على سائر الأقطار العربية ، كما نشير إلى والده توفيق القباني ، الوطنى الغيور ، الذى اعتقل عدة مرات ، ونفى إلى قلعة تدمر لإبان الاحتلال ، وكانت دار القباني في دمشق مركزاً من مراكز الكتلة الوطنية .

وهكذا ورث نزار الملكة الفنية ، كما أن نشأته في ذلك الوسط الوطنى العريق أضافت إلى تعلقه بالشعر والأدب والموسيقى والتصوير منذ صباه تعلقه بوطنه ، وخدمته في المجال السياسى ، وقد هيأه لذلك نبيله درجة « أستاذ في الحقوق » من الجامعة السورية بدمشق ، فتدرج في خدمة وزارة الخارجية السورية .

وعلى الرغم من هذه الظروف المواتية ، وعلى الرغم من شاعريته المبكرة التى دفعته إلى نظم ملحمة شعرية سماها « دنيا الحروب » ، خلال دراسته الثانوية ، وقد نالت تقريظاً في وقتها — لم يعن نزار حتى الآن

بترجمة وطنيته ولا إنسانيته شعرا ، وإنما اقتصر على استلهاام الأنوثة حسياً ومعنوياً في تعابير متنوعة بعضها مكشوف ، وبعضها رمزي ، وقد تجلت بها جميعاً الأناقة والرشاقة والتفنن الموسيقي الخفيف الخاطف .

أصدر شاعرنا ديوانه الأول « قالت لي السمراء » عام ١٩٤٥ ، ثم مجموعته الشعرية « سامبا » عام ١٩٤٩ بعد ديوانه الثاني « طفولة نهد » الذي سبقها بهام ، وأخيراً طالعنا بديوانه الثالث الموسوم « أنت لي »

وفي جميع ما اطلعنا عليه من شعره نجد الشاعرية الممتازة بأخيلتها الوثابة ، ورمزيها المبتدعة ، وموسيقاها الهفافة الساحرة ونجد كل هذه الخصائص الموسيقية مندمجة في معاني الأنوثة اندماجا خلاّباً عجيباً .

ومهما تكن نزعات شاعرنا في سنه الحاضرة ، فلا ريب عندنا في أن وطنيته وإنسانيته ووطنية أسرته الماثورة الموروثة ستتمجلى في شعره مستقبلاً ، عندما تزيده التجارب والسن نضوجاً ، أما شعره الحاضر فليس مع ذلك بالجمال المجرد ، فإن تغنييه بجمال المرأة — وإن تدنى أحياناً — هو توجيهه بديع إلى نبع طبيعي ، وقد يصدق عنه في البيئات المتأخرة بحكم العزلة والحجاب ، وإن تغنييه بجمال الطبيعة في ألوانها وصورها المتنوعة لثروة فنية ممتازة .

يقول شاعرنا في تصدير ديوانه الجميل « طفولة نهد ، الذى يمثل فى كل صفحة من صفحاته وفى مظهره آيات من الرشاقة الثرية الساحرة : « إن الشعر هو كهرة جميلة لاتعمر طويلا ، تكون النفس خلالها بجميع عناصرها من عاطفة وخيال وذاكرة — مسرلة بالموسيقى ، ومتى اكتست الهنية النفسية ريش النغم كان الشعر ، فهو بتعبير موجز « النفس الملحنة » . لانعرف هذه « الهنية الشاعرة » موسماً ولا موعداً مضروباً ، فكأنها فوق المواسم والمواعيد ، وأنا لأعرف مهنة يحمل صاحبها ماهيتها أكثر من هذه المهنة التى تغزل النار . والذى أقرره أن الشعر يصنع نفسه بنفسه ، وينسج ثوبه بيديه ورلم ستائر النفس ، حتى إذا تمت له أسباب الجريد ، واكتسى رداء النغم ، ارتجف أحرفا تلهث على الورق . »

ويقول أيضا : « الشعر يحيط بالوجود كله ، وينطلق فى كل الاتجاهات هترسم ريشته المليح والقبيح ، وتتناول المترف والمبتذل ، والرفيع والوضيع ، ويخطئ الذين يظنون أنه خط صاعد دائماً ، لأن الدعوة إلى الفضيلة ليست مهمة الفن ، بل مهمة الأديان وعلم الأخلاق . وأنا أؤمن بجمال القبح ، ولذة الألم ، وطهارة الإثم ، وهى كلها أشياء صحيحة فى نظر الفنان ، وتصوير تخدع موسم وارد فى منطق الفن ، ومعقول ، وهو من أسخى مواضع الفن ، وأغزرها ألوانا ، أما الموسم من



حيث كونها إناء من الإثم ، وخطأ من أخطاء المجتمع ، فهذا موضوع آخر تعالجه المذاهب الاجتماعية وعلم الأخلاق . .

وواضح أن شاعرنا متأثر في كل هذا بفلسفة كروتشي الفنية ، وبحسية بودلير ، وبين ملاحظاته في تصديره الرائع قوله : « مهمة القصيدة كمهمة الفراشة ، هذه تضع على فم الزهر — دفعة واحدة جميع ما جمته من عطر ورحيق ، متقلبة بين الجبل والحقل والسياح ، وتلك — أي القصيدة — تفرغ في قلب القارئ شحنة من الطاقة الروحية ، تحتوى على جميع أجزاء النفس ، وتنظم الحياة كلها ،

ولكنه يعود فيناقض نفسه قائلاً : « إن الشعر زينة وتحفة باذخة كآنية الورد التي تستريح على منضدتي ، لست أرجو منها أكثر من صحة الأناقة ، وصدافة العطر ،

وشاعرنا حر في مذهبه ، وإن لم يثبت عليه تعريفاً ، ونرجو أن يتحول عنه عملياً في مستقبله ، لأن من الخسارة للإنسانية أن تقصر هذه الموهبة الفنية على ثغور وأنداء وما إليها .

إننا لنقف مع شاعرنا في الكثير من ملاحظاته ، ولا نبيح لأنفسنا مطالبة أي شاعر بغير ما طبع عليه ، ولكننا نهدي أعظم تحية وأوفر إجلال — كما فعلت الإنسانية على كل الأجيال — إلى الشاعر الذي تذوب عناصره الفنية الأصلية الصادقة — دون تصنع — في مثاليته الإنسانية السامية .

وهو جد محسن حين يقول : « أريد أن يكون الفن ملكا لكل الناس ، كالهواء وكالماء وكغناء المصافير ، يجب ألا يحرم منها أحد ، إذن يجب أن نعمم الفن ، وأن نجعله بعيد الشمول ، ومتى كان لنا ذلك استطعنا أن نجلب الجماهير المتهاككة على الشوك والطين والمادة العارية ، إلى عالم أسواره النجوم ، وأرضه مفروشة بالبريق . متى جذبنا الجماهير إلى قمتنا ، نبذوا أنانيتهم ، وتخلوا عن شهوة الدم ، وخلعوا أثواب رذائلهم ، وهكذا يغمر السلام الأرض ، وينبت الريحان مكان الشوك . لأننى أحلم بالمدينة الشاعرة ، لتكون إلى جانب مدينة الفارابي الفاضلة ، وحينئذ فقط يكتشف الإنسان نفسه ، ويعرف الله . »

وكل هذا حلم جميل ، ولكنه أبعدما يكون عن التسامى بالإنسانية ، والمدينة الشاعرة التي يتغنى شاعرنا بها نثرأ لا وجود لها في شعره ، وإنما فيه رمزية شائقة وأخيلة رائعة ، وأوصاف باهرة ، وموسيقى خلابة ، ولكنها في مجموعها لا تسوق أحدا إلى القمة التي يشير إليها ، بل قد تسوقه إلى الهاوية ، أجل إن المثالية الحميدة التي يمجدها في تصديره المشار إليه قد نجدها في شعر تاجور الإنسانى ، ولما كنا لانجدها في شعر نزار الحسى ومن أهون نماذجه قوله :

خلت لما سلمته الوسطا كبدين اختلطتا حين ضما

فى ضلوعه

غرّرت سكين فضة نبضها أصبح نبضه  
من ولوعه

من يمينه تحذت زنارها وأراقت نارها في جفونه  
لا مفر

ليس تستطيع خلوصاً أكل النهد القميصاً  
فهو جمر

يقول شاعرنا : « وفي سبيل هذه الفلسفة ، فلسفة الغناء العفوى ، حاولت فيما كتبت أن أرد قلبي إلى طفولته ، وأتخير ألفاظاً مبسطة ، مهموسة الرنين ، وأختار من أوزان الشعر ألطفها على الأذن ، وإن القارئ ليحس أن الكلام الذي أحمس له به يعرفه ويردده ، كأنه هو الذي يغني . فإذا أحس القارئ بأن قلبي صار مكان قلبه ، وانتفض بين أضلعه هو ، وأنه يعرفه قبل أن يعرفني ، وأنني صرت فأله وحنجرة ، فلقد أدركت غايتي ، وحققت حلمي الأبيض . . وهو أن أجعل الشعر يقوم في كل منزل إلى جانب الخبز والماء ،

وعلى الرغم من اعترافنا بأن الأناقة الفنية في شعر نزار ممتازة امتياز طاقته الشعرية وأصالته ، إلا أننا نعجز عن تصور شيوع شعره في كل بيت ، مادامت صلته بالحياة التي نحياها — بله التي نتسامى إليها — محدودة ، وإذا نراه ينقد الشعر الاجتماعي وشعر الرثاء ونحوهما ، نرى من المفيد أن نختم هذا الحديث على سبيل المقابلة وتدعيماً لوجهة نظرنا بمقتطفات من قصيدة « جبل النار » لشاعر سوري آخر أنيق هو عمر

أبوريشة ، التي نظمها رثاء للوطني الفلسطيني سعيد العاص الذي استشهد  
سنة ١٩٣٦ :

أسكرته الأجيال ختلا ، فأغنى      تحت هزج الأعراس والأفراح  
حين أنفاسه تموج على الكون      بعقب النبوة الفواح  
وترف الحياة فيه على آثار عيسى من غدوة      ورواح  
بسمه للنعيم ، مرت وأبقت      ما يبقى السكير في الأقداح  
فإذا الأعصر الخوالى مطاف      خيالات شاعر صداح  
وإذا الطرف ليس يعثر إلا      بقيود مغموسة بجراح  
ورقاب محنية      تنشظى      مرقا فوق منجل السفاح

ثم يصف البطل بقوله :

وكان أراك في زحمة الهول على سرج ضامر طواح  
وأخوك الجسور في القمم السود مطل على الروابي الفساح  
لوحت كفه بمنديله الأحمر شوقا إلى اللقاء المتاح  
خسبت الأجيال تهتف يا خالده ، جاهد في فيلق الجراح ،  
فاقتحمت اللظى وكنت مع الصيد فراشا على قم المصباح  
مثل هذا الشعر الإنشائي القومي الذي يهز النفوس العربية هو الذي  
يمكن أن يعيش في كل بيت عربي ، وليس نظيره بعزيز على شاعرنا  
الموهوب نزار قباني ، دون أن يتخلى عن خصائص شاعريته الأسامية ،  
إذ كل ما عليه أن يتسامى بالشهوة في شعره ، كما تسامى بعض شعراء  
الغزل ، وأن يجعل منه قربانا لمثل أعلى .

# بولس سلامة

من مواليد لبنان الجنوبي عام ١٩٠٢

تخرج في الحقوق ، وزاول المحاماة والقضاء .

اجتذبه الدراسات الأدبية والنفسية ، فطالع كثيرا في الأدب العربي ، وقرأ القرآن ، ونهج البلاغة ، وجعل مثله الأعلى في البطولة العربية على بن أبي طالب ، وهو القائل :

أنا من يعشق البطولة ، والإلهام ، والعدل ، والخلاق الرضا

جلجل الحق في المسيحي حتى صار من فرط حبه علويا

له كتب حديث العشية ، والصراع في الوجود ، ومذكرات جريج .  
وفق في مطولاته : علي والحسين ، وفلسطين وأخواتها ، والأمير بشير  
أروع ملاحمه « عيد الغدير » ، وتدور حول التاريخ الإسلامي ،  
وبطولة الإمام علي ، و « عيد الرياض » ، وتؤرخ قيام المملكة  
العربية السعودية .

أصيب بمرض ألزمه الفراش منذ سنة ١٩٤٢ ، وأجريت له ثلاث  
وعشرون عملية جراحية ، وهو يقول :

سألت علي حد المباحص مهجتي فشفارها مصبوغة بدمائي

ادعوا الله معي من أجل هذا الأديب الإنسان .

منذ عرف الشعر كانت العاطفة روحه ، ولو أن عناصره شملت  
الخيال ، والموسيقى ، والمعنى ، وغيرها مما يؤلف صورة الجمال الجذاب  
الآسر كفن من الفنون .

والشعر العالى هو ما كانت عناصره هذه بمنجحة بمثابة رفيعة ، مستمدة  
من الإنسانية مبدئياً ، ثم من الكون بأسره نهائياً .

ولكن أى نظم يسمى شعراً لن يستحق هذه التسمية إذا ما تجرد  
عن العاطفة ، فهى هى العنصر الأساسى الذى يخلق الشعر . وقد تستحيل  
الفكرة إلى عاطفة لتمكنها من قلب صاحبها حيناً وإيماناً ، وتمكنها من  
ذهنه تأملاً وتعقلاً .

فنقد الشعر دراسياً يجب أن يشمل قاعدتين رئيسيتين :

أولاهما : ما أسميناها « الطاقة الشعرية » ، poetic potency .

وثانيتها : التناول الفنى الصادق . وبعد ذلك فسواء نظم الشاعر  
الأصيل المبدع فى حصة تلمه ، أو فى حادث يوحى ، إليه ، أو فى حب  
يملك له .

وهيات للشاعر الموهوب أن يسف مهما كان الدافع الى قرضه

الشعر ، مادام وليد عاطفة حارة ، سواء اقترنت أو لم تقترن بفكرة .  
ولانما يأتي الإسفاف — حتى من مشاهير الشعراء — حينما ينظمون  
بدافع غير وجداني مصطنع ، نشداناً منهم لتصفيق الجماهير وهتافها ، أو  
مجاملة ، أو تورطاً ، لتقصيرهم في عرفان مسؤوليتهم الفنية ، ولقلة  
إخلاصهم لفنهم .

نستخلص من هذا أن الشاعر الأصيل الحر الجدير بهذا الوصف  
هو الشاعر الحر الأصيل دائماً ، كيفما كانت الدواعي إلى نظمها ، وسواء  
أكانت شخصية بحتة ، أم اجتماعية عامة ، أم فلسفية ، أم تاريخية ، أم  
غير ذلك .

وقد تحذلق بعض النقاد فزعم أن « شعر المناسبات » كما سماه شعر  
ضعيف في جميع اللغات . وهذا تعميم غريب لادعامة أدبية له تكسبه  
حرمة النقد الفني الدقيق . فكثير من الشعر العالي الخالد هو وليد مناسبات  
كما أن كثيراً من النظم الغث هو وليد مناسبات أيضاً . والفيصل بينهما  
هو الميزان الذي وصفناه وحده .

ولنأخذ شاعراً معاصراً كأحمد شوقي مثلاً ، فإن أروع شعره هو  
وليد مناسبات ، كقافيته في كارثة دمشق ، لأنه نظمها بعاطفة صادقة  
يسندها حبه للتاريخ الإسلامي ، واعتزازه به ، وتأثره بما أصاب الشعب  
السوري الكريم من جرم إطلاق القنابل على عاصمة الفيحاء . ولا كذلك

قصائد أخرى له في مناسبات أملتها الرسميات والمجاملات وما إليها .

وإذا مثلنا الطاقة الشعرية بالكهرباء ، فهي صالحة لأن تكون نوراً أو ناراً أو غيرهما ، وقد تكون ضئيلة تافهة ، أو قوية جهيرة ، وقد تكون مبدعة ، أو مؤكدة ، أو مقلدة ، أو هينة في حكم العدم .

فلنبتعد عن التعميمات التي لا تنهض على أية أسس فنية ، وهي تعميمات وأحكام يقع في أخطائها اللغويون غالباً ، وأكثرهم لا يتذوق الشعر ، كما يقع فيها من يتصدون لنقد الشعردون الكفاية من المؤهلات وفي مقدمتها التجاوب الفني مع الشاعر بله الثقافة الأدبية المكتملة .

ولننتقل بعد هذا التمهيد إلى شاعر جبار من شعراء العربية المعاصرين ، هو بولس سلامة ، الذي جاء جميع شعره الفخم وليد المناسبات في المظهر ، ولكنه وليد العاطفة الجياشة والفكرة القوية الناضجة النائرة قبل ذلك . ومن الأدباء من ينظر إلى التاريخ ، وإلى ماحوله ، وإلى مرافق الحياة باعتبارها أمورا معتادة ، وأخبارا مسرودة ، وحوادث مشاهدة فحسب ، فمن نظرات هؤلاء لا يمكن أن ينبثق الشعر . وثمة قلة من الأدباء يغلب عليهم الفن ، ويستحوذ على مداركهم ، فينظرون إلى كل شيء نظرة شعرية ، حتى إذا ما وجدت المناسبة لجيشان خواطرهم ، تناولت عواطفهم هذا الجيشان فصاغته شعراً خلافاً قد يفوق في عظمته بمراحل



قدر الموضوع ذاته أو المناسبة التي ربما عدها الغير حقيرة تافهة ، ولما لم يكن  
ليست كذلك في نظر الشاعر نفسه . وبين القراء كثيرون ربما  
لا يستطيعون التجاوب مع الشاعر إلا في موضوعات معينة حبيبة إلى  
نفوسهم ، أو انحصر همهم فيها ، كالغزل أو الموضوعات الخيالية  
المجردة ، وهؤلاء لا يمكن أن يستسيغوا الشعر القوي أو الاجتماعي أو  
التاريخي ولو احتوى في صميمه أسى الخواطر والعواطف الإنسانية  
وجميع العناصر التي يتطلبها الفن في الشعر العالي ، وكأنما بينهم وبين هذه  
الألوان من الشعر ما يسميه الأطباء « استهدافاً » Allergy ، فيمتأون  
عنه حريصين متحزين ويفشلون كل الفشل في استساغته وتقديره !

إن بولس سلامة الذي يتأهر الآن الخمسين هو من ذلك الرعيل  
الممتاز المحبوب المنبوذ ، فقد نبغ نبوغاً فائقاً في الملاحم التاريخية ،  
ومعظمها إنساني الصبغة . وهو من أسرة لبنانية عريقة ، وكان والده  
يوسف مفتوناً بقصص الأبطال ، فشب الابن بولس على غرار والده  
مشغولاً بها ، وأغرق في مطالعة قصص عنتره بن شداد ، والوزير سالم ، ونحوها  
من القصص المشبعة بروح الفروسية العربية ، وكان لذلك أثره في اتجاه  
أدبه الناضج إلى الإشادة بالبطولات العربية ونظم الملاحم الرائعة فيها .

وقد أظهر بولس سلامة نبوغاً فذاً منذ حداثته ، إذ أن مجموع سني  
دراسته لم يتجاوز الثمانية أعوام ، ومع ذلك نال ليسانس الحقوق !  
وقد اشتغل بالمحاماة سنتين وبالقضاء خمس عشرة سنة ، وأما اشتغاله

بالآدب فشمّل معظم حياته ، وهو اشتغال الهاوى بالاطلاع ، فتبحر  
فى علوم ودراسات شتى ، واتسعت ثقافته بناء على ذلك اتساعاً كبيراً ، أهله  
إلى جانب موهبته الفنية لمعالجة الموضوعات الخطيرة التى عنى بتناولها  
وقد نوه من ترجوا له من عارفه بتأثره البالغ بالقرآن الكريم ، ونهج  
البلاغة على الأخص ، ثم ابن المقفع والجاحظ ، ونوهوا بشغفه ببطولة  
الإمام على رضى الله عنه ، حتى قال فيه من شعر كثير :

أنا من يعشق البطولة والإلهام      والعدل والخلاق الرضيا  
جلجل الحق فى المسيحى حتى      عد من فرط حبه علوا !

وما كان تسامى بولس سلامة بشعره إلا مرآة لسمو خلقه الذى  
جعله يقهر بروحه المرض المزمن الذى سمره على فراش الآلام منذ سنة  
١٩٤٢ ، ومع ذلك على حد تعبيره هو :  
أرهف الصمت أذنه واستمر الضوء يرنو مسمرأ فى مكانه .

ففى بولس سلامه يجتمع الشعر العالى ، والخلق العالى فى سبيكة  
نورانية واحدة ، فهو شعره ، وشعره هو ، وهذه حالة نادرة بين الشعراء  
وعلى الأخص بين أذكيائهم المتعلقين بأهداب الصنعة البارعة التى يسترون  
بها العواطف المصطنعة ، حتى إذا ما امتحن أشخاصهم من يحتك بهم  
وجد البون شاسعاً بين أشعارهم وذواتهم . وما هكذا شأن بولس سلامة ،  
وندره حداد ، ونعمة الحاج ، وحافظ إبراهيم ، ومصطفى السحرى ، وجميل

الزهاوى، و خليل مطران — وأمثالهم من الشعراء الإنسانيين الذين عاشوا فى أشعارهم وحق لكل منهم أن يردد :

وما كان شعرى فى نظم أصوغه ولكن شعرى أن أكون أنا الشعرا !

ولئن ضاع الكثير من شعر بولس سلامة ، ولئن اضطره المرض القاسى إلى السكوت تسع سنوات ، فإن مغالبتة الألم بنفسه الكبيرة أتخفت العربية فى النهاية بملاحم رائعة « كالأمير بشير » ، و « فلسطين وأخواتها » ، و « على والحسين » ، و « عيد الغدير » ، والأخيرة أطولها وأهمها ، إذ تقع فى ٣٥٠٠ من الأبيات ، وهى - فيما نعلم - أول ملحمة عربية مطبوعة تشمل تاريخ الإسلام ، وثانى ملحمة من طرازها مؤلفة ، إذ سبقتها « الإلياذة الإسلامية » ، لشاعر العروبة الشهير أحمد مجرم ، وهذه ما تزال مخطوطة ، وقد مضى على وفاة صاحبها نيف وخمس سنوات . ولا بد لنا من درس مستقل لها لنعرف بفن هذا الشاعر العبقري الذى يهز الألباب بحليقه وإخلاصه معاً ، وحتى يشاركنا القارىء فى الافتخار بشعره الذى سد بعض الثغرة فى الأدب العربى ، داعياً معنا أن يمد الله فى عمره ، وأن يعافيه ، ليتحف الضاد بنفائس أجل ، قد نبأه بها الفرس المزهدين بشاهنامه الفردوسى ، والإغريق وقد طالت نشوتهم بإلياذة هوميروس .



# البيروني

- ولد بالمكسيك من أبوين لبنانيين عام ١٩٠٨ ، وعاد معهما إلى الإسكندرية عام ١٩١٣ .
- تعلم بالفرير والمارونية ، والتحق بالحقوق فالتجارة ، ولم يتمهما .
- زاول الصحافة والسياسة بمصر من ١٩٢٤ إلى ١٩٢٧ .
- عمل موظفاً بالمالية السودانية — بجانب أعماله الصحفية — حتى عام ١٩٣٠ .
- نرح إلى لبنان واشتغل بالصحافة القومية ، وأسهم في تأسيس الإذاعة اللبنانية ، وكان مديرها حتى سنة ١٩٤٣ ، ولكن السلطات الفرنسية اضطدته بسبب عداائه للاستعمار .
- أصدر مجلة الأديب سنة ١٩٤٢ ووقف عليها جهوده ، فأصبحت من كبريات الصحف الأدبية العالمية ، والتقى على صفحاتها كثير من العبقرات العربية .
- اختير عضواً في أكاديمية جامعة ساندلاند بكاليفورنيا ، والجمعية الجغرافية ، بأمريكا الشمالية ، وجمعية المستشرقين في جامعة بال ، والجمعية السويسرية للدراسات الآسيوية ، وأكاديمية العلوم السياسية والاجتماعية بأمريكا .
- صدرت مجموعته الشعرية « لمن ؟ » بمصر ١٩٥٢ فأثارت اهتمام الدارسين والمستشرقين ، لما تنقسم به من طابع جديد في التعبير ، وقد ترجمت إلى عدة لغات .

منذ بضعة عشر عاماً كان يدير محطة الإذاعة اللبنانية بمهارة ملحوظة  
وفي طمأنينة نسبية، الأديب الناضج الكريم النفس، ألبير أديب . إلى أن  
استهوته الصحافة ، وتغلبت عليه روح الإيثار ، فألقى بنفسه في معمعانها،  
وأصدر مجلة « الأديب » الشهيرة التي بلغت منزلة رفيعة في العالم العربي،  
كلفتة تضحيات جمة، وجراحات عديدة، نلسمها في أثره الجديد القيم « لمن ؟ »  
وهو مجموعة من الشعر الرمزي الطليق، صدرت بمصر في حلة أنيقة  
مصحوبة برسوم ملونة من ريشة الفنانة شهر زاد .

وألبير أديب، أديب مطلع لاشاعر حساس فحسب ، فإن مجلته وحدها  
دائرة معارف أدبية ، وموسوعة شعرية ، وهو نقادة بارع ، وإن اشتهر  
بمكانته الصحفية ، ولكن ثمة كتاباً اشتهروا في عالم الصحافة ، وهم جدمتمكنين  
من الأدب الخلاق ، نذكر منهم على سبيل المثال في المهجر عبد المسيح  
حداد صاحب « السائح » ، وفي مصر وديع فلسطين محرر الشؤون الخارجية  
بجريدة المقطم ، وفي الحجاز محمد حسن عواد ، وفي لبنان صلاح لبكي .

إن للفنون ضرباً شتى ، ويندر بين النقاد من يعطى كلا منها حقه  
في التقدير، ومن هذا عانى المؤلفون والموسيقيون والرسامون والنحاتون  
والشعراء ، ونخص بالإشارة المبتدعين منهم ، وقضية نقد الأديب  
« رسكن » للرسام « وسار » أشهر من أن تعرف ، ومثيلاتها عديدات ،  
والضحايا أكثر من أن يعدوا .

وأمامنا في هذا الديوان من الشعر المنشور نماذج رمزية وسريالية أصيلة وسواها ، مما نعهده تنقيحاً لخواطر مألوفة ، وغيرها مما يعتبر خارجاً عن النطاق الشعري الأول ، ونلاحظ أن شاعرنا تحت ضغط عواطفه المتأججة وسخطه على البيئة ، يلجأ أحياناً إلى الشعر التقريرى المبسوط ، فما لانهده من الرمزية في شيء ، بل نحسبه أدباً تصويرياً خصب قصيدته « أشباح من الناس » التي يقول فيها :

أولئك الذين لفظتهم الكرامات ..

أولئك الذين يقدسون الباطل ، ويزهقون الحق ، ويقىمون في  
المآتم أعراساً ..

أولئك الذين يزحفون على بطونهم ، ويمرغون وجوههم بالأوجال ،  
ويتلوون كالأفاعى ، حتى تستقر جباههم على الأقدام ، وشفاههم على  
النعال . فيسترسلون في تقميلها ويمعنون ..

هؤلاء الناس .. أشباح في الناس !

ونحن نقرأ في قصيدته « حياتنا ، تصوف الزاهد ، وتذوق فنه  
الرفيع في قصيدته « ظمأ » استمع إليه :

« اشرب حتى يمد الكون ، وتختلج زفرة الزمن العابث ، وتنتهى  
الصلاة في الهيكل العظيم ، وتشيع الوردة البيضاء ، ويزرق الدم الأحمر  
ويخضع القدر للأزل الصامد ، وترف المنى حول المنى في رقصة الحوالك .

اشرب حتى تتلاشى الكأس في النفس الأخير ،

ونقرأ الأقصوصة الرمزية الشائقة في قصيدته « شاعر » ولكننا حينما نقرأ قصيدته الذوق الفني ، لا نواجه إلا حديثاً تقريرياً نقدياً ، وليس شعراً في أغلبها ، إذ يقول فيها :

« لا وجود للجمال أو للقيح . كل شيء في هذه الحياة وليد العادة ويشقى منها ، نحن نعتاد القبح ، ونعتاد الجمال ، فليس للقيح والجمال بعد الألفة مقياس أو فارق ، والعادة وليدة الوتيرة الواحدة المتكررة تدور على نفسها وتدور ، فتألف الدوران على العادة ، ونألف نحن دورانها ، فكأنها مستقرة لا تدور ، لما في الترجيع من حس الملل وتلهم الحاسة البكر ، التي تقبل على غشائها طبعة الصورة الأولى ، والرجفة التي لم تسجل بعد ، فإن هي عاودتها الصورة ، وتكررت الرجفة سقمت الطبعة ، وبهت زهوها على الغشاء ، وطفق الذوق يبحث عن الشيء الجديد ، ليخرج من الوتيرة البليدة »

وهذا تصوير جميل لأريب ، ولكنه لا يمت إلى الرمزية بصلة ، ومعظمه تأمل فكري ، أما قصيدته الموسومة « لمن ؟ » — وبعنوانها سمي الديوان — فهي شيء آخر ، إنها من روائع الديوان في رمزيها وسرياليتها ، استمع إلى قوله فيها :



ترى من أطلع الفجر علينا؟ ولم عوى الكلب الأمين؟  
من عرى شجرة « الميموزة » .. أسمعت السكادح يسعى؟ قدمه  
مثقلة كقلبه ..

ألوان السماء في جلبابه الأزرق .. الشارع الطويل يقفه !!  
يميت الصدى ولا يعيده، فالقدم المثقلة خرساء، لا يرجعها الصدى ..  
القلب المثقل كهف .. الرجوع فيه عواء ..  
الناس نيام ، والقصور الشاحخة تحلم ، والبيوت الشاهقة تعبس احتقارا .  
من يقلق الشارع الطويل ؟ قدم مثقلة تمد وتسير «  
ولا ريب أن ألبير أديب مصور وجداني ماهر ، وشاعر سريالي  
ممتاز حينما يطلق نفسه على سجيتها ، كما نرى في قصيدته الرائعة « توحيد »  
ولكن هموم الحياة ، وسخطه على المجتمع ، تلهب عقله الواعي ،  
فيفجيه بشعر وجداني من طراز فرويد ، كما ترى في قصيدته « حياة » :

« أموت صامتاً كما عشت صامتاً .  
غريباً عن الناس .. غريباً عن أهلي .. غريباً عن نفسي !!  
لكني احتضرت في حلقى معي ، بعد أن عاشت في فؤادي معي !!  
أموت وأنا لم أستطع أن ألعب بها شفتي ..  
أموت غريباً كما عشت غريباً .. في دنيا الحشرات ،  
وبعد فإنها لتحفة فريدة ازدان بها الأدب الجديد ، نزجي من  
أجلها التواني لصاحبها وللأدب الحديث الذي ظفر بها .



# شعراء من الجزيرة العربية

محمد سرور الصبان

محمد حسن عواد

أحمد عبد الغفور عطار

إبراهيم العريض



## محمد بن الصبان

- ولد عام ١٣١٦ هـ بجدة ، ثم انتقل إلى مكة .
- تلقى تعليمه الابتدائي بمدرسة الخياط ، ثم اشتغل بالتجارة .
- في عام ١٣٣٦ هـ التحق بوظائف الحكومة ، وندرج فيها حتى أصبح مديرا لوزارة المالية ، فوكيلا ، فمستشارا ، فوزيرا للمالية والاقتصاد .
- يتمتع بمنزلة مرموقة في قلوب الشعب الحجازي لمواقفه الشعبية ، وتشجيعه للأدباء ، ويعدونه من زعماء النهضة الأدبية في الجزيرة العربية .
- يملك مكتبة من أكبر المكتبات في الجزيرة العربية وأثمنها ، لما تحوى من مخطوطات نادرة ، وأبوابها مفتوحة للجمهور .
- له كتاب « أدب الحجاز » وكتاب « المعرض » في اللغة العربية ، وقد أنفق على نشر كثير من الكتب والمراجع ، آخرها كتاب « تهذيب الصحاح » وكتاب « شفاء الغرام » الذي يعتبر دائرة معارف تاريخية للحجاز .

قال الراوى : أسمعت هذا الصوت من جدة عن صديقك الأديب  
فلمتقن المذيع عيسى خليل صباغ :

صوتك الفذ كم أثار حنينى      وسرى هادراً يهز المشاعر  
يحتديه الأثير هيمان ماشا      ، ويهديه كالربيع المباهر  
فيه سر الأجيال من أمة العر      ب، وفيه لمح القرون الزواهر؟

لقد دوى بهذا الشعر لحسن عبد الله قرشى فندق البساتين بجدة فى  
الثالث والعشرين من مارس سنة ١٩٥٢ ، كما دوى بشعر آخر رائع  
لطاهر زحشرى فى الحفل التكريمى ذاته :

صوت سمعناه للأبجد راوية      ولم يزل فى مجال الفخر مرنانا  
أنأ نغوماً ، وطوراً ناثراً لهما      وتارة يقرع الأسماع جذلانا  
كأنه ومض شمس لا غروب لها      لذا من الغرب وافانا وحيانا!

قلت : أجل ، سمعت صداه وأعجبت به ، لأنى أحب الشعر المتحرر  
الرفيع كيفما كانت مناسبة ، ومهما تنوعت صورته وأساليبه ، والشاعر  
الأصيل المتفوق لا يسف ما دام صادقاً مخلصاً لفنه .

قال : وستعجب أكثر حينما تلم بالقوة الدافعة التى أبرزت هذه  
المواهب فى شاعرينا البارزين ، وفى غيرهما من شعراء وكتاب أنبتهم  
أرض النبوة ومهد الأدب العربى منذ قرون ، ثم دفع إلى كتاباً فافخراً

عنوانه في البلاد العربية السعودية (عبد الله عريف يقدم : رجل وعمل) ،  
فإذا بالكتاب تعريف بأبي النهضة الأدبية في البلاد العربية السعودية ،  
وبوطنية محمد سرور الصبان وألمعيته . ومن هو عبد الله عريف هذا ؟  
هو أحد نوابغ الكتاب والصحفيين السعوديين ، هو رئيس تحرير  
جريدة ( البلاد السعودية ) وأحد أركان نهضتها الصحفية الأدبية ، فلا  
غرو إذا اجتذبت شخصيته وشخصية المترجم له مقدمة صالحة لكتابه من  
قلم الدكتور طه حسين ، ولا غرابة إذا جمع الخيال والواقع والآمال  
بين عيسى خليل صباغ، وحسن عبد الله قرشي، وطاهر زحشرى، وعبد الله  
عريف ، ومحمد سرور الصبان ، ثم تبلور الشعور بالإعجاب حول هذا  
الزعيم الوطني وإخلاصه وألمعيته التي تألفت في هذه السيرة الممتعة .

يقول طه حسين في مقدمته : « موضوع الكتاب رجل كريم ،  
بعيد الصوت ، ينزل من مواطنيه ومن كثير من العرب منزلة المحب  
المكرم ، كما يقول عنتره ، ولكنه حتى ، يشارك في الأعمال العامة في وطنه  
وفي البلاد العربية الأخرى . » ثم يقول : « ها نحن أولاء نقرأ لكتاب  
حجازي معاصر دراسة تحليلية لرجل معاصر من رجال الأدب والسياسة  
والاقتصاد ، فلا نجد في الكتاب ضعفاً ولا قصوراً ، ولا نجد فيه عوجاً  
ولا التواء ، ولا نجد فيه انحرافاً عن مناهج التحليل والتعليل ، ولا  
ازوراراً عن الفقه الصحيح لأخلاق الناس . » وينوه طه حسين بقيمة  
الدرس الحر الذي يدبر فيه العقل أمور العاطفة ، وتسيطر فيه الإرادة

على الأهواء ، و يبلغ به صاحبه إلى الإنصاف الذى لا يصدر عن حب ولا بغض ، ولا يثيره رغب ولا رهب ، وإنما يصدر عن تفكير صحيح وتقدير دقيق ، وموازنة معتدلة بين الأشياء ... وإذا استقامت للكتاب هذه الخصال التى تعصمه من الجموح ، وإذا استقامت لموضوع الكتاب هذه الخلال التى تحببه إلى النفوس ، فلا غرابة فى أن ينتج لنا من هذا المزاج المعتدل ، ومن هذه الشركة الحيرة ، كتاب ممتع ، نرى فيه كاتباً قد ملك فنه وأحكم أمره . . . وينتجز أديبنا المصرى الكبير المناسبة فينوه بالبيئة الحجازية الجديدة « الجادة فى سبيل الرقى ، الآخذة بأسباب المجد ، الطامحة إلى أن تشارك فى النهضة ، وتبلغ منها ما بلغ غيرها من الشعوب . ثم تمضى مع البلاد العربية فى سبيلها ، لا تلوى على شيء ، حتى ترد للعرب بجدها القديم ، وتستأنف لهم حياة كريمة ما كان ينبغى لهم أن يقصروا فى ذاتها .

ويقول المؤلف الفاضل : « عندما يحىء اليوم الذى تؤرخ فيه حياة الحجاز فى العهد السعودى ، فإن صفحة خطيرة من صفحاته ستفرد — ولا شك — لحياة محمد سرور الصبان ، ذلك أن تاريخ حياته الفكرية جاء مع تاريخ الصحوة الذهنية التى جاءت فى حياة الحجاز عقب الثورة العربية الكبرى ، وما ولها من انقلاب سياسى ، تبعته حيوات اقتصادية وأدبية وإدارية . وكان لمحمد سرور الصبان من التأثير فى تلك الحيوات الثلاث — وهى أظهر مظاهر نهضتنا — ما جعل منه قوة بارزة الأثر ، فى كل حركة يراد منها تدعيم وإنشاء مظهر يبين عن حيوية الأمة ، ويدل



على مشاركتها الأمم في الميراث الإنساني العام . ولقد عاش — ولا يزال — في مركز الاستجابة لكل ما حوله ، ولا يزال الناس يغمروهم الإحساس بوجوده والتطلع إلى فعاليته كلما حز بهم أمر أو دفع بهم دافع إلى مشروع جماعي أو فكرة فردية . فما أكثر ما يقولون : محمد سرور ! وما أكثر ما يتحدثون عنه ، ويجعلون من حياته ، موضوع أحاديثهم وأسماهم ! وهذا لا يعنى الإقرار المطلق بمكانته كرجل وبشخصيته كبطل ، ذلك أن قاعدة الحب والبغض ، أو النيل والحرمان التي يجعل منها الفكر العادي مقياساً لحياة العظماء والزعماء لا تند عن طريقها في تشخيص مكانة محمد سرور ، فالناس من أمره على أشد ما يكون الخلاف بين رأيين ،

ويمضى مؤلفنا التقدير بأسلوبه السائغ المشرق في شرح شخصية هذا الرائد العربي ومقوماتها العظيمة ، فيكسب الأدب كتاباً جديداً في فن الترجمة الصادق ، ويلقي نوراً أمام العالم العربي على شخصية رائدة نزيهة حرة جديرة بأن تدرس وبأن يقتدى بها في أقطار العروبة .

لقد راجعنا سيرة الصبان ، لا في هذا الكتاب القيم فحسب ، بل في كتب ودراسات أخرى أيضاً اعترفت له بأنه زعيم الحركة الأدبية منذ نشأتها ومن أصحاب الرعيل الأول الذين أسهموا في بناء صرح الأدب الحجازي ، وبأنه شاعر وجداني وكاتب اجتماعي من الكتاب المبرزين ، وله مؤلفان قيما الأول ( أدب الحجاز ) والثاني ( المعرض ) ، ويبحث

الأخير في شؤون اللغة العربية ، كما اعترفت بتبريزه الاقتصادي وبنفوذ  
الإصلاحى الاجتماعى . فما هى هذه المميزات التى بأت الصبان هذه  
المكانة فى أمته ، وأكسبته الاحترام فى كل مكان ؟ .

أولها : أنه رجل وطى قولاً وعملاً ، كما أنه رجل خارق الذكاء ،  
دائم الاطلاع ، واسع التجربة ، لم يقصر فى وضع جميع مواهبه تحت  
تصرف بلاده ، أمة وحكومة .

وثانيها : أنه رجل نزيه ، فهو لا يحيا فى بيت من زجاج ، وهو جد  
بعيد عن أن تصل الأدراة إلى مكانته ، ومن ثمة كان له رأيه المسموع  
الذى لا ينال منه أى قيل وقال يمليه التنافس والحسد .

وثالثها : أنه مثالى لإنسانى ، يترفع عن الأنانية ، ويعتبر حسنات الغير  
كأنها حسناته . وإنسانيته المتجلية فى شعره تلجها مثلاً فى قصيدته  
« يا ليل ، التى يقول فيها :

يا ليل ! إن بسم الخلى ومادر لهواً ولعباً  
فبجنبه يبكى الشجى ، وربما لم يأت ذنباً  
هذا ينعم باله ، وأخوه يصلى النار غضباً !

وروحه الإشارية الأدبية تلجها فى شغفه بتشجيع الأدباء عامة والشعراء  
بخاصة فى وطنه ، فى حين نرى فى أقطار عربية أخرى - كما يروى التاريخ  
الأدبى - صراعاً محزناً حول التنافس على الشهرة ، بل جرأة على التاريخ

الأدبي نفسه في غمط الرائدین والعاملین حقوقهم ، واخراج المآثر والمراتب لمن دونهم ولمن هم أولى بالمواخذة لأنانيتهم . وكل هذا بعيد عن خلق الصبان الذى لم يصنع ماصنه غيره في أقطار أخرى من فرض خيرية المدح الزائف على الأدباء الشبان وسواهم ثمناً لاية مساعدة أو لقاء الامتناع عن إساءتهم .

وكذلك كان من حق الصبان أن ينعت «بأبي النهضة الأدبية السعودية»

ورابعها : أنه رجل عصرى تقدمى ، وإن يكن منزناً متشداً . فهو يؤمن بأن الأرض لن يرثها من عباد الله إلا الصالحون ، وهو يؤمن بأن المدنية الحديثة هي ملك للعالم بأمره ، وليست ملكاً لشعوب معينة ، كما يؤمن بأنها ليست غريبة عن الأمة العربية التي حملت مشعل الحضارة عن الإغريق . وزادته نوراً وتألقاً في أحلك الظروف ، فإذا طرقت هذه المدنية باب الملاد السعودية الآن قال الصبان مختصاً صدقاً : هذه بصاعتنا ردت إلينا ، ولم يعد من هذه المدنية شوائبها ، لأن هذه الشوائب علفت بمدنيات كثيرة من قبل ونفضها المصلحون نفثهم للغبار الذى لا يؤثر على الجوهر ذاته .

إن الصبان علم ورائد في خله وسلوكه وأثره ، وسيرته عظة وقودة لأبناء العروبة في كل الأقطار ، وستبقى — كما هي الآن — مضرباً للأمثال .



## محمد حسن عوار

- ولد بجدة عام ١٣٢٤ هـ وفقد والده في أوائل عمره .
- تعلم بمدرسة الفلاح ، وظهرت موهبته الشعرية إبان تعليمه .
- رحل إلى مكة ، واتصل بمجتمعاتها الأدبية ، ولازم كبار أدائها .
- في عام ١٣٤٦ هـ التحق بالوظائف الحكومية ، وشغل مناصب عدة في المعارف والعدل والمالية ، ثم كان عضواً بمجلس الشورى ، ورئيساً لتحرير بعض الصحف ومنها « صوت الحجاز » .
- أصدر كتاب « خواطر مصرحة » وهو نقد للأوضاع الاجتماعية ، وكتاب « من وحي الحياة العامة » وكتاب « تأملات في الأدب والحياة » وكتاب « سليمان بن عبد الملك محرر الرقيق » .
- أصدر عدداً من الدراوين الشعرية هي : ديوان آماس وأطلاس ، وديوان « البراعم » وديوان « نحوكيان جديد » وملحمة « الساحر العظيم » .
- يعتبر من شعراء الحجاز المجددين ، ومن أصحاب المدرسة التأملية ، ومن أنصار جماعة أبولو .

قال أفلاطون : « الفلسفة أسمى الألحان الموسيقية » ، فهل لنا أن نقول : إن الشعر الفلسفي — لا النظم الفلسفي — هو أسمى ألوان الشعر ؟ لقد أجاب على هذا السؤال الشاعر الابتداعي الحجازي محمد حسن عواد الذي قفز بالشعر الحجازي من دائرة الجمود والتقليد قفزة واحدة بفضل أصالته الفكرية الشاعرة حينما كان غيره مشغولاً بالشعر إن لم نقل بالمظم التقليدي المائع .

وإن كنا وما نزال معجبين إجمالاً بالنهضة الأدبية الحديثة في الحجاز ، فقد سرنا أن ننوه بأديبه اللغوي أحمد عبد الغفور عطار ، وإن لم نجد مستقلاً في نواح أخرى ، ويطيب لنا أن ننوه بشاعره الابتداعي المجدد محمد حسن عواد صاحب «خواطر مصرحة» و « تأملات في الأدب والحياة » وغيرهما من الآثار الأدبية والصحفية ، بله الآثار الشعرية المتنوعة ، وعلى الأخص لأننا نلح في كتابته إيماناً عميقاً برسائله الفكرية والفنية ، ومن خير تعابيرهِ عن ذلك قوله : « واجب في نظرنا أن يتحد الشعر والفلسفة ، وبعبارة أجلى أن يكون شعر الثقافة الحديثة في العصر الحاضر فلسفياً عميقاً جذاباً ، إذ ما قيمة الفكر الثاقب المتسلط على أعماق المسائل الإنسانية مهما تباينت ألقابها ، إذا كان هذا الفكر لا يصنع شيئاً قيماً في اكتشاف

مجهول من عالم المجهولات ، يتوارى في محيط النفس أو في سراديب  
السريّة ؟ .

إن محمد حسن عواد يمائل محمد سرور الصبان أبا النهضة الأدبية  
الحجازية في رصانة الديباجة وتميز الشخصية ، ولو أن لكل منهما  
مدرسة ، فثانيهما يميل إلى الاتباعية ولكن مع الحرص على شخصيته ،  
في حين أن أولهما يتزعم المدرسة المتحررة الابتداعية مع الحرص  
كذلك على استقلاله فكراً وبياناً .

وقد آخذنا أديب فاضل لتحمسنا الخالص نحو إجادة الأدباء ،  
معتبراً في هذا السلوك القويم ضرراً بالأدب والأدباء ، لأنه — في عرّفه —  
يشجع الغرور ، ويزيد مركب النقص عند بعضهم نقصاً . ولكن كل هذا  
لا يعنيننا ، وإنما يعنيننا الإنصاف والإنصاف وحده فحسب ، ولو  
جوزنا جزاء سنمار .

ومهما يكن من شيء فالشاعر محمد حسن عواد — على ما يلوح لنا من  
شعره — متين في أخلاقه متانته في أدبه ، وقد شملت نظراته وتفكيره  
العالم الجديد ، فوجب علينا أن نحجي نبوغه وفضله ، لأن الأدب  
الحجازي — بداهة — ليس ملكاً للحجاز وحده ، وإنما هو  
ملك لعالم الأدب بأسره .

ويقيننا أن الأدب الحى القوى هو المستمد من شخصيات حية قوية  
بغض النظر عن المذهب . هكذا كان شعر المتنبي مثلاً ، وهكذا كان  
شعر البارودى القائل فى منفاه :

أمطرى إؤاؤاً جبال ( سرندي ب ) وفيضى آبار ( تكرر ) تبراً  
أنا إن عشت لست أعدم قوتاً وإذا مت لست أعدم قبراً  
همنى همة الملوك ، ونفسى نفس حر ترى المذلة كفراً

وقد حدثنا من نشق بروايته أن هذه الأبيات الشاحخة كانت بين  
أناشيد المتعلمين فى ثورة سنة ١٩١٩ بمصر ، ولا غرابة فى ذلك ،  
فإن شخصية الشاعر الأبى الجبارة هى أعظم ملامحه الشعرية .  
وإذا كانت قيمة الفن الشعرى فى تعبيره وتأثيره ، فن المستحيل  
الفصل بين شخصية الشاعر وبين فنه ، وأية محاولة من هذا  
القبيل يذهب بها الزمن ، فإذا بالأجيال اللاحقة تتأثر تأثراً سيكولوجياً  
بالسبىكة الكاملة التى تؤلف الفن الحى للشاعر ؛ ألا وهى شخصيته  
الشاعرة . . تعابيره الفنية الصادقة . ومن أجل ذلك ضاع الكثير من  
الوقع لشعر أبى العتاهية ، فى حين زاد شعر المعرى نفوذاً وقوة . وفى  
عصرنا الحاضر يذهب مع الريح — على الرغم من كل تطويل وتزوير  
— ذلك الشعر الاستيعابى الإسفنجى الذى يعتمد على العرض الخلاب ،  
لا على الأصالة الحساسة المبشرة بعقيدة نزيهة .



إن الطاقة الشعرية الخلاقة هي الجوهر الأول لآية شاعريه ،  
وليس من المهم بعد ذلك مظهرها — شأنها شأن الطاقة التصويرية  
المبدعة ، فليس من المهم أن يتحفنا المصور بلوحة موضوعية أولا  
موضوعية أو مجردة ، وإنما المهم أن تكون شخصيته الفنية القوية  
مطلبة منها . وكذلك الشعر لا تهتمنا صورته ، ولا تهتمنا موضوعاته ، ولا  
يهتمنا إذا كان صاحبه مكثرا أم مقلدا ، مادام هو في جميع حالاته ذلك  
الفنان الصادق الإحساس والتعبير الذي يستطيع حتى من أتفه  
الموضوعات العابرة أن يقبس ألقا فنيا خالداً .

وهذا محمد حسن عواد ، من أولئك الشعراء الموهوبين المحسنين  
رغم إكثارهم الذي يزكون به عن عجز سواهم أو عن كسله . وشعره  
ذو ألوان ، ولكن معظمه روما نطيقى . وإنه لمجيد في كل ما عالج ،  
لأن فنه يصدر عن لمبع حساس ناضج متفتح للثقافة المتواصلة ،  
ولا نعرف شعرا رفيعا كان عماده الجهل والضحل والنقل والسرقة  
والاستيعاب والبهارج الخلافة التي قد تفتن جيلا قريبا منها ولكنها  
لن تظفر باحترام الخلود .

إن نماذج التحرر والابتداع في شعر عواد كثيرة ، وما ننوه  
بها لأننا نريد التنويه بشاعر معين ، فإننا لسنا ممن يتجزبون للأشخاص ،  
ولأننا ننوه بالجمال أينما كان ، وفي جميع صورته ومذاهبه الحرة الأصيلة .

والشاعر الذى نثره فى العربية أو سواها إنما هو مجموع شعراء ، تتجلى فيه صفوة حسناتهم المنوعة ، وليس شاعرا واحدا بعينه ، ولو كان هذا الشاعر خليل مطران . وباعتناق هذا المبدأ خدمت ( جمعية أبوللو ) النهضة الشعرية فى ربيع القرن الأخير ، ووكدت الحفاوة بالأضالة وبالطلاقة الفنية ، وكسرت قيود التقاليد الرثة ، وناهضت البيغوية وعبادة الأصنام ، وفتحت العمون على ألوان شتى من الجمال تتم بعضها البعض الآخر ، ووسعت آفاق التفكير والتأمل والتذوق ، وأبانت كيف أن الوجود فى جميع عظامه ودقائقه من مادة الشعر التى لا يمكن أن تحصره قوالب ولا مواضيع ، وإذا ظهر عليها القصور فهو قصور الفنان ذاته ، وعجزه عن تناول الفن الصحيح . وإذا فاته هذا بعض النقد فلأنهم ما يزالون عبيد تقاليد ونظريات موروثة ، كما أن بعضهم تتغلب عليه أهواء التخريج ، فيخلق بأوهامه من الأبيض أسود ومن الأسود أبيض ، ويحاول بنظراته الشاذة وهوائيته المجانبة لأصول النقد الفنى أن يجعل الأذواق فى قوالب منافية للفن السليم . وهيات أن يقوم النقد على التحيز والهوائية والسيكوباتية .

ماذا نختار لعواد تقديراً لنبوغه ولرياده الشعرى التجديدى . فى الحجاز ؟ أنختار ، آناء الليل ، أم ، الضحايا ، أم ، وحدة الحسن ، أم ، صلاة النفس ، أم ، فى حضن الطبيعة ، أم ، عبث .

أم غبرها من قعمائد قد يصدف عنها بعض النقاد بحجة أنها من شعر  
المسائبات كما يزعمون ، في حين أنها غنية بجميع عناصر الشعر الصادق ،  
وفي حين أن مناسبتها العبارة قد أحالتها المعية الشاعر إلى مناسبة  
إنسانية باقية ؟ .

سنسكتني باختيار « المثل الأعلى » من ديوانه ( الأصابع )  
وقد مهد لها هذا القول : « لكل إنسان مثله الأعلى في الحياة » ، يراه  
في صفة أو مجموعة صفات سامية ممتازة ، أو في فكرة أو خطة أو  
عمل . ويختص المثل الأعلى للشاعر بالتجسيم ، فنقاطه كشخص ، -  
قال منها :

يا حبيبي !

أبدا في كل ظرف يتحور

في ضجيج الصبح ، في همس المياه الهاديء

في غمار الجد ، في سعي الحياة الهازيء

أنت في المين وفي القلب مصور

غير مذنى !

أفتدري ؟ !

— والدرايات كثيرا تتبلور —

أننى ألقاك في طيف خيالى الطارىء

وبأعماق شعورى وهوأى العانيء

وعلى أشباح فسكى — إذ أفكر

وبنفسى ؟

فأنترب منى ، بانجوى فؤادى كل لحظة  
واسكب القدرة فى الروح ، ولا تنقصه حظه  
وتقدمنى بأضوائك فى مجرى الوجود  
وانصب الراية للحائر فى ذاك الصعيد  
ولنجاورا

فمرحى يا عواد تلك ولمثالك الأعلى، ولزملائك وتلاميذك الذين  
يؤمنون بالمجد الأدبى للحجاز ، ويعملون لبعث أدبى أقوى سيبته لا محالة  
بعث فى أيضاً يشمل الموسيقى والنحت والتصوير والتمثيل وغيرها من  
الفنون الجميلة التى ترعرعت فى ظل الحضارة الإسلامية ، وكانت مهبدة  
للطباع والعقول ، فهدت كذلك لتفوق العرب فى العلوم والعمران بأصقاع  
العالم حتى بانوا الماهدين للمدنية العلمية الحديثة .

## أحمد عبد الغفور عطار

- ولد بحى المسفلة فى مكة عام ١٣٣٧ هـ وتعلم بمدارسها .
- تخرج فى المعهد العلمى السعودى .
- قضى فترة من الزمن بكلية دار العلوم فى القاهرة .
- يجيد اللغة البنغالية إلى جانب اللغة العربية .
- قرض الشعر ، وعالج القصة والزجفة والنقد والتحقيق اللغوى .
- أول إنتاجه الأدبى « كتابى » ، و « صقر الجزيرة » ، ترجمة لحياة الملك عبد العزيز آل سعود ، ثم كتب تراجم لحياة الأمراء والسكبراء فى المملكة السعودية ، وله كتاب فى الأدب والنقد بعنوان « قطرة من يراع » ، ومجموعة قصصية بعنوان « أريد أن أرى الله » ، وترجم عن طاغور « الزنايق الحمر » ،
- حقق كتاب « تهذيب الصحاح » ، للزنجانى ، وكتاب « الصحاح » للجوهري ، وكتب له مقدمة مستقلة عن مكانته بين مدارس المعجمات ، ونشر كتاب « ليس فى كلام العرب » ، وكتب دراسة عن مقصورة ابن دريد .
- له ديوان شعر بعنوان « الهوى والشباب » ،

كنا نقرأ مقالاً لأديب سعودي ينغى فيه على الشعراء السعوديين ضحولتهم وحصرهم إنتاجهم في شؤونهم الشخصية، وتقليدهم الأعمى لشعراء الأفطار الأخرى، وإسفافهم في موضوعاتهم، وحر قلمهم البخور للأدباء السياسيين الذين بنوا شهرتهم على أكتاف السياسة بدل التعاون مع الأدباء النابغين في عالم العروبة، ولو كانوا متوارين أو صادقين عن الشهرة والظهور، وضرب لهم الأمثلة بنماذج من الشعر، تمنى لو كان للشعر السعودي نظائرها. فلما نظرنا في هذه النماذج وجدنا نظماً منسوباً من الأدب الغربي، واستقر في ذهننا أن ذلك الناقد المعاضل لم يكن منصفاً للشعراء السعوديين والأدب الحجازي خاصة.

ولسنا من يبرى الشعر السعودي من معظم هذه العيوب في مجمله، بل قد نضيف إليها وصولية عدد من الشعراء واشتغالهم بالمدح القارغ لذرى الجاه والنفوذ، بدل أن يشغلوا هموم الشعب. ولكن مثل هذه الحالة مشودة — مع الأسف — في أفطار عربية أخرى، وعلى الأخص في تلك الأفطار التي لم تستكمل نهضتها الفكرية الأدبية، بعد ما انتهت من تأخر من جراء الاحتلال الأجنبي الطويل الذي قضى في أثناءه على مواهبها الحرة.

والبلاد السعودية تشهد الآن بعثاً أدبياً أسهمت فيه عوامل الجوار

والتبادل الفكرى الأدبى مع الأقطار العربية الأخرى ، وهى الآن فى دور انتقال لامفر منه ، فمن الحيف ألا يقدر لها هذا الوضع .

وإننا لا ننكر أن كثيراً من الشعر السعودى المعاصر هو شعر تقليدى أو شخصى ضيق النطاق ، وقليل منه يرتفع إلى المستوى الإنسانى ، وأندر من ذلك أن يسلك منك الزعامة الفكرية فى الشعب . ولكن بحسبنا أن نذكر أنه فى الواقع وليد جيل ، وأنه لم يشب عن طوقه بعد . لذلك وجب علينا أن ننظر نظرة الناصح إلى عثراته والحاضرة التى يتقدها الحصيفون من السعوديين أنفسهم ، بدافع غيرهم على إنشاء أدب قوى رفيع ، دون أية مماراة منا ، إذ لا ريب لدينا أن اليوم غير بعيد حينما سينقل هذا الأدب السعودى — شعراً أو نثراً — من الدور الاتباعى إلى الدور الابتداعى ، ومن تقديس الأشخاص إلى تقديس المبادئ ، ومن الاهتمام بالأمور الذاتية والغناء للوجدانى إلى العناية بهوم الإنسانية والغناء بأناشيد الحلود .

وقفنا هذه الوقفة ، وتأملنا هذا التأمل عند اطلاعنا على ديوان ( الهوى والشباب ) لأحمد عبد الغفور عطار . وإذا كان هذا الشاعر لم يسلم من الاتهام بحرق البخور سواء فى التاريخ السياسى أو فى كتابه الأدبى ( المقالات ) أو فى غيرها ، فبحسبنا أن نذكر جبريزه اللغوى الذى نوهنا به من قبل ، وكيف أن هذا الأديب اللغوى

الضليع ليس مع ذلك عبداً للغة ، بل عرف كيف يستعملها في رصانة أسلوبه . وليس من طبعنا أن نفتش عن العثرات بل دأبنا أن نبحث عن مظاهر التسامى ، وأن ننوه بها ، ولهذا يطربنا أن نقرأ في ديوان ( الهوى والشباب ) مثل هذا الشعر الإنساني ( ص ٨٣ ) :

إنما السيد المطاع الذى سخر لإخوانه ودق الطبولا  
ثم أبدى مهارة ، وذكاء ، وعراماً ، وأنقن التمثيلا  
آكلا حقهيم، ويبدو عفيفاً، وهو يخفى - كالصل - سما وبيلا  
فالجرىء الجرىء من حجز الخير وآذى عشيره والقبيل  
والعظيم العظيم من ساعد الحظ، فأضحى المسيطر المأمولا  
والقوى القوى يلتهم المضعوف ، لا يرحم الضعيف النذيل  
همهم أن يمزقوا الطاهر الفاضل، أو يفنوا النكريم الأصيل  
ويجوروا على الخليفة ظلماً، ليخافوا ويضمنوا التذليل  
بئس عصراً يعيش فيه أثيم يتحدى بالخزيات الجيلا  
ويسود اللثيم، والغافل القدم ، ومن كان فى الحياة جهولا  
يا لعصر تشوه فيه المعانى ، فيسمى الجديب روضاً ظليلا  
ويكون الحقير شهماً عظيماً ، ويصير اللثيم فى الناس نيلاً !

قال محدثي : ولكن هذا الشعر ليس بذى خطر من الوجهة الفنية -  
قلت : فليكن ، ولتذكر أنه نظم منذ عشر سنين تقريباً . . . . ثم



لا تنس أن لهذا الشعر ما بعده من مراحل التقدم الفنى والفكرى  
والإنسانى ، ولتذكر أن الطابع الأهم فى الظرف الحاصر هو سمو  
الأخلاق الحرة التى لا تتذبذب بين الأمام والخلف ، ولا تتأرجح بين  
اليمين واليسار على غير وعى سوى وعى الوصولية ، ونشدان الشهرة  
الرخيصة ، بتملق أصحاب الشهرة ومجانبة أصحاب المواهب . ولم يكن  
كذلك أمثال مطران والزهاوى والشابى والجواهري وغيرهم من  
الشعراء الأحرار الذين تعلقوا بالمثالية العليا ، وبجلوا المبادئ والمواهب  
ولو حاربها أغلب الناس ، وعملوا على إنصاف الألفية الغبينة ، بدل حرق  
البخور للأدعياء . ومهما يكن من شئ فإنه لتعجبني من الشعر الإنسانى  
لهذا الأديب السعودى فى ديوانه ( الهوى والشباب ) ص ٩١  
قصيدته المعنونة « حمار فوق الرؤوس » فاستعع إليه ، ولا تنس أن  
الشعر السعودى لا يزال فى دور حسن من الانتقال ، اللهم إلا إذا  
أفسد الشعراء السعوديين الترف والأنانية وصراع الحياة التجارى ،  
وهذا ما نرجو ألا يكون :

يا صاح. ما الصبر؟ إن الصبر معجزة      والصبر تعزية الواتى ومن هانا  
فاليت من صبره تلفيه مضطجعا      وما شكا الماء أو صاح حردانا  
وكيف يشكو فقيد الروح إن عصفت      به المصائب أو آدته طغيانا؟  
والحى تلفيه كالبركان مضطرباً      جم النشاط ، كثير الشكو ، غضباناً

لا يستريح إذا دبست كرامته      حتى يذيق الردى من جار أو خانا  
أو يستحيل حساباً من حامله      أو يستحيل على الحكام نيرانا  
وإن حمته القوي عن كشف كربته      فالشكو ، أو يدع إلا كوان آذانا  
والشكو دل على أنا غطارفة      نأبي الهوان ، ولولا الشكومايانا  
فكيف تنصحنى بالصبر ؟ واءجياً      أن تطرى العجز يا من كنت بركانا  
كيف التصبر والمأفون منتفخ      ربا ، ويغدو العظيم الندب صديانا ؟  
كيف التصبر والمملوك في حلال      يختال فيها ، ويمشي الحر عريانا ؟  
إنا لفي زمن ساد اللثام به      وأصبحوا فوق ظهر النجم ركبانا  
والجاء في قولهم ، والمسل في يدهم      وكل شهم يعاني الفقر ألوانا  
آه لو أنا بلا قلب نعيش به      وحبذا لو غدونا اليوم عميانا !  
فلا نجس بآلام ومنقصة      ولا نرى من يبيع العرض دهقاننا  
يا صاحي الفذ. لا تصبر، وكن بطلا      يسقى عبيد الخنا والبغى ذيفانا  
وجانب الصبر ، لا ترفع له نصبا      من الكمال ، ولا تسخر بشكوانا  
وثر بكل حمار صار منصبه      فوق الرؤوس ، وكلب صار إنسانا

بارك الله فيك يا عطار ، وصان فيك جذوة الحرية والاستقلال ،  
شرفا لك ، وغفراً لقومك !

# ابراهيم العريض

ولد في بومباي بالهند عام ١٩٠٨ حيث كان والده يتاجر في اللؤلؤ .  
في عام ١٩٢٥ أتم دراسته الثانوية بالهند، وعاد إلى وطنه البحرين .  
اشتغل بتدريس الإنجليزية ، وشغل بعض الوظائف الحكومية ، ثم  
عمل بقسم الترجمة بشركة النفط .

يجيد الإنجليزية والأردية والفارسية إلى جانب العربية .  
عكف على قراءة دواوين الشعر وأمّهات الكتب العربية ، كما درس  
الأساطير الهندية والفارسية .

صاحب نزعة ابتداعية رمزية متميزة ، تأثر بالشعر الميجري والبناني ،  
يصطنع في شعره الأسلوب القصصي والملحمي .

زاوّل الأبحاث النقدية والقصة والمسرحية .

من أبحاثه « الأساليب الشعرية » و « الشعر والفنون الجميلة »  
و « الشعر وقضيته »

ومن شعره « العرائس » و « شموع » و « قبلتان » وملحمة  
« أرض الشهداء »

له مخطوطات في الشعر والقصة والنقد بالعربية والإنجليزية .

مثل البحرين الدائم في مؤتمر الأدباء .

من ألمع شعراء الجزيرة العربية .

الشاعر المطبوع هو وحده في نظرنا الجدير بصفة الشاعرية ، ولكنه مع ذلك ليس بالقادر في كل وقت — وربما في أغلب الأوقات — على التجاوب مع درافع الوجدان وعوامل الحياة تجاوبا يستثير كوامن نفسه ، وتضطرم له وتثور ، فتنبثق عنها تلك الفورة التي نسميها الشعر ، وإن لم يكن من المحتم أن يفيض صاحبها فوارا بعد أن جاشت به نفس صاحبه ، فقد يسيل هينا منبسطا حلوا رقرقا ، تنام على همسه الخواطر الكليّة ، وتنعم بأنسه القلوب المعذبة والأذهان المسكدودة والنفوس المحرومة التي تشهد فيه وتتذوق فردوسها المفقود . وقد يكون — على العكس — ثورة جامحة صاحبة ، أمواجه شواظ من نار تصهر الأرواح الشاربة منها ، وتخلصها من أدرانها ، وتزجها في تيار الحرية . وقد يكون إلهاما ينير بآيات سماوية عجيبة ، كأنه صاحب رسالة دينية ، فيعرضها عليك غير عامد في رفق وعطف ، وقد يكون الشاعر معلما ، أو خطيبا مرشدا ، أو مؤرخا ، أو مصورا ، أو متعبدا . كما قد يثرثر بأنغام بدائية عذبة ، تحمل أخیلة الطفولة أو أحلام الإنسان الأول . وقد يكون الشعر والشاعر غير ذلك ، ولا يطالب الشاعر — عدلا — بأن يكون غير من هو ؛ أي غير ما هيأته الطبيعة لأن يكون ، والعبرة في هذا بالتناول الفنّي ، وهذا أيضا بتنوع تنوعا شديدا ، فنه ما يغالى في السريالية ، كما نرى في قصيدة « نهر النسيان » ، مثلا لمحمود حسن إسماعيل ، ومنه ما يتبسط في البيان المباشر والإفصاح الناصع ، كما نرى في شعر حافظ

إبراهيم ، ومعروف الرصافي ، ومنه ما يتوارى خلف الرمزية ما بين بسيطة ومركبة ، كما نرى في شعر صلاح الأسير ، ونزار قباني ، وإبراهيم فارس ، وثروتنا الأدبية تجمع كل هذا ، والحذف منه لا يغنينا ، وخلق الأبطال في شعرنا أو توهمهم وعبادة الأصنام لا تنفع أدبنا مثقال ذرة ، وإنما الذي يجسده المجموع الفني الضخم المتنوع الذي تجود به مواهب شتى ، ولذلك يهمننا أن نحصر على هذا المجموع الفني الذي يجب أن يعتز به الأدب العربي ، وألا نفساق في تيار التشيع لشاعر دون سواء ، مهما بلغت منزلته من السمو والريادة ، ومهما تمينا وآثرنا ضروباً وألواناً من الشعر ، فلا يسوغ لنا أن نملي على أى فنان مانشتهى ، وحسبنا أن يكون مجيداً مبدعاً يعطينا خير ما عنده ، ففي التنويع غنيمة الأدب ، وفي الحصر غرم الأدب ، وربما ضياع الفن .

تبقى بعد ذلك — بل تجيء قبل كل ذلك — مسألة الطاقة الشعرية والأصالة الفنية ، إذ لا جدوى للأدب من الكلام المعادى في صور شتى ، وإن انتفع الشعر أحياناً بآثار من نسميهم الشعراء المؤكدين Emphasizers متى تناولوا نزعات تجديدية جميلة ، وكدوها بتكرارهم الموسيقى الخاص بهم ، أو أفرغوها في قوالب من صياغتهم ، ولكن من الغبن الكبير في مثل هذه الحالات الأسراف في تقديرهم على حساب الشعراء الأصليين الذين كانوا مبعث إلهامهم ، والنور الذي استوحوه .

من أجل هذا كله ، وفي مقام الحديث عن شاعر البحرين اللامع ،

نرحب أولاً بكتابه القيم « الاساليب الشعرية » الذى نظر فيه مثل هذه النظرة الشاملة ، بروح صافية مستقلة ، مشغوفة بخدمة الشعر والشعراء الذين أهدى إليهم كتابه ، وكان الأولى فى نظرنا بهذا الإهداء نقاد الشعر الذين يجمع أغلبهم ، ويتعصب تعصبا أعمى ، دونه التعصب السياسى العاشم . وقد أحسنت دار مجلة الأديب البيروتية أيما إحسان بأصدار هذا الكتاب المرشد المثقف ، الذى يعد بحق بين أئمن الدرر التى أخرجتها فى وقت لا يزال معظم النقد الأدبى فيه متعثرا بين الأهواء الشخصية التى لا تحترم المنهاج العلمى والقواعد الفنية السليمة . وليس من الضرورى أن نتفق والمؤلف فى جميع نظرياته ، وفى الشواهد الكثيرة التى أتحفنا بها بين قديمة وحديثة ، لنقدر جهده الصالح فى تنوير الأذهان ، وفى هداية النقاد . ولنستمتع بخواطره المليحة وآرائه النافذة التى هى فى الوقت ذاته مرآة شاعريته المتغلغلة وذوقه الفنى المرفه .

إن إبراهيم العريض يستطيع أن يحمل مزهوا يمينه هذا الكتاب التحليل البديع الذى يحبب الشعر الجيد إلى قارئه ، ويبصره به ، ويستطيع أن يحمل مزهوا بيساره دواوينه ، وأمامنا منها « العرائس » و « قبلتان » والأول ديوان شعر لم يخل من الأقصوصة الفنية ، والثانى قصة شعرية .

وشاعرنا يجيد القصص ويجيد التصوير ، وله أسلوب موسيقى عذب يتفنن فيه ، ونزعته ابتداعية غالبا ، رمزية أحيانا ، وطاقته الشعرية قوية

وأصالته غالبية ، ومع ما له من شعر حسى فإن له كذلك من شعر الحب ما عدها ، وله جاذبية خاصة هي من نفسه السمحة . وإذا كان لنا أن نختار قصيدة واحدة من ديوانه العرائس ، فحسبنا قصته ، التمثال الحى ، التى مهد لها هذه التوطئة :

دنت بالفن صغيرا منذ شب الطفل فيه  
لعبة ترعى بجاليتها العيون النرجسية  
من رأى الخالق كالشاعر يختار رويته  
كلما وقع لنا مثله البشرية  
فإذا المأساة والمهزلة اسم للقضية  
هى أسطورة حواء جرت فى إثريته  
إن ترجعها طيور الخلد أنعاما شجية  
ففى فى كوكبنا الأرضى أوراق ندية  
طلما خضلها دمع ضحايا المدنية  
غير أن الدمع هذا قطرات لؤلؤية  
عطر الفن — بما نذته من زهر — نديه

وتستهويننا هذه الحلاوة والسلاسة الجميلة المطبوعة فترجينا إلى رواية  
هذه المقطوعة من مستهل قصته تدليلا على عروبه وشاعريته :

سكنت فى الطابق المظلم من دار سوية

غادة لا تملك القوت ، وبالحسن غنية  
هى فى الأسماى ، لكن لها روحا زكية  
سلبها كل شىء ثورة — إلا التقية  
تتلوى كلها أبصرت الدار خلية  
أين عنها أبواها فى ظلام الأبدية ؟  
وأخوها جدلته فى الوغى كف شقية  
فتوى ، والعلم الخافق يلوى بالتحية  
كيف لا تبكى ؟ وهل أبقى لها الدهر بقية ؟

وهذه موهبة فى الأداء يغبط عليها شاعرنا ، موهبة هى أصلح  
ما يرجى لخدمة القصص ولخدمة التمثيل ، ولو اقترنت بالشعر الفلسفى  
لجاءت بالمعجب المطرب ، بل لحببت الفلسفة إلى جمهرة الناس ، ولجعلتهم  
يعشقون الحكمة ، ويرتفعون فوق السطحيات .

إن إبراهيم العريض لا يزال فى عنفوان شبابه ، ولكنه زكى عن  
أدبه بما كثر مما زكى به كثيرون من الشيوخ .

ولا بد لنا أن نلاحظ أنه توجد الآن إجمالا ثلاث مدارس شعرية  
رئيسية فى العالم العربى باعتبار نزعاتها وأساليبها :

أولاهها : المدرسة الكلاسيكية المجددة Neo-Classicism تحت  
الراية الابتداعية ، وهى التى يتزعمها مطران ، ومن أقطابها الأخطل



الصغير ، وبدوى الجبل ، والشاعر القروي ، وشفيق معلوف ،  
وليليا أبوماضي ، وميخائيل نجمة ، وعبد الرحمن شكري ، وإبراهيم  
ناجي ، وحسن كامل الصيرفي ، والجواهري ، ومحمود أبو الوفا .  
وجميلة العلالي .

وثانيتها : المدرسة التجديدية المتطرفة ، وهي ألوان مختلفة ،  
ومن أشهر أعيانها وروادها في الوقت الحاضر شعراء الشباب الناضجون  
في العراق وسورية ولبنان ومصر ، الذين يهيمون بالسريالية  
والرمزية ، وبينهم من يغرق في نظم الشعر الجنسي ، وأغليتهم  
تنفر من الشعر الإنساني العالمي ، وكثيرون منهم يميلون إلى الانطواء  
على أنفسهم ، ويصفون هذا الانطواء الذاتي بأنه هو وحدة الحياة ،  
وكذلك يصفون المواضيع المؤلمة القبيحة المنفرة بأنها كنوز الجمال  
الفني ، لا أن هذا الجمال الفني يخلعه الفنان من ذاته ، ويتوهمه  
في موضوعاته : أي لا يقدرّون أنها بمثابة مرآة لأخيلته وأحاسيسه  
وتفلسفه . وإذا عددنا المدرسة الأولى مدرسة التين فهذه هي المدرسة  
اليسارية ، ومن روادها البارزين نزار قباني الذي يعتمد في صياغته  
الموسيقية على تنوع مجزوءات البحور ، وينبض جميع شعره بالطلاقة  
الفنية الساخرة من القيود ، وبروح الابتداع البعيد عن أي تكلف ،  
وإن كانت عنايته لا تزال محصورة في نواح قليلة من الحياة ، لا يزال  
كزملائه المتطرفين يحسب أنها هي — لا غيرها — الحياة .

ومن كواكب هذه المدرسة الشاعرة العراقية الموهوبة نازك الملائكة التي  
يفيض جميع شعرها باللوعة والتشاؤم ، كما ينم عن المغالاة في الانطواء على نفسها .  
والمدرسة الثالثة : مدرسة الوسط ، التي تحفل أشد ما تحفل  
بالموسيقى الانبعاثية ، وبجزالة الألفاظ ، وبالصيغ العريضة المأثورة التي  
نصفها بالإيقاع والإشراق العامر ، والترقراق ، وتعرض غالباً المعاني  
المصطلح عليها ، مع الأخذ بطرف من اجتهاد المدرستين السابقتي  
الذكر ، واحتذاء حذوهما في مواضع ، سواء في الشعر الوجداني  
والوصفي المقصد ، أو في الشعر القصصي ، أو في الشعر التمثيلي ، وأعظم  
ما تتيه به في صميم زهوها ما ننعته بإشراق الديباجة ، وجزالة الأثر ،  
وعذوبة الجرس ، وهذه المدرسة كان يمثلها الشاعر المصري على محمود  
طه أقوى تمثيل ، والآن يترجمها الشاعر المصري عزيز أباظة ، ولها  
أشباعها في أقطار شتى .

فأين محل شاعرنا العريض ؟ وما هي مكانته بين هذه المدارس  
الرئيسية ؟ إنه شاعر ابتداعي غالباً في روحه ، لا يعبد الألفاظ ، ولكنه  
لا يحتقر الموسيقى الشعرية ، وله عذوبة الشاعر المطبوع ، وتفننه الذي  
يستوحى — بكل حواسه وعواطفه — العصر الذي يغيش فيه ، وفي نفسه  
الاعتزاز بتراث قومه . فهو ينصف العربية وطاقاتها الحضارية ، كما ينصف  
عصره ونفسه ، وهو واحد من كثيرين يكاد كل منهم بتنوعه واستقلاله  
يكون مدرسة خاصة به .

# شعراء من العراق

محمد مهدي الجواهري  
عبد القادر رشيد الناصري  
صالح جواد الطعنة



## محمّد مهدي الجواهري

- ولد بالنجف الأشرف عام ١٩٠٠ ودرس العلوم العربية والإسلامية .
- في عام ١٩٢٦ استوطن بغداد ، وأصدر جريدة الفرات ، جريدة الانقلاب ، ثم جريدة الرأي العام ، ولكن الحكومة عطلتها واحدة بعد الأخرى .
- في عام ١٩٤٧ انتخب نائباً عن لواء كربلاء في البرلمان .
- في عام ١٩٥١ هجر العراق إلى لبنان ، احتجاجاً على اضطهاده ، وتعطيل الصحف التي يصدرها أو يحررها ، ولكن الأوامر صدرت إليه بمغادرة لبنان في فبراير من نفس العام .
- لجأ إلى مصر ، فأكرمت وفادته ، وقررت تعيينه في وظيفة بدار السكتب ، وتعليم أبنائه مجاناً في جامعاتها .
- في عام ١٩٥٢ عاد إلى العراق ، وزاول الصحافة من جديد ، وعادت الحكومة عام ١٩٥٤ فأوقفت جريدته ، الرأي العام ، وأغلقت « مطبعة السلام » التي كان يملكها .
- هادئته الحكومة العراقية أخيراً ، فنحته مزرعة بالعارة تقديراً لأدبه وكفاحه .
- يمتاز شعره بالفخامة ، وطول النفس ، والاعتزاز بعمود الشعر ، وهو يتفوق في الشعر السياسي .
- أصدر مجموعته الأولى « بين الحقيقة والشعور » ١٩٣٨ في النجف ، وبين عامي ١٩٤٩ — ١٩٥٢ أصدر في بغداد « ديوان الجواهري » في ثلاثة أجزاء .

ليس من الميسور في كل جيل أن نظفر بشاعر مستوعب لروح قومه ، أو مهتم بالمثل الإنسانية العليا اهتماما يستحوذ على مشاعره ، فتذوب عناصر فنه في هذا الشعور ، ويخرج من الآثار الفنية الرفيعة ما تبلور فيها عواطفه وتفكيره وأمانيه وأحلامه وأخيلته في وحدة منسجمة جذابة .

أجل . ليست مثل هذه الظاهرة ميسورة في كل جيل ، وإن جاز أن ينبغ شعراء — لا شاعر فحسب — في جيل بعينه نبوغا مجوداً يعتمد على طاقتهم الفنية لذاتها لا غير ، في حين قد يتدلى أو ينحدر شعرهم ، فلا تكون له أية قيمة سوى قيمة الألق الباهر الذي يعجب به أو يتسلى الناظرون ، أو قيمة الخمر التي يلموها الشاربون .

وبين أولئك الأفاضل الشاعر العراقي الجدير محمد مهدي الجواهري الذي حافظ للوطنية العراقية على مكانة رفيعة في الشعر العصري ، بعد أن حرمت عليها الشاخنين : الرصافي والزاهاوي ، كما أسهم بشعره القيم في الدفاع عن حقوق الإنسان وكرامته ، قبل أن يشغل بنفسه أو بتوافه الوجود ، وتألّق نجمه في سماء العالم العربي يتفق وظهور تفحات شعرية أخرى رائعة من بلاد الرافدين ، بله ظهور آثار المجمع العلمي العراقي التي تتم عن نضوح فكري عظيم .

وديوان هذا الشاعر في جزءين<sup>(١)</sup> يضمان ستاً وخمسين قصيدة من  
عميون الشعر العالى ، وقد أهداه الجواهرى .

« إلى من اختاروا - عامدين - مصرين صامدين - طريق الحرية والنور  
والخلاص .

إلى من تحملوا - متحفزين - آلامهم وحرمانهم هذا السبيل ..

إلى ضحايا الجور والحقد والانتقام

إلى من كانوا يقدرّون - لو أرادوا - ألا يكونوا كذلك ، .

والديوان محلى في جزئه بطائفة من الصور الفنية ، وله مقدمات  
وجدانية مؤثرة ، نسجها في أسلوب قصصى ، وقد جاءت بمثابة ترجمة  
لسيرته الفكرية والعاطفية ، وهى ناطقة بروح الحرية والشمم ، شارحة  
لتطوره الذهنى والنفسانى .

يميل شاعرنا إلى النظم المطول ، ولكنه لا يفس ، وفى الثلاثين  
والأربعمئة صفحة التى تحتوى على مئات الأبيات من شعره الحى نجد  
شواهد لا حصر لها على الشاعرية المتوقدة ، وعلى المثالية الرفيعة ،  
وعلى الديباجة الجزلة الفريدة فى صياغتها الكلاسيكية الفخمة حينما هى

---

( ١ ) كتبت هذه الدراسة قبل أن يظهر الجزء الثالث من « ديوان  
الجواهرى » .

فى الوقت ذاته تعلن أنها خادمة وحية ، وليست بالمسيطرة التى يحتفى وراءها النظامون السطحيون لو أن لهم يلوغ شأوها ، ومع ذلك فما يزال للجواهرى شعر كثير لم يدون بعد .

ويستوقف انتباهنا رثاؤه لشاعر النيل محمد حافظ إبراهيم ، فالشبه فى الروح الوطنية الإصلاحية بين الشاعرين عظيم ، وقد عاش كلاهما لشعره وفى شعره ، واحتمل ألوان الحرمان فى سبيل إخلاصه ، وإن كان لكل منهما ظروفه وبئته التى كيفت - إلى درجة محسوسة - أسلوبه وتفكيره وتفاعله معها ، وقد كان حافظ. يميل إلى النصوص البياني مع شىء من الجزالة ، وإلى التبسط غالباً ، وهو الذى ينسجم والذوق المصرى فى زمنه ، أما الجواهرى فديباجته متناهية فى الجزالة القوية التى تلائم الذوق العراقى من ناحية ، وتنسجم وشخصيته الشائرة من ناحية أخرى ، وكلا الشاعرين ذو طاقة شعريه محترمة ، ولكن طاقة الجواهرى أعظم من طاقة حافظ ، وتفكيره أوسع ، وكلاهما موسيقى الطبع ، واسكن موسيقى حافظ. أسلس ، وكلاهما راق فى انفعالاته ، لأننا لا نعد من الانفعالات الهابطة الأوصاف القصصية التى نجدها فى مثل ملحمة « أفروديت » للجواهرى .

وكلا الشاعرين يحترم المذهب الواقعى ، واسكننا نجد المذهب الفنى ذا سلطان أعظم على الجواهرى ، ونجد الابتداعية بل والرمزية تبسّم



في أسلوبه الكلاسيكي لمن يتجاهلها في شعره ، وكلا الشاعرين ينظم غالباً في مناسبات خاصة أو عامة ، ولكنه ارتفع غالباً فوق حدود المناسبات .

وحينما يؤرخ لزعامه الشعر الإصلاحية في أقطار العروبة ستكون للشاعر الحر الصادق الوطنية والإنسانية محمد مهدي الجواهري مكانة خالدة من الإكبار ، فوق كل إعزاز لقيه من الأقطار العربية التي حل فيها .

وبعد فما من قصيدة لهذا الشاعر الفحل إلا وهي مشرقة بأطياف وألوان فنية عديدة ، وما من قصيدة له إلا وهي برهان دامغ على أن الشاعر المطبوع القدير المتضلع في لغته لا يخضع للقافية ولا لللفظ ، بل إنما طوع قلبه طواعية اللازب لأنامل المثال ، وما من قصيدة له إلا وهي صاحبة رسالة لجميع الأحرار ، ودليل على أن الشاعر القمين بهذا الوصف حرى إذا شاء أن يكون زعيماً ملهماً لبني قومه ولبنى الإنسان .

ومذ يستهل الجواهري ديوانه بقصيدته البديعة « حنين » الجامعة بين الرمزية والابتداعية لا يترك القارئ من خيلة إلا إلى خيلة ، استمع إلى هذا الوصف الرائع .

أحرن إلى شبح يلح بعيني أطيافه تـمـرح  
أرى الشمس تشرق من وجهه وما بين أنوابه تـجـنـح  
رضى السمات ، كأن الضمير على وجهه — ألقا — يطفح  
كأن العبير بأردانه على كل خاطرة ينفـح  
كأن بريق المنى والهنا بعينيه عن كوكب يقـدح  
كأن غديراً فوق الجبين عن ثقة في غد ينضـح  
كأن الغضون على وجنتيه يكن بها نغم مـفـرح

وهذه القوة الوصفية كالمقدرة اللغوية البيانية ، إلى جانب العاطفة  
الجياشة — من ألزم خصائص شعره ، ولـمـكن لننظر في أيسر شعره  
الذي يريد أن يخاطب به الجمهور ولو بأسلوب غير مباشر ، وهذا  
مثال منه في فصرة العدل والمساواة والحرية :

ألا قوة تستطيع دفع المظالم	ولإنعاش مخلوق على الذل نائم ؟
ألا أعين تلقى على الشعب — هارباً	إلى حماة الإدقاع — نظرة راحم ؟
وهل ما يرجى المصلحون يرونه	مواجهة ، أم تلك أضغاث حالم ؟
إذا رمت أوصافاً تليق بحالة	تعرفها ، ضاقت بطون المعالجم
هي الأرض ، لم يخص لها الله مالكا	يصرفها مستهتراً في الجرائم
ولم ييغ منها أن يكون نتاجها	شقاوة مظلوم ونعمة ظالم

وفي ديوان الجواهري من الشعر الوجداني الجميل نماذج جمّة ،  
وكذلك من شعر الطبيعة كقصائد « دجلة في الخريف » ،  
و « وادي العرائش » ، و « يافا الجميلة » ، و « الأصيل على دجلة » وفيه  
من استيحاء التراث العربي ، ومن الأمانى القومية نفائس ستحيا  
على الزمن .

والجواهري في أصالة فنه وفي تفانيه بمبادئه الشاملة الرفيعة ، هو  
من أولئك القلائل الجديرين بأن يدرسوا دراسة جامعة في كتاب ، بل  
كتب ، وعن لا يجوز أن تحدد نسبتهم بقطر معين ولو كان مسقط  
رأسهم .



# عبد القادر رشيد الناصري

- ولد عام ١٩٢٠ بلواء السليمانية شمالي العراق ، ثم نزح إلى الناصرية في الجنوب .
- تلقى دروسه الابتدائية والمتوسطة بالناصرية ، وأكمل دراسته الثانوية في بغداد .
- عمل بالإذاعة الصحافة ، وأصدر مجموعته الأولى « ألحان الألم ، ١٩٣٩ بمقدمة للشاعرة جميلة العلايلي ، والثانية « صوت فلسطين ، ١٩٤٨ بمقدمة لمعالى رضا الشبيبي .
- في عام ١٩٤٩ بعث إلى باريس لإتمام تعليمه ، ولكنه استدعى عام ١٩٥١ .
- يشغل الآن وظيفة بأمانة العاصمة في بغداد بالإضافة إلى عمله في الصحافة .
- تأثر بعمر بن أبي ربيعة ، والمولدين من شعراء العصر العباسي ، ثم بمدرسة شوقي وشعراء المهجر .
- شعره غنائي عاطفي يتسم بعذوبة الموسيقى ، ورقة للنسج .
- يعتز بالعمود الشعري ، ويعادي المذاهب الشعرية الحديثة ، كما اشتهر بعدائه للمرأة .
- له عشر مجموعات مخطوطة ، بعضها غنائي وبعضها ملحمي .

يلاحظ النقاد المستعربون أنه بينما لا تتجاوز منزلة الشعر في الأقطار الأوروبية والأمريكية المستوى الفني الإسطيقي الذي يقترن بالصقل والتهديب والترفيه في عصرنا الحاضر — شأنه شأن الفنون الأخرى — نجده لا يزال في الشرق ذا نفوذ متغلغل بتأثيره الاجتماعي والسياسي ، وقد سبق كما لازم النهضة الوطنية والفكرية والاجتماعية .

ومن أحدث الأمثلة على ذلك شعر حافظ إبراهيم وأثره في النهضة الوطنية المصرية .

ومن تحصيل الحاصل أن يقال إن الشعر هو التعبير الكلاسي الموسيقي عن الحياة بطريقة فنية أخاذة . وفي الحياة أشياء كثيرة تبدو للنقاد السطحي تافهة أو عابرة ، ولكنها ليست كذلك للشاعر إذا ما تأثر بها فعلا ، فعبر عن عاطفته نحوها بجرارة وتعمق . فليس كل معنى يخطر بالبال جديرا بالحفاوة أو حريا بالإهمال ، بل الحكم في ذلك يرجع إلى مبلغ تأثر الشاعر بذلك الخطر وإلى درجة قدرته على التعبير الفني عنه بأصالة وطلاقة .

كذلك من تحصيل الحاصل أن ننبه إلى أن الروح الإقليمية في الشعر إذا جاءت فطرية فلا غبار عليها ، وقد تكون من حسناته بالنسبة إلى خلق ألوان متنوعة منه ، ولكنها قد تصبح من عيوبه إذا ما أدت

إلى حصر آفاقه أو أدت إلى خلق عصديات لا تمت إلى روح الأدب  
السليم بصلة .

ومن تحصيل الحاصل أيضا أن نقرر أن أسمى الشعر الذى يرتفع إلى  
مقام الخلود ليس ما يحوم عاجزا حول العابر المألوف ، بل هو ما يخلق  
بموضوعه — ولو كان فى ظاهره تافها — تحليفا ينتظم الحقائق  
الآزلية فى عرض فى سحر لا تذهب برونقه العصور ولا تطفى  
بوضائها على حلاوة موسيقاه واقتنان أخيلته ووثيق اتصاله بالإنسانية  
جمعاء لا بوسط أو بإقليم معين . ولا يعنى هذا بأى حال إصغار الشعر  
الليريكى العاطفى المحض ، إذ له منزلته الفنية الخاصة ، وقد يصعد بنفسه  
إلى طبقة أرقى من المستوى الشخصى كما نرى فى عاطفيات ناجى  
والصيرفى .

وأخيرا نرى من البداهة بمكان أن نقول إن مبلغ الإنتاج الشعرى  
لأعلاقة له بالأصالة ولا بالطاقة الشعرية وإنما الأمر يتعلق بالمواهب  
وحدها ، فرب شاعر مقل يكون مسفا ورب شاعر مكثر يكون مجيدا .  
والأمثلة على ذلك أكثر من أن تحصى ، ومن الشعراء المكثرين اللامعين  
قديما مهيار الديلبى ، وحديثا عبد الرحمن شكرى ، فضرب المثل بحوليات  
زهير لايساند فكرة سليمة ، وما كانت حوليات زهير على أى حال  
بالمعجزات ولو أنها نالت الحفاوة بها فى زمنها .

نذكر هذا التمهيد توطئة للحديث عن بعض النماذج من الشعر الغنائى العراقى ، مقتصرين فى هذه المناسبة على الشاعر الليريكى عبد القادر رشيد الناصرى . فهذا شاعر مكثر مجيد ، عذب الموسيقى يسبق نضوجه سنه ولئن انتسب إلى مدينة الناصرية وجرى فى عروقه الدم الكردى ، فإنه من أولئك الشعراء الذين ينتسبون فى الواقع إلى كل قطر وإلى الإنسانية جمعاء . وله قصائد كثيرة شائعة تضمنتها مجلات شتى وبجميع شعره ، وكلها تنبض بحرارة عاطفية وبعذوبة غنائية فريدة لانجدها فى الشعر العراقى التقليدى أو الكلاسيكى كشعر الرصافى ، ولئن كانت لشاعرنا نفحات طيبة من الشعر الوطنى أو من الشعر الإنسانى منذ إصداره ديوانه الأول ( ألحان الألم ) الذى قدمت له الشاعرة المصرية جميلة العلايلى فى سنة ١٩٣٩ فإن ما اشتهر به خاصة هو شعره الغنائى المأنوس ، وقد ظهرت نماذج جميلة منه وما تزال تظهر فى « الأديب » ، « الدنيا » ، « الثقافة » ، « الرسالة » ، وغيرها من المجلات الذائعة . ولأنه ليشق علينا الاختيار من بين هذا الجيد الكثير ، فبحسبنا أن ننظر فى هذه القصيدة الغنائية القصصية الموسومة « شهر زاد مدريد » المنشورة بعدد أول أكتوبر ١٩٥٠ من مجلة الرسالة المصرية لأنها جامعة بين قدرته التصويرية وبراعته الليريكية وسلاسته البيانية التى لا تستطيع أن تنسبها إلى قطر معين وإن كانت اشتهرت عن مصر أولا ، ولكنها الآن عامة تحملها إليك « رسالة المغرب » ، و « الأنيس » ، فى مرا كش كما تحملها « المنهل » ، و « الحج » ،



في الحجاز ، بل وكل مجلة وصحيفة راقية في جميع أقطار العالم العربي .  
وهذه الأغنية من ذكريات عيد الحرية في باريس لشاعرنا في سنة ١٩٥٠ ،  
وقد أهداها إلى أديبة إسبانية حسناء كانت برفقته في أثناء ما كانت  
الكرنيمات قائمة في كل مكان . قال :

عبرت بي ، وهي شقراء لها وجه صبح  
في مساء تعبق الفتنة منه وتفوح  
شاعري الظل ، مخضل ، له النور مسح  
قلت : يا صاحكة العينين ! ماذا لو أبوح ؟  
أنا — لو تدرين — قلب بهوى الغيد جريح  
شاعر طوف في الأرض فأشقاء الزوح  
سَمَّ القيد ( ببغداد ) وأدمته الجروح  
فأتى ( باريس ) في ظل الأمان يستريح

فأرى حلم لياليه بعينيك فهاما وتسامى نغما يشرق بالحب ضراما

ووقفنا نتملى ( السين ) والليل سكوت  
الثرى سحر ، ونور القمر الظامى حنين  
عرس ، فالورد والأنسام رقص ولحون  
وعذارى الشهب في حاشية الأفق عيون

فتعانقنا بروحيننا وهزتنا الشجون  
وهتفنا : لمن الصهباء واللحن الحنون؟  
ها هنا يحول لعشاق اللذات الجنون  
فهلمى نتعاطاها فدياننا فتون

ما على مغتربي دار ( بياريس ) أقاما  
إن أحالا الليل جاماً والمسرات مداماً؟

° ° °

وانتحنينا حانة تحكى أساطير الليالى  
السنى فى جوها الصاخب شرقى المثال  
واندفعنا بين حشد من نساء ورجال  
يتساقون على نخب لىالى « الكرنفال »  
قلت : يا ملهمتى الشعر ويا وحي خيالى  
انزعيم من جنى ( بوردو ) ومن تلك الدوالى  
خمرة تكشف للشاعر عن سر الجمال  
ما علينا لو أذبنا الروح فى نار الوصال  
أنت يازهرة ( مدريد ) ويا زهو الدلال :

عيد أفراحى ، وعطرى ، ومدامى ، والندامى  
قربى ثغرك أسكب فوقه روحى هياما

° ° °

قالت : اشرب ! قلت : سفيورا ! اشربي نخب لقانا  
لا تقولى قد خلا الحان ، ولم يبق سوانا  
الهُوى العاصف لا يعرف للنجوى مكانا  
نحن أغروده حب ردد الدهر صدانا  
ما علينا لو ختمنا بدم القلب هوانا  
حسبنا أنا احترقنا فى جحيم من أسانا  
قدر نادى ، وقلبان أجابا من دعانا  
فعسى نبعث ذكرى ( شهر زاد ) والزمانا  
وتلاقت شفتانا ساعة كانت مناما

أمر الحب فكنا فى فم الدنيا ابتساما

ولكن الذى ينظم هذا الشعر لم يرتفع إلى مستواه حينما تناول  
موضوعاً سياسياً وطنياً ، كما نرى فى قصيدته « ذكرى الشهداء » بمجلة  
الثقافة ٧ يناير ١٩٥٢ ، فى حين أنه ما من قصيدة غنائية له إلا وهى  
تنبض بأجل الأنعام والصور العصرية المحبوبة الماثورة . ومن أمثلة  
ذلك — دون اختيار — قصيدته « حنين » بمجلة الدنيا الدمشقية  
٢٨ ديسمبر ١٩٥١ ود من أغاني الوداع ، بمجلة الدنيا ٧ سبتمبر ١٩٥١  
وشاعرنا يطل الآن على شرفة الثلاثين من عمره ، ويخيل إلينا وهو  
ما يزال فى الدور الاستيعابى للجمال الفنى الذى يعاصره أنه سينتقل يوماً  
إلى الدور الابتداعى القوى غير مكثف بهذه السلسلة المأنوسة والمعانى

السائرة المعشوقة التي تذكرنا بلطائف علي محمود طه ، التي تغنى بها الفنانون ولكن لم يسجد لها الشعراء الأصليون ولا النقاد الحصيفون . بيد أن قصيدة « شهر زاد مدريد » ذات إطار أصيل من التجربة والسرد والمقارنة ، فلها إذن طرافتها الخاصة الشائقة . ويعجبنا منها التسلسل القصصى المطبوع ، وليونة تعابيرها ، وعدوبة جرسها بحيث إنها في أخيلتها وموسيقاها تنافس أغنية « الجندول » لعل محمود طه .

وبعد ، فهذا مثال لما تنجبه العربية القياسية والتبادل الثقافى والفنى بين الأمم العربية من تجانس الشعر الغنائى الفصيح أسلوباً وأخيلة وصوراً ، إلى درجة انتفاء الصبغة الإقليمية فى كثير من الأحيان وتجلي روح العصر عليها جميعاً ، وإن وجدت نماذج قليلة لشعراء يتميزون بابتكارهم وكأنما لا يعيشون فى القرن الذى يحيمون فيه ، فهم جد غرباء عنه ، وقد تعوزهم خصال وعناصر تحببهم إلى أهل زمانهم ، فيلبثون فى غربتهم هذه إلى أن يتبدل قراؤهم كما حدث للشاعر المصرى محمود حسن إسماعيل ، أو إلى أن يذهب الموت بما حولهم من حزازات وأحقاد ، كما حدث لابن الرومى .

# صلاح جوار طعم

- من مواليد كربلاء بالعراق عام ١٩٣٠
- حصل على ليسانس شرف في اللغة العربية من دار المعلمين العالية ببغداد ١٩٥٣ .
- بعث إلى جامعة هارفرد بأمريكا في نفس العام ، فحصل على الماجستير ثم الدكتوراه في النقد الأدبي .
- في عام ١٩٥٧ عين مدرساً بدار المعلمين العالية .
- شعره يمتاز بحموية نابضة ، ويدور حول الحنين والأشواق والكفاح ، ولكن طابع الأسي والكتابة يسرى في أنماطه .
- يميل إلى التجديد في الشكل والمضمون ولكن بخطوات بطيئة حذرة.
- أخرج ديوان «ظلال الغيوم» ، ١٩٥٠ ، ثم ديوان «الربيع المحتضر» ١٩٥٢ ومن أبحاثه المخطوطة : الإنسانية في الأدب العربي ، وزهير ابن أبي سلمى . ومن مترجماته « من أغاني الغرب ، عن الإنجليزية.

حينما نرجع بالذاكرة إلى خمسة وأربعين عاماً أو تزيد ونحن نقرأ مع الأستاذ محمد كرد علي قصائد الرصافي والزهاوي التي كانا يوافيان بها مجلته (المقتبس) نماذج للتجديد الجريء في ذلك العهد، ثم نقابل بين تلك النماذج وحفيداتنا التي يطلع علينا بها شعراء الشباب في هذا العهد من بلاد الرافدين، تملأنا الغبطة — ولا نقول العجب — للتطور التقدمي البديع في الشعر العراقي.

وعهد بيننا وبين أنفسنا — كما أنه من حق الأدب والأدباء علينا — أن نتناول بالدرس نماذج ذلك الشعر جميعه الذي تسعدنا الظروف بالحصول عليه. واثن حال المجال دون التوسع فلن يحول استقلالنا دون التقدير الزيه والإنصاف، بل إنه لكفيل بهما.

أمامنا اليوم (الربيع المحتضر) للشاعر العراقي صالح جواد الطعمة. وإنه ليسترعى انتباهنا من بدايته بظاهرتين أولاهما ثقة الشاعر الشاب برسالته فناً وموضوعاً، وهذه تتجلى في انطلاقه ومزجه الأوزان ومعالجته موضوعات فكرية ووجدانية رفيعة. وثانيتهما: طاقته الشعرية المتأرجحة تأرجحاً بينا، فهو يعلمو حينما يتناول موضوعات الحرية والكرامة البشرية، مجارياً ومنافساً الشعراء الأحرار من بني قومه وغيرهم، وهو يهبط حينما يضطر إلى شعر المناسبات المألوف، وحينئذ

لا نسمع منه إلا نظماً هو أقرب الأشياء إلى الخطب السياسية ولكنه في هذا وذاك على السواء متأثر بالحركة التحررية العصرية في التعبير ، وعلى الأخص بطابعها العراقي الجديد الجميل .

خذ مثلاً قصيدته الأولى الممتازة « ضلال الفنان » :

أيها المطرق الكئيب إلى اللوحة ، تلهو بالريشة الحمراء !  
تبعث الفجر ، والينابيع والزهر ، وسحر الظلال والأشياء  
وتشيع الحياة في الميت الروح ، وتحنو عليه بالأنداء  
فتلوح الرسوم مشرقة الألوان ، تزهو بذائب الأضواء  
من سنى مقلتيك يا ضيعة العمر ! وتمتص منك زهو الدماء !  
يا لهذا الضلال ! كم تحرق الروح وتذوى للفن زهر شبائك !  
أترى غير سخریات من الناس وغير الإنكار من أصحابك ؟  
فلن تهجر الحياة وسلواها وتبقى تلتاع في محرابك ؟

وقد ختمها بقوله

ليس يهنيك غير أن تترع الكاس لصاد تلهيه خفقة آل !  
وتسلي الجروح بالنغم الآسى وتوحي للناس بالآمال  
لست كالناس ترتجى لك إكراماً وتغريك خدعة الإجلال  
فابق في الهيكل المعطر بالنفن تشيع الحياة في لوحاتك  
وتغنى للأرض ، للبلأ المضنى ، فيلقى السلوان في أغنياتك  
أنت كالزهر ، أنت تأرج بالعطر وحلو الرحيق في زهراتك  
يندشى الناس من شذاك ، فتذوى ، وتدوس الأقدام زهر حياتك

حسبك المجد أن تكون لهم زهراً، وتوحى السرور من مأساتك!

ففي هذه القصيدة فكرة لا نقول إنها جديدة، ولكنه عبر عنها  
بعاطفة حارة . وقد يعاب عليها عدم التركيز وبعض الركاكة في قليل  
من التعابير ، ولكنها في مجلتها تنسجم بالإخلاص والوحدة الفنية  
والموسيقى المقبولة .

وعلى الرغم من سمات الكتابة والوجد في كثير من شعره نرى أن  
شاعرنا لا يعيش لنفسه ، وإن له لزفرات حارة من أجل المجتمع  
الإنسانى ومن أجل قوميته العربية . ولعل يتيمة هذا الديوان قصيدته  
« أغنية زنجية » :

على الأفق طال انتظار العبيد إلى النور ، في الأفق الأجهم  
وأغنية من وراء الظلام ، تغنى : تقدم ولا تحجم  
أمانيك كم داسها السيد المذل عتواً ، ولم تأثم  
وكم يترع الكأس عما سفحت ! وما لك منه سوى العلقم  
تقدم ! لقد ملنا الغل .. مل الرضى والخضوع ، ألم تسأم ؟  
أعدلاً تقديمهم بالحياة ، وما لك في الأرض من مغنم ؟  
وظلماً إذا تنأبى الهوان لهننا — من العمر — بالأنعم ؟  
تقدم — فديتك — لا يرهبتك بطش الطغاة وسفك الدم  
متى نهل المجد غير الدماء ، وطابت حياة بلا مغرم ؟



على الأفق طال انتظار العبيد ، تقدم إليهم ولا تحجم !  
سنطلق في أوجه الآمن زئيرا من المعقل المظلم  
فتندك أسواره الباليات ، وتنهار من ثورة النوم  
سيكتسح العاصف المستثار مغارس سيدك الأعظم !  
فنبعثها أغنيات ابتهاج ، ونلقى الستار على المآتم  
فلا سيد يستدل قواك ، ويروى خنائله من دمي !

ثم يختتمها بهذه الأبيات المتجهمة ، وقد تعثرت موسيقاها :

حرام ! متى كان يا عبد أن تغمر الأشقياء رؤى البليسم ؟  
لتأسو جراح الأرقاء من غلهم . . كم طواهم بلا مآثم ؟  
وأغنية من وراء الظلام تحن إلى النور أو للدم  
يرردها — لا يزال العبيد — زئيراً من المعقل المظلم !

فهذه القصيدة القوية الأصلية في مجملها كان يمكن أن تشرف على  
الكمال لو أن شاعرنا عنى عناية أوفى بصقلها اللفظي والموسيقى . ولكننا  
نلاحظ أنه أكثر إجادة في ديباجته حينما يكون أكثر انطلافاً كما نرى في  
قصيدته « العائد » التي تعد من عيون شعره ، ومن بدائع الشعر الرمزي  
الحديث :

لا زلت أذكر كيف عاد بي الطريق  
قلق الملاح ، واجم اللحظات ، يعبت بي الذهول  
وبراعم الأحلام ينثرها على الأرض الذبول

(م ١٧ - شعر)

وتكاد أنفاسى تضيق  
والذكريات تطل فى ذعر من الماضى ، تفيق  
ماذا أثار الذكريات ؟  
السحب والأغصان عارية ، أم الحقل الموات ؟  
أم مشهد الأكواخ تهجر خوف عاصفة الشتاء  
والدوحة الزهراء أوحشها الخريف فلا يرن بها غناء !

\*\*\*

لازلت أذكر يوم عاد بى الطريق  
وأنا أحن إليك ، للسوان ، للقلب الرفيق  
شفتاى دب عليهما الصمت الثقيل  
وتنهديات الصدر تسأل عن حنان  
وفؤادى المذعور يخفق ، كان يخفق كالجبان  
لكن وجدتك تجهلين السر ، يغمرك الدهول  
مذعورة مثلى ، وفى وله على ترددتين :  
« ماذا دهاك ؟

لم عدت واهى الصدر ، ماسر الآنين ؟ ،  
وبقيت فى إشفاعة تنساءلين :  
« لم عدت ؟ ماذا قد دهاك ؟ ،

وشفاهى الولهى تضن عليك بالسر الحزين

لكن سمعت تنهدات الصدر تصرخ في جنون :  
« لم يهجر الكوخ الرعاة ؟  
وخائل الروض المظلل ، كيف تقفر من حياة ؟  
والطير ! ماذا يخرس الطير المغرد في مراح ؟  
فيطير عن وكن يعز عليه مبتل الجناح  
والريح تنحب في جنون ! »  
كانت تضن عليك بالبوح الشفاء  
لكن سمعت السر من صدرى ومن ألق العيون  
تبكين زهراً لا يرويه بكاء والتميع  
والناهل الأشداء ولى ، لم يعد زهرى يצוע !

إن الشاعر صالح جواد الطعمة من الأدباء الشرقيين القليلين الذين  
يحترمون النقد الأدبي بل وينشدونه ، ومن يحترمون خاصة مقاييس  
النقد الأدبي الصارمة في الغرب ، وهي التي تقضى على النفائات وعلى  
التقليد الأعمى ، وتشجع الابتكار ، وتجعل المواهب الأصيلة . ولذلك نرجو  
خيراً لمستقبل هذا الشاعر الوجداني الوثاب ، كما نهنته بما قد أحرزه من  
توفيق . وبينما يشغل بعض الكتاب باختيار النماذج المهمللة أو الغنائية  
التي كل ميزتها — إن كانت تلك ميزة — دلالة صدرها على عجزها

وسهولة تعابيرها إلى درجة الابتذال ، دون الالتفات إلى مبلغ أصالتها  
اكتفاء بما تجمع فيها من تعابير حلوة وأخيلة مزوقة منموبة — لا يسعنا  
إلا التنويه بما هو أبقى من تلك ، أى بما هو أكثر أصالة والمعنية ، وبما هو  
أجدر بالتنويه به ، سواء أكان صاحبه مشهورا أم مغمورا ، ولدينا في  
ديوان ( الربيع المحتضر ) نموذج صالح لذلك .

# شعراء من المهجر

الشعر العربي في المهجر

التحرر في الشعر المهجري

من المهجر الشمالي :

نعمة الحاج

ملحم الخاوي

من المهجر الجنوبي :

الشاعر القروي

إلياس فرحات

شفيق معلوف

## الشعر العربي في المهجر

في أحاديث شتى تناولنا عن كتب ملاح الأدب المهجري وخصائصه وعلى الأخص الشعر المهجري ، بحيث يصلح مجموعها لأن يؤلف كتاباً جديداً في نقاطه وفي طريقة عرضه ، ومع ذلك ما زلنا نؤثر التريث حباً في استيفاء البحث . وقد ظهرت كتب وبحوث شتى عن أدب المهجر ، قلما اهتم أصحابها بالاتصال بالأدباء المهجريين الأحياء وبأصدقاء من انتقلوا إلى الدار الأخرى ، رغبة في التمهيص ، كما هو شأن المؤلفين المدرسين ، وعلى رأسهم من العرب بيننا الأستاذ العلامة الدكتور فيليب حتى ، وهذا عيب شائع في العالم العربي نتيجة النقص والخطل ، مهما بذل أصحابه من الجهد الذاتي ، معتمدين على المطالعة وحدها ، وكثيرا ما تقتصر على مراجع قديمة ، ضاربين صفحاً عن المجلات والصحف والراديو والمخطوطات ، وبذلك تظهر آثارهم مبتورة متخلقة وإن حسبوها غير ذلك . أما نحن شخصياً فلا نعرف هذا الأسلوب من الإعداد والتأليف وإنما نلزم أنفسنا بما نطالب غيرنا به . ولا نعرف بين أدبائنا من نهج هذا النهج في العالم الجديد غير الأستاذين عبد المسيح حداد ومحمد كفاي ، وقد كتب الأول عدداً من المقالات الأصلية عن شعراء المهجر ، بينما الثاني يعد كتاباً في الموضوع ذاته ليصدره عن مصر بعد عودته إليها مستأنفاً عمله الأدبي في جامعة القاهرة . وإذا كان هذا ما يصنعه

عبد المسيح حداد وهو عميد الأدباء المهجريين في شمال القارة الأمريكية، فكيف بمن ليست له صلة بها؟ لذلك أحسن الأستاذ كفاً في — بالرغم من شواغله الكثيرة في جامعة شيكاغو ثم في جامعة استانفورد بكاليفورنيا — أحسن بزيارته عدداً من الأدباء المهجريين الذين يريد الكتابة عنهم أو باتصاله بهم، وهذا ما لم يصنعه الأستاذ محمد عبد الغني حسن مؤلف كتاب (الشعر العربي في المهجر) الذي نعه خير كتاب في بابه صدر حتى الآن تأليفاً وتنسيقاً ومادة وطبعاً وإخراجاً بإشراف مؤسسة فرنكلين للطباعة والنشر التي اشتهرت مطبوعاتها بالإتقان. ولكن عدم مراعاة المؤلف الفاضل للبدأ السالف الذكر في الجمع والتحقيق أدى به إلى الوقوع في أخطاء أهونها الحديث عن مجلتي السمر والعصبة اللتين لا وجود لهما الآن، وإغفال طائفة من فطاحل الشعراء المهجريين في طليعتهم نعمة الحجاج رئيس رابطة منيرفا، والدكتور سليمان داوود الشاعر الكلاسيكي الممتاز، وأسعد رستم الشاعر الشعبي المشهور، وملحم الخاوي الرجال النابغة. وقد تفضل بحديث كريم عنا لم يخل من أخطاء أيضاً فضلاً عن موقفه من شعرنا، فقد نسي أهم عمل أدبي لنا في إنجلترا، وهو تأسيسنا (جمعية آداب اللغة العربية) التي تولينا سكرتيريتها كما تولى رئاستها المستشرق الشهير مرجليوث، وديواننا المهجري الأول في إنجلترا الموسوم (الخان الغريب) الذي ظهرت نخب منه منذ أربعين سنة في (الهلل) و (المقنطف)

وغيرهما من المجلات والصحف ، وترددت في المهجر الأمريكي ، كما ذكر  
الأديب المهجري المعروف الأستاذ ديب نعيم ليون ، ثم إنه اقتصر  
على مختارات من ديوان بل بعض ديوان فحسب ، ظهر لنا في نيويورك  
في نهاية سنة ١٩٤٩ ، وأعرض عن دواوين أربعة مخطوطة تمثل شعرنا  
المهجري الخالص هي : « الإنسان الجديد » ، و « النيروز الحر » ،  
و « من أناشيد الحياة » ، و « إيزيس » ، وفيها عشرات القصائد الفنية  
التي تتمثل فيها روح الثورة الإنسانية ، والحنين إلى الوطن ، وحب  
الطبيعة ، والتصوف الفلسفي ، والتأمل ، والوجدانيات ، والتصوير ، وغيرها  
من الأغراض الجديرة بأي شعر حي ، وفيها من الشواهد لمباحثه  
أضعاف ما لقيه في بعض ديوان . وأشار إلى ما جسيبه من شعر  
المناسبات العابرة لنا ، ونحن نذكر أن لنا شيئاً من ذلك ، فالعناوين  
غير المضامين ، أو هي على الأقل ليست معياراً شاملاً لها ، وقد استشهد  
بين ما استشهد به من هذا القبيل بقصيدتين لنا ظهرتا في ديواننا  
« من السماء » ، إحداهما « ذكرى المهرجان اللبناني الكبير » ، والأخرى  
« رثاء عبد المنعم رياض بك » . فإذا نظرنا في القصيدة الأولى وجدناها  
تمجيداً مخلصاً للبنان واللبنانيين العصاميين في أسلوب فني من الوصف  
إلى جانب موسيقاها الكلاسيكية ، مما ارتفع بالقصيدة فوق صلتها بحادث  
معين ، ومن أجل ذلك تنوقت ، وقرظت مراراً ، وقد جاء فيها (١) .

---

(١) ص ١٠٣ ديوان « من السماء » .



أبناء ( فينيقيا ) عشم لأجيال      مفاخر الفن والإقدام والمال  
 ما عابكم أنكم دنيا لأنفسكم      بل عاب حسادكم عجز بأغلال  
 تفجر الحزم منكم في مراحلكم      تفجر النبع لم يخلق لإذلال  
 كلا كما جائش فاضت عواطفه      وسعيه ، فسما عن فن مثال  
 كأنما (الأرز) من قدسى منبته      يمتد فيكم آثار وآجال

وأما عن رثاء عبد المنعم رياض بك<sup>(١)</sup> المدره العظيم ، والأديب  
 الفحل ، والوطني الغيور، والإنساني الفذ ، فإنه من أقرى شعرنا الوطني  
 الثائر الذي أهديناه إلى مصر وإلى روح الفقيد وقد ترفاه الله بعد عودته  
 إليها بقليل من نيويورك، إذ كان بين مندوبي الأمم المتحدة ومستشاريها  
 وكانت لوفاته رنة حزن عظيم شرقاً وغرباً . كان ذلك سنة ١٩٤٧ والشعب  
 مستنم للطحيان، وأصوات القلة الضئيلة من الشعراء النخاضين خافتة وأصوات  
 غيرهم من المذبذبين عالية بل مدوية بالتسييح للطاغوت ، وحينئذ ارتفع  
 هذا الصوت الوطني تأبيناً وتقريعاً للمستنميين وللحاحدين وحراباً على  
 الظلم والظالمين :

صوت من الغرب ناجي روحك السامي  
 وإن تعثر في حزني وآلامي

جاز المحيط على الأمواج شاردة  
شرود قلبي وأحلامي وأيامي  
أوفى جريحاً جرحى الحرب منطلقاً  
من القيود ، ولكن مرهق دام .

إن الأستاذ عبد الغنى حسن لذو حفاظ على اللغة كما أنه ذو أسلوب  
حلو خلاب ، ولذلك يجتذبه مثل هذا الأسلوب لدى إيليا أبي ماضي  
فيغدق عليه الألقاب ، ولكن للأدباء المهاجرين رأياً آخر ، ويهمهم  
الحفاظ على الفن قبل الحفاظ على اللغة ، وتهمهم الأصالة ، وهم لا  
يقرونه على رأيه حينما يذكرون بين ما يذكرون مثلاً أصل قصيدة  
« هي ، بالإنجليزية وأصل « الظين » بالعربية الشعبية <sup>(١)</sup> ، وحينما يهتمهم  
الشعر الأصيل الذي يرقى بأدبنا لا المقتبسات المضمومة أو المترجمة بحسب .

هذا ما عن لنا ذكره من ناحيتنا ، لمن يهتمهم الوقوف على رأينا  
الشخصي تجاه حركة التأليف عن الشعر المهجري خاصة وعن مبلغ  
إسهامنا فيه ، وهذا الإسهام لم يقتصر على الموضوعات العديدة الفنية في  
أكثر من أربعة دواوين بل شمل الأفاصيص ، والتشكيلات الشعرية  
وأضخمها « كليوباترة بطة مصر ، وشمل حرية التعبير والأوزان والقوافي  
في التشكيلات ، ولم يقتصر على الأدب الرومانسي أو السريالي أو الرمزي

---

( ١ ) فريسة أبي ماضي للأستاذ روكس بن زائد العزيزي ، مطبعة الاتحاد عمان

فحسب ، بل غنى أيضاً بالأدب الواقعي الذي أحمله الجيل السابق .  
وعندنا أن الشعر العربي المهجري في العالم الجديد متأثر إلى حد بعيد  
بالتيارات الروحية والفكرية والعاطفية .  
وكان في إمكان الأستاذ عبد الغنى حسن وسواه من فضلاء المؤلفين  
القادرين في الأدب أو الشعر المهجري عرض تصانيفهم المخطوطة على  
شيوخنا الأدباء اللامعين أمثال عبد المسيح حداد ، وديب نعوم ليون ،  
وقيصر وحيد ، وتوفيق ضعون ، ليتدوا ملاحظاتهم النقدية عليها قبل  
طبعها ، ولا غبار على ذلك ، بل ثمة كل الفائدة من الانتفاع بمشورة  
أولئك الأعلام المهجريين .

وهناك من شعراء الشباب المهجريين النابهين من يستحقون الالتفات  
إليهم ، وفي مقدمتهم يوسف الخال ، محرر جريدة ( الهدى ) وصاحب  
ديوان ( الحرية ) ومسرحية ( هيروديا ) وغيرهما من الآثار الأنيقة  
الشائقة ، فالإقتصار على الشيوخ ليس من الإنصاف لاهم ولا للشعر  
المهجري . وفي الصحف المهجرية — وعلى الأخص ( السائح )  
و ( السمر ) — طرائف من الشعر المهجري لشعراء متعددين ، كثير منها  
جدير بأن يجمع في ديوان مستقل ، وبأن يشير إليه المؤلفون عن هذا الشعر .  
وبين شعراء الشباب المهجريين النابهين سعيد جبرين ، وهو كزميله  
يوسف الخال ، رومانسي النزعة مع حنين إلى الرمزية ، وقلما يخوضان  
ميادين الأدب الواقعي أو مناسباته ، وما نقول هذا انتقاصاً ، وديواننا  
من شعر الشباب الموسوم ( زينب ) قد يكون أول ملحمة عاطفية في

للشعر الحديث تفيض بالرومانسية، وإنما نذكره تقريراً للواقع فحسب،  
وشعر المناسبات المهجري لا يتجاهاه الشبان ولكنه غير شعر المناسبات  
الشائع في بقية العالم العربي، إذ أغلبه منصب على حوادث تافهة عابرة،  
ومنه ما يلوته الصغار والمثق، وليس كذلك معظم شعر المناسبات المهجري،  
فإنه يتخذ من الظروف منبراً فحسب لنشر أيديالية رفيعة، ولبث رسالة  
معينة، وقد ضربنا مثلاً بصيدتين مما نعتة الأستاذ عبد الغنى حسن بشعر  
المناسبات الطارئة، ليدرسهما الأدباء، ولولا ضيق المجال لذكرنا  
نصوص القصائد الأخرى التي عنيها للغاية ذاتها. فقصيد «تحية وفاء»<sup>(١)</sup>  
في يوبيل جريدة (الهدى) الخمسيني فيها وصف أصيل وجداني الطابع  
للشتاء في نيويورك، ورياء «حسنى الزعيم»<sup>(٢)</sup>، هو من الشعر القومي  
الإنساني الثائر، وقد تحقق ما فيه من تنبؤات، ورياء «نسيب عريضة  
المعنون» هكذا حدث<sup>(٣)</sup> .. هو من الشعر الفلسفي الوجداني العميق.  
وأما رثاء خليل مطران المعنون «الشاعر السامي»<sup>(٤)</sup>. فمن عيون شعرنا  
الجامع بين العاطفة والوطنية والتاريخ الفنى. وهذا كان ولا يزال موقفنا  
من شعر المناسبات إن جاز أن يطلق عليه هذا النعت، وشتان بين هذا  
وبين شعر المناسبات الشائع في الشرق كأنه من النشرات الصحفية، وقد  
حملنا عليه ولا نزال منذ سنين بعيدة، إذ عددناه أمهانا صارخا للشعر.

(١) ص ١٢٤ ديوان «من السماء» (٢) ص ١٢٧ نفس المرجع.

(٣) ص ١٠٠ نفس المرجع. (٤) ص ١٣٠ نفس المرجع.

إننا نؤثر ألا تناقش الحساب أولئك الكتاب الغيورين والمؤلفين  
الأفاضل الذين تدفعهم حميتهم إلى البحث في الأدب المهجري ، فإن لهم  
علينا حق الشكر ، وبحسبنا التنبيه إلى واجب التدقيق والشمول ، أو  
على الأقل التمثيل الأصح ، إذ لا معنى للاقتصار على طائفة معينة من  
الشعراء أو على نماذج محدودة ، حتى إن شاعرا كلاسيكياً ممتازا مثل  
الكعدى أغفل شأنه ، كأنما بوليفيا ليست من المهاجر الأمريكية ! وثمة  
أقطار ومدن شتى في القارة الأمريكية تزدان بشعراء موهوبين يؤثرون  
التواري أو تتفرق آثارهم في الصحف دون متبوع صبور يحفل بجمعها  
والتعليق عليها . وفي الحق إن التأليف عن الشعر العربي في المهجر يتطلب  
زمنًا وجهدًا طويلا وسياحة في الأقطار المهجريّة كما اعتاد أن يصنع  
الأديب الشاعر والصحافي المهجري الأستاذ توفيق ضعون ، ولكن همه  
كان أكبر من أن يحرص في الشعر كما تدل تأليفه الواعية الناضجة العامرة .

وقد بدأنا هذا الحديث بالتنويه بقلم الأستاذ محمد عبد الغنى حسن  
وبذوقه الأدبي المرفه ، ونعتقد أن شاعرنا الناقد المؤرخ أهل لأن  
تنتدبه مؤسسة فرنكلين التي أخرجت الكتاب مع جامعة القاهرة مثلا  
للسياحة في الأقطار الأمريكية ، ليتصل مباشرة بالشعراء والهيئات الأدبية  
فيتمكن من تحرير كتاب أوفى وأدق خليف بأن يصبح المرجع المعتمد عن  
الشعر العربي في العالم الجديد .

## التحرر فى الشعر المهجرى

التحرر فى الشعر المهجرى تحرر يشمل الموضوع والصيغة والروح .  
فأما الموضوع فجد منوع؛ لأن الشعر الغربى فى العالم الجديد كان ولا يزال  
مشكاة وضاعة هادية لنقاد العرب وشعرائهم المغتربين ، فألهم الأولين  
مقاييس جديدة فى النقد ، وألهم الآخرين الابتعاد عن التضييق والحصص  
مادامت موضوعات الحياة — وهى لب الأدب ومنه الشعر — لا حصص  
لها ، ولو أن مبلغ تجاوب النقاد والشعراء مع الأدب الغربى فى المهجر  
متفاوت ، كما هو الحال فى الأقطار المختلفة . وأما الصيغة فهى كذلك  
منوعة ، وربما كان حظها من التنوع أكثر من حظ الموضوع . وأما  
الروح فهى غالباً تقدمية .

ونعود إلى النظر فى هذه الأسس الثلاثة للشعر المهجرى ، فنجد عند  
الفحص أن تنوع الموضوع قلما يخص شاعراً بالذات ، فنظم جبران  
فى جملة محصور فى الرمزيات التصوفية وتقادى مجابهة مشاكل الحياة ،  
وقد يمثل أحياناً رأياً فلسفياً شائعاً كقوله :

والجسم للروح رحم تستكن به	حتى البلوغ ، فتستعلى وينغمر
فهى الجنين ، وما يوم الحمام سوى	عهد المحاض ، فلا سقط ولا عسر

لكن في الناس أشباحا يلزمها عقم القسي التي ما شدها وتر  
في حين أن رشيد سليم الخوري (الشاعر القروي) يشغف بوطنياته  
غالباً فيبتهل في حرارة:

إلهي رد مالك من أياد على وطني ، ورد له الإيادا !  
خلعت على رباه الحسن فذا وألبست القطين به الحدادا  
وما شرف الجبال لساكنيها وشم لبائهم خسفت وهادا  
أهيب بهم فلا ألقى سميعاً كأنني المنادي والمنادي  
ألا ذوقتهم ألى فثاروا فيا رباه لست أنا البلادا !  
شبول (الارز) بات الحلم عجزاً وبعض الصبر موت إن تُمادي  
فكونوا النار تحرق أو قذى في عيون البطل إن كنتم رمادا !

أما شكر الله الجرف أكثر تنوعاً لموضوعاته كما نرى في ديوانيه  
(الروافد) و (زنا بق الفجر) ، وقد زين الأخير بعدد من رسومه  
الرمزية الفنية ، ولم تفته الترجمة البديعة من الشعر البرازيلي . وهذا  
نموذج من شعره في شلال تيجوكا نظمه سنة ١٩٣٠ ، وهو في الوقت  
ذاته مثال لافتتانه بالطبيعة .

أشلال (تيجوكا) ! ماذا النواح ! أتبكي نظيري نعيما عبر ؟  
ترى أنت عين الزمان تثر الدمو ع ، أم أنك صوت القدر ؟  
تفيض بما لا تفيض العيون وتشدو بما ليس يشدو البشر !

فهل مللت الغناء الشجي ؟ وهلا اجتويت البكا والوجيب ؟  
فقد كدت تبكى عليك الصدى لهذا الغناء وهذا النجيب  
وفنت تحتك ضم الحجر !

غسلت بمائك عيني وعدت فأبصرت ما الناس لا تبصر  
فبالله قل لي ، إلام تظل كذلك تجتازك الأعصر ؟  
وأنت تكرر الزمان فلا تستقر ولا تفر !  
وهذا الوجود كما كان قبل شعوب تجيء وأخرى تروح  
ودنيا تضج بسكانها فهذا يغنى وهذا ينوح  
وذلك مستسلم للقدر !

وأما ندرة حداد — الذى نعتة الدكتور ألفونس شوريز محرر  
(الإصلاح) يبطل السلام والتعاون فشعره يتجه اتجاهاً إنسانياً قوياً ،  
وهو طابعه البارز كيفما تشكل ، حتى فى اجتماعياته وإخوانياته وفى  
صلواته للطبيعة . ومع ذلك فله شعر بديع فى المناسبات الوطنية  
الوجدانية كما له شعر تأملى مليح وشعر قصصى جذاب . ومن أجمل  
شعره التأملى قصيدته « الله ، ومن شعر المناسبات الذى عاجله معالجة  
فنية حسنة قصيدته فى « طابع البريد » . ومن روائعه الإنسانية قصيدته  
« سر معي » :

يا أخى الساعى لنيل المجد خفف عنك جمحك  
أنت لا ترضى سوى نفسك إن أحرزت متحك



سر معى فى الأرض تنس المال والجاه وطمحك  
أنا راض بالعصا يا أيها الحامل رمحك  
وسأرضى خبزك الأسود فى الحب وملحك  
وسأنسى جرح قلبي كلما شاهدت جرحك  
وأرى ليلك ليلي ، وأرى صبحي صبحك  
وإذا أخطأت نحوى فأنا الطالب صفحك !  
سر معى فى الأرض ، واعمل حسناً تبلغ نجحك  
لاتدع غيرك يخنى لك فى دنياك ربحك  
إن أعمالك سفر فاملأن منهن لوحك !  
هو ذا قمحى الذى أحسبه ماعشت قمحك  
لاتقل مدحا ، وقله للذى يطلب مدحك  
رب يوم بعد أن نستبدل الكوخ وصرحك -  
فيه يأتى شاعر يقرأ ما قلنا . . ويضحك !

هذه أمثلة قليلة لأربعة من شعراء العالم الجديد الذين تتباين  
موضوعاتهم ، وثمة غيرهم كثيرون من السابقين والمعاصرين ، أمثال  
إيليا أبى ماضى ، وشفيق معلوف ، ونعمة الحاج .

فإذا انتقلنا إلى الصيغة الشعرية فإننا نجد تحجرا فى التعابير ، حتى  
ولو كان الأسلوب كلاسيكيا أو أندلسيا أو بين بين ، بحيث إنه ينفر من  
الرواشم التقليدية التى ماتزال معبودة الجماهير ومعظم المتأدبين فى العالم  
العربى ، وهو فى الوقت ذاته متين اللغة . ونرى شعراء المهجر جريئين  
( م ١٨٠ شعر )

فى استعاراتهم ، حسنى التصرف فى أدواتهم البيانية من استثارة وتشبيه وتهويل . أخرج ، يعرفون قدر لغتهم ويحبونها ، ويعتبرون من البر بها ألا يقفوا معها جامدين . والشواهد على ذلك عديدة ، لافى الدواوين المطبوعة فحسب بل فى سواها من نشرات ومطبوعات ، وفى حلقات الأدب ، وفى الصحف المجرية لأدباء مجهولين . ونذكر على سبيل المثال للشعر المجرى المتحرر هذه القصيدة المعنونة «أنا ابن عقيدتى»<sup>(١)</sup> ، وهى من الشعر المرسل الحر أى أنها تجمع بين الضربين فى صياغتها ، دون أى تكلف :

أنا ابن عقيدتى وسليل فكرى	ولست بنبت أرض أو سماء
أغذى بالرجاء وأستخر بالشقاء	وأحسب كالهباء —
وجودا ندعن لإشعاع ذهنى	وخاصم فن أخيلتى وشعرى
فلا تحسب شكاتى مضیعة لذاتى	ومعلنة بماتى
فما لمست يقينى	ولا قتلت حنينى
إلى دنيا الجمال	على مر الليالى
فإن تملى بعض امتناعى	فليس إذن وداعى
لدنيا لا تحس ولا تراعى	حقوق الحر نقصا فى الطباع
ولا كان امتعاضى من زمانى	كإنسان يعانى
خصوصا أو خنوعا	
ولا باليت يوما بالصعاب	وألوان العقاب

( ١ ) من شعر أبى شادى .

إذ لم أحرم الجهد الأيما لإينصاف العقيدة فى كفاحى  
وأما عن التحرر فى الروح فأظهر ما يكون فى الولايات المتحدة  
الأمريكية ، لأن الحرية فيها شاملة بأوفى معانيها ، ولكل إنسان  
أن يعبر عن خوالجه كما يشاء . ولا من يتقول عليه ، ويخترع التفسير  
المريضة لتعابيريه ، وعلى هذا النحو أبدع شعراء المهجر فى تصوير  
خوالجهم دون أى تحفظ ، وكانوا ألسنة للحرية وللكرامة الإنسانية ، ولا  
نعدمهم بطبيعة الحال النظامين النفعيين وهم قلة لا يؤبه لهماى العالم الجديد .  
وخير ما نختم به هذا الحديث تعبيراً عن روح التحرر فى الشعر  
قصيدة « أنا إن مت » ، للشاعر المهجرى الإنسانى ندره حداد ، فهى  
دفاع حار عن النزاهة والحرية وكرامة الإنسان ، أى عن طابع الحياة  
الأمريكية الذى قدسه ندره حداد كما نقده ، وتمناه للشعوب العربية  
جمعاء . قال رحمه الله معلناً هذه الرسالة الشريفة :

أنا إن مت بأرض ماتت الأحرار فيها  
وقضى فى الذود عنها كل شهم من بنينا  
ورأيت كل غر بعدهم صار فقيها  
وقليل الفهم والإدراك يغتاب النبيها  
وذوى الأموال والأملأك يختالون تيبها  
وفقر الحال منبوذاً ولو كان نزيها  
ورئيس الدين طماعاً وأمياً سفيها

يأخذ الأموال عفواً ضاحكاً من باذليها —  
 فافرحوا إن مت فالعيش لقد كان كريهاً !  
 وإذا مت بأرض تخرج القوم الأسودا  
 تدفع الأبناء في المجد إلى الحرب جنودا  
 وإذا ما مات منهم بطل كان شهيدا  
 تبذل المال فيغدو للظي الحرب وقودا  
 تجعل الإنسان حراً طارحاً عنه القيودا  
 تكرم العالم حياً ، ثم تبكيه فقيداً  
 تبغض الظالم في الحكم ولو كان عميداً  
 تكرم الضيف وترعى لنزيلها العمودا —  
 فاندبوني ! أنا من يهوى على الأرض الخلودا !

وصفوة القول : إن التحرر في الشعر المهجري يفوق في جملة التحرر  
 في الشعر العربي في أقطار كثيرة ، ومن ثمة كان جديراً بالدرس والنشر  
 ليستفاد من قيمه الفكرية والروحية والبلاغية ومن نزعتة الإنسانية  
 الحسنة التوجيه ، والتي لا ريب تسهم في صقل النفوس وفي تحرير  
 الأذهان من قيود التقاليد البالية والدعايات الفاسدة .

ولسنا نتجنى إذا قلنا إن التهمج على أدباء المهجر والتجنى على الشعر المهجري  
 لا يرجعان إلى روح الرجعية فحسب ، بل أيضاً إلى خشية ما يحمله هذا الشعر من

بذور الأخوة الإنسانية والديمقراطية الصحيحة والمثالية التي يدين بها  
العالم الجديد ، وقد أصبحت هذه الروح خطراً على جميع ألوان  
الظغيان والاستعمار والاستعباد يمينياً كان أم يسارياً ، ولذلك  
يتضافر الرجعيون على محاربتها في الأدب محاربتهم إياها في كل شيء يتصل  
بها حتى الألعاب الرياضية !



# نعمه الحلاج

- مهاجر لبناني ينتسب إلى قرية تسمى ( غرزون ) بلبنان .
- استقر في نيويورك ، واشتغل بالتجارة .
- شارك في الرابطة القلمية التي أنشأها جبران ونعيمة وزملاؤهما .
- رأس رابطة منيرفا التي أنشأها الدكتور أبوشادي في نيويورك .
- يعد من دعائم الأدب العربي في المهجر .
- يتسم شعره بسمة الكلاسيكية الجديدة ، وهو ذو نزعة غنائية عذبة .
- في شعره أصالة فنية متميزة ، وشعره صورة لنفسه الخيرة .
- له ديوان ، قدم الجزء الأول الشاعر المعروف إيليا أبو ماضي .

كان أول تعرفنا بهذا الشاعر المهجري منذ ثلاثين سنة في كتاب « بلاغة العرب في القرن العشرين » لمحيي الدين رضا ، ثم في الجزء الأول من ديوانه الذي مهد له شاعر مهجري آخر هو إيليا أبو ماضي بمقدمة نفيسة قال فيها : « لا يصير الشاعر شاعرا حقيقيا حتى يستنبط ويمتكر ، أما متى يصير ، فأمر موقوف على قوة شاعريته ومقدار عبقريته . لكل شاعر آيته ، كما لكل نبي معجزة ، وليس الابتكار أن يعدل الشاعر عن الروى الواحد والعروض الواحد في القصيدة إلى أكثر من روى وأكثر من عروض ، كما يفهم بعض المعاصرين خطأ ، فإن هذه طريقة قديمة طرقها شعراء الأندلس توسعوا فيها ، ولكنها لم تصنع من غير الشاعر شاعرا ، وهذا مما يثبت أن السر في المعاني لا المبانى ، فإذا كان المعنى مبتكرا وجميلا ، ظهر جماله وجدته للعيون إن صيغ شعراً أو صيغ نثراً ، على أن المعنى الجميل يستلزم أن يكون مبناه جميلا ، فافتتن الناس بالزهرة إلا لأنها تجمع إلى الأريج الذكي جميل التكوين » ثم قال : « أكتب هذه الكلمة تمهيدا لهذا الديوان الثرى الذى تسرح النفس فيه بين معان كالسكواكب المشرقة ، وألفاظ كدموع الفجر المترقرة ، فقد صاغه صديق نعمة الحاج فأحسن الصياغة ، ووفق وهو فى محيط غريب إلى الجمع بين ضروب المعانى البديعة والأوزان الموسيقية المرقصة ، فكان فى تقليده مبتكرا وفى ابتكاره مبدعا ، لقد سمع الناس من قبل بالشاعر المتقن نعمة الحاج ،



أما اليوم وديوانه يوشك أن تتداوله الأيدي ، فإنهم سيشهدون آيته ،  
ولإنها لكايرون ، من الآيات الخالدة .

وشاعرنا الجهير نعمة الحاج الذى ينتسب أصلا إلى غرزوز  
فى لبنان هو الآن فى أوج نضوجه الفنى ونشاطه الفكرى ،  
إذ يرأس رابطة ( منيرفا ) الأدبية فى نيويورك ، ويغذى  
الصحف المهاجرة بشعره الجميل الذى صار يكون فى مجموعه الجديد  
جزءا ثانيا ضخما من ديوانه المشرق ، وشعره الجديد هذا حقيق  
بتقدير أوفى : لأنه أكثر تعمقا وتمكنا من مرأى الفن ، ومع ذلك  
استمع إلى هذا الأديب العصامى المهاجر ، وإلى هذا الشاعر المثالى النبيل  
الذى ما يزال يكافح دون توان فى خضم الحياة . . استمع إليه واصفا  
الشاعر فى مستهل الجزء الأول من ديوانه منذ ربع قرن أو يزيد :

ففى رقى من فرط الشعور شعوره	فزادت بلاياه ، وقل سروره
كثير الأمانى ، لا يزال مفكرا	تدور به آماله وتديره
على محور لا يستقر قراره	كما أنها لا تستقيم أموره
فأنا يدك اليأس ما قد يشيده	وأنا بأعلى الجو تبني قصوره
يرى باسماء والدمع ملء جفونه	فيشكل فيه حزنه وحبوره
وتجتمع الأضداد فيه ؛ فيلتقى	بأشعاره حلم النهى وغروره

ولا ريب أن هذه القصيدة العصماء تحليل نفسانى صادق لشاعرنا  
ذاته ، ولئن كان أسلوبها كأساليب الكثير من شعر الديوان مدرسيا  
واقعيا ، إلا أنه يزدان بالسلاسة العصرية كما ترى فى شعر أبى ماضى ،

وقد ظفر الشاعران بحفلات التكريم ، وكان الأولى ترجمة هذه الحفلات إلى إخراج الجديد من شعرهما في ديوان جديد ، وتكريمهما تكريما معنويا باقيا حيث لها وشائج متينة من النشأة والترعرع .

وفي الجزء الأول من ديوان نعمة الحاج مفاتن كثيرة ايمت كلها اتباعية الأسلوب ، ومن مميزات شعره تحليلاته النفسية النافذة ، وقصائده في هذا المجال أشهر من أن تعرف ، ومن أمثلتها قصائده : « هما خطتان » و « زفرة اليأس » و « عصفور في قفص » و « إلى الروض » و « حياة الشاعر » و « بينه الكثير من الشعر الوصفي » و « شعر الطبيعة » و « الشعر الوطني » و « شعر المجتمع » و « الإخوانيات التي تمثل نفسه الصافية الحلوة في شعر عاطفي رقيق عذب » و « قصيدته « أبو العلاء المعري » من خير ما قيل في شاعرنا الفيلسوف » أما قصيدته « تحية نيويورك » . فمن لطائفه المرموقة التي تذكر في مجال المقارنة مع قصيدتي رشيد أيوب و « نسيد عريضة » ، وإذ يكتفي رشيد أيوب بالوصف غالبا مع سرد بعض تجاربه في عاصمة العالم الجديد وتمجيدها ، وإذ تفيض قصيدة نسيد عريضة بالسخط والسخرية ، وإن ختمها بالفلسف المتفائل ، وتقدير الحرية الأمريكية — نجد قصيدة نعمة الحاج سمحة كشخصيته ، حاملة لانطباعات الرضا الحلوة ، فيقول :

بعد طول الغياب عدنا إليك يا (نيويورك)، فالسلام عليك  
ما هجرناك عن قلبي ، غير أنا أخرجتنا بك الظروف فبنا

بقربك تحلو لي المدامة في الكأس وفي البعد تذكارات حبك جلاسى

ولا ريب أن الجزء الأول من هذا الديوان القيم هو نعمة الحاج في شبابه مصورا أفراحه وأتراحه وكفاحه ، ولو أن هذا الكفاح ما يزال متواصلا ، فليس فيه ذرة من التصنع ولا من ملامح الشخصية المزدوجة ، وفي ميزان الانتقاد يمثل هذا الديوان أيضا عصر الشاعر وببسته الأولى ، وهى بيئة « الرابطة القلمية » ويمثل تفاعله معها ومع الوسط الأمريكى الحر .

إن نعمة الحاج لمن أولئك الشعراء القلائل الذين يجتمع فنههم وشخصيتهم في شعرهم ، وأصاله شخصيته ناصعة في تعابيره ، لأن شعره ترجمة حياته بالأسلوب الفنى الذى يتذوقه ، وهو أسلوب رومانسى حيناً واتباعى حيناً آخر ، ولكنه ليس محاكاة متعمدة لأحد ، وأغلب نقاد الشعر الآن لا ينزع إلى التحيز الذى كان سائدا قديما من إيثار مدرسة على سواها ، بل اعتبار سواها فى حكم العدم ، ذلك لأن الجمال مشاع وإن اختلفت مظاهره وصوره ، والشعر لا بد أن يكون تعبيرا عن التأثير وحرارة الانفعال ، وصحيحه ما كان مطبوعا أى بجانب الالافعال ، وخبره ما كان منطلقا متساميا صافيا حيا مستوعبا للخيال وللرؤى والأحلام والفكر معا ، ولكننا لا نناقض أنفسنا فنحتكر الحكم ، بل نحيل الأدباء على مثل كتاب « الشعر المعاصر على ضوء النقد الحديث »

للسحرتى ، أو كتاب « الأساليب الشعرية » لإبراهيم العريض ، وليروا بأنفسهم المذاهب والأساليب الشعرية المنوعة التى لها أشياعها فى أقطار شتى ، ولهم إيمانهم — عن تذوق وعن دراسة مقارنة — بما فى تلك المذاهب والأساليب من جمال فنى ، والأديب أو المتأدب هو الخاسر إذا ما انساق إلى الاكتفاء ، وقنع بضيق الأفق ، وتعصب لزرعة معينة فلم يتبين جمال ما عداها ، وما كان الشعر يوماً بالمحصور فى الأخيلة المركبة المزركشة وحدها إلا إذا حصرنا الحياة فيها ، وهذا ان يكون .

استمع إلى هذه الأبيات الوصفية الرائعة لنعمة الحاج ، وعنوانها « الجبال فى الخريف »

وقفت على ذرى جبل	سما صعدا إلى السحب
أ كاد إذا مددت يدي	تلامس مطلع الشهب
هناك لناظرى انتشرت	روائع أعجب العجب
جبابرة قد انتصبت	مردة على الحقب
بقامات مخضبة . .	وهامات من اللهب
مصفقة بسلسلة	صفوف العسكر اللجب
بأردية مخبرة	كطنفسة على قيب
فوارع تكتسى شجرا	كساء الأرض بالعشب

أغار على نضارتها الخريف ، فعات بالقشب  
وأذبلها فتوجها بتيجان من الذهب

فهذا الوصف الفريد لمنظر فريد في أمريكا يتميز بالأصالة الفنية  
تميزه بالجزالة الموسيقية ، وقد تبرج فيه الخيال واختال ، ونبض بحيوية  
عجيبة وبرؤيا غريبة ، وفيه ما فيه من حب الطبيعة والاندماج فيها .

ثم تأمل في هذه الأبيات الروحانية المتصوفة الموسومة : « إلى روح  
شاعر » :

حلقى في الفضاء فوق الغيوم	وامرحى بين نيرات النجوم
قد تخلصت من همومك في الآر	ض ، وخلفتنا اسارى الهموم
يا ابنة النور والسديم هنيئاً	لك إذ صرت في حماك القديم
رفرفى ، والعمى يحوك ، واشدى	قد تحررت من قيود الأديم
لم تعودى غريبة عن محيط	عشت فيه للحب والترنيم
كنت فيه غريبة عن كثير	من أهاليه ، غير نزر كريم
رب ما خيل نقمة من غشوم	لم يكن غير رحمة من رحيم
أنت في عالم من الروح ، فيه	يتساوى المجهول بالمعلوم
مطلق كل ما عليه ، وما فيه	طليق من المـرير الأليم
فادغى كل ذرة منك في الذرات منه ،	وغاغلى في السديم

واطلعى فى الشمس نورا ، وفى الأمواج شدوا ، ورقة فى النسيم  
وورودا فى الروض ينشق منها من يحب الجمال طيب النعم  
كل نفس لكل حى سماء هو منها فى غبطة أو جحيم  
والشعور الرقيق فى كل نفس صلة بين راحل ومقيم

ولشاعرنا الكبير من الشعر الإنسانى الواسع الأفق نماذج بديعة  
شيرة ، وكذلك من الشعر الوطنى وشعر العروبة ، بل شعر الطبيعة  
الفلسفى ، ومن أمثلته قصيدته المعروفة « أوراق الخريف  
المتناثرة » .

وخير ما نختم به هذا الحديث الخاطف عن شعره وشاعريته أن  
نذى أبياتة الحكيمة « لذة السماع ، التى تعد من أطف شعر التأمل ،  
قال :

كنت قبلا أقول كى يسمع الغير ، فأصبحت مصغيا أسمع  
حبذا لذة السماع ! ففيها تنثى الروح والجوارح أجمع  
نشوة تجمع النقيضين شجوا يرقص القلب ، بينما العين تدمع  
فأنا رابح ، وليس الذى يطرح من ماله كمن راح يجمع  
ولذا رافى الكلام تهلك ، وإن لم . . كأننى لست أسمع

لا أباهى ولا أسمع إن غیری باهى بما يقول وشنع  
من تأنى نال الذى یتمنى ، ولکم بات نادماً من تسرع  
وأرى الناس : ذا یضرب بما یأتى ، وهذا بفعله جاء ینفع  
بعضهم بالسکلام یبدع ، والبعض إذا ظل صامتاً کان أبدع !!





# ملحمة الحكاوى

- مهاجر لبنانى من الشوير .
- يعد من أشهر الزجالين لافى المهجر الشمالى فحسب ، ولكن فى المهاجر كلها .
- اجتمع لشعره الشعبى مقومات من الجدة ، والطرافة ، وجمال الفكاهة ، وعدوابة النكتة لم تتوفر لغيره من الزجالين أو الشعراء .
- امتزجت فى زجله لهجات البلاد العربية والمهاجر بما اقتبس من تعابير البيئة الأمريكية .
- فى زجله رقة وروعة تمتلك قلوب جماهيره التى تنلس فى ثناياها الكثير من التوجيهات .
- يعتبر من أصحاب الدعوة الوطنية والقومية التى عبر عنها شعره وسلوكه أزوع تعبير .

من ذكريات الصبا التي حزت في أنفسنا أننا كنا نلقن للحفاظ  
الأرجوزة التي استخلصها تقي الدين أبو بكر بن حجة الحموي من كتاب  
« الصادح والباغم » ، وقد جاء في مطلعها :

العيش بالرزق وبالتقدير وليس بالرأى ولا التدبير  
في الناس من تسعده الأقدار وفعله جميعه إدبار  
كما جاء فيها :

وليس في العالم ظلم جارى إذ كان ما يجرى بأمر البارى  
لخارب الأكفاء والأقرانا فالمرء لا يحارب السلطانا !

فإن ما حوت تلك الأرجوزة من الحكم السائرة قد أفسدته تلك  
التعاليم التي تدعو إلى الاستسلام وقعود الهمة والرضوخ للجبوت ،  
وعلى الأخص الأخير ، فلو لا الذل ما كان الاستعباد ، ولو لا العبيد  
ما كان الأسياد كما يقال . وكنا نقارن بين ذلك الكلام المرذول  
وبين ما كان يهتف به عبد الله نديم الشاعر الشعبي إبان الثورة العراقية  
المصرية من الأدب الحر والعظمت الحكيمة بلاغة العامة ، فكان يحزننا  
أن نجد أدب العامة أحصف من أدب الخاصة ، ومعنى ذلك سوء التربية

النفسية ، وما لا بد أن يترتب عليها آجلا من سوء الاستعداد للقيادة .

ولما هاجرنا إلى أمريكا في سنة ١٩٤٦ ونظرنا عن كثب في النماذج الجديدة من الأدب العربي في المهجر الأمريكي ومعظمها لشعراء مغمورين تظهر مقطوعات لهم بين الفينة والأخرى في الصحف المهاجرة أو ترد في بعض المحافل - وجدنا للأسف نظير ما آلمنا في الشرق وهو تشبع أدب الخاصة أو من في حكمهم بالقدرية ونحوها تشبعا سقيما ، اللهم إلا في أشعار قليلين استشارتهم وصقلتهم الروح الجديدة . وبين هؤلاء القليلين الشاعران الشعبيان أسعد رستم وملحم الخاوي ، فإن فضلهما عظيم ، وهما يطيران على أجنحة الخيال في حديثهما بلغة السمو والحرية والمدنية ، وهي لغة الأدب الحي .

إن ملحم الخاوي شاعر في إنسان أو إنسان في شاعر ، وكأنما هو القائل .

وما كان شعري في نظم أصوغه

ولكن شعري أن أكون أنا الشعرا (١)

فهذا رجل عقيدة وأخلاق ودمائة ، وكل هذه العناصر متجلية في شعره الزجل الشعبي الذي تنزه تماما عن الافتعال والصنعة ، وتحلى دائما

---

(١) من شعر أبي شادي .

بالأصالة ، كما تحلى بمثالية لا تتزعزع . وهذه المثالية تشمل التفانى في المجتمع لا التميز عنه ، حتى إنه لما شامت الجاليات العربية في أمريكا لسنوات خلت أن تقوم بتكريمه ، أثر لوائجه هذا التكريم إلى الأدب العربي المهجرى بدل شخصه ، وأن يخص ما يجمع من مال لهذا القصد بإحدى الجامعات التي تعنى بهذا الأدب ، فيكون من مثل هذه الحفاوة تكريم للعروبة ذاتها . ومع ذلك لم تتحقق حتى الآن لا تلك الرغبة الشريفة ، ولا نشر ديوانه الكامل الذى يعد تحفة ثمينة في أبوابه .

وملحم الحاوى أحد أربعة تجمعهم نزعات مشتركة ، وقد عرفتهم محافل المهجر الأدبية ، وإن انقسموا شطرين بين الشرق والغرب ، فأقام الآن فى الشرق ميخائيل نعيمة ، وإسكندر اليازجى ، وبقي معنا عبد المسيح حداد وملحم الحاوى . وفى تقديره يقول عبد المسيح حداد من حديث قيم :

«امتاز بشعره الشعبى ، وكان ولا يزال له القدر المعلى فى وضع القصائد الزجلية المعبرة عن شاعرية حساسة ، وولوع بالحكاية المطرزة بالفكاهة أحياناً ، وبألوان البلاغة الفطرية ذات الذكاء أحياناً أخرى» .

ويقول أيضاً فى وصفه : «شاعر ملهم ، حاضر الخاطرة ، قوى العارضة ، بارع اليراع ، ينظم بانغتنا للعامة المهجرية ، أى اللغة التى تجتمعت من

عديد من لهجات المغتربين العرب ، بل عديد الاصطلاحات البلدية المتنوعة ذات اللون القروى أو المدنى الخاص فى كل قرية ومدينة فى الأقطار العربية . وذلك لأن اجتماع العرب فى هذا المهجر من سوريين ولبنانيين ومصريين وفلسطينيين ويمنيين وعراقيين — حملهم على اقتباس الواحد والانصراف عن النهج الأصلى ، فتألفت من ذلك لغة عامية امتازت بتجمعها من لهجات كثيرة واصطلاحات عديدة ، واستعارت كذلك الكثير من التعابير الأمريكية التى خلعت منها لغتنا العربية ، كما اختارت عديد الكلام الأجنبى لعدم وجود مثله فى اللغة العربية ، فهذا الشاعر ابن الشوير فى لبنان ينظم اليوم قصائده بلغة المهجر لا بلغة لبنان والشوير تماماً ، بل بلهجة مجتمعة من جميع اللهجات العربية المهاجرة .

ثم يقول : « ما رأيت شاعراً يحتاج خواطر الجماعة قبل أن ينطلق لسانه بالإلقاء على منبر ، كالشاعر ملحم الخاوى ، فكأن الناس خبروه ينثر على مسامعهم من ذكائه الفطرى ما يثير فى داخلهم الحركة على أوتار قلوبهم بألطف الألحان وأعذب المعانى وأطرب النكات ، فأصبحوا لا يرونه قادماً إلى منبر حتى تتفتح نفوسهم إلى ما سيجلوه عنها من عبثة الترسيم ، فتتسارع ثنايا جباههم إلى انبساطها لرغبة أربابها فى الفكاهة ذابت المرح والمغزى البديع فى آن واحد . »

وعبد المسيح حداد شاعر ناقد نزيه ، وأديب أصيل مبدع ، فحكه على ملحم الخاوى حكم يحترمه الأدباء الخالص والنقاد المستقلون ، وقد

أصاب في وضعه شاعرنا في طبقة نسيب عريضة ورشيد أيوب ، وهي الطبقة الأولى للشعراء المهجريين وإن اختلفت منازلهم وديناجاتهم .

لا نقول مع المغالين الوطنيين إن الزجل ولد في لبنان قبل التاريخ ، إذ لا دليل على ذلك إطلاقاً وإن رددته أمثال أميل مبارك وأسد سبابا وعبد الجليل وهي ، فالمعروف المدون المحقق أن الزجل فن أندلسي ، رفع لواءه ابن قزمان ، وانتقل إلى أفريقيا والشرق الأدنى ، فترعرع في مصر خاصة وكاد ينحصر فيه ثم في المواويل شعرها الشعبي ، بينما ترعرعت العتابة خاصة في لبنان . ولكن الزجل اللبناني المعاصر جد بديع ، والزجل الأمريكي العربي الذي رفع لواءه ملحم الحاوي اللبناني الأصل يناقسه من ناحية وينفرد عنه بميزات خاصة في التناول وفي الاتجاهات وفي آفاقه الفنية . وقد أتيح لنا تكراراً أن نستمع إلى الأستاذ ملحم شاعراً وخطيباً بالعربية والإنكليزية ، فكانت تهزنا سماحة شاعريته التي تعادل سماحة إنسانيته وخصاله الجذابة التي شهدناها من قبل في ندرة حداد كما نشهداها في نعمة الحاج ، وياما أقل هذه الخصال بيننا ، وياما أكثر حاجتنا إلى شعراء متفوقين يمثلونها ، ولذلك أطربنا صدق الأستاذ عيد المسيح في قوله أيضاً :

• للشاعر الشعبي الأستاذ ملحم الحاوي وقفات مدويات على المنابر  
كم هز بها الشواعر ، وكم أثارت في النفوس الثوائر ، ١١ .  
أما عن فضله الزائد فيقول فيه :

• وهو يعد من صف الماهدين في بناء صرح المهجر الذي انضم إليه منذ زهاء نصف قرن ، فازدان بعبقريته ، وسد فراغه الأدبي من ناحية هذا النظم الطلي على السمع ، .

والموضوعات الشعرية التي تناولها ملحم أكثر من أن تستقصى ، ونظمه يحمل دائماً طابعه الخاص به ، فثلاً إذا أتخفنا الشاعر القروي ( رشيد سليم الخوري ) بقصيدته الوعظية المداعبة الجميلة في الفساتين القصيرة التي يقول في مطلعها :

لحد الركبتين تشمرينا      بربك أي نهر تعبرينا ؟ !

جاءنا ملحم بمداعبة شعرية لا تقل عنها روعة في الموضوع ذاته فقا له

قبل المشيب وقبل مآدب الكبر      لبسنا العوينات في سن الصفر  
لما الصبايا تفننوا بقصر الثياب      تحن علينا ربنا بقصر النظر !

وبينا ينظم إيايا أبو ماضي نشيده الوقور المشهور للكنيسة  
الأورثوذكسية نجد ملحم يداعب رجال الدين مداعبة بريئة أو غير  
بريئة فيقول :

دثروا جهنم لا هتموا بها الذي      وشغلة رجال الدين شغلة هينة  
لا هي تجارة ، ودين لا أكثر من سنة      ولا هي صحافة متعبة ، ولا سوكرة

ولا هي صحافة بيلزما الصبر الجميل      يوعدوننا بالسما قبل الرحيل  
ويشحنونا بعدما عمر طويل      عاحضن (إبراهيم) من دون مشورة  
عاحضن إبراهيم ، يابئس المصير      الناس مثل النحل في باب التهفير  
حاضن إبراهيم صار معجوق<sup>(١)</sup> كثير

حاضن (سارة) أو حاضن (راحيل) ألد  
بقدر بحيب ترانستر يا هل ترى ؟!

وحينما منعت أميركا تعاطى الخور في سنة ١٩٢٠ م . وكانت بداية  
المنع في شهر يولية ، أتخف ملحم الحاوي الأدباء بقصيدة فكاهية رشيقة  
جمعت بين اللغتين العربية والإنجليزية ، وقد سجلت على أقراص  
( الجرامافون ) وذاعت غربا وشرقا ، فسمعتها وتفسكت بها أقطار  
شتى ، كما أبلغنا الأستاذ فرحات زيادة ، وفيها يقول منهيئا لعهد  
« الجفاف » في طراز من النظم الفريد الذي لانعرف أحدا شاركة فيه  
غير أسعد رستم :

بكره بديجي July بنصبح dry      I am af raid I'LL die

إن صبح الخبر

لمتى بديجي ( المسيح ) يحول الهدسن<sup>(٢)</sup> إلى خر صحيح  
وأشربه أنا ولا يشاركني أحد !

(١) معجوق : مشغول أو ملآن .

(٢) هو النهر المار بجزيرة مانهاتان التي هي قلب مدينة نيويورك .



وشعره الذائع في مداعبة العازبين وفي مدح الأمة الأمريكية أشهر  
من أن يعرف .

وبعد فهذا شاعر جدير بأن يعرف في الأدب الأمريكي ، وذلك  
بترجمة أمثلة من شعره على نحو ما صنعت المكتبة الأمريكية الجديدة  
The New American Library عندما نشرت ترجمة بعض الشعر  
العربي الحديث في سلسلة New World Writing ، الكتابة العالمية  
الجديدة، فهو من الحسنات الباقية للشعر العربي الأمريكي .



# الشاعر القروي

رشيد سليم خوري

- ولد في قرية البربارة ببلبنان عام ١٨٨٧
- تلقى تعليمه الابتدائي بالقرية ، والفني بمدرسة الفنون الأمريكية ، والإعدادي بالجامعة الأمريكية ببيروت ، ثم اشتغل بالتدريس .
- هاجر إلى البرازيل ١٩١٣ ، واشتغل بالتجارة وتدريس الموسيقى .
- بدأ شعره مبكراً ، ومعظمه مطبوع بالكلاسيكية الجديدة .
- من أشهر شعراء القومية العربية في الجيل الحاضر ، وإن يكن صاحب نزعة إنسانية .
- أصدر عدة دواوين ، ثم جمع معظم شعره في ديوان يقارب ألف صفحة ، صدره بمقدمة تعد أصدق المراجع لسيرة حياته .
- شديد التعصب لعروبه ، واسكنه يبغيض التعصب الديني والفرقة الطائفية والرجعية السياسية ، وشعره حرب على الاستعمار وعملائه ، لا يكف عن الدعوة إلى الوحدة ، والتنديد بالمفرقين والانهمزاميين .
- من ألد أعداء الصهيونية في المهجر ، مما جعله هدفاً لا أكثر من محاولة آثمة لاغتياله .
- اشتهر بالإباء والترفع ، ورغم الفقر والخصاصة فهو يسهم مادياً في نجدة اللاجئين العرب ، وتسليح الجيوش العربية .

حين نترجم لرشيد سليم خورى فى هذه الدراسات الإجمالية نتمنى لو أسعفنا البيان بتركيز أبلغ وفصاحة أنصع ؛ إذ أننا أمام علم قد ، شرف العربية فى القرن العشرين بأكثر مما شرفها أئداد نابهن من الشعراء الفطاحل فى معظم العصور ، فهو قمين لا بدراسة عامة فحسب ، بل بكتب نقدية صافية ، تتناول جوانب شاعريته المطبوعة الفياضة ، وطاقته الفنية العظيمة ، ووطنيته الصادقة التى ترجم عنها فى شعره الرائع ألقاً نارياً ونورانية خالدة .

إن الشاعر القروى — غير مدافع — هو العلم الشاخ للشعر القومى فى دنيا العروبة . واثق عاش فى البرازيل فهو كالشمس ، أينما كان محله أضواء وأحيا ، وإن صدور ديوانه الكامل الضخم لحدث أدبى جليل . فالديوان بمثابة كتاب مقدس للعروبة جمعاء ، وليس حجمه البالغ زهاء ألف صفحة ، ولا جمال طبعه ، ولا روعة قصائده العديدة ، ولا شاعريته المجلية بأعظم الصفات التى يتحلى بها الديوان ، وإنما أعظمها — فى رأينا — الروح المخلصة الحساسة النبيلة التى ترفرف عليه ، وتضئ كل حرف من كلماته .

ولد شاعرنا ليلة عيد الفصح سنة ١٨٨٧ ، وقد أتحنفا فى توطئة الديوان بترجمة شخصية مستوفاة وممتعة . ومنها نعلم أن مسقط رأسه

قرية ( البربارة ) على هضبة مشرفة على البحر الأبيض بين مدينتي جبيل والبترون من جبل لبنان ، وقد عرف أهلها بالقوة البدنية ، ورخامة الصوت . لا يكاد يشذ منهم في الميزة الأخيرة أحد ، ذكورا وإناثا ، كما نعلم أن شاعرنا من أسرة يجرى في دمها حب الأدب والفن ، وقد نبغ فيها غير شاعر وأديب وفنان ، إلى جانب صاحب الترجمة الموهوب ، الذي لازمه عوده ملازمة عروس الشعر إياه .

وأهم ما يعنينا من ترجمته بعد ذلك ولوعه بالأدب ، وافتتانه بالطبيعة ، وروحه الإنسانية العالية ، وتضحيته بكل نفيس في سبيل مبادئه الشريفة التي تدور حول إنصاف العروبة ، لتسهم الإسهام الواجب في خدمة الإنسانية .

إن رشيد سليم خوري لم يعش لنفسه فحسب — في أي وقت . بل إن إثارة الذي يضرب به المثل قضى على فرصة زواجه ، كما يعني بزمرة من آله المهاجرين جملة إلى البرازيل ، وحباً في وفاء لم يكن ملازماً به .

أما ما تحاشى هو ذكره فقد حدثنا عنه الأستاذ عبد اللطيف الحشن في عدد يناير سنة ١٩٥٣ من مجلة العالم العربي ، إذ قال في وصفه : « القائد الذي لا يزال جندياً ، ونعني به ذلك الرجل الذي لم يرض بلقب رفيع من الألقاب على لقبه ، ولا بحسب من

الأحساب على حسبه ، ذلك الذى يشبه السيد المسيح بوداعته ، ويأبى إلا أن يبقى ابن الإنسان الوديع ، رافضاً كل لقب غير لقبه ، وكل نسب غير نسبه ، وكل رتبة غير رتبة الشاعر المتواضع . إنه الشاعر الذى رفض جميع الألقاب ، والمناصب ، والنياشين ، والرتب ، والهبات ، هو الشاعر القروى الذى كانت قوافيه جيشاً يسير إلى جانب كل جيش عربى ، مشى إلى ميدان الجهاد وساحة الشرف . إنه الشاعر القروى الذى لا يوجد معلم أو تلميذ فى دنيا العرب لا يحفظ قصيدة من قصائده ، أو قطعة من نفائس شعره . والشاعر القروى الذى من شاهد حياته البدوية ، ومعيشتة الفطرية فى البرازيل — أيقن أنه شاهد ثالث العمرين بعد عمر الخيام ، وعمر بن الفارض ، فذلك فى حكمه ، وهذا بزهده وصوفيته ، بل من شاهد القروى فى كوخه الهادئ ، أيقن أنه شاهد رجلاً من رجال الله ، وقديساً من القديسين الذين وهبوا جميع نبوغهم وعبقريتهم ونفوسهم لله وللإنسانية جمعاء .

وإن الطاقة الشعرية الفذة التى تتألق فى هذا الديوان الذى يعد مفخرة للمجد الأدبى العربى لطاقة جبارة ، يساندها خلق كريم ، هو خلق الزعيم الشريف ، وهذا ما نعشقه فى الشاعر الذى ينصب نفسه لهداية قومه ، وللدعاية إلى المثل العليا ، إذ لا يكفيننا منه فنه المجرد ،

ولن يكون لفنه أو لصناعته النظامية أى أثر خالد ، متى كانت سيرته مخالفة لدعوته . ومتى لم تكن شخصيته حية فى شعره .

أما الشاعر القروى فهو المثل السامى فى حياته التقية النبيلة ، لخصوص ما يدعو إليه ، وعلى الرغم من ضخامة مجده الأدبى فقد ترفع عن الغرور والمساومة فى أى شىء ترفعه عن المهاترة والصغار .

وإلى جانب الشاعرية المحلقة نجد الديباجة المتمكنة من اللغة والبيان أى تمكن ، ونجد الشعر الكلاسيكى فى أبهى حله العصرية البليغة ، ونكاد نشعر بالتطاؤل إذا نحن عمدنا إلى الاقتباس والاختيار من هذه الكنوز التى لا أول لها ولا آخر، فى تنوعها، وجمالها، وجاذبيتها، ونفاسها ، لذلك نرى لزاما علينا أن نكون بين رواة الكثير منها فى المحافل الأدبية وعلى الأثير فى مناسبات شتى ، معتبرين فى ذلك شرفا ونعمة لنا ، راجين أن يقبته العالم العربى تنبها أوفى إلى فضل هذا الشاعر الفحل المتقشف المتواضع ، وهو ذلك العلم الشاهخ بمواهبه وأخلاقه ، حتى كاد فى زهده وإثاره واتضحيته أن يصلب نفسه بنفسه ليستفز الشباب العربى إلى حياة الشرف الصحيح .

لقد بدأ شاعرنا حياته معلما ، وها هو الآن فى شيخوخته المباركة ذلك المعلم العبقرى ، والقدرة النابهة للأمة العربية والشعراء العرب على السواء ، ومع ذلك فهو القائل :

يا من يعد على كل صغيرة  
إن كنت مثلي ناقصا فاعذر، وإن  
إن لم تكن متساهلا كن عادلا  
تلك كاملا فاعذر لتبقى كاملا

إن قصائد الشاعر القروي العربية أشهر من أن تعرف ، فلنختتم  
حديثنا هذا بطرائف من شعره الوجداني والإنساني والفلسفي ، قال من  
قصيدته . د اجعل الأرض حيث كنت جنانا ، :

صغرت نفس حاصر النفس في أشبار أرض ، بعدها أوطانا  
أنت حر ، فاستوطن البلد الحر ، وصاحب من أهله إخوانا  
مثلك الكون والزمان ، فلا تلح مكانا ، ولا تسب زمانا  
ليس في قضمك الحديد هوان إن في بشك الشكاة هوانا  
بسمه تظهر الفقير غنيا دمة تمسخ الشجاع جبانا  
فتلق الحياة بالبشر ، فالعيش نعيم إن لم تكن شيطانا  
كن إله النصار ، إنك عندي لست شيئا ، مالم تكن إنسانا  
أشبع العقل حكمة واختبارا واملأ القلب رحمة وحنانا  
ولك الأرض والسماء ، وهل يدعى فقيرا من يملك الأكوانا ؟

وقال من قصيدته : د أين وجدت الله ، :

هو الحب ، حتى ليس في الأرض مجرم  
وحتى كأن القلب في خفقاته  
ولا مدمع يجري عليها ، ولا دم  
يود به نطقا كما نطق الفم  
فقل للذي لم يعرف الحب قلبه  
ولم يلف إلا شاكيا يتألم :



و ما فيه من عز لتخلو جهنم  
من الجمد ما لا يقتضيه التسم  
ألا كل علم - ما عداه - توهم  
فماذا ترى من يحمل الحب يعلم ؟

لما شغلتك بالزهور هنيهة      وشغلت عن شم الزهور بشمك  
ثم ارتيمنا بين أحضان الربا      ثملين في الغصن الندى بكسمك  
« وغدوت كالعقد النثير على الثرى      أعجزت ألبق شاعر عن ظلمك !!

وهذا ما يقوله شاعرنا الذى يعبد الجمال عبادة ، حتى ليقول :  
« يكهربنى الجمال على أنواعه ، فأشيد بذكر القطعة البارة ولو أنها لعدو  
لدود ، بل حتى لو كانت لى ! »

وهذا ما يقوله شاعرنا الذى يغضب للحق ولا يحقد ، وتبلغ به  
الجرأة والصراحة حد الخشونة على الرغم من وداعته الطبيعية ، وهذا  
ما يقوله الإنسان الحكيم الذى يعلن :  
« قد أنسى الله حيناً فى بأسائى ، ولكننى لم أنسه قط فى نعمائى ،

# الياس فرحات

- ولد في كفر شيا بـلبنان عام ١٨٩٣ ، ولم يتم تعليمه في مدارسها الأولية .
- في عام ١٩١٠ هاجر إلى البرازيل ، واشتغل بالتجارة ، والطباعة ، وعمل في الصحافة .
- شارك بقلبه منذ فجر حياته في العمل على تحرير وطنه من الاستعمارين التركي ثم الفرنسي .
- بدأ بالزجل ، ثم حاول الشعر فنجح فيه نجاحا باهرا ، وهو من العصاميين الذين تلبذوا على أنفسهم .
- أصدر في عام ١٩٢٥ أول إنتاجه «رباعيات فرحات» ، وفي عام ١٩٣٢ أصدر جماعة من المهاجرين ديوانه الثاني «ديوان فرحات» وفي عام ١٩٤٧ ظفر بجائزة من المجمع العلمي المصري ، وفي عام ١٩٥٢ أصدرت مجلة الشرق في البرازيل ديوانه الثالث «أحلام الراعي» ، وفي عام ١٩٥٤ تألفت لجنة من كرام المهاجرين فأعادت نشر شعر فرحات في أربعة أجزاء .
- أسهم بشعره الوطني الملتهب في جهاد الوطن العربي ، وهو من شعراء القومية ودعاة الوحدة .
- في شعره دقة الوصف ، وصدق العاطفة ، والواقعية ، والسخرية البارة .

قال زميلي الذي لم يسأم القراءة كما لم أسأم السماع وهو يتلو هذه  
الرباعيات من «بلاغة العرب في القرن العشرين» لجامعه محي الدين رضا:

صلى الجهول إلى الباري ليرزقه	قوتنا، ونام فعاش العمر جوعانا
ولو سعى في سبيل القوت مجتهدا	لسكان من أمره غير الذي كانا
ليس العرائن للأساد رازقة	كبشاً، وقديرزق التجوال قطعانا
والحظ يخدم بعض الناس عن عمه	حيناً، ويخذل كل الناس أحياناً!

المرء شر سباع البر قاطبة	خبثاً، وشر تنانين البحار معاً
قولوا عن الذئب ماشتم، فسامعكم	بمثل غدر ذئاب الناس ماسمعاً
الذئب يترك شيئاً من فريسته	للجائعين من الذؤبان إن شبعاً
والمرء وهو يداوى البطن من بشم	يسعى ليسلب طاوى البطن ما جمعاً!

نتلو أساطير أسلاف الورى، فنرى	جهلاً غريباً وخلطاً في الديانات
والجهل والخلط ما زالاً كما عرفا	

منذ الوجود، سوى بعض اختلافات	
هذى عقول بنى الإنسان، ما برحت	عمياء تسبح في بحر الخرافات
إننا ضحكنا من الماضي، ولا عجب	إن كان حاضرنا أضحوكة الآتى!
حاربت ضد جيوش الظلم منتقماً	منها برأس يراع يقذف الحمما

ثم انسحبت من الميدان مرتعداً      والظلم يحترف الأفراد والأما  
كن كالحسام ، وقل ماأنت معتقد      للمستبد ، ولا ترهب إذا احتدما  
إن الجياد تلوك اللجم مزبدة      غيظاً ، ولكنها لا تبلع اللجما

قلت : لمن هذا الشعر المدرسى الجميل الذى كتبت عنى اسم صاحبه؟

قال : أخانتك الذاكرة إلى هذا الحد ؟ أنسيت الشاعر السورى  
المخلق صاحب ( أحلام الراعى ) وأحد كواكب المهجر ؟ أنسيت  
إلىاس فرحات ؟

قلت : أهى لفرحات إذن ؟

فقال صاحبي : أجل ! إنها لفرحات .. لفرحات الشاب منذ ثلاثين عاما .

وأعدت النظر فيها فوجدتها تفتظم العناصر ذاتها التى تجلت فيما بعد  
فى ( أحلام الراعى ) ، ولا فارق بينهما إلا فى الثوب أو فى طريقة  
التناول ، فبينما جاءت تلك الرباعيات فى أسلوب كلاسيكى محض إذا  
بأحلام الرعى تتجلى فى أسلوب منوع التفاعيل متعدد القوافى .  
وبينا الأولى تنفحن بالأدب المدرسى الحكيم الحامم ، إذا بالثانية تشرق  
بالقصص التصويرى وبالرمزية ، وفن فرحات فى كلا هذين الضربين  
من الشعر واحد فى قوته وإخلاصه ، وإن اختلفت الأذواق لهذا  
أو لذاك ، وليس هذا بعجيب ؛ فكلاهما يجيش من نبع واحد .

لقد أحسنت مجلة ( الشرق ) البرازيلية بإصدارها هذا الديوان النفيس هدية لقراءتها ، وقد أحسن رئيس تحريرها الأديب موسى كريم في تصديره إيابه إذ قال : « إن من رأى العلامة ألبرتو دى أولفيريا ، أمير شعراء البرازيل الفائل : « إن في قلب كل شاعر نابغ خميعة بنفسج تحاول أن تفصحها الوافح الجهل والحسد والخبيث » . وفرحات الشاعر الموهوب يحمل في قلبه أبهى وأنفس خميعة بنفسجية . إنه المتواضع دون تصنع ، والنبي دون استشهاد ، والوطني دون من ، والفنان دون عنجهية . بل هو الشاعر العربي الكبير يرسل قصائده تباعاً ، وينشرها كالدرارى . فتبلغ قلوبنا لتسجل فيها رسوما مليئة بالسحر . هى فى الحقيقة ملاحم ، هدفها إذاعة عظمة القطر السورى بتاريخه المجيد ، وماثره الفذة ، ومآثيه العجيبة التى شرفت الإنسانية . بل هو شاعر الشام يشده قطرا واحدا كما حدده التاريخ ، على الرغم من سياسة المستعمرين الذين اكتسحوه مرارا دون أن يستطيعوا القضاء على كيانه الوطنى وشخصية أبنائه الفذة . إن تواضع البنفسجة كأرج الوردية وإن اختلفتا مظهرًا . وإن وردة تزين صدر حسناء لتتألق فى ذكرى العصور أكثر من قبضة من الجواهر النفيسة . وشعر فرحات لا يخرج عن كونه مجموعة أزاهير فى خمائل النفوس يشمل عبقها تصوراتنا فتراودها أحلام هيبات أن يتسنى لقلم وصفها . سمعنى أحد كبار أدباء دمشق أصف فن فرحات فى وطنيته وغزله وراثته ونقده .. سمعنى أصفه شاعرا يخلق إلى الأعالى ، ويستوعب بنظره النسرى نجوم البرازيل وصحارى سورية فقال : إن للفن سرا .

فقلت : لعله السر الذى أعيا أحد الخلفاء وأعجزه عن صنع التمثال الذى صورته له عبقريته ، . ثم سرد الأستاذ موسى كريم تلك الأسطورة الفرنسية المعروفة ، وكيف أجاب الفنان الحاذق الخليفة الفاشل عن استفهامه بقوله : « إني يامولاي أمزج الطين بدموعى التى أذرفها قرباناً على عذبح الحقيقة ، دفاعاً عن العدالة والحق » ، فوقف الخليفة عندئذ على سر الفن ، وانصرف عن محاولته المستحيل . ويختم الأستاذ موسى كريم تصديره القيم بهذه الملاحظة : « هذا سر فن فرحات . إنه يمزج أبياته الغزلية بدموعه ، فتطلع على العالم سحراً حلالاً . إنه يمزج قصائده بدموعه فيطلع بها على أمته مذهباً ، ترفع من قيمتها ، وتهيب بها إلى الاستفاقة من سباتها العميق . إنه يمزج منظوماته بدموعه ، فتأتى كالنسيم هينة ورقة وكالريبع فى سوريا جمالاً وظرفاً . إنه يمزج روائعه القومية بدموعه فتأتى كالرعد زجرجة وكاء البحر اصطخاباً . إنه يمزج قصائده الرمزية بدموعه ، فتراها - كما تتجلى فى قصائده الست المنشورة فى هذا الكتاب - صوراً صادقة انبضات قلبه وخلجات فكره ، ولتختلف الحوادث التى جرت فى محيطنا هذا فى غضون عقدين من السنين ، تتخللها نظرات وجية ، ومبادئ فلسفية عميقة التأثير ، تضع ناظماً فى طليعة أمراء القريض لا فى العالم العربى فحسب . بل بين الأمم المتشاحخة اليوم افتخاراً بغناها المادى وعظمتها التقديمية ،

طالعنا بتذوق وإمعان هذه الأناشيد الستة ، وكلها — عدا النشيد

الآخر، على ما يبدو -ترجع إلى سنتي ١٩٣٣ و ١٩٣٤، فلسنا - في سر -  
الشاعر الإنساني المتفلسف العذب النغم، وقد لبس ثوب الراعي، فأشدد  
خير مايجول بخاطره، وجعل كل ما حوله يتأمل ويتكلم، ولم يعصه  
التعبير السمع إلا نادراً، وكانت مترنما وصافاً حكماً يشرح الخواج  
الإنسانية، ويحلل الطبائع والغرائز البشرية، ويخرج بالنتائج ذاتها التي  
طالعناها في رباعياته القديمة.



# شفيق معلوف

- شاعر عبقر ، وأحد شعراء ثلاثة أنجبهم العلامة اللغوى عيسى اسكندر المعلوف : فوزى ، وشفيق ، ورياض .
- ولد فى زحلة ببلنّان عام ١٩٠٥ . ودرس فى الكلية الشرقية بها ، ورحل إلى دمشق عام ١٩٢٢ فزاوّل الصحافة بها .
- هاجر إلى البرازيل سنة ١٩٢٦ وعمل فى إدارة مصانع الحرير التى أسسها خاله جورج معلوف فى « سان باولو » .
- فى عام ١٩٣٢ أسست « القصبة الأندلسية » فاختر رئيساً لها ، وظل يغذيها ويغذى مجلّتها بقلمه وماله .
- أصدر ديوانه الأول « الأحلام » سنة ١٩٢٢ ، ولاحقته الرائعة « عبقر » ، ١٩٣٦ ، وديوانه الثانى « لكل زهرة عبير » ، ١٩٥١ ، والثالث « نداء المجاديف » ، ١٩٥٢ .
- يدل شعره على أن وراه رصيّدأ من الثقافة . وسعة الاطلاع على تاريخ الأمم وأساطيرها .
- برع فى الشعر العاطفى والوصفى والملمحى .
- بالرغم من حياته الهادئة الودّيعه ، ومنزلته الاجتماعية المرموقة فإن شعره تمسّحه مسحة من السخط ، والتشاؤم ، والحزن ، والشكوى لا يعرف مصدرها .

قال صاحبي إذ رأني أقُلب (الأحلام) لشقيق معلوف ، ثم ديوانه  
العطر ( لكل زهرة عبير ) : « ألا تزال متعلقاً بشعراء الأبراج العاجية؟  
أليس هذا أولى باعتبارك؟ » ، ثم دفع إلى ديوان ( المعركة ) للشاعر  
الفلسطيني المتمصر « معين توفيق بسيسو » ، وقال : « اقرأ ! اقرأ ! اقرأ »  
باسم ربك الذي خلق ، خلق الإنسان من علق ، ! وبدأت بقراءة  
ما ذكرته ( درا الفن الحديث ) عن شاعرنا الشاب :

« ... وإنما هو شاعر من شعراء مدرسة عرفتها العربية في السنين  
الآخيرة ... مدرسة تتميز بعقل واع وقلب ممتلئ بالحياة ، حياة الملايين  
المعذبة في الأرض ، وصوت داو لا يبح في سبيل حرية الإنسان  
وتقدمه ... وما كان لهذا الشاعر الحر الذي يرنو إلى مجتمع سعيد إلا أن  
يضع يده في يد أنصار السلام ، فانضم إلى لجنة الفنانين المصريين أنصار  
السلام ، وأدلى بدلوه مبكراً ، فكتب المعركة شعراً يسهم في هدم  
الاستعمار ليبنى السلام ، : ثم استوقفني استهلال قصيدته الأولى :

« أنا إن سقطت فخدمكاني — يارفيق — في الكفاح  
واحمل سلاحي ، لا يخفك دمي يسيل من السلاح  
وانظر إلى شفتي أطبقها على هوج الرياح  
وانظر إلى عيني أغمضها على نور الصباح  
أنا لم أمت! أنا لم أزل أدعوك من خلف الجراح ،

فقال صاحبي :

« أنذوقت الآن هذا الشعر الصادق الفياض بروح الوطنية ؟  
أنذوقت موسيقاه السلسلة المأنوسة ؟ أرأيت كيف يحتقر الشعر الفني  
البرج العاجي ، هابطاً إلى ميادين الجماهير ، خادماً مثالياتها النبيلة الحية ؟  
هذا هو الشعر الذي لا يعرف النقل والانتحال والتقليد ، وإنما هو  
التعبير القوي الأصيل عن روح الشعب دون أى تصنع ، ودون أى  
بهرج ، وفوق كل تعمل وافتعال . »

قلت : لا اعتراض على ما ذكرت ، فلست من يحسد من اتجاهات  
الشعر ونفوذه . إني لأومن بالخير الذي تراه ، وأفهم وجهة نظرك ،  
فلماذا لا تحاول أن تفهم وجهة نظري ؟ إن الشعر — ككل فن جدير  
بهذه التسمية — هو في صميمه تعبير وتفسير خلاق . وهذا ما يتجلى في  
آثار شفيق معلوف . وما ( الأحلام ) إلا قصة خيالية اجتماعية شريفة  
وما ديوانه ( لكل زهرة عبير ) إلا إسهم رفيع في إبداع لبنات  
الشعر ، وهذه اللبنات لا يمكن أن يستهين بها شاعر يحترم الحق ويحترم  
فنه ، ولا يجوز أن يصغرها أى أديب مستقل دقيق في تقديره  
وحكمه .

إن شفيق معلوف شاعر متزن ، وأديب مفكر رصين ، مستوعب  
لفكر الفلسفي . وكذلك كان صموئيل تيلر كوايردج صاحب « قافية الملاح  
القديم » فكلاهما شاعر مقل نفسيًا ، وكلاهما شاعر متمتاز ، وقد عب

كوليردج من الفلسفة الألمانية ، وطعم بها الأدب الإنجليزي ، وأسهم مع  
وليم بليك في اكتشاف العقل الباطن قبل أن يظهر فرويد بقرن كامل .  
كذلك قرأ شفيق معلوف الفلسفة الحديثة وعلم النفس ، فتغلغل كل هذا  
في شعره الجميل الذي يساند طبع أصيل اشتهر به — ورائة وثقافة —  
أدباء أسرة معلوف .

وواضح أن شفيق معلوف جمع ما بين خيال أخيه فوزى ، الذي  
فقدناه في سن مبكرة ، وبين النضوج الفنى الشخصى الذى صهرته تجاربه  
هو ، وسوته ثقافته الخاصة . كانت طاقة فوزى الشعرية طاقة ممتازة ،  
وكانت موسيقيته حلوة جذابة للجماهير . أما شفيق فطاقته الشعرية ممتازة  
كذلك ، ولكن موسيقيته ليست من ذلك السهل السلسال الذى تولع به  
الجماهير . وليس فى هذا القول مدح للأول ولا طعن فى الثانى ، وإنما هو  
تقرير نقدى للحقيقة كما نراها نحن ، إن فوزى يمثل النبوغ الهفواف فى  
باكورته ، أما شفيق فقد جمع بين ذلك النبوغ المشترك وبين نضوجه  
هو ، وقد اتسم — إلى جانب ذلك — بطابعه الخاص فى التأمل والموسيقى  
والاستيعاب الفلسفى والنظرات النفسية العميقة . وفنه الشعرى يتجلى فى  
ذروته بملحمته الخالدة ( عبقر ) ولكنه لا يهبط عن مستواه فى آثاره  
الأخرى ، وإنما تنوع موضوعاته ومظاهره .

إننا فى هذا الوقت نجتاز مرحلة نبغ فيها طراز جديد من الشعراء  
يتعلقون بالرمزية والسريالية وما إليهما ، وينتقصون أشعار الأعلام

الكلاسيكيين أو الابتداعيين كما كان ينتقص بودايروفيراين ، ومالارم وريمبو أشعار فكتور هوجو ، ولكن احتفالات الباثيون في يونيه سنة ١٩٥٢ بمناسبة مرور مائة وخمسين عاماً على ميلاد فكتور هوجو أثبتت — على حد تعبير أندريه مورو — تقدير الجيل الجديد لذلك الشاعر الكبير ، واعتباره شاعر فرنسا الإنساني العظيم الكبير الروح البعيد النظر ، وضاعت مع الهباء نقداً الرجعيين والسطحيين أمثال لياتر .

ولاريب عندنا في أن جيلاً ثم أجيالاً ستأتى وستهتف لأشعار شفيق معلوف وزملائه الشعراء الذين كرموا الأدب العربي بنقائسهم الأصيلة التي سمت فوق الابتذال ، واستمدت جمالها من قلوبهم وعقولهم ، ولم تكن عالة على غيرهم ، ولم تعتصم بموسيقى الرنين وبالسهولة العامية سترأ لضعف الطاقة الشعرية ذاتها لدى أولئك الزماريين . وهذا ماجرى أيضاً لخليل مطران ولعبد الرحمن شكري ، وسيجرب لغيرهما من النوايا المنسيين أو المغمورين أو المنكوري الفضل والألمعية ، إذ لن يعدم الأدب العربي - حاضراً أو مستقبلاً - أمثال ليون بول فارغ ، الذي حل عبقرية هوجو ، وإن سبقه إرنست رينان لإجلاله ، فإذا بهذا الشاعر العظيم يعد الآن شاعر الإنسانية وشاعر المستقبل لا شاعر القرن التاسع عشر فحسب .

لشفيق معلوف قصيدتان في « الشاعر » مختلفتا المعاني والموسيقى ،

وبينهما زهاء ثلاثين عاماً . ففي القصيدة الأولى يقول شفيق معلوف :  
الشاب :

أمر نسيم العشية كفاً على جبهة الشاعر الشاحبة  
دعوه يزحزح عن قلبه بقية حياته الذائبة  
ولا تزجوه ، لئلا توقف في صدره روحه الواثبة  
ليستخلص الشعر من نسائم تهيم في اللجة الصاخبة  
ويستنزل الوحي من شعلات النجوم وأنوارها الساكبة  
ويستنزف الدمع من طبقات الأثير ، فأجفانه ناضبة  
هو الشاعر ابن إله الخلود ، وإن تك آماله ذاهبة !

وفي القصيدة الثانية يقول شفيق معلوف الكهل :

لو كان ما في السماء يلتهم لما ارتوى منه قلبه النهم  
يود والنيرات فائضة لو أن جفنيه تحتهن فم !  
ويشتهى والرجوم هاوية لو كان منها لروحه لقم .  
لا يأتلى يرمق السماء ، فهل ضاع له في طباقها حلم ؟ !  
أم شام فوق النجوم آلهة فمضه أن يعيش تحتهمو ؟  
يطاول النجم فوق قبته وكل ما في الثرى له غنم  
فالغاب ، والنهر ، والفراشة ، والزهر ، وعشب المروج والنسم

وكل ما يكشف الصباح ، وما تلقى عليه رداها الظلم  
ما هو إلا الأوتار تنقرها يد الليالي ، والشاعر النغم !  
تالله كم شاعر أخى حرق بغص بالدمع وهو يتسم  
إذا رأى الشمس وهي غاربة أدرك كيف الآمال تختتم  
شم على الزهرة الأسي ووعى ما قالت الكأس وهي تنحطم !

ففي القصيدة الأولى نجد شعراً سهلاً ، مأنوس الديباجة ، تحبه الجماهير  
حينما تطلع القصيدة الثانية بديباجة جزلة هي أشبه ما تكون بديباجة  
المتنبى الرصينة القوية التي تستوى الخاعة بأسلوبها ومعانيها معاً . وقد  
لجأ إلى هذه الديباجة في وقت ما عبد الحليم حلي المصرى فقال من قصيدة  
محيياً العام الهجرى الجديد :

رأى الهلال فحياء بغير فم أحلى التحيات أخلاها من الكلم !

وكما أن الحوادث والأعمال أن تقدر التقدير الصحيح إلا على ضوء  
الملابسات والصوراة الخلفية التي تصحبها ، كذلك الشعر يجب تقديره  
على مثل هذا الضوء ، بل لنا أن نقول إن هذه القاعدة في الدراسة  
النسبية ممكنة التعميم في جميع مرافق الحياة .

هذا الشعر المتقدم يجب أن تدرس روحه وموسيقاه مثلاً على ضوء  
سن صاحبه ونشأته وثقافته ومواهبه ومحيطه ونوازهه . وقد فسرنا

الشعر الرفيع بأنه التعبير الفنى الكلامى الذى تنسجم فى بوتقته العاطفة والخيال والفكر والموسيقى فى سبيكه واحدة . ولكن لا يجوز أن يفهم من هذا أن من الحتم أن يكون للشعر الرفيع موسيقى معينة وأخيلة معينة ، وأنها هى وحدها — لا غيرها — التى تؤلف عناصر هذا الشعر ، إذ بدى أن هذه العناصر تختلف فى أشكالها حسب تلك المؤثرات التى أشرنا إليها دون أن يكون فى ذلك أى تجريح لقيمة ذلك الشعر من ناحية تناول الفنى وبراعة التأليف . وها نحن نجد شاهدين صريحين على هذه الحقيقة فى القصيدة السالفة الذكر . ففى أولاهما نجد الموسيقى الراقصة التى تنبثق من روح شاعر شاب ، وفى الثانية نجد الموسيقى الرزينة التى تنبض بها روح شاعر كمل متأمل . وكلاهما جد ملائمة للموضوع ، وفاقاً للظروف ، وعلى ضوء الملابسات ، وهى قاعدة نادى بها ابن خلدون فى تقدير التاريخ والمآثر الإنسانية ، ونادى بها فى تقدير الأعمال الأدبية ، ونؤكد لها فى هذا المقام خاصة إزاء ما تعرض له شفيق معلوف من نقد سطحي أو مغرض لا يستند إلى أية دعامة فنية سليمة .

إن شفيق معلوف رجل عمل عظيم ، كما أنه رجل خيال وعاطفة ، وهكذا جمع بين تجارب الحياة الواسعة المتنوعة وبين عواطف الشاعر الحارة وأخيلته الرائعة ، وصب كل هذا فى قالب من شعره التأملى الفريد الذى يفتن به خاصة الأدباء وإن لم يستهوهمرة القراء . وهو من أولئك الشعراء المخلصين لتفكيرهم وفنهم ، الذين يعيشون فى شعرهم ، وهو أبعد



ما يكون عن أهل الصناعة المغرمين بالصياغة البراقة التي لا تحتوى أى شيء يعبر عن نفوسهم ، بل على العكس قد لا تتضمن سوى عكس ما يشعرون به وما يصنعونه فى حياتهم ! ولا أدل على هذا من رباعيته  
بِسْمَةِ ، التى هى مرآة نفسه العطوفة :

كن بسمة بفم الضعيف ولا تزد      تالله أتراحاً على أتراحه  
ماضر أن يحظى أخوك بحقه      فترى فلاحك ناجزاً بفلاحه ؟  
أنحق بطلان الوجود ولا نرى      أشباحه تحنو على أشباحه ! ؟  
ضرب الشعوب قوياها بضعيفها      كالطير تذبجه بريش جناحه !

وإذا شئت نموذجاً بارزاً لإغرابه الفنى دون تعمد ، ولقوة ديباجته  
ولموسيقاه التأملية ، فتأمل هذه السداسية الخلابة :

حلمت بزهرتها القديمة صخرة      حنت إلى عهد التراب الفاتئ  
فتفتقت آمالها عن زهرة      بيضاء ، لم تك غير حلم نابت  
ينشق عنها الصخر ، وهى كأنها      حى تملل فى ذراعى مائت  
سألها فاستجمعت أطيابها      ومضت تقول بهمسمن الخافت :  
أنا لست إلا ومضة الذكرى على

تقطيعة الصخر الكئيب الصامت ، !  
قبح يخالطه وميض خلابة      أحلى لعينى من جمال باهت !

صدق شفيق معلوف : ، لكل زهرة عبير ، ، وكذلك لكل شاعر  
أصيل فنه وجماله ، و ثروة الشعر العربي هي مجموع الثروات الابتداعية  
للشعراء المطبوعين الأصليين كيفما كانت عوالم شعرهم الرفيع ، وكيفما  
تنوعت عناصرها وألوانها ، ولا مشاحة في أن شفيق معلوف بين  
شعرائنا الموهوبين الذين نعتز بهم ويعتز الأدب العربي الحديث .

## تم الكتاب

كتب مادته : الدكتور أحمد زكي أبو شادي .

قدم له ، وترجم لشعرائه ، وراجعته ، وعلق عليه : رضوان إبراهيم -

# فهرس الأعلام

١

آدم جوائز هوايت ١٠٩

إبراهيم عبد القادر المازني ٤١، ٤٣، ٤٤، ٤٩

إبراهيم العريض ٢٠٣، ٢٧، ٣٠، ٣٢، ٣٤، ٨٤

إبراهيم ناجي ٧٢، ٧٥، ١٠١، ٢٣٣، ٤٧

إبراهيم اليازجي ٣٦

ابن دريد ٢٢١

ابن الرومي ٣٢، ٤٥، ٩٨، ٢٥٢

ابن قزمان ٢٩٤

ابن المقفع ١٩٤

أبو بكر بن حجة الحموي ٢٩٠

أبو تمام ٣٢، ٣٦

أبو خليل القباني ١٨٢

أبو الطيب المتنبي ٣٢، ٩٣، ٩٨، ٢١٦

أبو العتاهية ٢١٦

أبو العلاء المعري ٣٢، ٣٦، ٤٥، ٩٣، ٩٨، ١٠٩، ٢٢٦، ٨٢

أبو القاسم الشابي ١٦، ٧٥، ١٥٩، ٦٠، ٢٢٥

أبو لؤ ۱۰، ۱۱، ۵۵، ۵۷، ۵۹، ۶۵، ۹۱، ۱۰۱، ۵۹، ۶۰

۱۸، ۲۱۳

إجلال حافظ ۱۱۴

أحمد البقالی ۱۸

أحمد حسن الزیات ۱۳۸

أحمد رامی ۵۳

أحمد رشدی صالح ۱۲۱

أحمد زکی أبو شادی ۱، ۳، ۴، ۵، ۶، ۷، ۹، ۱۰، ۱۱، ۱۲

۱۳، ۱۴، ۱۵، ۲۵، ۳۱، ۶۵، ۹۱، ۱۰۱

۴۳، ۵۹، ۲۷۴، ۷۹، ۹۱، ۳۲۲

أحمد شوقی ۴۳، ۴۷، ۴۸، ۷۹، ۹۷، ۱۴۱، ۹۱، ۲۴۵

أحمد عبد الغفور عطار ۲۰۳، ۱۴، ۲۱، ۲۳، ۲۶

أحمد الکاشف ۴۹

أحمد محرم ۲۹، ۴۷، ۴۸، ۵۳، ۵۴، ۵۶، ۱۴۱، ۹۵

أحمد نسیم ۴۹

الأخطل الصغير (بشارة الخوری) ۲۳۲

إرنست رینان ۳۱۷

أسعد رستم ۱۲۹، ۲۶۳، ۹۱

أسعد سابا ۲۹۴

أسعد ظنم ۴۲، ۴۰، ۴۰، ۴۰، ۴۰، ۴۰، ۴۰، ۴۰، ۴۰، ۴۰

إسکندر الیازجی ۲۹۲، ۵۳۲، ۵۳۲، ۵۳۲

إسماعيل صبري ٤٣  
أفلاطون ٢١٤  
ألبر تودي أولفير ٣١٠  
ألبير أديب ١٦٧ ، ٩٧ ، ٩٨ ، ٢٠١  
ألفريددي موسيه ١٤٥  
ألفونس شوريز ٢٧٢  
إلياس فرحات ١٧٣ ، ٢٦١ ، ٣٠٧ ، ٩ ، ١٠ ، ١١  
أمرسن ٦٨ ، ٩٩  
أمرؤ القيس ٧٧  
أميل مبارك ٢٩٤  
أمين الريحاني ١٤٦  
أمينة نجيب ١٠٣ ، ٩٠  
أناتول فرانس ٧٩  
أندريه موروا ٣١٧  
إيليا أبو ماضي ٢٣٣ ، ٦٦ ، ٧٣ ، ٧٩ ، ٨٠ ، ٨١ ، ٩٥

ب

البحري ٩٨  
بدوي الجبل ( محمد سليمان الأحمد ) ١٦ ، ١٧٣ ، ٢٣٣  
بزر جهر ٣٣ ، ٣٨  
بشارة الخوري ( انظر الاخطل الصغير )  
بشر فارس ٢٢٩

البهاء زهير ٩٦

بوب ٨٩ ، ٤٥

بودلير ٣١٧ ، ١٨٥

بولس سلامة ١٦٧ ، ٨٩ ، ٩٢ ، ٩٣ ، ٩٤ ، ٩٥

بيرون ١٦٩ ، ٧٥ ، ٧٤

ت

تراسي ٧٦

تنيسون ٧٧

توفيق ضعون ٢٦٧ ، ٦٩

توفيق القبانى ١٨٢

التيجاني يوسف بشير ١٧

ث

ثريا عبد الفتاح ملحس ٢١ ، ٢٢

ج

الجاحظ ١٩٤

جبران خليل جبران ٢٧ ، ٢٧٠ ، ٧٩

جميل صدقي الزهاوى ١٩٤ ، ٢٢٥ ، ٣٨ ، ٥٤

جميلة العلالي ٢٩ ، ١٠١ ، ٢ ، ٣ ، ٥ ، ١٠ ، ١٢ ، ١٣ ، ٤٤ ،

٢٣٣ ، ٤٥ ، ٤٨

الجنى ٧٥

جورج الكعدي ٢٦٩

جورج معلوف ٣١٣

جون كيتس ١٤٥ ، ٦٩

الجوهري ٢٢١

## ح

حافظ إبراهيم ٤٤ ، ٤٧ ، ٤٨ ، ٤٩ ، ٥٣ ، ٥٦ ، ١٤١ ، ٩٤ ، ٢٢٨ ،  
٤٦ ، ٤٠

حسني الزعيم ٢٦٨

حسن عبد الله القرشي ٧ ، ٢٠٦

حسن كامل الصيرفي ٢٩ ، ٥٣ ، ٥٧ ، ٥٨ ، ٥٩ ، ٦٠ ، ٦١ ، ٦٢ ،  
٤٧ ، ٢٣٣ ، ١٤٧ ، ٧٥ ، ٦٣

حكمت شبارة ١١٤

## خ

خليل مطران ٥ ، ٦ ، ١٩ ، ٢٩ ، ٣١ ، ٣٢ ، ٣٣ ، ٣٤ ، ٣٥ ، ٣٦ ،  
٣٧ ، ٣٨ ، ٣٩ ، ٤٢ ، ٤٣ ، ٤٥ ، ٤٨ ، ٤٩ ، ٩٢ ،  
١٠١ ، ٤١ ، ٤٦ ، ٩٥ ، ٢١٨ ، ٢٥ ، ٣٢ ، ٦٨

٣١٧

## د

ديب نعوم ليون ٢٦٤ ، ٦٧

ر

رابندرانات طاغور ۱۹، ۱۰۱

رباب السکاطمی ۱۱۴

رسکن ۱۹۸

رشید آیوب ۲۸۲، ۹۴

رشید سلیم خوری (الشاعر القروی) ۱۷، ۱۴۱، ۵۵، ۲۳۳

۶۱، ۷۱، ۹۵، ۹۹، ۳۰۰، ۱، ۲، ۳، ۴

رضوان إبراهيم ۱، ۱۵، ۱۴۷، ۵۱، ۵۵، ۳۲۲

رفائیل نخلة اليسوعی ۱۴۱

روبرت بر-جز ۷۷، ۹۳

روکس بن زائد العزیزی ۲۶۶

رئیف خوری ۱۴۰

ریمبو ۳۱۷

ریاض المعلوف ۳۱۳

ز

زکی مبارک ۲۹، ۱۰۱، ۱۵، ۱۸، ۱۹، ۴۱

الزنجانی ۲۲۱

زهیر بن ابی سلی ۸۹، ۲۴۷، ۵۳

س

سعید جبرین ۱۴۷، ۲۶۷



سعيد العاص ۱۸۸

سليمان داود ۲۶۳

السنوسي ۷۵

سهير القلماوي ۱۱۴

سو نبرن ۷۷

ش

الشاعر القروي ( انظر رشيد سليم خوري )

شفیق معلوف ۲۳۳، ۶۱، ۷۳، ۳۱۳، ۱۴، ۱۵، ۱۶، ۱۷، ۱۸،

۲۰، ۲۲.

شكر الله الجر ۲۷۱

شكسبير ۳۱، ۳۶

شكيب أرسلان ۳۳

شوبنور ۱۱۳

شيلي ۱۴۵

ص

صالح جواد الطعمة ۲۳۵، ۵۳، ۵۴، ۵۹

صالح جودت ۲۹، ۷۵، ۹۱، ۹۲، ۹۴، ۹۵، ۹۶، ۹۹

صفية أبو شادي ۲۹، ۱۴۳، ۴۴، ۴۵، ۴۶، ۴۷

صلاح الأسير ۲۲۹

صلاح لبكي ۱۹۸

صموئیل تیلر کولیردج ۶۶، ۳۱۵

ط

طه حسین ۱۹، ۱۳۷، ۳۸، ۳۹، ۴۰، ۲۰۷

طاهر زخشری ۶، ۲۰۶

ع

عائشة عصمت تیمور ۱۰۳

عباس العقاد ۴۱، ۴۳، ۴۵، ۴۹

عبد الجلیل وهبی ۲۹۴

عبد الحمید (السلطان) ۳۶

عبد الحلیم المصری ۳۱۹

عبد الرحمن شکری ۲۲، ۲۹، ۴۱، ۴۲، ۴۳، ۴۴، ۴۵، ۴۹

۲۳۳، ۴۷، ۳۱۷

عبد السلام فهمی جمعة ۱۳۶

عبد العزیز آل سعود ۲۲۱

عبد القادر رشید الناصری ۲۳۵، ۴۵، ۴۸

عبد اللطیف الحشن ۳۰۱

عبد الله عریف ۳۰۷

عبد الله ندیم ۲۹۰

عبد المسيح حداد ۱۵۱، ۵۳، ۹۵، ۲۶۲، ۶۳، ۹۲، ۹۳، ۹۴

عبد المتعم رياض ۲۶۴، ۶۵

عبدہ مطران ۳۳

عثمان حلی ۷۵

عزیز أباطة ۲۳۴، ۵۳

عزیز سوریاں عطیة ۱۹

عزیز فهمی ۲۹، ۱۳۶، ۳۷، ۳۸، ۴۱

علی بن أبی طالب ۱۸۹، ۹۴

علی الجارم ۵۳

علی محمود طه ۵۳، ۱۴۱، ۲۳۴، ۵۲

عمر أبو ریشه ۱۶۷، ۶۹، ۷۰، ۷۳، ۷۸، ۸۷

عمر بن أبی ربیعہ ۲۴۵

عمر بن الفارض ۳۰۲

عمر الخيام ۳۰۲

عیسی اسکندر المعلوف ۳۱۳

عیسی خلیل صباغ ۲۰۶، ۷

غ

غاندی ۱۰۱

ف

فدوی طوقان ۲۱

فرحات زیادة ۱۹۶

الفردوسی ۱۹۵

فررید ۳۱۶

فؤاد صروف ۷۹

فوزی المعلوف ۱۶، ۳۱۳

فیرلین ۱۴۵، ۳۱۷

فیصل الاول (الملك) ۹۸

فیكتور هوغو ۳۱۷

فیلیب حتی ۲۶۲

ق

قیصر وحید ۲۶۷

ک

کامل أمین ۱۶

کروتشی ۱۸۵

کلیو باتر ۲۶۶

کمال عبد الحلیم ۱۳۹

کمال نشأت ۲۹، ۱۲۳، ۲۴، ۲۵، ۲۸، ۳۲

ن

لازسلر آپرکرومی ۷۶

لامارتین ۱۴۵

لويس فلسطين ۸۱

لیماتر ۳۱۷

ليون بول فارچ ۳۱۷

۲

مارون عبود ۱۱۸

ماري استيرجن ۱۰۳

مالارني ۳۱۷

مالام ۷۷

محمد ابوشادي ۶،۵

محمد الاسمر ۱۴۱

محمد إقبال ۱۹، ۱۰۱

محمد بديع شريف ۲۰

محمد حسن عواد ۱۷، ۱۹۸، ۲۰۳، ۱۳، ۱۴، ۱۵، ۱۷، ۱۸، ۲۰

محمد رضوان أحمد ۸۱

محمد رضا الشيبني ۲۴۵

محمد سرور الصبان ۲۰۳، ۵، ۷، ۸، ۹، ۱۰، ۱۱، ۱۵

محمد سعيد السحراوي ۷۵

محمد سليمان الأحمد ( انظر بدوى الجبل )

محمد صادق عنبر ۱۳۷

محمد عبد الفتى حسن ۲۶۳، ۶۶، ۶۷، ۶۸، ۶۹

محمد عبد المطلب ۵۳

محمد عبد المنعم خفاجي ۱۴۷

محمد فريد ۶

محمد کرد علی ۲۵۴

محمد کفافی ۲۶۲، ۶۳

محمد مفتاح الفیتوری ۱۵۱، ۵۵

محمد مفید الشوباشی ۷۵

محمد مهدی الجواهری ۱۴۰، ۲۲۵، ۳۳، ۳۵، ۳۷، ۳۸، ۳۹

۴۰، ۴۱، ۴۳

محمود أبو الوفا ۲۹، ۷۹، ۸۰، ۸۱، ۸۲، ۸۸، ۲۳۳

محمود حسن إسماعیل ۲۲۸، ۵۲

محمود زیتون ۷۹

محمود سامی البارودی ۳۳، ۲۱۶

محیی الدین رضا ۲۸۰، ۳۰۸

مختار الوکیل ۴۵

مرجلیوٹ ۶، ۲۶۳

مصطفی صادق الرافعی ۵۲، ۱۳۸

مصطفی عبد اللطیف السحرقی ۲۹، ۶۵، ۶۶، ۶۷، ۶۸، ۶۹، ۷۰

۷۲، ۷۴، ۷۵، ۷۷، ۱۴۷، ۹۴، ۲۸۴

مصطفی کامل ۴۷

مصطفی نجیب ۵، ۴۳

معرف الرصافی ۲۲۹، ۳۸، ۴۸، ۵۴

معین بسیسو ۳۱۴

ملتون ۴۵، ۹۳

ملحم الحاوى ١٢٩ ، ٢٦١ ، ٦٣ ، ٨٩ ، ٩١ ، ٩٢ ، ٩٣ ، ٩٤ ،

٩٦ ، ٩٥

ملك حنفى ناصف ١٠٣

ملكة الصباغ ٣٣

ميار الديلبى ٢٤٧

موسى كريم ٣١٠ ، ١١

مينايل نعيمة ٢٢٣ ، ٧٩ ، ٩٢

الآنسة مى ١٠١

ن

نازك الملائكة ١٨ ، ٢١ ، ٣٣٤

ناصر اليازجى ٣٦

نبوية موسى ١١٤

ندرة حداد ٢٦ ، ١٩٤ ، ٢٧٢ ، ٧٥ ، ٩٤

نزار قباني ٦٧ ، ١٧٣ ، ٨١ ، ٨٢ ، ٨٦ ، ٨٧ ، ٨٨ ، ٢٢٩ ، ٣٣

نعمة الحاج ١١٦ ، ٩٤ ، ٢٦١ ، ٦٣ ، ٧٣ ، ٧٩ ، ٨٠ ، ٨١ ، ٨٢ ،

٧٣ ، ٨٤ ، ٩٤

نوفال ١٣٥

نيرون ٣٣ ، ٤٨

هـ

هدى شعراوى ٧٩

هو میروس ۱۹۵

و

ودیع فلسطین ۳۳ ، ۱۴۷ ، ۹۸

وردة الیازجی ۱۰۳

وردز وورث ۶۶ ، ۶۸ ، ۶۹ ، ۷۴ ، ۷۵ ، ۷۶ ، ۱۴۵

وسلر ۱۹۸

ولیم بلیک ۳۱۶

ولی الدین یکن ۴۹

ی

یوسف الخال



## فهرس

صفحة	صفحة
١٦٩ عمر أبو ريشة	٣ تقديم
١٨١ نزار قباني	١٦ كلمة المؤلف
١٨٩ بولس سلامة	٢٠ دفاع عن الشعر
١٩٧ ألبير أديب	٢٩ شعراء من مصر :
٢٠٣ شعراء من الجزيرة العربية :	٣١ خليل مطران
٢٠٥ محمد سرور الصبان	٤١ عبد الرحمن شكري
٢١٣ محمد حسن عواد	٤٧ أحمد محرم
٢٢١ أحمد عبد الغفور عطار	٥٧ حسن كامل الصيرفي
٢٢٧ إبراهيم العريض	٦٥ مصطفى السحرقي
٢٣٥ شعراء من العراق :	٧٩ محمود أبو الوفا
٢٢٧ محمد مهدي الجواهري	٩١ صالح جودت
٢٤٥ عبد القادر رشيد الناصري	١٠١ جميلة العلايلي
٢٥٣ صالح جواد طعمة	١١٥ زكي مبارك
٢٦١ شعراء من المهجر :	١٣٢ كمال نشأت
٢٦٢ الشعر العربي في المهجر	١٣٦ عزيز فهمي
٢٧٠ التحرر في شعر المهجر	١٤٣ صفية أبو شادي
٢٧٩ نعمة الحاج	١٥١ ألوان من الشعر :
٢٨٩ ملحم الخاوي	عبد المسيح حداد - محمد
٢٩٩ الشاعر القروي	مفتاح الفيتوري -
٣٠٧ إلياس فرحات	رضوان إبراهيم
٣١٢ شفيق معلوف	١٥٩ شاعر من تونس :
٣٢٣ فهرس الأعلام	أبو القاسم الشابي
٣٣٧ تصوير	١٦٧ شعراء من الشام :

## تصويب الأخطاء

وقعت بعض الأخطاء التي لم يمكن تلافيها أثناء الطبع برغم تحري الدقة الممكنة ، وكثير منها لا يخفى على القارئ ، ونحن نשוב هنا بعض الأخطاء التي يخل تركها بالمعنى :

صفحة	سطر	الخطأ	صوابه
١٠	٩	ما فيها نور	ما فيها من نور
٢٢	١	Verre	Verse
	٢	blenk	blank
	١٦	خصليني	خاصيني
٤٣	١	لا أترى	ألا ترى
٤٨	٤	الابتدائي	الابتداعي
٧٦	١٧	Traey	Tracey
٩١	١٣	البيب	البيت
١٥٧	١٤	تبغين	تبتغين
٢٤٢	١٢	تستطيع	تسطيع
٢٧٣	١٨	بحيت	بحيث
٢٧٤	١٨	خصوعا	خضوعا



## في هذا الكتاب

دراسة وافية لحركة التجديد في الشعر المعاصر، تناولت بالتحليل والموازنة أروع النماذج لشعراء الجيل في العالم العربي والمهاجر، ومن بينهم : مطران ، وشكري ، ومحرم ، والصيرفي ، والسحرق ، وأبو الوفا ، وصالح جودت ، وجميلة العلايلي ، وزكي مبارك ، وكامل نشأت ، وعزيز فهمي ، وصفية أبو شادي ، والفيتوري ، ورضوان إبراهيم ، وأبو ريشة ، ونزار قباني ، وبولس سلامة ، وألبير أديب ، والصبان ، والعواد وعطار ، والعريض ، والجواهري ، والناصري ، وصالح طاعمة . ونعمة الحاج ، وعبد المسيح حداد ، وملحم الخاوي ، والشاعر القروي ، وفرحات ، وشفيق معلوف .. وعشرات من الشعراء والشاعرات اللامعين الذين عرض أبو شادي لإنتاجهم في ضوء التيارات النقدية الحديثة ، مؤرخا لحركة التجديد تاريخا علميا نزيها .

وقد ترجم الاستاذ رضوان إبراهيم لكل من هؤلاء ترجمة وافية تعرف الشعراء بعضهم إلى بعض ، وتقدمهم للقراء والدارسين ، كما صدر الكتاب بمقدمة ممتعة عن حياة أبي شادي ، بالإضافة إلى ما بذله من جهود موفقة في التحقيق والمراجعة وإعداد الفهارس ، حتى ظهر الكتاب في ثوب علمي أنيق ، جدير بالقراءة والاقتناء بين المراجع القيمة في نقد الشعر الحديث .